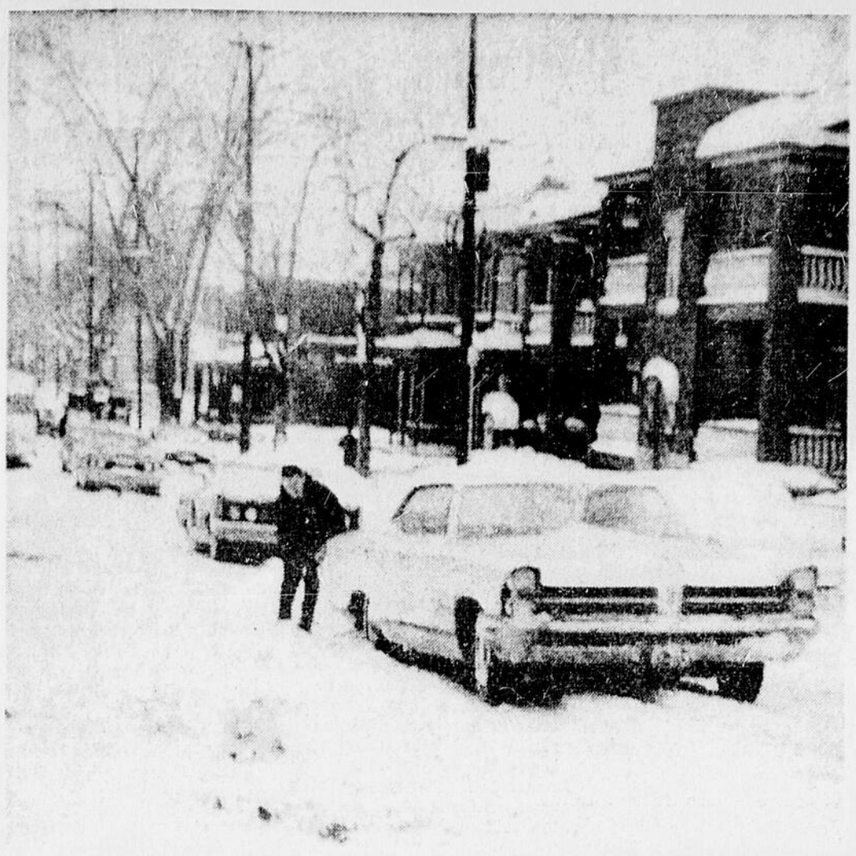


Tire, pousse, sans jamais avancer



Chanceux d'avoir un toit sur la tête



(Photos Champlain Marcil)

Défense de stationner sans permis

TEMPERATURE
PLUS FROID
MINIMUM (cette nuit) 10
MAXIMUM (demain) 25

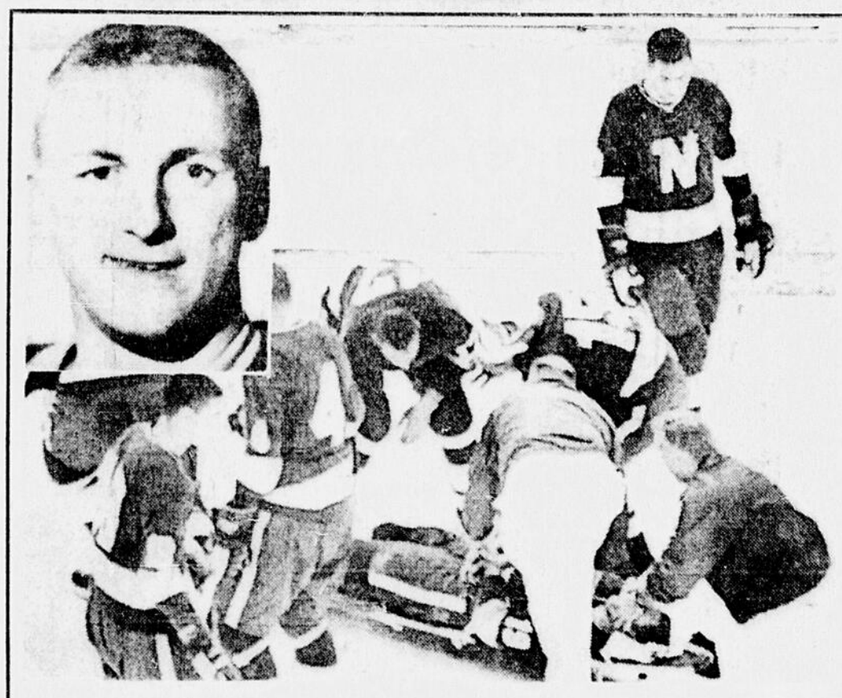
LE DROIT

Courtiers en valeurs
J.-F. SIMARD
CIE LTEE
ACTIONS, OBLIGATIONS, FONDS MUTUELS
MEMBRE BOURSE CANADIENNE
Edifice Rideau Trust 236-9501

DERNIERE EDITION — 24 PAGES — 55e ANNEE — OTTAWA, LUNDI 15 JANVIER 1968 — No 246 LE NUMERO : 10 CENTS

Ottawa essuie sa pire tempête

15 pouces de neige
Services paralysés
Écoles fermées



Bill Masterton transporté sur une civière

La première dans LHN

Mort tragique d'un joueur de hockey

MINNEAPOLIS (PA) — Bill Masterton, des North Stars de Minnesota de la Ligue nationale de hockey, est décédé tôt ce matin d'une hémorragie cérébrale massive.

Masterton avait été blessé samedi soir en faisant une chute sur la glace dans une joute contre les Seals d'Oakland.

La mort est survenue à 1h. 55 ce matin à l'hôpital Fairview-Southdale, à Edina, en banlieue de Minneapolis.

Deux neuro-chirurgiens figuraient parmi l'équipe de cinq médecins qui ont tenté de sauver la vie du hockeyeur, âgé de 29 ans, et originaire de Winnipeg.

L'équipe médicale fut dirigée par le Dr Lyle French, doyen de la faculté de neuro-chirurgie et neuro-chirurgien en chef de l'institut médical de l'Université de Minnesota.

Un porte-parole du club de hockey a fait savoir qu'aucune intervention chirurgicale n'avait été épratiquée.

Il s'agit de la première mortalité dans les annales de la Ligue nationale de hockey, qui compte 51 ans d'existence.

Père de deux jeunes enfants, il n'a pas repris conscience à la suite de l'accident. Ayant appris la nature de sa blessure, ses parents, de Winnipeg, s'était rendus à son chevet.

Retour au jeu

Bill Masterton avait effectué, cette année, un retour au hockey professionnel après quatre ans d'absence. Sa décision de revenir au jeu est survenue quand Minnesota a obtenu une franchise, l'an dernier, au cours de l'expansion de la LNH.

Il évoluait sur une ligne avec Dave Balon et Wayne Connelly, et avait récolté quatre buts et sept passes cette saison.

L'accident

Le jeune père de famille a porté la rondelle jusque dans la zone des Seals, au cours de la première période, samedi soir, puis a dirigé une passe en direction de l'ailier droit Wayne Connelly.

A partir de là, les rapports se confondent, mais Masterton aurait tombé ou aurait été accroché au cours d'une mêlée à 25 pieds du filet adverse.

Il est tombé à la renverse, et l'arrière de son crâne a donné durement contre la glace. Il a été transporté en dehors de la patinoire au moyen d'une civière, sa tête saignant abondamment.

La victime a joué du hockey collégial à l'Université de Denver, y obtenant une maîtrise en finance.

Masterton a évolué pendant deux saisons comme professionnel, soit en 1961-1962 avec Hull-Ottawa de la Ligue professionnelle de l'Est, puis en 1962-1963, avec les Barons de Cleveland de la Ligue américaine.

Il laisse dans le deuil son épouse, Carol, un fils, âgé de trois ans, et une fille, un an.

par Guy BELAND et Jules LABELLE
du DROIT

Une des pires tempêtes de neige dans l'histoire d'Ottawa a démontré, une fois de plus, que le service de déblayement des rues de la ville-capitale est un des plus lents à démarrer, malgré un service d'alerte qui l'avertit toujours quelques heures avant la tempête.

Cependant, il semble bien que ce service n'assure pas des prédictions exactes. C'est à cause de ce système défectueux ou inexact qu'apparemment, les employés municipaux ont été pris au dépourvu, dimanche soir.

C'est ainsi qu'à 7h. 30 lundi matin, au moment où Ottawa se réveille et se met en branle, tout était bloqué. Les principales artères étaient nettoyées vaille que vaille et les autres rues, sillonnées seulement par quelques automobilistes hardis, en mal de se rendre au travail à temps.

Pas question pour les piétons d'emprunter les trottoirs, neuf pouces de neige bien tombée depuis minuit, les ont obligés à marcher dans les sillons et d'attendre dans la rue, les autobus qui avaient des difficultés à se tracer un chemin.

Un record

Le record d'une chute de neige de 15.2 pouces, tombée le 30 janvier 1966, n'a pas encore été brisé. Mais, ce record a été établi dans une période de 24 heures.

Aujourd'hui, 15 janvier, neuf pouces étaient tombés entre minuit et sept heures le matin. Un porte-parole du bureau météorologique d'Uplands a affirmé que de trois à six autres pouces devaient s'abattre sur Ottawa, d'ici sept heures ce soir.

Une dépense

Le commissaire Murray Heit, responsable de ce service municipal devant le Conseil de ville, a déclaré qu'une tempête de cette proportion, pourrait coûter entre $60,000 et $100,000, aux contribuables.

L'an dernier, l'enlèvement de la neige à Ottawa a fait subir un déficit d'un peu plus de $289,000 au service des routes qui avait réservé une somme de $1,400,000 à cet effet.

Les contribuables d'Ottawa se rappellent facilement qu'à la fin de l'année 1967, l'état des rues de la capitale était piteux, même si seulement quelques pouces de neige étaient tombés. Le service des routes aurait volontairement travaillé au ralenti, afin de réduire au minimum le déficit prévu.

Un travail caché ?

Un porte-parole du service des routes d'Ottawa a déclaré qu'environ 50 hommes ont été appelés d'urgence au travail, en plus des 50 autres qui font déjà partie de l'équipe de nuit.

Il a ajouté qu'une centaine de machines avaient été mises sur les routes, dès huit heures, lundi matin et qu'elles ne cesseraient pas de rouler, avant que tout soit nettoyé.

Cependant, il semble que l'équipe de déblayeurs n'était pas suffisante pour faire face à la situation. Des milliers de personnes sont arrivées en retard au travail à cause des autobus et des automobiles qui circulaient très lentement sur des routes enneigées.

Les écoliers jubilent

Les enfants, par ailleurs, trouvent sans doute que c'est l'une des plus belles — et plus joyeuses — journées de l'année.

Non seulement nombre d'entre - eux peuvent - ils profiter d'une journée de congé imprévue, mais ils pourront passer cette journée à jouer dans la neige.

Toutes les écoles des banlieues et des cantons environnants sont fermées.

Dans la capitale même, on espérait que rien ne vienne ralentir l'instruction des jeunes. Les trois commissions scolaires — séparée, publique et secondaire — attendaient leurs jeunes ce matin comme d'habitude. Peu après, cependant, on annonçait que les écoles séparées fermeraient leurs portes dès midi, et les écoles publiques, à 2 h. 30. Seules les écoles secondaires ont poursuivi leur travail.

A Eastview, les écoles séparées étaient déterminées à garder les jeunes toute la journée, tandis que les écoles publiques ont fermé leurs portes à 2 h. 30.

Même l'Université d'Ottawa, vu la tempête, a contremandé ses cours du soir.

Dans les autres municipalités, la situation variait d'une place à l'autre. A Pointe - Gatineau et à Lucerne, tout était fermé. A Gatineau, certaines écoles ont ouvert leurs portes, d'autres sont restées fermées.

Mais ce ne sont là que les décisions des commissions scolaires. Même si l'école l'attendait, nombre de mères ont sans doute décidé de garder fiston à la maison, plutôt que de le laisser sortir par une telle tempête.

Le transport

Sauf pour les avions, la tempête semble imposer peu de difficultés aux moyens de transport en commun qui desservent Ottawa.

A l'aéroport international d'Uplands, presque toutes les envolées du matin et du début de l'après-midi ont été contremandées. Impossible d'utiliser ce moyen de transport pour quitter la capitale.

Les services de train, par contre, rapportent ne pas être trop incommodés par la tempête, les trains arrivant à l'heure dans la plupart des cas.

Les services interurbains d'autobus, pour leur part, rapportent quelques retards, mais soulignent que dans plusieurs cas, ils sont causés par les automobilistes plutôt que par la tempête.

Un ministre réclame la démission de Hellyer

Quelques jours à peine après son entrée officielle dans la grande course libérale, le ministre Paul Hellyer est déjà l'objet de sévères critiques de la part de ses collègues du Cabinet qui l'accusent de faire fi de la solidarité ministérielle.

L'un des ministres, candidat non déclaré à la direction du parti, mais jouissant d'une popularité certaine, a même réclamé la démission du ministre des Transports du Cabinet.

Ce ministre, qui refuse d'être identifié pour l'instant, a signalé qu'en réclamant une nouvelle politique gouvernementale touchant l'assurance frais médicaux, M. Hellyer transgresse une loi très sévère du parlementarisme britannique, soit celle qui consiste à appuyer les politiques officielles du gouvernement, même si on n'est pas d'accord, sans quoi il faut démissionner.

On sait que M. Hellyer a publiquement déclaré que le régime d'assurance tel qu'il existe présentement serait trop onéreux pour les provinces, en égard à leurs capacités financières.

Jusqu'ici, outre M. Mitchell Sharp, qui pratique une attitude ambiguë tout en s'efforçant de ne pas contredire ouvertement la décision du gouvernement, M. Hellyer est le seul ministre qui se soit prononcé aussi clairement contre la politique officielle du gouvernement auquel il appartient toujours.

A Halifax, où les principaux candidats ont pris la parole, les ministres Paul Martin et Allan MacEachen se sont révélés des partisans convaincus de l'entrée en vigueur, dès le premier juillet 1968, d'un régime d'assurance complet, gratuit, et universel.

Ce problème de l'entrée en vigueur du régime voté par le Parlement s'annonce comme le principal enjeu de la campagne.

Les observateurs font grand cas de l'attitude de M. Paul Martin dans cette affaire. Le fait que le ministre Martin appuie sans réserve la décision du gouvernement de mettre en vigueur le régime d'assurance dès le premier juillet 1968, sans en modifier la portée, est interprété comme un signe que l'opinion publique serait disposé à miser sur les libéraux progressistes au détriment de l'aile droite du parti. Vieux routier de la politique, M. Martin, dont le fair est considéré infaillible, a pris fait et cause avec ardeur pour le programme tel qu'il existe présentement.

Adopter une position aussi ferme dans le château fort de M. MacEachen peut signifier, pour M. Martin, l'adhésion en bloc des partisans du ministre de la Santé après que ce dernier aura été éliminé au premier tour de scrutin, estiment les observateurs.

L'attitude de MM. Sharp et Hellyer devant ce problème devra donc être précisée avant la fin de la campagne.

A la suite de la déclaration de M. Hellyer, on n'exclut pas, de la part de M. Pearson, une déclaration publique concernant l'attitude que doivent adopter les candidats-ministres vis-à-vis de la politique officielle du gouvernement pendant la campagne.

Il est certain en tout cas, selon de bons renseignements, que le ministre Hellyer est déjà dans les mauvaises grâces de l'un de ses collègues, ce qui peut le gêner dans les semaines à venir.

Dans nos PAGES

Statut particulier

Le chef libéral du Québec, M. Jean Lesage, a contredit la thèse de M. Paul Hellyer qui nie la possibilité d'offrir un statut particulier au Québec.

— page 3

Fête des pionniers à Hull

Plus de 300 "pionniers" de la ville de Hull ont participé, dimanche soir, à une soirée récréative en leur honneur à l'hôtel de ville de Hull.

— page 13

Les Canadiens de Montréal

L'ailier gauche John Ferguson a mené les Canadiens de Montréal à une victoire relativement facile de 5-1 aux dépens des Bruins de Boston, samedi soir.

— page 15

SOMMAIRE

Ann. classées	21 à 23	Les affaires	10
Cinema	11	Monde des jeunes	20
Editorial	6	Nécrologie	23
Horoscope	23	Sports	15-16-17-18-19-24
Hull et Québec	13-14	Votre monde, Mmes	8

Surtout au sujet de l'assurance-maladie . . .

Premier round de la lutte à la direction, à Halifax

HALIFAX (PC) — Les candidats officiels et officieux à la direction du parti libéral se sont mutuellement pris à partie en fin de semaine sur le chapitre de l'assurance - maladie, mettant à découvert les dissensions qu'on devinait au sein du Cabinet.

Le grand responsable du plan national d'assurance - maladie, M. Allan MacEachen, ministre de la Santé, a critiqué l'ex-ministre québécois de la Santé, M. Eric Kierans, pour avoir affirmé que le Canada ne pouvait se payer le plan d'assurance qui doit entrer en vigueur le 1er juillet.

Ces divergences ont fait l'objet de trois heures de discussions entre sept candidats plus ou moins déclarés au cours d'une réunion organisée par l'Association libérale de la Nouvelle-Ecosse, avec l'aide de Radio-Canada.

Kierans contre trois

Quant à M. Kierans, il s'est trouvé coincé entre le trio MacEachen-Martin-Greene en répétant que les provinces devraient augmenter les impôts pour mettre le régime fédéral en application.

M. MacEachen a accusé le député québécois de noircir la situation à dessein. Selon M. MacEachen, le coût total du programme public ne serait que de $80,000,000 plus élevé que le coût actuel de $805,000,000 des programmes privés.

Unité ou dissimilarité

M. Martin a déclaré qu'il avait entendu M. Kierans se prononcer contre l'assurance-hospitalisation. Pourtant, selon M. Martin, ce programme n'avait pas fait grimper les coûts, ce que ne ferait pas davantage le régime d'assurance-maladie. Le régime, a-t-il ajouté, a passé par le Parlement. La mise en application repose maintenant sur les provinces.

A quoi M. Kierans a accusé M. Martin de placer le blâme du rejet du régime sur les administrations provinciales.

Pour sa part, M. Greene a déclaré que si on poussait l'argument de M. Kierans à sa conclusion logique, il faudrait établir des standards différents de bien-être à travers le Canada, ce qui pourrait détruire le pays.

M. Hellyer a semblé se dissocier de ses collègues du Cabinet en hasardant qu'il y avait place pour la discussion sur les dates d'adoption du régime dans les différentes provinces. Ottawa, a affirmé M. Hellyer, ne devrait pas faire preuve d'entêtement sur la date, fixée au 1er juillet.

Précédemment, M. Hellyer avait jugé illogique de la part d'un gouvernement de freiner d'une part les dépenses au moyen de mesures fiscales tout en faisant appel, d'autre part, aux dépenses énormes qu'exige l'adoption du régime d'assurance médicale.

Par ailleurs, la promesse faite vendredi soir par le Premier ministre Lester Pearson de reviser le régime a semblé chatouiller désagréablement M MacEachen qui, en privé, a remercié le ministre de l'Agriculture de l'avoir appuyé.

M. Greene et M. MacEachen ont appuyé M. Sharp dans son appel à la solidarité ministérielle sur les politiques du gouvernement.

M. Greene est certain que si les ministres candidats à la direction libérale ne peuvent appuyer M. Pearson jusqu'au congrès du 4 au 6 avril, ils démissionneront tous de leur poste.

Solidarité

Quant au ministre des Finances, il a promis de s'en tenir scrupuleusement au principe de la solidarité ministérielle. Quelques minutes plus tard, M. Sharp désavouait carrément M. Winters qui avait prétendu que les budgets gouvernementaux des récentes années auraient gagné à être plus équilibrés. Toutefois, M. Sharp s'attend, pour l'année prochaine, à un budget balancé.

Le curling

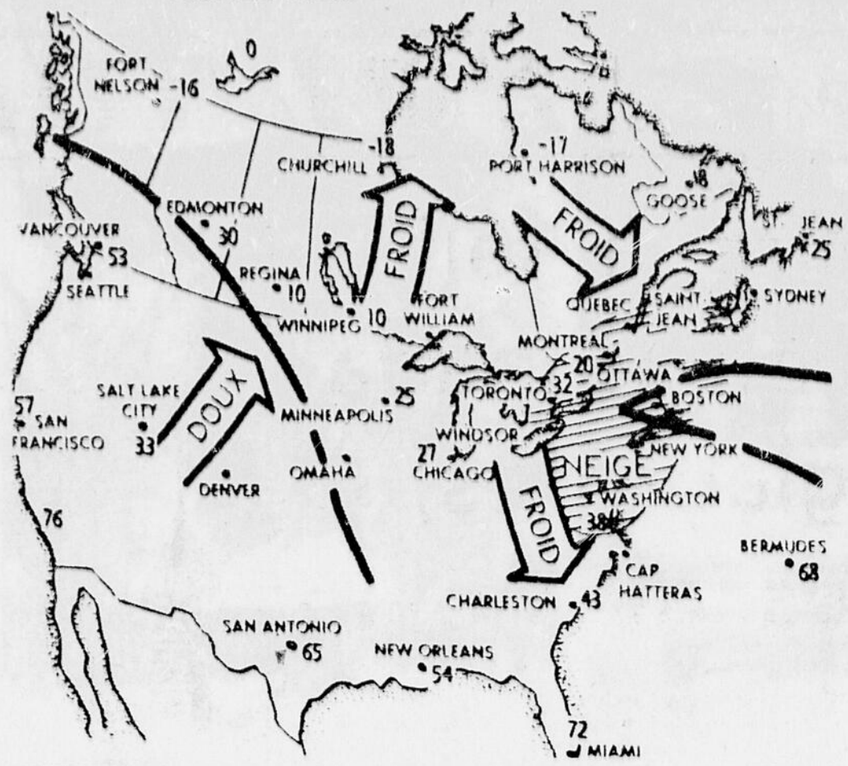
Le tournoi mondial au Canada en 1968

C'est au Canada qu'aura lieu le tournoi mondial 1968 de curling. Voilà ce que viennent d'annoncer conjointement Air Canada et le Club de curling Royal Caledonian.

Le capitaine Chuck Hay, de l'équipe de Perth, championne mondiale en 1967, est venu d'Ecosse par avion pour participer à cette cérémonie. Connu sous le nom de la "Coupe d'Ecosse", ce tournoi annuel inauguré en 1959 portera désormais le nom de "Le Balai d'argent Air Canada" et sera sous le parrainage de la Société Air Canada.

Huit pays délégueront leurs équipes au tournoi de cette année. Ce sont le Canada et l'Ecosse, les Etats-Unis, la Suède et la Suisse, la Norvège, la France et l'Allemagne de l'Ouest.

Ce grand événement sportif se déroulera à l'aréna de Pointe-Claire (2,700 sièges) en banlieue de Montréal, du 20 au 24 mars prochain. Avec ce tournoi, ce sera la troisième fois que cette finale pour le championnat mondial de curling, sera disputée hors de l'Ecosse.



MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo.

Synopsis

Le sud de l'Ontario et du Québec font face à l'une des pires tempêtes de l'hiver. Une neige abondante et de violents vents du nord-est rendent les routes dangereuses. La tempête atteindra les Maritimes le nuit prochaine et le ciel se dégagera en Ontario et au Québec, tandis que le mercure plongera de plusieurs degrés.

Abitibi et Pontiac - Témiscamingue — Généralement clair et très froid aujourd'hui et demain. Vents du nord de 15 milles avec rafales de 25 milles aujourd'hui, puis du nord-ouest de 15 milles cette nuit et demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Val-d'Or et Rouyn-Noranda, 20 sous zéro et 5 sous zéro; Témiscamingue, 15 sous zéro et 5 sous zéro.

Montréal, Outaouais, Laurentides, Mauricie et Cantons de l'Est: neige légère occasionnelle et poudrerie aujourd'hui. Le temps se dégagera cette nuit et il fera plus froid. Demain, généralement ensoleillé et froid. Vents du nord au nord-est de 20 milles avec rafales, puis du nord-ouest de 15 milles cette nuit et demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal 5 et 10, dans la banlieue montréalaise, 0 et 10, Ottawa-Hull 0 et 5, Sherbrooke 5 et 10, Ste-Agathe 10 sous zéro et 5 au-dessus, La Tuque 10 sous zéro et zéro.

Contrat pour l'installation de l'équipement au nouveau terminus postal à Ottawa

Un contrat au montant de $1,872,969 a été adjugé par le gouvernement fédéral à la société Bédard-Girard Limitée de Montréal pour la fourniture et l'installation d'équipement qui servira à la manutention du courrier dans le nouveau terminus postal que l'on projette de construire à Ottawa.

La firme montréalaise avait soumis la plus basse des quatre pré-soumissions reçues le 11 octobre 1967, en réponse à un appel d'offres. La plus élevée se chiffrait par $1,970,372.

Le ministre des Travaux publics, M. George J. McIlraith, a déclaré que cette partie du contrat principal pour le nouveau terminus a fait l'objet de pré-soumissions afin de donner assez de temps pour permettre l'étude et la fabrication de l'équipement de manutention du courrier. L'entrepreneur devra obtenir un contrat et agir comme sous-entrepreneur de l'entrepreneur général auquel le contrat principal sera adjugé. La date de la réception des soumissions relativement au contrat principal a été fixée au 20 février, 1968.

Le nouveau terminus comprendra un laboratoire qui occupera 7,000 pieds carrés du troisième étage de l'édifice et qui servira à la manutention et au traitement du courrier.

Toutes les installations de réception et d'expédition du courrier seront au rez-de-chaussée. Celles qui serviront au triage seront aux deuxième et troisième étages.

Vol d'environ $5,500 dans un poste d'essence

Des cambrioleurs se sont emparé d'une camionnette et de marchandises diverses évaluées à environ $5,500 dans la nuit de samedi à dimanche, au poste d'essence Shell de M. Benoit Dupont, à Hull, situé au 531, boulevard St-Joseph.

La camionnette appartenait à un client de l'établissement. La Sûreté municipale de Hull fait enquête.

En fin de semaine

Au moins 28 Canadiens ont perdu la vie accidentellement

Par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 28 personnes ont péri accidentellement au Canada au cours de la fin de semaine, dont 21 dans des accidents de la route.

Un relevé de la Presse Canadienne, allant de 6h. vendredi soir à tard hier soir, révèle que trois personnes sont mortes dans des incendies, que deux autres sont mortes de froid, qu'une personne a été tuée accidentellement avec une arme à feu et qu'un homme a été enterré vivant dans un éboulement de terrain.

L'Ontario vient en tête avec 10 victimes de la route et une victime d'incendie.

Le Québec signale cinq morts accidentelles, dont trois sur la route, une dans un incendie et une personne trouvée morte de froid.

Vol de $7,000 aux bureaux d'Air Canada

Des inconnus ont commis un vol d'importance, en fin de semaine, dévalisant la société Air Canada de la somme de $7,000.

Selon l'inspecteur Borden Hobbs, de la Sûreté municipale d'Ottawa, c'était l'oeuvre de criminels avertis qui n'ont laissé que très peu d'indices.

On ne sait encore exactement quand au cours de la fin de semaine, le vol a été commis, ni de quelle façon les voleurs ont réussi à entrer dans les bureaux de la firme, 193 rue Sparks, pour percer et éventer le coffre-fort afin de le libérer de ses quelque $7,000.

Les détectives Kelly et Wise de la Sûreté municipale poursuivent l'enquête.

Statut particulier du Québec

Appuyant M. Pearson, Lesage contredit Paul Hellyer

QUEBEC — Sans vouloir engager une controverse avec quelque candidat que ce soit à la direction du parti libéral national, le chef libéral du Québec, M. Jean Lesage, contredit la thèse de M. Paul Hellyer qui nie la possibilité d'offrir un statut particulier au Québec.

Le chef du parti libéral québécois affirme qu'il réclame un statut particulier pour le Québec depuis des années et même qu'une résolution en ce sens fut encore adoptée par le dernier congrès d'octobre du parti libéral du Québec.

Statut imposé

Référant à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1867, M. Lesage soutient qu'un statut particulier fut non seulement offert mais imposé au Québec avec des obligations bien particulières, Mais non des droits particuliers. C'est ainsi que le document constitutionnel oblige le Québec à protéger les frontières de treize comtés en particulier et à pratiquer le bilinguisme intégral à la Législature comme devant les tribunaux.

Aucune raison ne saurait être invoquée, après cent ans d'expérience, et en 1968, selon M. Lesage, pour soutenir que le Québec ne peut escompter sur un statut particulier.

Opinion de M. Pearson

Du reste, M. Lesage rappelle le discours prononcé à Montréal, le 22 octobre 1967, par M. Lester B. Pearson lui-même alors que ce dernier, émettant son Credo constitutionnel, déclarait que "la Constitution peut reconnaître et garantir des dispositions particulières pour le Québec et pour d'autres provinces, quand c'est nécessaire pour répondre à leurs besoins particuliers, sans détruire l'unité essentielle de notre Confédération. Notre premier siècle d'existence a montré que c'est possible."

Kierans défie ses adversaires de préciser leur position

M. Eric Kierans, un des aspirants à la succession de M. Lester B. Pearson, a invité ses adversaires ministres fédéraux, MM. Paul Martin, Paul Hellyer, Mitchell Sharp, Allan MacEachen et compagnie, à prendre une position claire, nette et dénuée de toute hypocrisie vis-à-vis l'entrée en vigueur de l'assurance-frais médicaux.

L'ancien président de la FLQ, qui répondait aux questions des journalistes de la tribune parlementaire, lundi matin, à Ottawa, a répudié le point de vue de M. Sharp qui se dit carrément en faveur de l'assurance-frais médicaux mais qui pour des raisons d'ordre financier ne peut recommander son entrée en vigueur pour le premier juillet prochain. Il a fait de même à l'endroit de MM. Martin et MacEachen, entre autre, qui, se tenant solidement derrière la loi de l'assurance-frais médicaux adoptée par le Parlement canadien, soutiennent qu'il appartient maintenant aux provinces de faire en sorte que cette mesure entre en vigueur à la date prévue.

M. Kierans croit que le gouvernement fédéral ne peut se permettre cette législation avant un an, s'il ne veut pas courir le risque de surtaxer ses capacités fiscales. D'autre part, il note que pour les provinces l'entrée en vigueur de ce plan aurait pour effet de chambarder leurs priorités.

Il verrait un amendement qui permettrait à la présente loi de s'appliquer à 18 ou 20 p. 100 de la population, soit les Canadiens moins bien pourvus.

Selon M. Kierans, il est contradictoire de réclamer une cessation des bombardements au Vietnam et de continuer à vendre des armes qui sont utilisées dans ce même conflit. Il faut adopter l'une ou l'autre des positions. Et en ce qui concerne M. Kierans, il vaut mieux cesser l'envoi d'armes au Vietnam. Si le Canada veut continuer à jouer un rôle de pacificateur à travers le monde, M. Kierans soutient qu'il doit cesser de produire des armes utilisées dans la guerre du Vietnam.

A ce sujet M. Kierans est d'avis que le Canada devrait réduire sensiblement son budget militaire. Ce dernier représente actuellement quatre p. 100 du produit national brut. M. Kierans, s'il était élu au congrès du mois d'avril, envisagerait une réduction du budget militaire de l'ordre de un et demi à deux p. 100 du produit national brut. Ces mêmes argents pourraient selon lui être utilisés à des fins plus productives. Ici, il a cité l'exemple du Japon qui a toujours maintenu son budget militaire à un p. 100 du produit national brut.

Trois nominations

Paul VI annonce d'importantes réformes de l'Eglise à Rome et dans le monde

VATICAN (PA) — Le pape Paul VI a parlé devant 10,000 personnes réunies malgré un froid intense, sur la place Saint-Pierre, dimanche, de l'importance des réformes administratives de l'Eglise et du rôle particulier de Rome dans le monde de la chrétienté.

Le Souverain Pontife, parlant à l'occasion de sa bénédiction habituelle du dimanche midi, fasiait allusion à la nomination, samedi, du cardinal Angelo Dell'Acqua comme vicaire général de Rome.

Le cardinal Dell'Acqua dirigéra, au nom du pape le diocèse de Rome, qui compte 2,500,000 personnes.

Le Pape a déclaré que le cardinal Dell'Acqua, qui occupait le poste de préfet des affaires économiques, est "très aimé et très estimé".

Le prélat, qui prend en mains les fonctions remplies précédemment par le cardinal Traglia, âgé de 72 ans, aura à diriger le plus ardu des diocèses de l'Italie. Les vocations à la prêtrise et l'assistance à la messe y sont les plus basses de toute l'Italie. Le pape Paul VI a entrepris de réorganiser le diocèse, l'année dernière, en le divisant en cinq zones et en recommandant que les évêques et les cardinaux de Rome fassent des visites pastorales fréquentes.

Le Pape qui semblait bien portant en dépit de la température glaciale, a déclaré qu'il avait nommé le cardinal Traglia à un poste moins fatigant, celui de chancelier de la Sainte Eglise romaine.

Le poste de chef de la chancellerie apostolique, qui était autrefois de première importance, ne consiste plus désormais qu'à surveiller la publication des bulles papales et à créer de nouveaux diocèses.

Autre nomination

Le Pape a également nommé aujourd'hui le cardinal Egidio Vagnozzi, ancien nonce apostolique aux Etats - Unis, chef de l'agence financière du Vatican.

La richesse réelle du Vatican a toujours été un secret bien gardé. On l'évalue généralement à partir de $5,000,000,000. Il y a deux ans, le ministre des Finances italien a révélé que le Saint-Siège recevait annuellement l'équivalent de $5,700,000 en dividendes, ce qui signifierait des possessions de $200,000,000 en Italie seulement.

Le cardinal Vagnozzi a la réputation d'être très strict et très compétent en matière de finances.

A titre de nonce apostolique aux Etats-Unis, il avait, dit-on, une autorité incontestée concernant les nominations cléricales aux Etats Unis. Il était également en contact avec la hiérarchie catholique américaine, l'une des sources les plus riches de revenus pour le Vatican.

Barnard: Nous n'avons pas encore réussi définitivement

JOHANNESBURG (PA)—"Je ne crois pas que nous ayons réussi encore la greffe d'un coeur humain", a déclaré dimanche le professeur Christiaan Barnard. "Pour réussir, il faut pouvoir renvoyer son patient chez lui pour qu'il y vive une vie normale. Nous n'avons pas encore démontré que nous pouvions réussir cela".

Le chirurgien, aidé d'une équipe de 30 personnes, a été l'artisan de la première greffe d'un coeur humain à l'hôpital Groote Schuur du Cap, le 3 décembre dernier. Son patient, Louis Washkansky, a vécu 18 jours après l'intervention, soit la plus longue période qu'un homme ait vécu avec un coeur étranger.

Le deuxième opéré du Dr Barnard, le Dr Philip Blaiberg, se remet de son opération du 2 janvier. Tout indique qu'il pourra retourner chez lui dans deux semaines, à moins de complications.

Le professeur Barnard a reconnu le danger toujours existant que l'organisme de Blaiberg ne rejette le nouveau coeur.

STANFORD, Calif. (PA) — D'autre part, son coeur greffé fonctionnant encore, Mike Kasperak est néanmoins dans un état critique aujourd'hui, après avoir subi une opération d'urgence, dimanche, pour l'ablation de la vésicule biliaire, au Centre médical de l'Université de Stanford.

L'opération, qui a duré une heure, a été pratiquée par une équipe de chirurgiens dirigée par le Dr Norman E. Shumway. Le même médecin avait dirigé l'équipe médicale qui, le 6 janvier, avait enlevé le coeur considérablement atrophié du métallurgiste âgé de 54 ans, pour le remplacer par un coeur provenant d'une ménagère âgée de 43 ans qui venait de succomber à une hémorragie cérébrale.

Les médecins ont déclaré que le conduit biliaire de Kasperak était obstrué et que sa vésicule était atrophiée.

si VOTRE DENTIER bouge . . .

Saupoudrez-le simplement d'un peu de FASTEETH, ce qui le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alcaline (non acide). Ne rancit pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Selon un révérend de l'Eglise unie

Un Québec séparé d'ici quelques années

TORONTO (PC)—Un pasteur de l'Eglise unie a déclaré dimanche, dans un sermon, que le Québec et le reste du Canada ne peuvent continuer à co-exister sous la Confédération "pendant plus de quelques années encore".

"Le Québec est moralement justifié de vouloir se retirer de la Confédération," a dit du haut de la chaire le Rév. John H. Morgan, de l'Eglise unie.

"Le Québec est tout à fait justifié de vouloir être maitre de sa propre destinée."

Selon le pasteur protestant, un "divorce" serait bénéfique aux deux parties.

M. Morgan a dit que le Canada et le Québec ne souffriraient pas d'une séparation puisque le Québec continuerait quand même à faire partie d'une union canadienne sur le plan des transports et des communications.

La séparation du Québec ferait sortir celui-ci de la présente "isolation" et lui permettrait de se joindre à un commonwealth croissant de pays qui partagent tous la même langue et la même culture, a conclu le Rév. Morgan.



(Photo Champlain Marcil)

M. Eshkol admire-t-il un flocon de neige?

Il loue M. Jarring à Montréal

M. Eshkol arrive à Ottawa

MONTREAL (PC)—Au cours d'un déjeuner intime, le Premier ministre de l'Etat d'Israël, M. Levi Eshkol, a remis hier au maire Jean Drapeau de Montréal le pavillon de son pays à l'Expo 67.

M. Eshkol, son épouse et leur suite étaient les invités d'honneur à ce déjeuner offert par le maire Drapeau au restaurant Hélène de Champlain à l'île Ste-Hélène. Aujourd'hui, M. Eshkol est arrivé à Ottawa dans la matinée.

Le leader israélien était arrivé à Montréal hier matin par avion en provenance de Toronto et a été accueilli à l'aéroport international de Montréal par M. Drapeau.

Au cours d'une conférence de presse à l'aéroport, M. Eshkol a déclaré que les combats doivent cesser au Moyen-Orient, scène du conflit entre son pays et les Etats arabes qui l'entourent.

Il a ajouté qu'Israël tente de se montrer patient à propos des incidents qui surviennent fréquemment le long de la frontière jordanienne, mais a-t-il poursuivi "il existe une limite à la patience".

L'homme d'Etat israélien a donné crédit à M. Gunnar Jarring, envoyé spécial des Nations unies, pour les efforts que ce dernier a déployé afin de réussir à faire progresser la paix dans cette région.

A Toronto

Samedi à Toronto, M. Eshkol avait déclaré que le maintien et le renforcement de la puissance militaire d'Israël était la "seule prévention efficace" contre une nouvelle guerre au Moyen-Orient. Il a ajouté que depuis la fin du dernier conflit israélo-arabe, il y a sept mois, les forces armées arabes avaient été rebâties "avec une rapidité phénoménale au moyen d'armes soviétiques et sous la direction des Soviets".

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

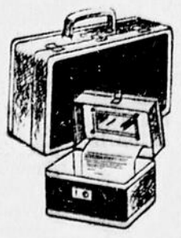
Par porteur: 50¢ par semaine
$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Spécialement pour vous, M. PROPRIETAIRE
Notre "police globale de résidence" l'emporte sur toutes les autres

RAISON no 8

MINIMUM DE $1,500
de protection feu et vol
sur nos biens personnels
A L'EXTERIEUR
dans le monde entier



M. LOCATAIRE: Nous avons pour vous une police équivalente. Appelez 745-1521

Roméo Pigeon & Lavoie Ltée
ASSURANCE ET IMMEUBLE
569 McARTHUR
OTTAWA, ONT.
745-1521

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

Dame Nature a fait des siennes au Canada Pluies verglaçantes, lourdes chutes de neige

Il a fait un peu moins froid dans presque tous les coins du Canada en fin de semaine, mais c'est à peu près le seul bien que l'on puisse dire au sujet de la température.

L'air plus chaud a apporté des pluies torrentielles et des éboulements en Colombie-Britannique, de la neige et de la pluie verglaçante dans l'est du pays.

Dans les Prairies, où l'hiver est traditionnellement le plus rigoureux, on prévoit du temps beaucoup plus chaud, particulièrement à Edmonton, où le mercure devait monter à 40 degrés dans le cours de la journée de lundi.

En Colombie-Britannique, à Chilliwack, dans la vallée du Fraser, un homme a perdu la vie lorsqu'un glissement de boue a enterré une maison.

De l'air chaud et humide en provenance du sud-ouest a fait monter le mercure à 56 degrés à Vancouver et a fait tomber des pluies torrentielles sur l'île de Vancouver.

L'est du pays

Le sud de l'Ontario a été frappé par la pluie verglaçante et une lourde chute de neige. Nombres d'écoles dans les régions de London et de Toronto étaient fermées lundi à cause de la tempête. Le mauvais temps a également frappé certains centres de l'est de l'Ontario et le nord de la province, jusqu'à la région de la Baie Georgienne.

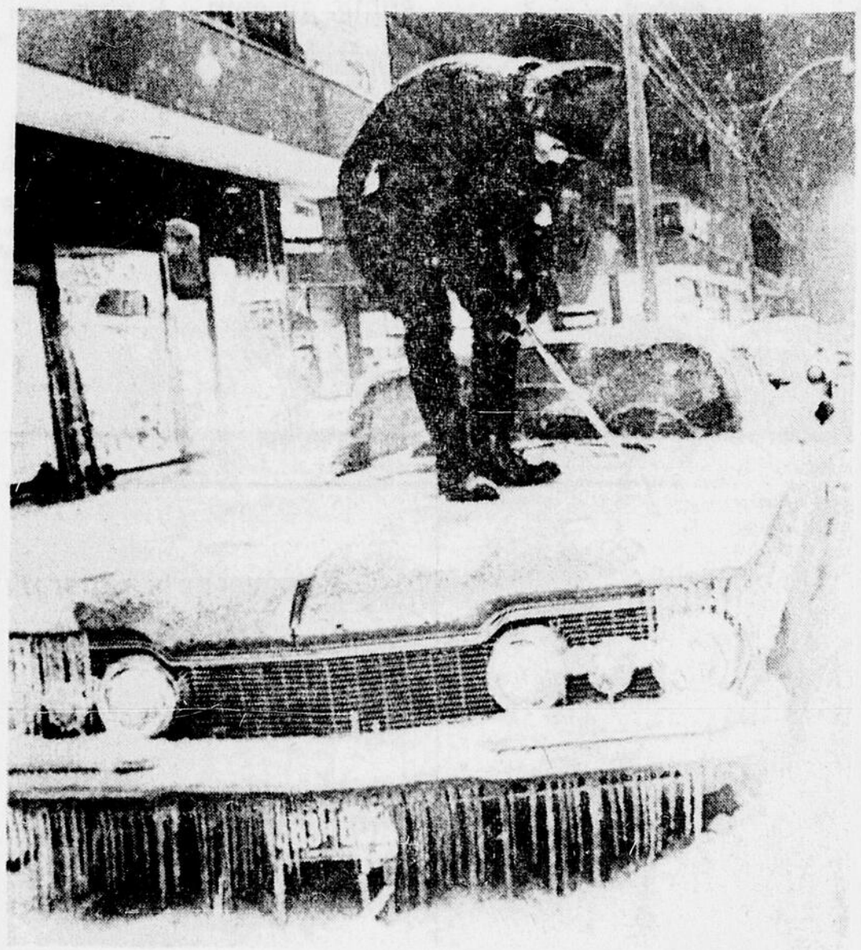
Dans toutes ces régions frappées par la tempête, les pannes d'électricité étaient à l'ordre du jour et bon nombre de villes ont été privées, lundi, de services aériens. A Toronto et à London, les services en commun étaient à peu près complètement paralysés.

A Montréal, on prévoyait pour lundi entre six et huit pouces de neige. On a eu de la pluie verglaçante dans la métropole dans le cours de la soirée de dimanche. A Montréal, lundi, le mercure devait se maintenir entre 15 et 25 degrés, avec bourrasques soufflant jusqu'à 40 milles à l'heure.

Dans les Maritimes, on prévoyait de la pluie pour lundi dans la plupart des régions. Dans le nord du Nouveau-Brunswick, cette pluie devait être verglaçante.



Ce n'était pas plus rose pour nos fonctionnaires fédéraux.
(Téléphoto PC)



A Toronto: Une auto se trouve sous cette neige et cette glace.
(Téléphoto PC)



Il fallait déneiger l'auto.
(Photo Champlain Marcil)



A Ottawa. Il fallait avant tout trouver la route.
(Photo Champlain Marcil)



Il y a autant de neige, d'un côté comme de l'autre
(Photo Champlain Marcil)



A Montréal: Il aurait fallu des raquettes.
(Téléphoto PC)

Leonidas Lipovetsky

Un pianiste d'Uruguay qui promet

Les concerts organisés par l'Association de la Galerie nationale, le dimanche après-midi, attirent régulièrement des salles combles. Une part du mérite de ce joli succès revient sans aucun doute aux organisatrices, mais c'est d'abord à cause de la qualité des programmes présentés que le récital hebdomadaire attire autant de personnes.

Celui de dimanche dernier nous a permis de faire la découverte d'un jeune pianiste sud-américain. Leonidas Lipovetsky n'est pas le premier venu. Formé à l'école de Mme Rosina Lhevinne, de New York, Lipovetsky possède une technique parfaite.

Elle a été mise à contribution de façon très convaincante dans la sonate en do mineur, opus 111 de Beethoven, que l'artiste a interprété avec une belle vigueur. Cependant l'adagio de la même oeuvre était assez quelconque, tout comme d'ailleurs les trois sonates de Scarlatti qui précédaient le Beethoven.

Il semble que ce fougueux artiste, qui faisait son début à New York l'an dernier, soit de beaucoup plus à l'aise dans les "fortissimi" que dans les passages marqués "piano". L'élan qu'il met à jouer un extrait de Fantasiestucke de Schumann se dilue et s'extravase, sitôt que le tempo diminue.

Il est donc à son meilleur dans des morceaux fortement articulés comme la sonate en ré mineur de Serguei Prokofiev, dont il a enlevé le spectaculaire "vivace" avec une fougue débordante.

Le premier extrait de Schumann interprété par l'artiste avait malgré tout une certaine allure, dont la gracilité même faisait le charme.

M. Lipovetsky, qui est originaire de l'Uruguay, a aussi interprété une oeuvre d'un de ses compatriotes, la "Danse créole" de Hector Tosar. C'est un morceau sans grande originalité, mais très coloré, et dont l'artiste a profité pour nous montrer qu'il était aussi capable d'humour.

Somme toute, un concert de haute tenue par un artiste qui est promis à une belle carrière.

Rappelons le lieu et le temps du rendez-vous hebdomadaire: l'auditorium de la Galerie nationale, le dimanche après-midi à 15 h. 15. Amenez-y vos enfants. Ils s'y initieront gratuitement et sans douleur à la belle musique.



LE BRIGADIER TRUDEAU assumera à compter du 5 février prochain le poste de chef de cabinet adjoint du gouverneur général. Ancien commandant de la région militaire du Québec, le brigadier Louis-Frémont Trudeau succédera au colonel A.-C. Cherrier, qui doit prendre sa retraite. Le colonel Cherrier occupait ce poste depuis le 1er août 1961. Le brigadier Trudeau a obtenu son B.A. au Séminaire de Rimouski, en 1935, avant d'entrer comme lieutenant dans le 22e Régiment. Le nouveau chef de cabinet adjoint a servi en Angleterre, en Italie et en Corée. Le brigadier Trudeau est marié et père de quatre enfants.

Le "Contemporary Ensemble" à Carleton

La musique contemporaine jouée à la perfection

La musique contemporaine déroute beaucoup de gens. Aussi doit-on s'étonner et se réjouir à la fois que le public qui s'était rendu applaudir le "Contemporary Chamber Orchestra", samedi soir, ait été si nombreux et si réceptif.

Il faut dire que la salle des anciens de l'université Carleton accueillait ce soir-là l'un des groupes les plus réputés, celui d'Arthur Weisberg.

L'ensemble, fondé en 1960, s'est taillé une réputation de choix parmi les orchestres de chambre qui se consacrent exclusivement à la musique d'aujourd'hui. Les musiciens qui le composent sont professeurs de musique à l'Université Rutgers, où ils sont établis en permanence grâce à une subvention de la Fondation Rockefeller.

Un orchestre de cette classe se devait de présenter un programme des plus relevés. En tête d'affiche, deux géants de la musique contemporaine: Varèse et Stravinsky. Et comme complément de programme, on pourrait dire comme superflu, Martino et Wolpe.

Tous ces compositeurs sont américains, sinon de naissance, du moins de formation. Mais leurs affinités, si affinités il y a, se limitent à ce seul fait. Autant Stravinsky est éclatant, brillant, autant Varèse est retenu, discret. Autant Martino est difficile d'interprétation, autant Wolpe semble facile; la musique de l'un est toute de virtuosité, celle de l'autre se réclame de la plus grande simplicité.

S'il est un dénominateur commun entre ces oeuvres, c'est celui de la qualité. Qualité de la composition; qualité de l'interprétation aussi.

Le groupe possède un ensemble d'autant plus remarquable qu'il est essentiel à la musique qu'il interprète. Par exemple, le concerto dodécaphonique de Donald Martino serait tout à fait horrifiant, n'était la rigueur avec laquelle il a été interprété.

Pourtant point de raideur. Même dans une oeuvre comme Octandre, de Varèse, à la structure si heurtée, l'interprétation conserve son homogénéité.

La seconde partie du programme débutait par trois solis, respectivement pour flûte, clarinette et violon. La musique atonale s'accommode mal du solo. Toute de rythmes et de contrastes, la musique contemporaine rend mal justice à un instrument quand elle lui demande de jouer seul. Mais c'est le lieu pour l'artiste de montrer toutes les ressources de sa technique, comme l'ont fait si brillamment Thomas Nyfenger dans un solo de flûte de Varèse, Arthur Bloom dans trois pièces pour clarinette de Stravinsky et Paul Zukofsky dans un solo de violon que nous devons à Stefan Wolpe.

Une ombre au tableau, cependant. La façon cavalière dont un certain George Haas joue du hautbois, instrument avec lequel il prend des libertés outrancières. Son attitude vis-à-vis du public n'est pas plus digne. Il se permet sur scène des privautés qui ne sont pas de mise, même dans l'intimité.

Le spectacle s'est haussé au niveau de la perfection avec la dernière pièce au programme: "L'Histoire du soldat" d'Igor Stravinsky.

L'envoûtement qu'engendre cette oeuvre doit pour beaucoup à Stravinsky. Mais il faut avouer que le "Contemporary Chamber Orchestra" s'est surpassé Il a interprété cette oeuvre maîtresse avec une telle fougue, un tel élan, une telle ferveur, que compte tenu du nombre de spectateurs présents, on peut dire que c'est une salle en délire qui s'est répandue en "bravo" à l'issue du morceau.

Souhaitons que ce groupe nous revienne bientôt. Voilà plusieurs fois que nous terminons un compte-rendu d'un spectacle à l'université Carleton par ce mots. Aussi profitons-nous de l'occasion pour leur exprimer notre satisfaction.

Georges-P. DUBOIS

Deux hommes admis au club présidentiel

Deux assureurs-vie de la région ont mérité une affiliation au club présidentiel de la Great-West, compagnie d'assurance. Il s'agit de M. Hubert Cyr, de la succursale Rideau et de M. Gaëtan Saint-Denis, CLU, de Rockland. C'est ce qu'a annoncé le gérant de la succursale Ottawa-Rideau de la compagnie, M. Yves Hamelin.

Le club présidentiel comprend ceux qui se sont distingués par les normes élevées qu'ils ont maintenues dans la conduite de leurs affaires.



D'un charme exquis, la beauté classique du vison constitue une intéressante expérience avec tout costume et en toute occasion.

Burkholder's

FOURRURES DE DISTINCTION

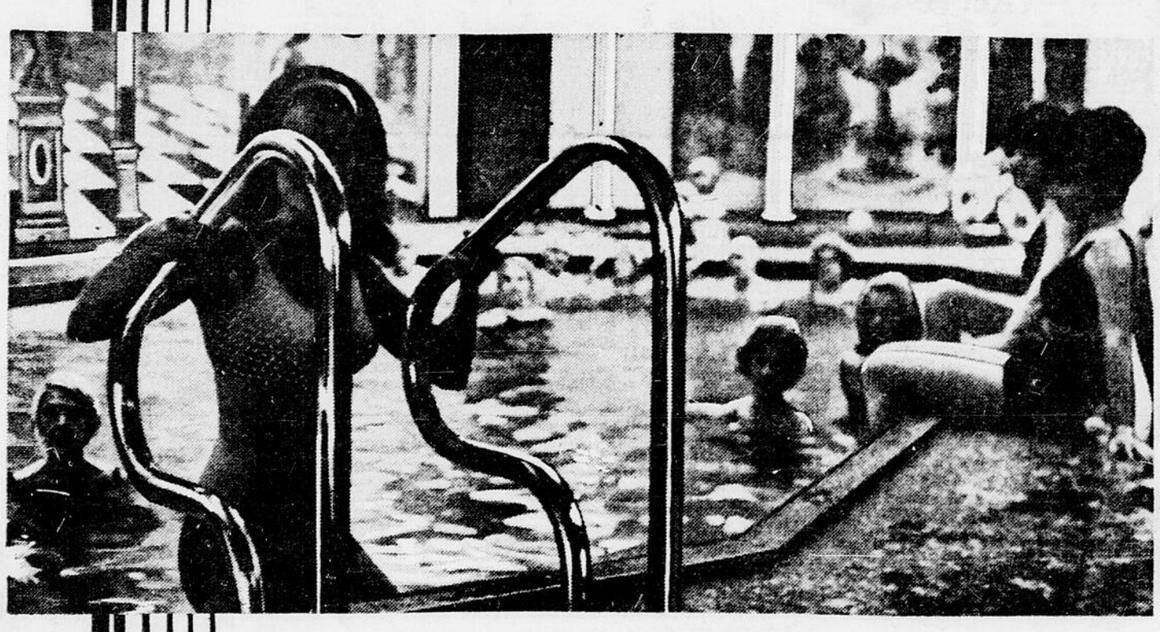
119, rue Bank 232-2626

VIC TANNY'S

LE PLUS IMPORTANT RESEAU DE STUDIOS DE SANTE DE L'UNIVERS

RESULTATS GARANTIS

Faites les premières démarches afin d'obtenir une silhouette à la page. Communiquez avec le spécialiste de silhouette Vic Tanny afin d'obtenir une analyse gratuite



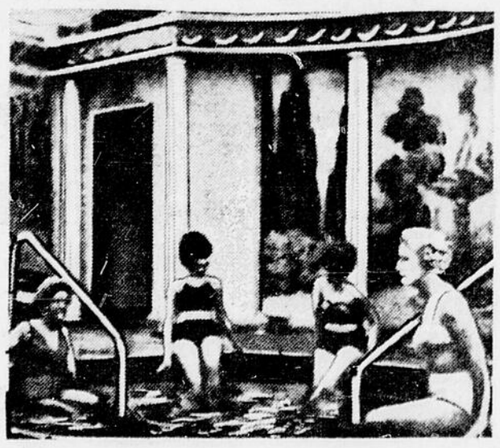


Dessin par Caty Lullier

Photo par Dolman Couture

Jouissez des commodités les plus luxueuses du monde pour un studio de santé

- Studio de santé ultra moderne pour hommes
- Luxueux salon de silhoutte pour dames
- Piscines tropicales à température contrôlée
- Bains gyratoires
- Bains turcs
- Appareils d'exercices et d'amaigrissement spécialement mis au point par Vic Tanny
- Exerciseur mécanique pour vous redonner une belle silhouette
- Pour affermir et galber votre silhouette
- Appareils d'exercices légers à progression graduée
- Massages professionnels
- Salle d'inhalations à l'eucalyptus
- Salles à chaleur sèche
- Solariums de Californie
- Bains sauna
- Casiers pour vos vêtements
- Salles privées
- Salle de sécheuses à cheveux
- Douches privées en céramique
- Comptoirs à jus
- Studios entièrement équipés
- Programmes individuels et service personnel extraordinaire





PROGRAMMES INDIVIDUELS POUR DAMES AGEES DE 15 A 75 ANS; HOMMES DE 21 A 75 ANS

DEUX ADRESSES:

CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD — 729-6165

111, rue ALBERT, près de Metcalfe — 237-3904

OUVERTS du LUNDI au VENDREDI, 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

SAMEDI, 10 h. a.m. à 8 h. p.m.

DIMANCHE, 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

VIC TANNY'S

le plus important réseau de

Studios de santé de l'univers

STUDIOS A TORONTO, OTTAWA, MONTREAL, OSHAWA, LONDON, HAMILTON, ST. CATHARINES, OAKVILLE, KITCHENER, WINDSOR. Bientôt à Burlington, Sudbury, Kingston, Québec, St-Jean. STUDIOS ASSOCIES A WINNIPEG, CALGARY, VANCOUVER, VICTORIA.

Tout le nécessaire pour embellir votre commerce ou demeure...

- PEINTURE
- VITRES
- MIROIRS
- TAPISSERIE
- ENCADREMENT

Dufford CO LIMITED

Un seul magasin

233-5501 233-5915

366, rue RIDEAU

Pourquoi ne pas *épargner* à tempérament?



Le nouveau plan d'épargne systématique de la Banque Royale vous fait économiser "malgré vous"!

plan d'épargne systématique

La chose est simple! Vous choisissez votre objectif: économiser pendant un an une somme de $100 à $5000, en tranches de $100 (voir les exemples ci-dessous). Le versement initial représente 1% seulement de votre objectif. Le solde est payable en 11 versements égaux. Vous pouvez payer en argent comptant, ou nous pouvons débiter votre compte régulier automatiquement chaque mois. (Et notre plan d'épargne systématique n'est pas réservé qu'à nos clients.)

Dès l'instant que votre plan d'épargne est en vigueur, le montant fixé par votre objectif bénéficie d'une assurance-vie.

Au cas de décès avant d'avoir atteint votre objectif, votre succession recevra la totalité de vos économies PLUS le montant fixé par votre objectif. Au moment où vous aurez atteint votre objectif, vous recevrez automatiquement une prime en argent à titre de récompense. Vous avez, de plus, les options suivantes:

- retirer, en argent, le montant total de vos économies et de votre prime.
- transférer vos économies à votre compte à la Banque Royale
- acheter, avec vos économies, un certificat d'épargne avec assurance-vie à 100%

Il vous est possible de transformer votre certificat d'épargne en argent comptant quand vous le voulez. Vous pouvez aussi le renouveler après une période de cinq ans. Dans ce cas le certificat continue de rapporter une prime annuelle. Fixez dès maintenant votre objectif d'épargne. Passez à une succursale de la Banque Royale: vous vous féliciterez d'avoir souscrit au plan d'épargne systématique.

Choisissez votre objectif d'épargne

Votre objectif d'épargne	Versement initial de seulement	11 versements mensuels faciles
$ 100	$ 1	$ 9
$ 200	$ 2	$18
$ 300	$ 3	$27
$ 500	$ 5	$45
$1000	$10	$90

Vous pouvez compter sur la... BANQUE ROYALE

Selon M. J.-M. Tessier, du ministère de l'Éducation

Un climat des plus favorables à l'initiative des enseignants prévaut actuellement en Ontario

"Un climat des plus favorables à l'initiative des enseignants prévaut actuellement en Ontario. Le ministère de l'Education n'impose plus de normes rigides aux professeurs; son rôle consiste plutôt à aider ces derniers à mettre en oeuvre les méthodes qu'ils croient les plus efficaces pour que l'enseignement atteigne son but."

C'est en ces termes que M. J.-M. Tessier, du ministère de l'Education de la province d'Ontario s'adressait aux quelque cent enseignants réunis, samedi, à l'école St-Paul d'Ottawa, à l'occasion d'une journée d'étude sur l'enseignement des sciences dans les écoles primaires.

Le conférencier déclara en outre que la langue française était de plus en plus employée dans la province et que plusieurs curricula présentement à l'état de projets seraient offerts dans les deux langues officielles du pays. "Un cours de sciences sera bientôt instauré dans une localité du nord de la province; il comprendra un section dans chacune des deux langues et le directeur du cours sera vraisemblablement un Canadien français", a déclaré M. Tessier.

La journée d'étude à laquelle participaient les enseignants, membres de l'Association des éducateurs franco-ontariens, marquait le début d'une deuxième série de tels ateliers de travail pour instituteurs. L'an dernier, à la suite de la publication de trois brochures par l'AEFO portant sur l'enseignement des sciences dans les classes de 4e, 5e et 6e années, deux journées d'études avaient eu lieu à Sudbury et à Eastview respectivement.

Le programme de cette année est plus ambitieux; il comprend des rencontres à Ottawa, Toronto, Sudbury et Eastview. La série de conférences a été rendue nécessaire à la suite de la refonte des trois brochures précitées. Elles sont l'oeuvre du Fère Louis Rancourt, é.c.

La méthode que préconise l'AEFO pour l'enseignement des sciences est expérimentale. Comme le déclare le préambule des brochures, ce sont les élèves qui, dirigés par l'instituteur, font eux-mêmes les recherches ou les expériences pour découvrir certains faits. Cette découverte personnelle par l'élève est de beaucoup supérieure à un enseignement théorique et aux démonstrations faites par l'enseignant.

Comme le Frère Rancourt déclarait au DROIT "apprendre les éléments de la science peut être agréable pour les élèves s'ils participent aux expériences. Il ne s'agit pas, pour les intéresser, de leur présenter des tas de formules compliquées qui, pour eux, ne correspondent pas à des concepts concrets".

L'attitude que les protagonistes de cette méthode d'enseignement adoptent se résume à cette pensée proposée par M. Joseph Thibault, professeur à l'école normale de Sudbury:

"J'entends et j'oublie; je vois et je me rappelle; j'agis et je comprends."

Les journées d'études sont organisées par l'Association des enseignants franco-ontariens alors que le ministère de l'Education de l'Ontario offre son aide pour en établir le programme, dispense le matériel nécessaire et fournit des conférenciers et du personnel de recherche.



Des enseignants retournent à l'école

(Photo Champlain Marcil)

Près de 100 instituteurs membres de l'Association des enseignants franco-ontariens ont pris part, samedi, à une journée d'étude sur l'enseignement des sciences, à l'école St-Paul d'Ottawa. Tentant une expérience à l'aide de bougies, nous apercevons M. Jérôme Leblanc, de l'école Ste-Trinité, de Rockland, Mme Françoise Aubin, de l'école Ducharme, d'Eastview et M. Maurice Brochu, de l'école Marguerite-Bourgeoys d'Ottawa.

Selon François Leduc

Aucun intérêt politique au Québec

WINNIPEG (PC) — L'ambassadeur français au Canada, M. François Leduc, a déclaré en fin de semaine que son pays n'avait aucun intérêt politique au Québec ou chez les Canadiens français.

Parlant devant les membres du Canadian Club, l'ambassadeur a précisé que la France cherchait à resserrer les liens culturels avec le Québec. Selon M. Leduc, toute autre interprétation des sentiments français est ridicule.

Sans faire d'allusion directe au président français Charles de Gaulle non plus qu'à sa visite au Québec l'été dernier, l'ambassadeur a déclaré:

Il y a eu des difficultés l'été dernier. Mais elles ont suscité plus d'échanges culturels entre les deux pays.

Dans le canton de Gloucester

Une panne d'électricité plonge 500 demeures dans l'obscurité

Une panne d'électricité a plongé environ 500 demeures du canton de Gloucester dans l'obscurité pendant près d'une heure, dimanche soir.

Le service dans le secteur, comprenant Manotick, Carlsbad Springs, Gloucester Sud, et la région du River Road, a été rétabli un peu avant 9 h. du soir, soit plus de 50 minutes après la panne.

Un porte-parole de l'Hydro a fait savoir, dimanche soir, que la panne avait été située sur la ligne de transmission reliant la station Maryvale, Brockville et Cornwall. Il semblerait, selon le porte-parole, que le verglas qui s'est abattu sur la région de Brockville au début de la soirée ait été à l'origine de la panne.

La Sûreté du canton de Gloucester n'a rapporté aucun incident à la suite de la panne.

A Cornwall

Trois jeunes hommes accusés de vol

CORNWALL — Trois jeunes gens de Cornwall devaient comparaître en Cour de Cornwall, lundi matin pour répondre à une accusation de vol à main armée.

Robert Marsolais, 20 ans, rue St-Michel, Clarence Bellemore, 20 ans, et son frère Rolland, 17 ans, tous deux du 1421, rue Lascelle, ont été accusés en rapport avec un vol commis sur la personne d'un chauffeur de taxi, vendredi soir.

M. Edward Mitchell, 32 ans, 35a, rue Gulf, à Cornwall, chauffeur pour le compte de la compagnie Star Taxi, a été battu et soulagé d'une somme de $18 par trois individus qu'il venait de ceuillir.

Les trois malfaiteurs auraient ensuite pris la fuite dans la voiture taxi, laissant le chauffeur blessé sur le bord de la route. M. Mitchell, qui a pu regagner son domicile après avoir reçu les premiers soins à l'Hôpital général de Cornwall, a réussi à se rendre à une ferme avoisinante pour alerter la police.

Les voleurs ne sont toutefois pas allés très loin avant d'être impliqués dans un accident de la route, qui a presque démoli la voiture et causé à un d'eux des blessures graves à une jambe.

Le détachement de Lancaster de la Sûreté provinciale de l'Ontario a mené l'enquête.

Recherches

Le laboratoire le plus considérable et le plus moderne au monde, consacré aux recherches sur la façon de traiter le nickel est exploité par International Nickel, à Sheridan Park, près de Toronto.

CAPLAN JOURS A 88¢

Mardi matin à 9 h. 30
pour se poursuivre toute la semaine!
Jusqu'à épuisement des stocks!

Epargnez en profitant des aubaines de notre MAGASIN DU SOUS-SOL!



Peignoirs
MATELASSES
pour dames
Valent jusqu'à 16.98 **3.88**
Gammes incomplètes de tailles, modèles et teintes.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Achat spécial de
Soutiens-gorge
pour dames
88¢
Choix de modèles en dentelle, sans bretelles à basque longue et autres. Tailles 32 à 40 dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL





GAINES
pour dames
Valent jusqu'à 4.98
1.88
Divers modèles en tulle élastique de Leno et de Lycra. Tailles P, M, F, SF dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL



Bas de nylon
de première qualité pour dames 4 paires pour 88c
Bas en microtulle de nylon 400 aiguilles, sans couture; fil 15 deniers et entrées extensibles. Pointures 8½ à 11.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Table d'aubaines-éclair
pour enfants
- Maillots "T" pour garçons
- Sous-vêtements
- Chemises
- Plastrons
- Pull-overs
- Dormeuses

ch. **88c**
Gammes incomplètes de modèles, teintes et grandeurs 2 à 6X ainsi que 7 à 14 pour fillettes, dans cet assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL



Costumes à neige
une et deux pièces
pour tout-petits
Valent jusqu'à 12.98 **5.88**
Diverses teintes et grandeurs.
MAGASIN DU SOUS-SOL



Pull-overs "Poor Boy"
pour fillettes
Valent jusqu'à 1.98 **88¢**
Choix de teintes et grandeurs 3 à 6X ainsi que 7 à 14.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Mitaines
EN SIMILIFOURRURE
pour garçons et filles
Valent jusqu'à 1.98 **88¢**
Choix de teintes; pointures P, M et F.
MAGASIN DU SOUS-SOL



Costumes à neige
une et deux pièces
pour garçonnets
Valent jusqu'à 12.98 **6.88**
Choix de teintes et grandeurs 2 à 3X.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Bottillons d'hiver et couvre-chaussures
pour enfants
Val. jusqu'à 9.95 la paire
3.88 la paire
Divers cuirs; quelques-uns doublés de peluche. Pointures 8 à 3.
MAGASIN DU SOUS-SOL

BOTTILLONS
imperméables pour dames
Valent jusqu'à 6.95 la paire **3.88**
Epaisse doublure en toison; pointures 5 à 10.
MAGASIN DU SOUS-SOL

VESTONS
pour hommes
Valent jusqu'à 14.95 **2.88**
Teintes diverses; grandeurs P, M, F.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Pyjamas
DIVERS
en coton et en flanellette pour hommes
2.88
Grandeurs A, B, C, D dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL



Table d'aubaines-éclair pour hommes!
88¢ ch.
- Maillots absorbants
- Gants
- Chemises
- Foulards

MAGASIN DU SOUS-SOL

Assortiment de
PANTALONS
"Mod" pour hommes
Valent jusqu'à 14.95 **3.88**
Grandeurs 28 à 32 dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL

PYJAMAS et CHEMISES
au choix, pour garçons
Grandeurs 8 à 16 dans l'assortiment.
ch. **1.88**
MAGASIN DU SOUS-SOL



Pour hommes, un assortiment de
- Paletots d'auto
- Coupe-vents
- Vestons sport

Valent jusqu'à 18.95 **8.88**
Grandeurs 36 à 42 dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL



Pour garçons, divers
- Vestons de ski
- Vestons en suédine

5.88
Grandeurs diverses
MAGASIN DU SOUS-SOL

Sous-vêtements
EN COTON OUATE
pour garçons
88¢ ch.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Assortiment de
Pantalons pour garçons
Grandeurs diverses, de 8 à 16. **2.88**
MAGASIN DU SOUS-SOL

CAPLAN VENTE D'ARTICLES DE MENAGE A 88¢

EXECUTION RAPIDE DES COMMANDES TELEPHONIQUES ET POSTALES . . . COMPOSEZ 235-3381 . . . LIVRAISON DE 4 ARTICLES OU PLUS



1 Pincettes en acier inoxydable 88c



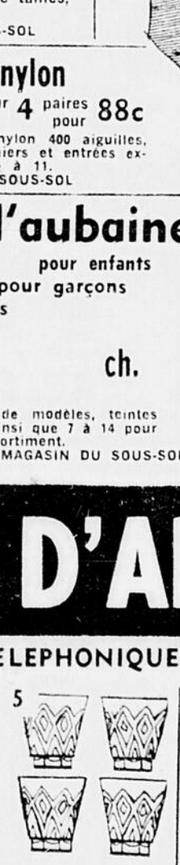
2 Rouleau à charpie 88c



3 Molleton et couvre-table à repasser 88c



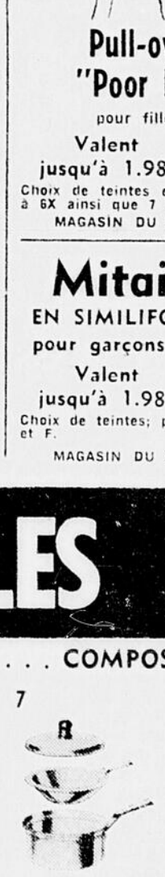
4 Paillassons en fibre de coco, 27" x 16", à motifs 88c



5 VERRES TAILLES à fond épais 4 pour 88c



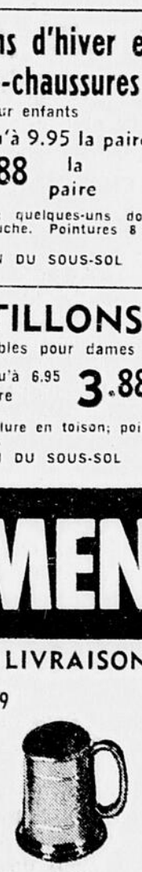
6 GROSSES TASSES décoratives 3 pour 88c



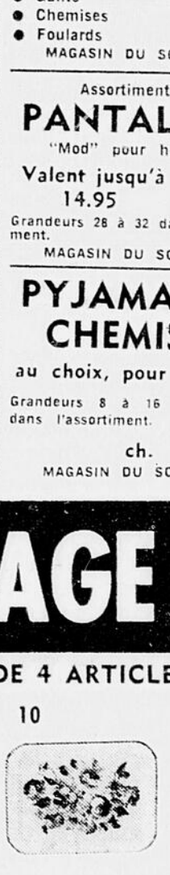
7 Poche-oeuf à un godet 88c



8 Série de tasses à mesurer en aluminium 88c



9 Chopes à bière en aluminium 88c



10 Grands plateaux en métal 88c



11 Rallonge électrique de 12 pieds 88c



12 Passoire de 8 pouces 88c



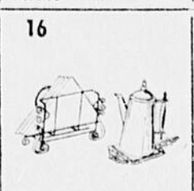
13 Tasses et soucoupes en porcelaine 3 pour 88c



14 Tasses à café internationales 88c



15 Salière et poivrière internationales 88c



16 Porte-serviettes et trépied 88c

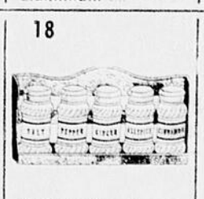


17 4 couteaux à steaks; manches genre de cerf 88c

Nous acceptons les **commandes téléphoniques** CE SOIR jusqu'à 9 h. 235-3381



Magasinez par numéro tel qu'indiqué sur chaque article. Livraison pour 4 articles ou plus.



18 Porte-épices et saupoudroirs 88c



19 Théière en aluminium; capacité 4 tasses 88c



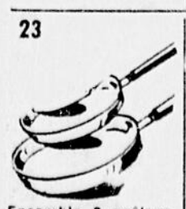
20 Cintres en polythène pour robes 5 pour 88c



21 Crochets à suspendre à la porte 88c



22 Porte-chaussures 88c



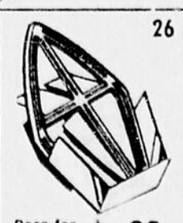
23 Ensemble 2 poêlons en aluminium 88c



24 Ensemble 2 casseroles en aluminium 88c



25 Poêlon de 9" en aluminium 88c



26 Pose-fer à repasser 88c

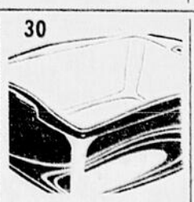


27 Housse de machine à laver 88c

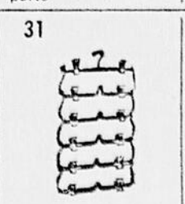


28 Grands sacs à vêtements 88¢

29 **Couvre-tapis de 6 pieds** en plastique
Embouts en metal. Epais, antidérapants, imperméables. 88c



30 Plat à vaisselle, en polythène 88c



31 Porte-jupes à 6 rangs 88c



32 Serviettes de bains en coton-éponge, 20" x 40" 88c

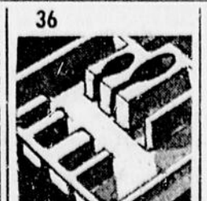
33 **Essuie-verre** pure toile motifs imprimés **2/88¢**



34 Egouttoir en polythène 88c



35 Egouttoir en polythène 88c



36 Plateaux à coutellerie 88c

37 **Dentifrice FACT** tube familial ord. 1.19 **88¢**



38 Boîte à biscuits 88c



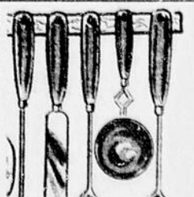
39 Table-cabaret de TV 1.88



40 Jeannette avec housse et molleton 2.88



41 Table à repasser portative, et housse 4.88



42 Série 7 ustensiles de cuisine **2.88**



43 Service de vaisselle 20 pièces **4.88**

EN VILLE, C'EST CAPLAN . . . LE GRAND MAGASIN FAMILIAL DE LA RUE RIDEAU . . . Composez 235-3381 . . . VASTE STATIONNEMENT.

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisé à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associé, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

La ruée vers l'or

Le sort du dollar canadien est lié au dollar américain et la valeur des deux, dans le monde arbitraire qui fixe les normes, dépend de la couverture or. Voilà deux principes économiques évidents mais qui demeurent discutables. Les experts d'ailleurs ont le talent d'exprimer en toutes matières des avis contraires et il serait vain de vouloir les départager. Ce sont, en définitive, les chefs d'Etat et les gouvernements qui ont entre les mains les leviers de commande, qui peuvent fixer les termes d'échange, freiner ou accélérer la marche des affaires, par les impôts, les restrictions et les mots d'ordre.

Dans son message du Nouvel An, le Président Johnson annonçait que des mesures s'avèrent nécessaires "pour assurer la protection du dollar" en fonction d'une obligation tant nationale qu'internationale de la plus haute importance. Il est indispensable que le dollar soit aussi fort que l'or, en raison même de l'engagement des Etats-Unis pour que le dollar demeure convertible au taux de trente-cinq dollars l'once. Le Président a donné de nouvelles assurances que cela est possible et que cela sera fait. Il a indiqué que la solidité du dollar américain à l'étranger "dépend, en dernière analyse, de nos rentrées et sorties de devises".

Le dollar américain est actuellement menacé de se trouver en difficulté sur le marché monétaire international en raison de la balance des paiement, et ceci à cause des lourdes responsabilités que les Etats-Unis ont acceptées pour la protection du monde libre au Vietnam et pour l'aide économique dispensée à d'autres nations. Des mesures ont été prises visant à juguler l'hémorragie, à freiner les sorties de dollars : limitation des investissements privés à l'étranger, des dépenses du gouvernement en dehors du pays, et de celles des touristes américains omniprésents partout dans le monde, et surtout en Europe.

Le Canada et le Mexique échapperont à la plupart de ces sanctions, mais ils ne seront pas sans en ressentir les effets. M. Sharp songe déjà à parer l'attaque. On se demande sérieusement, en certains milieux, si le veau d'or est toujours debout, si cette ruée vers l'or qui a suivi la dévaluation dramatique de la livre sterling, et qui a sévi en Europe, n'accentuera pas la dévaluation de la monnaie américaine, et, par voie de conséquence, la nôtre.

Il peut paraître intéressant de relever ici les propos de M. Franz Pick, analyste expert de la circulation des monnaies dans le monde, et grand avocat du commerce libre de l'or. La dévaluation du dollar américain peut avoir comme effet l'éclatement des réserves d'or. "Depuis soixante siècles, a-t-il déclaré, (ces statistiques nous semblent suspectes), les gouvernements cherchent à s'emparer de l'or, et c'est l'or qui s'est emparé d'eux". Le meilleur moyen de protéger son capital, même à l'encontre des voeux et des promesses de l'Etat, c'est de l'investir dans des métaux précieux, dans des valeurs sûres et dans les oeuvres d'art.

Ce qu'on appelle investissement n'est qu'hypocrisie et banqueroute frauduleuse, poursuit notre technicien de la finance. Alors que les Américains critiquaient les Français parce que ces derniers achetaient des tonnes d'or sur le marché de Londres ou d'ailleurs, ils faisaient exactement de même, ce qui prouve que le patriotisme se tait quand on parle d'or.

Mais l'expert Pick va encore plus loin. "L'émission d'obligations par l'Etat équivaut ni plus ni moins à la confiscation de l'épargne par le gouvernement". Pour servir un revenu de 4 pour cent, une fois l'impôt prélevé et l'inflation escomptée, ces obligations devraient porter des coupons de 26 pour cent. Si le gouvernement émettait des obligations qui suivraient l'échelle du coût de la vie, ces émissions seraient immédiatement happées par le public.

Conflit d'opinions entre le Président des Etats-Unis et l'expert d'iceux, conflit qui s'explique en partie par les responsabilités du premier et l'esprit théorique et spéculatif du second, mais qui ne laisse pas de laisser rêveur devant les problèmes d'or et d'argent, du moins pour ceux qui en ont.

Fulgence CHARPENTIER

Les libéraux à leur tour

Pour leur malheur, et peut-être pour celui du Canada, les libéraux tombent aujourd'hui dans le travers qui a causé la perte des conservateurs : la dissension aigre et ouverte.

Il n'est pas nécessaire d'être grand clerc en politique pour savoir qu'un Cabinet divisé est la perte de vitesse, surtout lorsque sa division s'affiche au grand jour. Par son tact et son habileté, aussi longtemps que M. Pearson fut chef incontesté de ce Cabinet, il a réussi à contenir les impétueux et ainsi à sauvegarder la solidarité ministérielle et, partant, l'unité du parti.

Dans une vaste administration comme l'est celle d'un pays, il est inévitable qu'existent des divergences de vues; c'est même fort heureux, car elles sont génératrices d'idées et de progrès. Un Cabinet de pensée monolithique serait désastreux et conduirait le pays à la stagnation, mais c'est dans le secret du Conseil des ministres que doivent se produire les chocs bienfaisants et non sur la place publique.

L'éclat de voix du ministre du Commerce, M. Robert Winters, à l'annonce de sa retraite politique prochaine, porte un dur coup au parti libéral dont la cote de popularité n'a jamais été aussi basse depuis 1965, révèle le dernier sondage de l'Insittut canadien de l'opinion publique. Alors que cette cote, au mois d'août encore, était de 41 p. 100, cote supérieure de 1 p. 100 à ce qu'elle était aux élections de novembre 1965, elle n'est plus que de 32 p. 100, soit à 6 p. 100 de moins que celle des conservateurs. M. Winters a donc bien mal choisi le moment de sa sortie contre les éléments réformistes de son parti. Son geste s'explique d'autant moins qu'il entend demeurer membre du parti et assister au congrès d'avril.

Cela dit, il demeure que le ministre du Commerce a raison sur certains points et qu'il avait raison de s'opposer au programme d'assurance des soins médicaux (Medicare) même si, aujourd'hui, par solidarité ministérielle, il déclare que le programme doit être maintenu.

Il n'a pas raison, cependant, de s'opposer à l'engagement de ses collègues-ministres dans la course à la succession Pearson. Qui donc peut être candidat à cette succession si ce ne sont des hommes déjà "dans le bain", des hommes déjà au fait des réalités politiques et administratives, qu'ils aient oeuvré dans le champ fédéral ou dans les champs provinciaux. Pour que les premiers le soient sans se le faire reprocher, il faudrait qu'ils abandonnent leur portefeuille, laisse entendre M. Winters, et que le Premier ministre confie à d'autres le cumul de fonctions ou nomme de nouveaux ministres qu'il imposerait ainsi à son successeur qui aura déjà assez de mal à accepter tous ceux qui sont déjà en place, s'ils ne sont pas de son école de pensée.

M. Winters peut quitter la politique s'il le désire, mais il aurait mieux fait de se taire ou, mieux encore, de servir ses propos aux libéraux réunis en caucus.

Marcel GINGRAS

Un inconnu

Nos "grands hommes" qui s'offusquent de l'ignorance du "peuple" à leur endroit, les vedettes qui se font bousculer ou marcher sur les pieds dès qu'elles sortent de leur patelin, nos "gloires" en somme, se consoleront du sort qui leur est fait lorsqu'elles sauront qu'en Angleterre, — pays que nous, Canadiens, croyons hautement politisé, — seulement 58 p. 100 des personnes interrogées lors d'un sondage populaire ont pu identifier U Thant. Pour les autres, le Secrétaire général de l'ONU était ou bien un chanteur populaire, un leader des Gardes Rouges, un couturier, une vedette des films d'horreur genre Dracula ou même... un sous-marin. Par contre, 98 p. 100 des mêmes personnes interrogées savaient que Mike Jagger est l'un ou l'une des "Rolling Stones". Comme est fragile ou de peu d'importance la puissance humaine.

M. G.

Malgré le chômage et les prix élevés

Il est possible de relancer l'économie canadienne

par François GAUTHIER, économiste, professeur auxiliaire à la faculté d'Adminstraton de l'université Laval

La situation économique qui prévaut actuellement au Canada est assez confuse et semble presque contredire les notions intuitives que tout citoyen a des choses économiques. Par exemple, les prix augmentent au moment où la production reste stationnaire ou même diminue dans plusieurs secteurs (chimie, papier journal, acier) de l'économie et au moment où le chômage a tendance non seulement à se maintenir à un niveau élevé mais même à augmenter. Les gouvernements sont amenés à repenser leurs projets ambitieux de dépenses et à hausser les impôts pour donner un certain appui moral aux marchés financier et monétaire. Les entreprises, enfin, réagissent à l'augmentation dans leurs coûts de production en augmentant leurs prix de vente (lorsque la concurrence internationale le permet) afin d'arrêter la baisse dans leur marge bénéficiaire et dans leurs profits. Tous ces développements dans le secteur de l'économie privée et de l'économie publique suggèrent que le comportement actuel de l'économie en général est incompatible avec une saine reprise de la production de l'emploi et de la productivité.

La reprise dans la production est compromise d'abord parce que la politique fiscale et la politique monétaire vont devenir de plus en plus restrictionnistes en raison de l'inflation des prix et des coûts. Si, en 1965 et en 1966, la politique monétaire avait été moins expansionniste et si les politiques fiscale et budgétaire avaient été moins libérales à tous les échelons, alors il eût été possible de ralentir l'économie et même de l'arrêter complètement avant que tous les déséquilibres récents sur le marché des capitaux, sur le marché du travail et sur le marché des biens et des services ne se produisent.

Des politiques économiques adaptées aux conditions prévisibles de l'économie auraient contribué à diminuer les pouvoirs de marchandage des syndicats et des firmes et auraient forcé les entreprises à rationaliser leur production et à réduire leurs coûts de production. L'année 1966 et l'année 1967, au contraire, ont été caractérisées par des politiques expansionnistes (monétaire et fiscale) à un moment où l'économie n'était pas preparée à une relance de ce type-là. Par conséquent, la demande a continué à augmenter à un moment où les faiblesses, qui s'étaient développées dans l'économie canadienne en 1965 et en 1966, n'avaient par encore été éliminées. Par exemple, actuellement la demande globale augmente à un rythme qui est à peu près le double de l'augmentation de la production réelle (la différence c'est l'inflation).

Plusieurs observateurs pensent même que la situation ne sera guère meilleure en 1968 puisque, selon ces derniers, 50 p. 100 au moins de l'augmentation de 8 p. 100 prévue dans le produit national brut canadien correspondra à une nouvelle hausse dans le niveau des prix. Il est évident que, si les coûts de production allaient augmenter au même rythme que les prix au cours de la prochaine année, les profits et, en particulier, les profits non répartis aux actionnaires demeureront stationnaires ou même diminueront.

Une nouvelle baisse dans les profits ou même un plafonnement aurait des conséquences fâcheuses sur le volume des investissements, l'emploi et la productivité.

En effet, une partie importante des investissements est financée par les profits qui ne sont pas consommés, c'est-à-dire les profits qui ne sont pas versés aux actionnaires. Une nouvelle baisse dans les profits réduirait les sources internes de financement ou les fonds propres des entreprises à un moment où les taux d'intérêt rendent très onéreux ou même prohibitif le recours aux fonds externes, par exemple, le marché des obligations. La baisse ou le plafonnement dans les profits aurait inévitablement pour effet de réduire les investissements, c'est-à-dire l'élément moteur le plus puissant non seulement de l'accroissement des revenus et de l'emploi à court terme mais aussi de la croissance de la production et de la productivité à plus long terme.

L'accroissement dans la productivité dépendant du volume et de la composition des investissements nouveaux, il est certain que la relance en ce domaine dépendra moins de l'accroissement dans la demande et davantage de la recherche d'une structure des prix de vente et des coûts de la production qui permettra aux firmes entreprenantes d'avoir accès au volume suffisant de fonds propres et externes qui est nécessaire au financement ordonné des projets nouveaux d'investissement.

Les récentes coupures dans les dépenses fédérales devraient contribuer à réduire en partie l'influence d'une des causes de l'inflation, c'est-à-dire l'augmentation au petit bonheur des dépenses improductives. En raison aussi de la baisse prévisible dans la vitesse de croissance de la masse monétaire, les taux d'intérêt devraient continuer à se maintenir pendant au moins quatre à six mois au niveau actuel (et cela malgré la baisse dans les emprunts fédéraux). A un niveau proche de leur niveau actuel, les taux d'intérêt continueront à jouer leur fonction de mécanisme de répartition des épargnes et du crédit en éliminant plusieurs emprunteurs marginaux et en forçant les gouvernements provinciaux et les municipalités à abandonner ou à remettre à plus tard leurs projets peu rentables ou simplement fantaisistes.

De plus, en l'absence d'une hausse dans la productivité en général, il est raisonnable de penser que les revendications salariales seront plus modérées qu'au cours des dernières années ce qui devrait permettre aux entreprises de compenser ces augmentations nouvelles dans les coûts de production par une meilleure et plus grande utilisation de leurs investissements fixes. Enfin, étant donné la puissance de la reprise économique actuelle aux Etats-Unis, il est probable que les responsables de la politique économique s'en remettront à la hausse des exportations comme facteur d'expansion avant d'avoir recours à des mesures intérieures de relance.

(Les Affaires, 2-1-68)

L'instabilité parlementaire en INDE

par W. FERNANDEZ

Deux jours de novembre, les 21 et 22 ont secoué l'Inde et causé l'anxiété de tous les Indiens. Trois gouvernements d'Etat sont tombés. Le matin du 20, le président de l'Inde démet le gouvernement de l'Etat de l'Haryana, dissout son assemblée (parlement d'Etat) et prend en main son administration. Le même soir, le gouverneur du Bengale de l'Ouest démet le gouvernement de coalition dominé par les communistes et nomme un nouveau Premier ministre. Le lendemain, le gouvernement du Penjab démissionne et un nouveau gouvernement est formé.

Quelques jours auparavant, le président de l'Inde avait dû prendre en main l'administration de l'Etat Manipur sur la frontière pakistanaise.

De tous ces bouleversements une seule cause, les "virevoltes" qui sont devenues l'aspect le plus immoral de la politique indienne.

Sept gouvernements d'Etat sont tombés depuis les neuf derniers mois et il y en aura encore d'autres dans les mois à venir, et cela parce que les députés qui sont élus sur la liste d'un parti changent de bord et rejoignent une autre formation politique, méprisant ainsi la volonté de ceux qui les ont élus. Mus avant tout par leur intérêt personnel, ils deviennent aisément des pions dans les mains des leaders politiques.

Les défections

Après les élections générales de février dernier, le jeu des "virevoltes" a démarré sur une grande échelle. Dans l'Etat de Rajasthan, où aucun parti n'avait la majorité absolue, le Congrès essaya d'obtenir la majorité en achetant quelques membres de l'Opposition, soit avec de l'argent, soit avec des promesses. Bien qu'il y ait eu des désordres et que cet Etat fut dirigé par le président de l'Inde pendant quelques mois, le parti du Congrès réussit dans sa manoeuvre.

Ce fut ensuite le tour de l'Etat de Haryana. Le Congrès, qui était au pouvoir, perdit cette fois la majorité parce que plusieurs de ses membres le quittèrent. L'un d'entre eux devint d'ailleurs Premier ministre d'un gouvernement de coalition opposé au parti du Congrès. Ce dernier tenta alors de regagner quelques-uns de ses anciens élus, pendant que le gouvernement en place essayait de son côté de rallier de plus en plus d'élus.

A ce petit jeu, il y eut à la fois tant de défections et de contre-défections que le Premier ministre était tout le temps en train de "rattraper" sa majorité. Pendant ce temps, l'administration de l'Etat était totalement oubliée et le chef du gouvernement fut obligé de démissionner.

En mars, le même processus se produisit dans l'Etat de Uttar Pradesh, puis dans l'ancienne colonie française de Pondichéry et dans plusieurs autres Etats.

Tous les partis

Ce processus est malheureusement le fait de tous les partis. Ainsi, par exemple, durant les neuf derniers mois, le nombre des députés du parti du Congrès de l'Etat de Rajasthan est passé de 88 à 108, dans le Uttar Pradesh, de 164 à 186. De tels faits se sont produits dans 10 des 17 Etats de l'Inde. Près de 300 des 4,000 députés de l'Inde ont changé de bord depuis les élections. Quelques-uns même à trois ou quatre reprises. De telles pratiques coûtent très cher au pays, et pendant ce temps on ne s'occupe pas du peuple qui a élu les députés.

Qui doit-on blâmer dans cette affaire? Tous les partis en bloc et aussi tous les politiciens affamés de puissance pour acheter des députés d'autres partis. Maintenant que ses positions se sont affaiblies, les autres partis utilisent la même tactique pour prendre sa place.

Un remède

A ce mal, un seul remède: que ceux qui ont quitté leur parti soient obligés de démissionner de leur siège et de se représenter devant les électeurs.

De telles lois n'existent malheureusement pas en Inde, et il n'y a guère d'espoir qu'elles soient un jour votées. Le développement du pays est sacrifié au gain immédiat et à la volonté du pouvoir de quelques-uns et ce sont ceux qui ont élu les députés qui en font les frais.

(Copyright B.I.P.)

L'Opinion des autres

La prospérité

Le Premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, dit que le Canada devrait emprunter un milliard de dollars et par la suite, s'aidant d'un fonds de développement, distribuer cet argent à travers le pays afin d'accroitre la prospérité dans les secteurs moins développés du Canada. Il déclare avoir choisi le chiffre de un milliard afin que la somme en question apparaisse plus dramatique.

Ce que M. Robarts propose en fait est la ré-institution, dans son concept original du Bureau de développement de la région atlantique. Durant le débat qui a précédé l'adoption du bill sur le Bureau de développement en 1962, on avait suggéré que la péninsule de Gaspé et le Saguenay soient inclus dans la région Atlandique telle que définie par la loi. Alors que le secteur désigné dans la loi originale ne couvrait que les Maritimes, il était clair qu'il faudrait bientôt penser à réaménager l'est du Québec.

Le Premier ministre Robarts a fait preuve d'une véritable compréhension de l'attitude moderne qui doit entourer la solution du développement régional lorsqu'il a déclaré, en recommandant ce milliard de dollars:

"Il nous serait remboursé à une vitesse incroyable". Voilà le noeud. Un investissement prudent et productif est à l'opposé de la dépense. Cette idée du "serrons-nous - la - ceinture" ou du "c'est - trop - cher" se situe aux antipodes de la méthode de développement régional qui relève de l'approche moderne et scientifique...

(Le 19 décembre; The Gleaner, Fredericton.)

Jean Vilar à l'Opéra ?

Georges Auric, qui laisse derrière lui quelques belles réalisations à l'Opéra de Paris, arrive à la fin de son mandat d'Administrateur général de la Réunion des Théâtres lyriques nationaux en avril prochain et a fait savoir qu'il n'en désirait pas le renouvellement.

M. André Malraux, qui s'est ouvert à plusieurs reprises de ses intentions dans le domaine du Théâtre lyrique, a pressenti Jean Vilar et cette démarche a une signification bien précise. Elle dénotait en effet que, si l'on fait appel à l'homme du T.N.P. et du Festival d'Avignon, ce soit dans l'intention d'obtenir une "révolution radicale" à l'Opéra et plus encore à l'Opéra Comique, et qui consisterait à "mettre les théâtres au service des oeuvres" et à les transformer en véritables lieux de culture où le spectateur irait entendre des oeuvres vivantes plutôt qu'assister à des soirées mondaines.

Jean Vilar a en effet fait avec le Théâtre National Populaire une expérience extraordinaire mais concluante: il a fait la conquête d'un nouveau public. Ne s'étant pas contenté d'une politique artistique moderne et anti-routinière, il avait en somme réussi à inverser la notion de subvention: celle-ci n'allait plus à la scène ou au théâtre mais au public, à la portée de qui se trouvait mis un spectacle de qualité. C'est l'Etat, en somme, qui payait le complément du prix de revient pour un fauteuil à bon marché pour le spectateur. Or ce nouveau public, il reste à le révéler également pour le théâtre lyrique.

Si l'on en juge par quelques essais faits au cours de ces derniers temps à la Scala de Milan et à Rome, on peut penser que cette offre n'était pas pour Jean Vilar tout à fait inattendue. Il n'a fait jusqu'à présent aucune confidence sur ses intentions et s'est contenté de dire qu'il n'acceptait provisoirement qu'une sorte de mission d'investigation et de reconnaissance.

(BNF 9-12-67)

Cet Henri Troyat qui est russe

De passage à Montréal il y a quelques semaines, Henri Troyat y donna à la télévision une remarquable entrevue, aussi vivante qu'amusante.

Il a le sens de l'observation, ne manque pas d'humour, et il y paraît à la moindre phrase.

Cet écrivain de Paris, membre de l'Académie française, est un Russe authentique, devenu Français en raison des circonstances et par choix.

Né en Russie de parents russes, le 1er novembre 1911, il émigre en France avec les siens, après la révolution de 1917.

Naturalisé en 1933, il commence l'année suivante son service militaire, et il va comme les autres à l'armée, pendant la Seconde Guerre mondiale.

La paix revenue, il se remet à son travail d'écrivain, commencé depuis 1935.

De 1945 à 1959, compte tenu des empêchements apportés par la guerre, il donne vingt-deux ouvrages, dont ses pièces "Les Vivants et Sébastien", ses biographies de "Dostoïevsky" et "Pouchkine", ses romans - fleuves en trois et cinq tomes: "Tant que la terre durera", "Les Semailles et les moissons".

"Faux-Jour", son premier roman, remonte beaucoup plus loin: en 1935.

Il n'est pas quelconque, puisqu'il lui vaut le prix "Populiste".

Trois ans plus tard, c'est le Goncourt qui lui échoit pour "L'Araigne", qu'on dit encore et qui demeure un excellent récit de la tradition balzacienne.

x x x

Russe dans l'âme, il le restera dans une large mesure, malgré sa triple qualité de citoyen, de soldat, d'écrivain français.

Forcé de quitter son pays, il erre avec sa famille à travers l'Europe, séjournant d'abord à Constantinople — l'Istanbul d'aujourd'hui — et à Venise, avant d'entrer en France et s'établir à Paris, où ses fils ont pour premier souci d'apprendre la langue de leur nouveau milieu.

A la maison, on parle russe et les aînés n'en finissent pas d'évoquer avec regret les souvenirs d'un passé qui a été brillant et qu'on n'a aucun espoir de revivre.

Emerveillé par leurs récits, le jeune Henri se demande s'il ne découvrira un jour un écrivain compréhensif, capable de dire dans un livre le rêve éveillé de ses proches.

Il ne s'en doute pas, mais il sera lui-même cet homme.

"Mon roman "Tant que la terre durera", écrit-il plus tard, est né de cette rencontre entre un enfant chargé de souvenirs merveilleux et un homme faisant profession d'écrire."

Troyat raconta ces choses avec beaucoup de verve, dans son entrevue de Montréal, et dans un français impeccable.

Au point qu'on se demanda à l'entendre s'il parle encore le russe.

Il commença ses études à Janson-de-Sailly, les continua au lycée Pasteur de Neuilly, pour s'inscrire ensuite à la faculté de droit, à Paris.

Il débute en littérature, publie quelques ouvrages décroche le Goncourt et un prix de l'Académie (le Louis Barthou), pour s'éveiller un jour au front, portant la capote du soldat.

Il est un bourreau de travail donne jusqu'à deux et trois volumes par an, si bien qu'il est difficile de le suivre en une production qui s'accroît sans cesse.

Il est le premier à ne pas le croire, mais le voilà candidat à un siège de l'Académie française.

Il est élu le 21 mai 1959, succédant au romancier Claude Farrère, et il y est reçu par le célèbre général Juin, le 25 février 1960.

Sur son pays natal, il existe de lui au moins un ouvrage de premier ordre: "La Vie quotidienne" en Russie, au temps des derniers tzars.

L'Illettré

Petit film

Propos lactés

Autrefois, quand on buvait du lait, on buvait du lait. C'était du bon lait gras avec toutes les propriétés que lui conférait la vache.

Mais le lait est sans doute allé à l'université décrocher quelque diplôme car on l'a spécialisé! Aujourd'hui, aux étalages des boutiques, le lait est distribué dans toutes sortes de contenants, et il faut être expert ou soi-même spécialisé pour le choisir.

Il y a du lait pour ceux qui doivent maigrir. Il y a le lait moitié-moitié, je suppose pour ceux qui ne doivent ni engraisser, ni maigrir.

Il y a le lait que certains marchands sans pudeur ont baptisé "homo". Il y a du lait chocolaté et j'en passe.

Ainsi, le lait est soumis à une manipulation multiple qui fait que j'en perds mon latin.

L'oncle Oscar qui ne croit pas aux régimes, est forcé d'enrichir le lait familial avec de la crème à 15 p. 100 introduite en contrebande dans la maison, car ma tante Ursule ne boit que du lait écrémé.

Dans certaines familles, selon les besoins de chacun, c'est la tour de Babel du lait.

Quant à moi, je regrette le lait de chèvre de mon cousin André que je buvais dans ma jeunesse sur l'île Jésus. On le buvait sans manière ce lait enrichi de toutes les vitamines, sans craindre pour sa ligne.

Maurice HUOT

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE

? L'Église est toujours de son temps!

"Comment se fait-il que l'enseignement de l'Eglise au sujet de la Bible ait changé et que hier on nous enseignait "ceci" alors qu'aujourd'hui on nous enseigne "cela"?"

(M. Claude L., Québec)

Ce qui est depuis toujours immuable et ne pourra jamais changer dans l'Eglise, ce sont les vérités de foi et la vie de la Grâce, assurée jusqu'à la fin des temps, par les sacrements du Christ. Tout le reste peut changer et de fait, en partie, a changé.

Les changements de l'enseignement au sujet de la Bible ne sont que les résultats d'un effort plus poussé et plus pénétrant pour découvrir le vrai sens des livres sacrés. Ce n'est pas pour mettre en doute la véracité de la Bible ou corriger son enseignement que l'Eglise les adopte parfois, mais au contraire pour préserver cette vérité, pour distinguer clairement ce qui est historique de ce qui est une simple "façon de dire", discerner un texte poétique d'un texte didactique, etc.

Vous avez des questions à poser? Ecrivez-nous.

Le Courrier Biblique,
SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE
5225 av. De Gaspé, Montréal 14

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE

IGA

LA SEMAINE COMMENCE PAR DES ECONOMIES en MAGASINANT à l'ACCUEILLANT IGA





Vous obtiendrez bien davantage au IGA parce que

"le propriétaire est au magasin"

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITES

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A L'HEURE DE FERMETURE LE SAMEDI 20 JANVIER

FEVES au LARD
DANS SAUCE AUX TOMATES
TOP VALU

4 btes 28 on. $1

Economisez 32¢

SHORTENING PUR
TOP VALU

5 pqts 1 liv. 89¢

Economisez 66¢

PAPIERS-MOUCHOIRS
FACELLE MODERNE
(toutes les teintes)

4 gros paquets $1

Economisez 34¢

CATSUP aux TOMATES
HUNT'S

6 bout. 11 on. $1

Economisez 41¢

TRANCHES de FROMAGE
CANADIEN KRAFT

3 paquets 8 on. $1

Economisez 23¢

SOUPES
HABITANT
(pois ou légumes)

4 btes 28 on. 89¢

Economisez 17¢

QUAL. FANTAISIE YORK
- Maïs en crème
- Fèves au beurre, coupe française
- Haricots verts, coupe française
- Macédoine aux légumes

7 btes 10 on. $1

Econ. jusqu'à 37¢

JUS de TOMATES
STOKELY, DE FANT.

3 btes 48 on. $1

Economisez 29¢

PAPIER CIRE
TOP VALU

4 roul. 100 pi. $1

Economisez 40¢

MOITIÉS de PÊCHES
HUNT'S, DE CHOIX

3 btes 14 on. 89¢

Economisez 10¢

Spéciaux en viandes!

DESOSSE, SANS JARRET ET FRAIS
JAMBON-FESSE
(BOUT DE JARRET OU DE SOC)
59¢ lb.

BACON
DE FLANC DAVERN
DECOUENNE et TRANCHE
Paquet hermétique 1 liv.
59¢

WIENERS
SANS PEAU MAPLE LEAF
Paquet hermétique 1 liv.
55¢

Au comptoir des empaquetages économiques!

Steaks de porc (4 à 6 au paquet)	dans l'épaule et le soc	la liv.	55¢
Côtelettes de porc (8 à 10 au paquet)	milieu de longe	la liv.	89¢
Côtelettes de porc (8 à 10 au paquet)	dans les côtes	la liv.	79¢
Côtelettes d'agneau (6 à 8 au paquet)	dans l'épaule	la liv.	49¢
Saucisse au porc (4 à 5 liv. au paquet)	à ligatures	la liv.	49¢

LES IGA VOUS DONNENT LES TIMBRES GOLD BOND GRATUITS POUR TOUT ACHAT

LE DROIT

Pour vous mesdames . . .

Anne Francis et la Commission d'enquête

IRRITATION des REINS FRÉQUENTE chez les FEMMES

Deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations ordinaires des reins ou de la vessie, causes de tension et de nervosité dues à des mictions fréquentes. Vous pouvez aussi en perdre le sommeil et souffrir de maux de tête, de maux de dos et vous sentir vieillie, fatiguée, déprimée. Dans ce cas, CYSTEX procure habituellement du soulagement en enrayant les microbes de l'urine acide et en soulageant la douleur. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui même.

MONTREAL (PC) — La présidente de la Commission royale d'enquête sur le statut de la femme, a démandé que les employeurs utilisent l'apport féminin dans le monde du travail.

Au cours d'une interview à Montréal, Mme Bird, mieux connue sous son nom de plume, Anne Francis, dit que les membres de la commission se proposent d'étudier les faits et de suggérer des moyens adéquats pour créer une société offrant des chances égales aux hommes et aux femmes.

Les recommandations portant sur la réforme de la loi du divorce ont été citées en exemple par Mme Bird, qui parlait du rôle de la commission relativement au changement des lois.

"Nous nous préoccupons non pas de la loi du divorce en tant que législation, mais plutôt du sort des femmes qui sont divorcées ou séparées légalement," a dit la présidente.

La commission s'inquiète aussi des femmes "qui doivent supporter des conditions de vie intolérables, parce qu'elles ne savent pas à qui s'adresser pour obtenir de l'aide, ou encore parce qu'elles n'ont pas les moyens de s'offrir le divorce".

"Je souhaiterais vivre dans un monde où tous et chacun ont des chances égales", de commenter Mme Bird.

La Commission d'enquête sur le statut de la femme commencera ses audiences publiques au mois d'avril.



Tarte aux pacanes

Un bon dessert sucré termine si bien un repas que même les personnes suivant un régime alimentaire amaigrissant se laissent tenter par une toute petite pointe de tarte qui donne, paraît-il, l'énergie nécessaire pour faire face aux froids rigoureux de l'hiver.

La femme et l'automobile

L'automobile est encore un domaine que les femmes, dans la majorité, abandonnent à la supériorité masculine. Elles ont tort. Vraiment tort. Car il faut tout de suite balayer une légende. Les hommes ne conduisent pas mieux, ils conduisent aussi mal que les femmes (pour un Jim Clark, combien compte-t-on de pantoufles au volant ?).

Mais il faut surtout insister sur le point essentiel: l'attitude respective des hommes et des femmes par rapport à l'auto.

Pour les hommes, il s'agit de passion, et de passion aveugles. Leur existence est réellement bouleversée par l'auto. Regardez comme ils aceptent de mourir le dimanche sur la route, voyez l'état d'invraisemblable pagaie dans lequel ils ont plongé toutes les grandes villes, et l'air mortel qu'ils nous font respirer, et les hurlements qu'ils poussent dès que quelqu'un parle de mettre un peu d'ordre là-dedans. Tandis que les femmes, vis-à-vis de l'auto, ont une attitude normale. Elles y pensent froidement.

Cette différence fondamentale se rencontre déjà au niveau du choix de l'auto. Pour les hommvs, l'auto de rêve est un monstre: celui qui sera capable de battre toutes les autres autos de tous les autres hommes.

Pour les femmes, il s'agit d'engins avant tout utiles, destinés à faciliter leur vie, et non à l'obnubiler.

FREIMAN

WESTGATE • **CENTRE-VILLE** • ST-LAURENT

Donnez à votre épiderme l'occasion de s'embellir . . .

Provenant de CHARLES OF THE RITZ . . . trois préparations qui rehausseront et prolongeront le charme de votre jeunesse . . . présentement offertes à prix spéciaux !

CREME ASTRINGENTE
Aide à refermer les pores de la peau, donne un plus beau teint et rajeunit.
2¼ on.

LOTION "DUAL"
Une lotion colorée à l'arôme dégageant une odeur de pêche et rafraîchissante et qui embellit l'épiderme.
8 on.

LOTION VELO-DERM 770
"Des gouttes de beauté" qui donnent une humidité concentrée à l'épiderme tout en lui aidant à conserver une apparence de jeunesse.
1 on.



LES TROIS créations dans un ensemble élégant . . . En janvier seulement; une offre spéciale !

$15



FREIMAN vous invite à venir rencontrer

MLLE LUCILLE CAMPBELL DE CHARLES OF THE RITZ

Mlle Campbell se fera un plaisir de vous conseiller au sujet des préparations Charles of the Ritz. A l'achat de tout produit Charles of the Ritz de 3.50 et plus, vous recevrez gratuitement un chic poudrier en écaille de tortue avec un mélange à la main de poudre de riz, expressément pour vous.

Mlle Lucille Campbell sera à notre magasin du Centre-ville les mardi, 16 janvier, mercredi 17 janvier et jeudi, 18 janvier de 9 h. 30 à 5 h. 30. Au magasin St-Laurent, le vendredi, 19 janvier, de 11 h. 00 a.m. à 8 h. p.m. et samedi, 20 janvier de 9 h. 30 à 5 h. 30 p.m.

Nettoyant pour épiderme sec	**2.75**	Liquide "Revenescence"	**7.75**
Rafraichisseur	**2.50**	Grand traitement de soir	**15.00**

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — composez 232-6464

Rayons des cosmétiques au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate

FREIMAN Au Westgate, centre-ville et St-Laurent • Ouvert tous les jours de 9 à 6 p.m. — Vendredi 9 h. 30 à 9 p.m.—Tous les articles annoncés sont vendus au 3 magasins à moins d'avis contraire — Stationnement facile au centre de stationnement Westgate, centre-ville, St-Laurent

Un dessert de fête

La tarte est le dessert favori des Canadiens. Nous aimons surtout les tartes sucrées qui ont l'avantage de fournir à l'organisme le sucre dont il a besoin pour lutter avec énergie contre les froids sibériens de janvier.

La saveur de la tarte aux pacanes a une renommée internationale. Laissez-vous tenter, mesdames, une petite portion ne nuira à personne . . Mais, attention servez-vous raisonnablement !

Tarte aux pacanes

1 croûte de tarte non cuite, de 9 pouces.
3 oeufs légèrement battus
1 tasse de sirop de maïs
⅛ c. à thé de sel
1 c. à thé de vanille
1 tasse de sucre
1 c. à table d'huile de maïs pure
1 tasse de pacanes, hachées ou en moitiés.

Mêler tous les ingrédients du remplissage en ajoutant les pacanes en dernier lieu. Verser dans l'abaisse non cuite. Faire cuire à four chaud (400°F) pendant 15 minutes; réduire ensuite la chaleur à 350°F et laisser cuire de 30 à 35 minutes. Les bords du remplissage devraient être fermes et le centre un peu plus mou.

Variations:

Tarte au coco râpé et à la farine d'avoine: remplacer les pacanes par ½ tasse de coco râpé et ½ tasse d'avoine roulé. Utiliser 2 oeufs au lieu de 3.

Tarte aux noix et aux dattes: remplacer les pacanes par ½ tasse de noix hachées et 1 tasse de dattes finement hachées.

Tarte aux noix et au chocolat: réduire les oeufs à 2. Faire fondre 2 carrés de chocolat non sucré avec l'huile de maïs pure et ajouter au reste du mélange.

Tarte aux pistaches: remplacer les pacanes par 1 tasse de pistaches rôties. Si les pistaches sont salées, omettre le sel demandé dans la recette.

Activité FFCF

PEMBROKE (DNC) — Les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Pembroke, se sont réunis dernièrement pour passer en revue les activités de l'année du Centenaire. La présidente du groupe, Mme Adrien Mullen, ainsi que la secrétaire, Mme W.-P. Boire, seront les délégués de la section au congrès annuel qui se déroulera à Toronto en avril.

x x x

Les dames de la section Notre-Dame-du-St-Esprit de la FFCF organisent un buffet-dansant le samedi 20 janvier, à 7h., en la salle paroissiale.

Vernissage d'oeuvres canadiennes à Paris

PARIS (PC)—Le ministre des Affaires culturelles de France, M. André Malraux, a fourni aux critiques d'art sa propre appréciation des qualités qui, selon lui, sont communes à tous les paintres canadiens.

Dans une enlevante allocution au sujet de l'exposition d'art moderne canadien qui se tient présentement à Paris, le collaborateur du président de Gaulle s'est dit émerveillé par cette faculté qu'ont les peintres canadiens, tant ceux du Canada anglais que du Canada français, "de rendre l'espace palpable".

L'immensité géographique du Canada et les réalités des rigueurs de la vie nordique se manifestent d'une façon vivide dans les oeuvres d'art canadiennes, qu'il s'agisse de tableaux abstraits ou figuratifs, a confié M. Malraux aux invités à ce vernissage.

Les représentants fédéraux semblaient enchantés de la performance de M. Malraux tandis que M. Jean-Noël Tremblay, ministre québecois des Affaires culturelles, a fait, par la suite, la remarque suivante:

"M. Malraux a été des plus intéressants. Cependant, mes commentaires sont limités puisque j'étais l'invité, pour l'occasion, du gouvernement français."

Sans se préoceuper de se débarrasser de son lourd paletat, M. Malraux se mit à formuler ses commentaires enthousiastes à M. Tremblay et à M. Jean-Luc Pépin, ministre fédéral des Mines, ainsi qu'à M. Jules Léger, ambassadeur du Canada à Paris.

Mme Johnson reçue par de Gaulle

Pendant ce temps, Madame Daniel Johnson, épouse du Premier ministre du Québec, était reçue à déjeuner par le président de la République française, le général Charles de Gaulle.

Ce déjeuner privé, offert au Palais de l'Elysée par le président et Madame de Gaulle, était considéré comme un geste d'estime de la France à l'endroit du Premier ministre Johnson et de la province de Québec.

Mme Reine Johnson, qui est en visite privée à Paris, rentrera à Québec samedi.

Appréciation en bloc

M. Malraux a solenneliement contemplé quelques-uns des tableaux — l'exposition comporte sept oeuvres de peintres québecois et 12 tableaux d'artistes d'autres provinces canadiennes — et il a conclu que l'exposition était "très positive".

Il s'est dit fort impressionné par la couleur, entre autres choses, disant qu'il s'agissait là d'une qualité qu'il considérait "ni française ni américaine".

Un représentant fédéral a souligné par la suite que ce n'était pas la première fois que M. Malraux insistait sur les qualités que les peintres canadiens ont en commun au lieu de se préoccuper de discerner des caractéristiqês qui pourraient les distinguer.

L'exposition, qui est intitulée: Canada — Art d'aujourd'hui, se poursuivra jusqu'au 18 février.

Carnet mondain

Club Toastmaster

Le Club Toastmaster Wilfrid Laurier reprendra ses activités le mardi 16 janvier, à 6h. 30, au Cercle universitaire. Un film sur l'Hydro-Québec intitulé: 735 "KV" sera présenté.

Exposition

Les oeuvres de James Rosenquist, un des plus importants artistes de l'Amérique, seront exposées à la Galerie nationale du 24 janvier au 25 février inclusivement.

Music Study Club

A la dernière réunion du Music Study Club, à la résidance de Mme S. P. Eagleson, Mlle Mary Black a présenté un travail sur la vie de l'artiste canadien Ronald Turini.

Ottawa Choral Society

Mme J. L. Forsyth a reçu les membres du comité féminin de la Ottawa Choral Society à l'heure du déjeuner Une réunion des membres féminins de la société est prévue pour le mercredi, 14 février.

NOTRE PLUS GRANDE VENTE jamais vue en janvier

LÉVESQUE FOURRURES Ltée



OUI... Un magnifique choix de fourrures les plus en demande: "VISON, CASTOR, MOUTON DE PERSE, RAT MUSQUE et nombre d'autres à des prix plus qu'exceptionnels"

SPÉCIAL
1 seulement
MANTEAU
SEAL ALASKA
MATARA
grandeur 40
UN BIJOU DE MANTEAU
Réduit à **$1795**

VISON (Black Diamond)
grandeur 11
Réduit à **$1895**

EXEMPLES . . .

- MANTEAUX LOUTRE naturelle garni de vison . . . $1095 VENTE **$795**
- MANTEAUX CASTOR NATUREL garni de vison . . . $795 VENTE **$595**
- MANTEAUX MOUTON de PERSE NOIR (teint) garni de vison . . . $695 VENTE **$495**
- MANTEAUX MOUTON de PERSE gris naturel, garni de vison . . . $795 — VENTE **$595**
- MANTEAUX VISON PASTEL NATUREL "Majestic" Peaux allongées VENTE **$1295 et $1395**
- MANTEAUX VISON NATUREL Pastel, Ranch foncé (mâles) — (peaux horizontales) VENTE ..... **$650 et $695**
- MANTEAUX LYNX NATUREL $795 — VENTE **$595**
- MANTEAUX SEAL D'HUDSON (rat musqué teint) garni de vison VENTE **$595**

MANTEAUX DE CUIR REDUITS à **$95**

MANTEAUX DE DRAP DOUBLES DE FOURRURE REDUITS à **$295**

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.

• COMPTANT • COMPTE BUDGETAIRE • MISE DE COTE

ETABLI DEPUIS 1920

LÉVESQUE FOURRURES Ltée 5, rue MOSGROVE — OTTAWA TEL. 233-6406

A Ottawa
Demandez à la téléphoniste, le
Zenith 1-1035

Ce numéro local vous obtiendra le Service royal des réservations Sheraton à n'importe quel Sheraton de l'univers.

Sheraton Hotels & Motor Inns
155 hôtels et motels Sheraton dans les plus grandes villes
Les chefs d'entreprise surmenés se détendent au Sheraton



Selon le colonel J. W. Draper

La réserve des Forces canadiennes fournit un appui de première importance aux forces régulières

par Réginald BOUCHER
du DROIT

En fin de semaine avaient lieu, dans la capitale, les assises annuelles de la Conférence des associations de la défense. Ce groupement a été constitué afin d'offrir au ministre de la Défense nationale des vues sur l'état actuel des possibilités de défense du Canada. Les délégués qui ont pris part à cette rencontre font partie ou sont tout récemment retraités de groupements des forces de réserve.

Le colonel d'aviation J.W. Draper, président sortant de l'organisme, a déclaré lors d'une entrevue exclusive au DROIT, qu'à cause des changements accélérés qu'accusent les techniques de défense du pays, les Associations de la défense pouvaient être le plus efficace en conseillant le ministre sur la façon de disposer des forces de réserve.

Une assurance

"Du budget de la Défense nationale, environ 2 p. 100 sont consacrés à la Réserve, a déclaré le col. Draper, et, avec ce 2 p. 100, nous augmentons l'arme régulière de près de 30 p. 100. Il me semble que les forces de réserve constituent un excellent investissement".

Selon lui, la réserve des Forces canadiennes fournit un appui de première importance aux forces régulières et ce, à très court terme: des semaines au lieu des mois.

"Nous croyons que les éléments de réserve des Forces canadiennes fournissent à notre pays une forme nécessaire d'assurance pour laquelle la prime est très peu élevée", de continuer le col. Draper. "La guerre du Vietnam nous montre qu'une guerre atomique n'est pas le seul fléau qui pourra nous préoccuper dans l'avenir. Si le Canada était impliqué dans une guerre conventionnelle, comme le sont présentement les Etats-Unis, la Réserve pourrait être mobilisée et, à ce moment, l'investissement de 2 p. 100 serait amplement justifié".

Le militaire a ensuite suggéré que lorsque les réservistes peuvent aider, lors de leur entraînement, la force régulière à s'acquitter de sa tâche, ce travail produit un "remboursement" qui réduit d'autant le coût de la "prime d'assurance". En guise d'exemple, le col. Draper a souligné qu'au cours de l'année dernière, des réservistes de l'Aviation ont travaillé de concert avec l'Armée régulière au parachutage d'outillage et de personnel à divers endroits.

En cas de guerre, les forces de réserve permettraient l'expansion immédiate des forces navales, aériennes et terrestres, permettant ainsi aux membres des forces régulières de donner leur plein rendement dans le plus bref délai.

Rôle de l'Aviation

Au cours des assises qui viennent de se terminer, les délégués ont suggéré au ministre de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, de donner plus d'ampleur au rôle des escadrilles de l'Aviation de réserve. Le nombre de telles escadrilles a diminué considérablement au cours des dernières années; seulement six demeurent à travers le pays: deux à Montréal, deux à Toronto, une à Winnipeg et la dernière à Edmonton. Seulement 850 des 31,000 réservistes canadiens font partie de l'Aviation.

A la fin de la dernière Grande guerre, presque toutes les villes importantes du pays comptaient au moins une escadrille. Elles possédaient divers types d'appareils, du chasseur au bombardier moyen.

Elles commencèrent toutefois à disparaître vers la fin des années '50, alors que ces avions étaient devenus désuets et que leur substitution par des appareils à réaction était trop coûteuse.

Les six escadrilles susmentionnées utilisent l'appareil de type "Otter", un monomoteur qui trouve plusieurs usages militaires tels la reconnaissance et l'approvisionnement. On a suggéré que les membres de ces escadrilles suivent un entraînement qui leur permettrait de travailler avec le commandement mobile des Forces canadiennes.

Face à l'unification

Quant au programme de formation d'officiers pour les forces de réserve, tant pour la Marine que pour l'Armée et l'Aviation, un comité spécial a recommandé que de nouvelles normes soient mises en vigueur afin d'assurer la continuation de ce type d'entrainement pour étudiants d'universités et de collèges.

Les délegues ont enfin considéré les changements qu'apportera aux éléments de réserve l'unification des Forces canadiennes, dont le projet de loi doit être sanctionné le 1er février prochain. On s'attend à ce qu'il faille plusieurs années avant que la totalité des phases du programme soit réalisée.



(Photo Champlain Marcil)

Nouveau président

Le nouveau président de la Conférence des associations de la défense du Canada, le commodore J. W. F. Goodchild, de Toronto, (à gauche) reçoit les félicitations du ministre de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, à la suite de sa nomination. Au centre, nous apercevons le président sortant de charge, le colonel d'aviation J. W. P. Draper, de Willowdale, Ont.

Plusieurs représentants municipaux s'opposent à la régionalisation du gouvernement en Ontario

TORONTO (PC) — Plusieurs représentants municipaux de la province d'Ontario se sont vivement opposés à la recommandation de la Commission Smith visant la régionalisation du gouvernement dans cette province.

Le président de l'Association d'inacceptable pour le a qualifié cette recommandation d'innacceptable pour le peuple ontarien. Il prétend que cette mesure mettrait en péril l'existence même des petites municipalités et qu'une bureaucratie autocratique en résulterait.

"Le gouvernement régional proposé par le rapport Smith créerait un Etat-ville dont bénéficieraient beaucoup plus les gens des régions urbaines que ceux des régions rurales."

La Commission Smith, qui a soumis son rapport au gouvernement ontarien en août recommande la formation de 29 gouvernements régionaux pour le Québec. De ceux-ci 22 seraient situés dans le sud de l'Ontario, en remplacement des comtés existants.

Selon le professeur R. M. Burns, directeur de l'Institut des relations intergouvernementales de l'Université Queen's de Kingston, le concept de fédéralisme qui a cours au Québec n'est pas loin de celui d'une union douanière ou d'un Etat associé.

Le professeur Claude-E. Forget de l'Université de Montréal a affirmé que les taxes sur les successions et les cadeaux pourraient être abolies avec peu d'effort parce qu'elle ne comptent que pour un quart de 1 pour cent du revenu national brut.

À Cornwall

Un automobiliste accusé de négligence au volant

CORNWALL — Une accusation de négligence au volant a été portée contre un automobiliste à la suite d'un accident qui a fait deux blessés, dont un agent de la Sûreté provinciale de l'Ontario, samedi après-midi.

L'accusé, M. James Dunlop, 42 ans, R.R. No 1, Luneberg, conduisait une automobile qui est entrée en collision avec une auto-patrouille du détachement de Long-Sault de la SPO, conduite par l'agent Eric Riddell, 33 ans, 1112, rue Léonard, à Cornwall.

L'agent Riddell a subi des blesssures internes et des coupures à la figure, tandis que M. Dunlop souffre d'une fracture à un genou et de contusions à la figure. On rapporte à l'hôpital Général de Cornwall que les deux blessés reposent dans un état satisfaisant.

L'accident s'est produit sur la route 15, à environ un mille du quartier - général de la SPO à Long Sault. Il semblerait que les deux véhicules se soient heurtés de front.

Le caporal Larry Kell a mené l'enquête pour le compte du détachement de Long Sault de la SPO. Les deux automobiles ont été démolies sous la violence de la collision.

CARRIÈRES
EMPLOIS

REPRESENTANT PHARMACEUTIQUE

Bristol Laboratories offre un poste intéressant dans la région de Hull-Ottawa, pour un représentant ayant l'expérience de la vente. Si vous êtes parfaitement bilingue, avez l'expérience dans la vente de produits pharmaceutiques, ou un diplôme en science ou des connaissances en pharmacie, et désirez faire partie d'une compagnie dont le progrès est constant, vous êtes peut-être ce représentant.

Bristol offre un salaire et une gratification mensuelle. Assurance médicale et vie, plan de retraite et autres bénéfices, automobile fournie.

Veuillez faire parvenir par écrit un résumé complet. Tous les renseignements fournis seront confidentiels.

DIRECTEUR DU PERSONNEL,
BRISTOL LABORATORIES OF CANADA LTD.
100 boulevard de l'Industrie, Candiac, Qué.

MARCHÉ LALONDE
Self-service
ALFRED, ONT.

• Spécialité •
Boeuf et lard au quartier — dépecé — enveloppé selon votre goût.

Ouvert les lundis, mardis, jeudis et samedis de 9 h. à 6 h. Merc. jusqu'à midi et le vendredi jusqu'à 10 h. p.m.

STEAK DE BOEUF	ronde liv.	85c
FOIE DE LARD	liv.	25c
BAJOUES fumées	tranchées liv.	39c
FESSE DE BOEUF dépecée et enveloppée	complète, 75 à 85 liv. liv.	55c
SUCRE BLANC	10 liv.	69c
PAMPLEMOUSSES	frais	8/69c
RAISINS ROUGES	frais	15c
MORUE SALEE	liv.	33c
FILETS de BOSTON	5 liv.	1.25

VENTE GIGANTESQUE
DE JANVIER

Il faut tout vendre
...AUX PLUS
BAS PRIX JAMAIS VUS!

4,237 verges de
LAINAGES
Ord. 3.50 à 6.98
2.00 verge

VELOURS
"ROYAL" 36"
Ord. 8.95
4.75 verge

17,000 verges de
TISSUS
ASSORTIS
Rég. 2.49 à 3.69
1.00 verge

Des centaines d'autres tissus à bas prix fantastiques !



14,000 verges de
TISSUS
ASSORTIS
Rég. 2.98 à 6.50
2.00 verge

Choix immense de
LAINAGES
DU PRINTEMPS
Ord. 8.95 à 12.95 vg.
$4-$5

6,000 verges de
FLANELLETTE
IMPRIMEE
Ord. 79¢
3 vges $1

credico

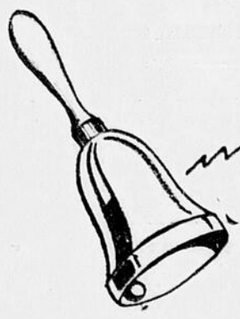
Le Centre du Textile
Pas de mise de côté — Pas de commandes téléphoniques — TOUTES VENTES FINALES
147, rue PRINCIPALE (angle Laval) - Hull 777-1213

the Villager shoe shoppes inc.

Vente

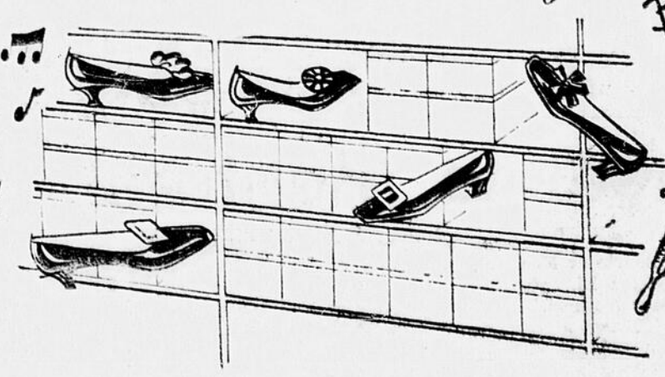


Une avalanche de souliers
Prix éclatants!!
4.99 à 9.99



Boni spécial

Bong!!!
Fouillez nos étalages



Votre choix à seulement 5.99 - 5.99



Un choix à vous couper le souffle
tous à un seul prix spécial
$ 5.99
Une autre grande première au "Villager"

Nous regrettons de ne pouvoir honorer les cartes de crédit au cours de cette vente
Commandes P.S.L. acceptées • Ouverts les jeudis et vendredis soir

5218 CH. QUEEN MARY (Snowdon) — 1474, RUE PEEL (face à l'hôtel Mont-Royal) — PLACE VICTORIA (Galerie de boutiques) — CENTRE COMMERCIAL FAIRVIEW (Pointe-Claire)
110, RUE SPARKS, SUR LE MAIL (OTTAWA)

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le lundi 15 janvier 1968

TORONTO (PC) — Les prix ont enregistré des avances fractionnelles au cours d'échanges modérés, à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui.

L'indice des aurifères a gagné 1.44 à 206.80. Kerr Addison a gagné 3-8 à 18 7-8.

Dans la liste principale, Massey-Ferguson a gagné 1-4 à 17 3-8, et Ogilvie, 1-8 à 17.

La Banque de Commerce a perdu 1-4 à 12 3-4 et Jockey Club, 25 cents à 2.75.

Pari les pétroles de l'Ouest, Canadian Export Gas a gagné 15 cents à 7.64.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1745	58	8	8	
Acklands	220	$17	17	17	+ 1/8
Alta Gas T	1050	$32	31½	31½	— 3/8
Alta Gas w	300	540	525	540	
Alta Nat	375	$20	20	20	
Algo Cent	135	$8⅛	8⅛	8⅛	
Algoma St	3700	$18¼	17⅞	18	— ¼
Alcan	2188	29	28¾	29	+ 3/8
Alcan pr	275	$27½	37¼	37⅜	+ 3/8
Ang CT 290	25	542	42	42	+1½
Ang CT 315	z20	$48¾	48½	48½	
Anthes A	475	$27⅞	27½	27⅞	+ 3/8
Argus C pr	600	$9⅛	8⅞	9	— ¼
Atl Sugar	1115	$11¼	11⅛	11¼	
Auto Elec	425	$9¼	9¼	9¼	
BACM Ind	600	$17	17	17	
Bank Mtl	3470	$11¾	11½	11⅝	— ¼
Bank N S	1600	$15½	15⅜	15⅜	— ⅛
Bartaco	250	$7⅝	7⅝	7⅝	— ⅛
Beaver L	320	$40¼	40	40¼	+ ¼
Becker B p	250	$9¼	9¼	9¼	
Bell Phne	5991	$44⅞	44⅛	44¼	+ ⅛
Bow Valy	2045	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Bow Vly w	3082	955	940	940	—30
Bow-m pr	z15	$49	49	49	
Bramalea	663	$17¾	17⅝	17⅝	+ ⅛
Bramal w	1050	945	935	935	—10
Brazilian	950	$14¼	14⅛	14¼	
BA Oil	1822	$42⅞	42¼	42¾	+ ½
BC Forest	100	$16	16	16	
BC Phone	25	$56	56	56	+ 1
BCPh 6 pr	z4	$97	97	90	
BCPh 4¾ p	25	572	72	72	+2¼
Bruck A	z25	$19	19	19	
Burns Fds	265	$20½	20½	20½	+ ¼
CAE Ind	1215	$11¼	11⅛	11¼	+ ⅛
Calgary P	100	$22	22	22	— ⅛
Calgy 540 p	10	$103½	103½	103½	
Can Bread	150	$10	10	10	
Can Cem	415	$31½	31	31½	+ 1
Can Iron	200	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ⅛
C Packrs A	z16	$62¼	62¼	62¼	
C Packrs B	50	$85	85	85	+ ¾
Can Perm	150	$11	11	11	
CSL pr	200	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Can Brew	3955	$8	7⅞	8	+ ⅛
C Brew Ap	150	$34⅞	34¾	34	+ ⅛
C Brew Bp	75	$43	43	43	
Cdn Can A	z100	$11½	11½	11½	
C Chem w	100	245	245	245	
R Curt	10900	340	330	330	—10
Cdn Equty	600	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
C Goldale	300	$12¼	12	12	— ⅛
C Hydro	300	$12¼	12¼	12¼	+ ⅛
C Imp Bnk	4778	$13¾	13⅜	13⅜	— 3/8
C Ind Gas	344	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
C Ind Gas p	z25	$11¼	11¼	11¼	
CIL	275	$14½	14½	14½	+ ¼
CP Inve pr	1520	$24¼	24⅛	24¼	
CPR	1658	$57⅞	57⅛	57¾	+ ¼
CPR 300 pr	500	$10¼	10⅛	410⅛	
CPR pr	625	$8⅜	8⅜	8⅜	
C Petrofin	107	$14⅞	14⅞	14⅞	+ 3/8
Rdn Salt	30	$50	50	50	+ 1
Cdn Tire A	335	$34½	34¼	34¼	— ¼
R Utilities	40	$39	39	39	
Cap Bdg	23300	175	160	175	+15
Caribben	752	190	180	190	—30
Cassidy L	z100	$7¼	7¼	7¼	
CDRH Ltd	1700	58	7⅞	8	+ ⅛
Chat-Gai	z50	$11¼	11¼	11¼	
Chemcell	1475	$7½	7¼	7½	+ ⅛
Chrysler	z20	$62¼	62¼	62¼	
CHUM A	100	$20½	20½	20½	— ½
Clairton	z25	480	480	480	
Clairton w	100	300	300	300	
Codville A	z35	$5¼	5¼	5¼	
Columbia	550	400	400	400	
Columbi p	200	$13½	13½	13½	
Cominco	950	$26½	26	26⅛	+ ⅛
Computr	300	$14	13¾	14	
Con Bath	z155	$22	21¾	21¾	
Con Bath p	250	$21¾	21¾	21¾	— ¼
Con Bath w	350	435	425	435	+15
Cons Gas	4650	$21¼	21	21¼	
Corby vt	2275	$30¾	30¼	30¼	
Coronatn	125	130	130	130	—10
Coron 2w	125	22	22	22	— 3
Crain R L	180	$53	52⅞	53	
Crestbrk	100	$6⅞	6⅜	6⅞	
Crush Intl	800	$12⅞	12⅜	12⅞	— ⅛
Cygnus pr	100	$20½	20½	20½	

D à I

Delta Elec	1600	315	310	310	—10
Distl Seag	1080	$43¾	43¼	43¾	+ 3/4
Dome Pete	178	$16½	61½	16½	
D Bridge	400	$15¾	15½	15½	— 3/4
Dom Coal	100	$16	16	16	+ 1
Dotasco	871	$18	18	18	
Dnfasco p	40	$84½	84½	84½	+ 7/8
Dosco	120	$8⅜	8⅜	8⅜	+ 3/8
Dom Store	2619	$16⅜	1 6	16⅜	+ 3/8
Domtar	2675	$10¼	10	10⅛	— ⅛
D Textile	375	$17⅜	17⅛	17⅜	+ ¼
Dupont	265	$25½	25¼	25¼	
Falcon	1742	$100	89½	99⅞	+ 7/8
Fam Play	280	$46½	45½	45½	— ⅞
Fed Grain	200	$7	7	7	— ⅛
Fleet Mfg	3090	185	180	180	
FPE Plon	100	$28¾	28¾	28¾	— ¼
Freiman	865	$9½	9¼	9¼	— ⅛
Fruehauf	100	$15	15	15	
GMC	z3 6	$87¾	87¾	87¾	
Goodyear	50	$188	188	188	— 2
Godyear p	z10	$37¾	37¾	37¾	
GL Power	1200	$17¾	17½	17⅝	— ⅛
Gt W Sadle	200	85	85	85	+ 6
Greyhnd	800	$11¾	11⅜	11¾	+ ¼
Guar Trst	200	5 9	9	9	— ¼
Hard Crp A	200	$10¼	10¼	10¼	
Harveys F	305	$17⅜	17⅜	17⅝	— ⅛
Hawker S	z10	370	370	370	
Hays Dna	136	$13¾	13¾	13¾	
Home A	2377	$26½	26	26	— ¼
HB Oil Gas	172	$42⅞	42¾	42¾	
HB Oil G pr	150	$16	60½	60½	— ⅛
Hughs-O A	100	$20	20	20	
Husky Oil	1676	$23½	23	23½	+ 5/8
Husky B pr	z1	$48½	48½	48½	
Husky C pr	230	$77	75½	77	+ ½
Imbrex	z50	490	490	490	
Imp Oil	1975	$69½	69	69½	
Imp Tob	200	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Ind Accept	1545	$20	19⅞	19⅞	— 1
Ind Wire	100	400	400	400	
Ingersoll	100	$25½	25	25	— 1
Inglis	200	$11⅞	11½	11⅞	
Inland Gas	z25	$9⅞	9⅞	9⅞	
Inspiratin	090	130	130	130	— 5
Inspirati p	z41	$18	17½	18	
Intr City pr	280	$1 9	19	1 9	+ ¼
IBM	z5	$680	670	670	
IMC	230	$29½	29½	29½	— ⅛
Int Nickel	1168	$121	120¾	121	+ ¼
Int Util	1825	$42¾	42½	42¾	+ ⅛
Int Util pr	100	$42⅞	42⅞	42⅞	
Intpr Pipe	5295	$22	21½	22	+ ½
Int Pipe w	150	$10⅜	10⅜	10⅜	
Intpr Steel	2600	430	410	410	—10
Inv Grp A	550	$8¼	8	8	— ⅜
ITL Ind	850	$17½	17½	17½	

J à N

James Stl	100	359	359	395	+15
Jefferson	439	$5	55	55	— ½
Jefferson w	300	$48	48	48	+
Jock C	21108	280	255	204	—40
Kelly D A	270	485	485	485	—10
Labatt	1260	$15	15	15	+ ⅛
LOnt Cem	1050	385	370	385	+15
Lau Fn 140	100	$11	11	11	
Lau F 2.00	z50	$15¾	15¾	15¾	
Lau F 63w	1000	16	1 6	16	
Levy	15530	$30¾	27	29¾	—5¼
Levy B pr	1059	$2 6	24	25⅞	—6⅛
Life Invest	100	$6	6	6	
Life Inv wt	1100	120	120	120	
Livingstn	130	$11⅞	11⅞	11⅞	— ¼
Living pr	66	$39	39	39	
Lob Co A	z33	$6¾	6⅜	6⅜	
Lob Co B	455	$6⅞	6¾	6¾	— ⅛
Lob Co pr	z10	$37⅞	37⅞	37⅞	
Loeb M	3475	$14⅜	14¼	14⅜	+ ¼
Maclean H	35	$6	9	69	+ ⅜
MB Ltd	806	$23⅛	23	23⅛	— ⅛
Magna El	225	$17	17	17	— ¼
Markborn	250	$6¾	6¾	6¾	
Markbro w	300	35	335	335	
Mass-Fer	2127	$17⅛	17¼	17¼	+ ⅛
MEPC p	z80	$19½	19¼	19½	
Met Stores	50	$34	34	34	— ¼
Molson A	509	$18	17⅞	18	+ ⅛
Molson B	200	$19	1 9	19	+ ⅛
Mont Loco	100	$13	13	13	+ 1
Mont Trst	150	$14	14	14	
Moore	3160	$29	28¾	28¾	
Morse A	110	$19½	19½	19½	
Morse B	100	$18	18	18	
Morse pr	z20	$51	51	51	
Murphy	550	$10¼	10	10¼	— ⅛
Mrphy Pr	25	$30¾	30¾	30¾	+ ¼
Nt Contain	100	$6½	6½	6½	+ ¼
Nat Drug	z50	$10	10	10	
Neon	562	$13¼	13⅛	13¼	
NB Tel	100	$14	14	14	+ ⅛
Noranda	1013	$50¾	50¼	50¾	+ ¼
Nor Ctl G	4025	$12¼	12⅛	12¼	
Nor Ctl G p	z40	$23½	23½	23½	
Nor Ctl 65p	z20	$41	41	41	
NCG B 2 p	1110	$29	28⅝	28⅝	— ¼
Nor Ctl wts	1350	505	490	500	+ 5

O à Z

Ocean Cm	z50	$19	19	1 9	
Ogilvie	10105	$17⅛	16¾	17⅛	+ ¼
Ont Steel	25	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Oshawa A	4525	$33⅜	33¼	33⅜	+ ¼
Pac Pete	2162	$20¼	20	20	— ⅛
Pac Pete w	580	425	420	425	+20
Peel Elder	685	$15¼	14⅞	15	+ 1
Pembina	475	$22	21¾	22	
Pow Corp	510	$7⅞	7¾	7⅞	
Pow Crp pr	z20	$33½	33½	33½	
Prem Iron	3300	190	180	180	
Price Com	501	$10	9¾	9¾	— ¼
QN Gas	751	$10¾	10⅜	10⅜	— ⅛
Q NGs 36w	200	350	350	350	+10
Rank Org 1	500	$6½	6⅛	6⅛	
Reichhold	25	$31	31	31	— ½
Reitman A	100	$10	10	10	
Revenue	3077	$20¼	19¼	19½	—1⅛
Revenue w	100	$15½	15½	15½	— ¾
R Nodwell	200	220	220	220	— 5
Rockpwer	600	$11¼	11¼	11¼	+ ⅛
Ronald Fd	z25	$16	16	1 6	
Rothman	100	$26¾	26¾	26¾	
Royal Bnk	1685	$15⅝	15½	15½	
Block	23000	$15.3750			
Royal Trst	700	$18	18	18	— ¼
Russell H	700	$14½	14½	14½	
StL Cem A	150	$16	16	16	+ 1
Salada	389	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Seaway H	7700	$8⅛	8	8	+ ⅛
Selkirk A	400	$19¼	19¼	19¾	
Shell Inv p	1455	$35	34¾	34⅞	+ ⅛
Shell Inv w	320	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
Shell Can	1700	$34⅜	34⅜	34½	+ ¼
Shop Save	180	$12	12	12	+ 3/8
Shopper Ct	1425	$5¼	5⅛	5⅛	
Silverwd A	190	$14½	14½	14½	
Simpsons	221	$34¾	34¾	34¾	
Simpson S	283	$27	26¾	26¾	— ¼
SKD Mfg	100	$7½	7½	7½	
Slater Stl	286	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
Slat Steel p	116	$14½	14½	14½	
Sogemine	100	$13¾	13¾	13¾	
Southam	75	$49¼	49¼	49¼	+ ¼
Stafford	100	330	330	330	+30
Steel Can	2780	$20	19⅝	20	+ ⅛
Texaco	325	$31¼	31	31	
Thom Npr	260	$40	39½	40	+ ½
Tor Dm Bk	230	$14½	14½	14½	
Trad'ers A	200	$7⅜	7½	7½	— ⅛
Transair	125	$5¾	5¾	5¾	— ¼
Tr Can PL	1129	$27⅜	27¼	27¼	— ¼
Tr Can Pl p	z10	$44	44	44	
Tr Can P w	100	745	745	745	— 5
Trans Mt	708	$17⅛	17	17⅛	+ ⅛
Trans PPL	z60	$10	9¾	9¾	
Tru-Wall	900	210	205	205	—10
Un Carbid	495	$18¾	18½	18¾	
Un Gas	125	$15¾	15¾	15¾	+ ⅛
UGas A pr	z10	$44½	44½	44½	
Union Oil	500	$59	58¼	58¼	— ¾
Un Wburn	133	$7¼	7¼	7¼	— ¼
UWbn 6¼p	z5	$40	40	40	
Un Wbn wt	200	460	455	460	+10
Vascan	1400	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Versatld	3600	$14¾	13¾	14⅜	+ 3/8
Venez Pw	100	57	57	57	— 8
Versatile	935	$11	11	11	— ¼
Versatil A	1075	$10¼	10	10	— ⅛
Vic G Tr	600	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Wajax	z50	$15	15	15	
Wainpco O	2600	155	150	150	
Walk GW	2767	$34	33¼	34	+ ½
Westcist	715	$23	22⅞	23	
Westclst	715	$23	22⅞	23	
West Ind	200	280	270	280	
Westeel	z100	$17¼	17¼	17¼	
W Brdcast	200	$19½	19⅜	19⅜	+ 3/8
W Cdn Seed	675	280	280	280	+ 5
W Pacific	422	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ¼
Weston A	900	$14⅜	14⅜	14⅜	
Weston B	z65	$16	16	16	
White Pas	185	$27	26¼	26¼	+ 3/8
White Ps pr	2000	109	180	190	+10
Woodwd A	510	$18½	18½	18½	+ ⅛
Zellers	z10	$40¼	40¼	40¼	
Zenith	500	159	159	159	

Mines

A à C

Acad Ur	33100	9½	8	9	+1½
Agena Mg	1000	13	13	13	
Agnico	1200	150	150	150	
Am Moly	4000	24½	24	24½	— ½
Ang Ruyn	250	87	87	87	
Ang U Dev	2500	76	75	76	+ 1
Area	200	315	310	310	—10
Argosy	3740	75	70	75	+ 5
Armore	5500	22½	22	22½	+ ½
Atl C Cop	z100	70	70	70	
Aunor	200	280	280	280	+ 5
Bankeno	z100	99	99	99	
Bankfield	1000	9½	9½	9½	
Barex	1500	35	35	35	
Belcher	1600	38	36	36	
Bethlm	750	770	760	760	
Big Nama	4000	30	27½	30	
Black Bay	3000	9½	9	9½	
BL Hawk	1700	34	34	34	+ 1
Bralorne	3420	225	224	225	+ 5
Broul Reef	8500	44	42½	44	+ 2
Brunswk	500	535	525	530	— 5
Bunker H	1500	19½	18½	19½	+ 1
Calmor IB	1400	127	122	125	— 2
Cam Mine	7200	49½	48	48⅛	
Camflo	12900	415	405	410	
Camp RL	100	28	28	28	
C Tung	2700	267	262	265	+ 3
C Dyno	1000	240	240	240	+ 3
Cdn Keely	8500	10	9	9	— 1
C Lencourt	2000	15	15	15	
C Malart	2000	13	13	13	
Cdn Nisto	2250	58	58	58	— 1
Candore	8583	15	15	15	+ ½
Can-fer	600	105	100	100	
Cantri	1500	14½	14	14	+ ½
Captain	2000	15½	14½	14½	— ½
Cassiar	711	$17	17	17	
Cent Pat	2400	190	185	189	— 1
Chestrvile	2000	29	28½	28½	
Chib M	2000	75	73	75	+ 1
Chimo	7100	169	160	168	+ 9
Coch Will	200	136	136	136	+ 1
Coniagas	1000	50	50	50	
Conigo	500	37	37	37	
C Shawkey	3550	27½	27½	27½	
C Bell	11000	17	17	17	
C Callinan	z62	8½	8½	8½	
Con Fardy	100	330	330	330	
C Halli	1400	55	55	55	
C Morisn	1200	460	455	455	— 5
Con Negus	500	72	72	72	+ 1
C Rambler	500	84	84	84	
C Red Pop	5500	29	28	28	— ½
Conwest	4100	750	740	750	+25
Coprcorp	7300	55	52	54	+ 2
Cop Fields	700	130	129	129	+ 2
Cop-M	16000	8000	37½	38	+ 2
Coulee	1000	53	53	53	+ 2
Courvan	2000	16	16	16	+ 2
Craigmt	350	$11¾	11⅝	11¾	
Cstland	z60	21	21	21	
Crowp	19500	14½	13½	14	

D à I

Daering	2000	10½	9½	10½	+ 1
D'Aragon	8500	24	22½	24	
Deer Horn	500	26	26	26	— 2
D'Eldona	7800	88	86	86	— 3
Denison	465	$81½	81	81	— 1
Dome	100	562	62	62	
East Mal	1000	172	172	172	— 8
East Sull	525	600	590	595	+ 5
Endako	900	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛
F Mar	300	170	170	170	— 5
F Nat U ran	1000	86	86	86	
Frobex	1000	420	420	420	—10
Gnt Masct	8200	130	127	130	+ 3
Giant Yk	1098	955	950	950	+20
Glenn Exp	500	18	18	18	— 2
Gldry	12500	150	140	148	+ 7
Goldrim	5000	55	50	51	+ 1
Gortdrm	84425	350	340	350	+15
Gradore	7500	21	20	20	— 1
Grandroy	2500	51	48	48	— 3
Granduc	505	665	660	660	—10
Granisle	100	$11⅜	11⅜	11⅜	
Green Pnt	7500	48	47	48	
Gulch	18100	31	29	31	+ 1
Gulf L	1000	9	9	9	
Gunnar	3107	205	204	205	
Hastings	2200	240	217	220	+ 3
Heath	5500	9	8	9	+ 1
High-Bl	1160	$20⅛	20	20	
Hollinger	1100	$29	28¾	29	+ ⅜
Huds Bay	280	$53¾	56¼	56¼	+ ¼
Int Bibis T	1140	65	65	65	
Iron Bay T	2600	400	395	400	+ 5
Iso	6600	180	175	175	

J à N

Jelex	2200	28	28	28	
Joliet	1000	35	35	35	
Jonsmith	6500	26	26	26	
Kam Kotia	100	300	300	300	
Kerr Add	3089	$18⅞	18¾	18⅞	+ ⅜
K Anacon	1500	88	88	88	+ 2
Kid Coper	6000	71	69	71	+ 4
Kirk Min	3500	12½	12½	12½	
Kirk Twns	500	14	14	14	— ½
Kopan	1000	10	10	10	
Lab Min	225	$32⅜	32⅜	32⅜	— ⅛
L Dufault	1144	$11	10¾	10⅞	+ ¼
Lakehead	4000	37	36	36	+ 1
Lake Lyn	1500	24	23	24	+ 1
L Osu	5500	36	35	36	+ 1
L Shore	z42	340	340	340	
La Luz	z25	$13½	13½	13½	
Langis	600	40	40	40	+ 2
Leitch	1720	$13¼	13	13¼	
LL Lac	2800	260	255	260	+ 3
Madsen	1600	165	160	164	— 1
Malartic	z100	70	70	70	
Martin	6000	25	24½	25	
Match	5000	10	10	10	
Mattgmi	600	$14⅞	14¾	14¾	— ⅛
Mc Adam	7000	52	50	50	— 2
Mc Intyre	100	84	84	84	
McWatt	1000	51	51	51	+ 1
Mentor	1200	65	65	65	+ 2
Merrill	6500	215	210	215	
Midri	30000	135	127	132	+ 6
Min Ore	43500	12	11½	12	+ 1
Mogul Min	2525	455	445	450	—10
Multi	38800	230	218	226	+12
Nealon	29500	11½	10½	11	+ ½
N Bld	15000	6	5½	5½	
Newconx	2025	680	670	675	
N Gvue	10000	7	7	7	
N Hosco	2700	170	168	168	— 2
N Imperal	2200	340	335	335	—10
N Kel	55667	15	13½	13½	
Nlund	140100	32	28	29½	
N Mylama	2000	18½	18½	18½	
Newnor	5000	16	16	16	
N Que Ragl	1750	800	755	800	+20
N Sen	12000	37½	37	37½	+ ½
Nick Rim	8900	23½	22	22	— ½
Nor Acme	500	18	18	18	—1½
Norbaska	4000	47	47	47	
Norbeau	500	31½	31½	31½	
Norgold	1000	8	8	8	
Normetal	110	390	390	390	
N Coldstm	1250	147	145	145	
North Exp	2000	26	26	26	
Northgat	4750	$11¼	10⅞	11¼	+ ⅛
N Rank	5500	43½	42	42½	— ½

O a Z

Obaska	2000	10	9	9½	+ 1
Opemska	500	945	945	945	
Orchan	1600	335	330	335	
Osisko	3000	55	54	55	+ 2
Pmour	10100	250	240	240	
Paramag	7000	14½	14	14½	
Patino	4443	$18	17¾	17¾	+ ⅛
Pato	100	$12	12	12	+ 1
Pce Exp	116800	244	228	241	— 2
Peerless	1000	7	7	7	
Pick Crow	1100	31	31	31	+ 1
Pine Point	1463	$47	46⅝	46⅝	—3/8
Preston	z60	$22¼	21¾	21¾	
Probe M	1500	11	11	11	+ 1
Pyrmd	12450	120	117	120	+ 5
Que Chib	1050	49½	49½	49½	+3½
Q Matta	15100	110	106	107	
Que Sturg	500	21	21	21	+ ½
Quonto	500	6½	6½	6½	
Radiore	510	52	52	52	
Rayrock	3100	140	139	139	+ 1
Rio Algom	874	$35¼	35	35¼	—⅛
Rix Athab	1700	24	24	24	
Roman	1035	$26½	26⅜	26⅜	— 3/8
Rowan Cn	4000	8	8	8	
St Fabien	1750	27	25	27	+ 2
San Antoni	2000	17	17	17	— ½
Sarimco	2000	20	20	20	—1½
Satellite	2000	38	37	37	
Sherritt	3476	505	495	495	— 5
Sigma	150	600	600	600	+20
Silvrfids	200	400	395	400	
Sil Miller	2000	15	15	15	— 2
Silvmq	4500	32½	31	32½	+ 1
Sisco	600	450	450	450	
Stanrck	100	410	410	410	
Stp R	20385	695	630	660	+40
Sud Cont	1000	21	21	21	—2½
Sunburst	2500	9½	9½	9½	
Teck Corp	400	500	495	500	—15
Texmt	11300	95	94	95	+ 1
Tex-Sol	2100	23	23	23	+1½
Tombill	300	103	103	103	+ 3
Tormont	500	6½	6½	6½	+ ½
Towag	1500	30	30	30	—1½
U Buffad	16800	54	51	53	— 1
U Com	17000	10	7½	10	+ ½
Un Keno	z33	745	680	680	
Upp Can	1000	149	149	149	
West Mine	600	275	275	275	+ 1
White Star	4500	29½	28½	28½	
Wilco	1000	35	35	35	
Willroy	600	113	105	113	
Win-Eld	5000	14	13½	14	+ 1
Wr Harg	300	181	181	181	+ 1
Yale Lead	4000	25	25	25	— 1
Yk B	13950	460	445	460	+25
Young HG	6000	10	9½	9½	— ½
Yukon C	1000	129	128	128	— 1
Zenmac	7825	32½	31½	32	+ 1
Zulap

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

★20th CENTURY THEATRES★

DE BONS SIEGES ENCORE DISPONIBLES AU GUICHET POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS

CAMELOT

TECHNICOLOR® PANAVISION® FROM WARNER BROS.-SEVEN ARTS

NELSON
325 RIDEAU at NELSON • 237-4880

MAT. MERC.-SAM.-DIM. et Tous les JOURS de FETE 2h. SOIREES LUNDI au SAM. 8 H. DIM. SOIR 7 H. 30

Billets aussi en vente au Régent, de 12 h. 30 à 9 h. tous les jours

Tous les jours: 1.30 — 3.30 — 5.30 — 7.30 — 9.35

"HOW I WON THE WAR"

COLOR

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

Vous n'avez jamais vu ce film auparavant!

ELGIN

4e ET DERNIERE SEMAINE!

JOSEPH E. LEVINE presents

SHIRLEY MacLAINE
ALAN ARKIN
ROSSANO BRAZZI
MICHAEL CAINE
VITTORIO GASSMAN
PETER SELLERS

VITTORIO De SICA's

AS NAUGHTY AS A BLACK LACE NIGHTGOWN!

Woman Times Seven

COLOR

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

LITTLE ELGIN

Représentations tous les jours à: 1.30 — 3.30 — 5.30 — 7.30 — 9.35

BIENTOT!!!

"Un film gai et spirituel. Un spectacle amusant et présenté avec brio!"

—Bosley Crowther, New York Times

COLUMBIA PICTURES presents a Stanley Kramer production

Spencer TRACY | Sidney POITIER

Katharine HEPBURN

guess who's coming to dinner

and introducing Katharine Houghton Music by DeVOL

Written by WILLIAM ROSE • Produced and directed by STANLEY KRAMER • TECHNICOLOR®

NE LE MANQUEZ PAS . . . . . au

ELGIN AT LISGAR ELGIN PHONE 232-0101

COMMENCE DEMAIN

Recherché par la police, mort ou vif... mais les dames le veulent en vie!

MGM presents GEORGE HAMILTON

2 films sensationnels en couleur

JACK OF DIAMONDS

JOSEPH COTTEN
MARIE LAFORET
MAURICE EVANS

Metro-Goldwyn-Mayer presents

Meurtrier contre Meurtrier!

Glenn Ford
Angie Dickinson
Chad Everett

"The Last Challenge"

in Panavision® and Metrocolor

CONT. FROM 1 p.m. RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE ALL SEATS AT BOTH THEATRES BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17- TA. 8-2672 • CHILDREN UNDER 12 FREE

GRATIS! Chauffe-autos électriques au ciné-parc Britannia!

Dernière fois aujourd'hui Dean Martin "The Ambushers"

Cinémas FAMOUS PLAYERS

SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!

PARAMOUNT PICTURES presents PETER COLLINSON'S

"The Penthouse"

TECHNICOLOR®

CAPITOL BANK AT QUEEN 232-1579 de 1 h. p.m.

MARDI DERNIER JOUR!

WALT DISNEY'S The Jungle Book TECHNICOLOR®

AND WALT DISNEY'S Charlie, the Lonesome Cougar TECHNICOLOR®

The Jungle is JUMPIN'!

REGENT BANK AT SPARKS 235-5111 Tous les jours dès 1 h. p.m. Enfants 75¢ en tout temps

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Penthouse" (D) 1.05 - 3.10 - 5.15 - 7.20 - 9.25. Dern. 9.05.

CARTIER — "Hier, aujourd'hui et demain" (D) 6.00 - 9.22. "Deux Jours à vivre" (AR) 7.52. Dern. 7.52.

CENTRE "Caressed" (D) 12.00 - 4.50 - 7.25 - 10.10. "The Embracers" (?) 12.55 - 3.40 - 6.15 - 9.00. Dern. 9.00.

CINEMA DE PARIS — "Belle de jour" (3) 6.20 - 9.45. "Les Sacrés liens du mariage" (?) 8.20. Dern. 8.10.

CINEMA VENDOME — "L'Incompris" (4) 6.36 - 9.49. "Alerte à toutes les polices" (6) 8.31. Dern. 8.20.

ELMDALE — "Thoroughly Modern Millie" (Aa). Matinées: merc., sam., dim et congés: 2.00. Soirs: dim. a vend.: 8.30; sam. 6.00 et 9.15.

ELGIN (Main) — "How I Won the War" (A) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.25.

LITTLE ELGIN — "Woman Times Seven" (5) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.34. Dern. 9.10.

LAURENTIEN — "Crépuscule des aigles" (AR). Tous les soirs à partir de 8.00.

LINDEN — "Doctor You've Got te Be Kidding" (A) 1.00 - 4.10 - 7.55. "The Pawnbroker" (D) 2.00 - 5.45 - 9.30. Dern. 7.50.

MAYFAIR — "What's New Pussycat" (D) 1.30 - 5.35 - 9.40. "Africa Addio" (5) 3.25 - 7.30. Dern. 7.30.

NELSON — "Camelot" (4). Matinées: merc., sam., dim. et congés 2.00. Soirs: lun. à sam. 8.00; dim. 7.30.

REGENT — "Charlie, the Lonesome Cougar" (5) 1.00 - 3.35 - 6.15 8.50. "Jungle Book" (5) 2.15 - 4.50 - 7.30 - 10.10. Dern. 8.50.

RIALTO — "Pirates of Blood River" (A) 1.00 - 6.10. "Hurry Sundown" (AR) 2.30 - 7.50. "Apache Territory" (Aa) 4.55 - 10.15. Dern. 6.10.

RIDEAU — "The Ambushers" (5) 1.25 - 3.25 - 5.30 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.15.

SOMERSET — "Tony Rome" (4) 1.10 - 3.10 - 5.15 - 7.20 - 9.25. Dern. 9.15.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "The Ambushers" (?) "Apache Gold" (Aa). Guichet ouvert à 7.00.

QUEENSWAY — "Tony Rome" (4). "The High Bright Sun" (A9R). Guichet ouvert à 7.00.

Classification d'après le nouveau système de cote

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films.

Convenance pour les jeunes: (e) enfants — (a) adolescents.

Valeur artistique:
1—chef-d'oeuvre
2—remarquable
3—très bon
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

*Il est à noter que seulement les nouveaux films, pour l'instant seront classifiés d'après le nouveau système. L'ancienne méthode sera appliquée dans les autres cas.

Ancienne méthode: T — Tous: Films visibles par tous, y compris les enfants.

Aa—**Adultes et adolescents:** Films qui peuvent être vus sans danger par les spectateurs qui fréquentent ordinairement les salles de cinéma (16 ans et plus.)

A —**Adultes:** Films qui ne conviennent qu'aux gens qui possèdent une certaine expérience de la vie et qui ont atteint un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. Ces films ne conviennent généralement pas aux adolescents.

AR—**Adultes, des réserves:** Films qui s'adressent aux seuls adultes particulièrement avertis, c'est-à-dire à ceux qui possèdent une formation supérieure à la moyenne sur les plans intellectuel, moral et spirituel. Ces films ne conviennent jamais aux adolescents.

D —**A déconseiller:** Films ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société. Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir de tels films.

P —**A proscrire:** Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux.

APRES 36 SEMAINES DE SUCCES A MONTREAL

MAINTENANT DANS LA REGION

L'OEUVRE LA PLUS REMARQUABLE DE L'ANNEE

A L'AFFICHE!

l'incompris

EN COULEURS

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

ALERTE A TOUTES LES POLICES

HORAIRE: "L'Incompris": sem. 6.36 - 9.49; dim. 12.30 - 3.33 - 6.36 - 9.49

STATIONNEMENT GRATUIT

CINÉMA VENDÔME

PLACE CARTIER HULL: 776-1440

3e ET DERNIERE SEMAINE!

VOTRE DERNIERE CHANCE DE VOIR "BELLE DU JOUR" DANS LA REGION DE HULL

EN COULEUR

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403

EN PREMIERE!

LION D'OR GRAND PRIX VENISE 1967

Réservé aux adultes, 18 ans et plus!

un film de Luis Bunuel

BELLE DE JOUR

JOSEPH KESSEL

(SOUS-TITRES ANGLAIS)

aussi: Dany Carrel—Claude Cerval—Paul Frankeur—Jacques Dacqmine

"CES SACRES LIENS DU MARIAGE"

OUVERT TOUS LES JOURS A 6h., LE DIMANCHE A MIDI

Cinémas ODEON Theatres

2e SEMAINE

frank sinatra is tony rome

JILL [illegible], RICHARD CONTE

GENA ROWLANDS · SIMON OAKLAND

JEFFREY LYNN · LLOYD BOCHNER

and SUE LYON as Diana

SPECTACLE POUR ADULTES

en plus, au ciné-parc "THE HIGH BRIGHT SUN" en couleur

SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

IL NE RESTE QUE 11 JOURS!

Excellentes places disponibles, tous les jours

Soirée: dim. jusqu'au vend. à 8 h. 30 p.m.

Samedi: à 6 h. 00 et 9 h. 15 p.m.

JULIE ANDREWS IS THOROUGHLY MODERN MILLIE

Elmdale theatre 728-2333

Tous les sièges réservés

Contrôle ouvert tous les jours de midi à 9 h. p.m.

Dim. et congés de 1h. p.m.

Matinées: merc., sam., dim. à 2h.00

Les 26 années d'existence des Jeunesses musicales de France

(NDLR — L'article suivant est un extrait tiré du "Journal des Jeunesses musicales du Canada", édition de janvier 1968.)

En 1942, les murs de Paris et des salles de classe se couvrent de l'affiche de Paul Collin avec les anges musiciens, emblème des Jeunesses musicales de France. Après avoir donné des concerts dans les lycées et écoles de Paris depuis 1940, il faut louer le Palais de Chaillot pour contenir les adhérents qui se pressent en foule aux concerts dirigés par Charles Munch.

L'Opéra ouvre ses portes aux JMF et chaque mois une séance réservée est donnée à leurs adhérents. Par exemple, les Jeunesses musicales peuvent assister à une représentation des "Indes galantes", de Rameau.

Fondées par René Nicoly, en 1942, les JMF comptent 20,000 adhérents dans la capitale. L'année suivante, leur action s'étend aux grandes villes de province.

Depuis 1946 les JMF se sont étendues en Afrique du Nord: au Maroc, Algérie et Tunisie où elles ont compté 30,000 adhérents aussi bien européens que musulmans.

Collaboration

En 1956, la Belgique et la France organisent des séances Jeunesses musicales en Afrique noire. Le ballet blanc est présenté dans la forêt vierge devant les célèbres danseurs Watuzi du Congo.

Enfin, cette année, le sigle JMF atteint la Polynésie, et la Nouvelle-Calédonie où des artistes partent donner des concerts. Les JMF ont réalisé ainsi le tour du monde.

Chorale et ballet

La chorale des JMF, composée de 120 exécutants a été créée, il y a 26 ans, par son chef Louis Martini. Elle a remporté trois fois le Grand prix du disque.

Les JMF ont aussi un ballet permanent composé de jeunes danseurs placés sous la direction de Pierre Lacotte. De nombreux jeunes chorégraphes écrivent pour ce ballet qui donne ses représentations en France et à l'étranger.

Des initiatives

Une des initiatives des JMF est de faire tourner dans les délégations des opéras de poche comme "L'Histoire du Soldat", de Stravinsky, ou "Le ventriloque", de Landowski, commandé spécialement à cette occasion.

Depuis plusieurs années, la délégation de Paris comprend une section junior. Elle se compose de jeunes enfants de 6 à 13 ans qui viennent de la périphérie parisienne à la Salle Pleyel de 1,600 places pour écouter des orchestres symphoniques et les meilleurs artistes de Paris.

Le théâtre fait également partie des préoccupations des Jeunesses musicales. La comédie nous réserve des salles entières et nos jeunes se rendent tous les étés dans les festivals pour s'initier à l'art lyrique, principalement au Festival d'Aix en Provence.

Après 26 ans d'activités, les JMF peuvent se féliciter d'avoir aidé le lancement d'artistes qui ont maintenant une réputation internationale: tels Philippe Entremont, Aldo Ciccolini et Daniel Wayenberg, pianistes: Christian Ferras, violoniste et Guy Fallot, violoncelliste.

l'ORTF est totale. L'Orchestre national donne des concerts pour nos adhérents, comme ici, sous la direction de Charles Munch, dans l'auditorium de la maison de la radio. Et la maîtrise des jeunes filles tourne dans toutes les délégations des provinces. Chaque mois, la télévision présente le cycle des grands interprètes commentés par Bernard Gavoty.

Fédé internationale

En 1945, la Fédération internationale des Jeunesses musicales est créée par M. Marcel Cuvelier, président du mouvement belge et René Nicoly, président du mouvement français. Son but est d'intégrer la connaissance de la musique dans la culture générale de la jeunesse. Vingt-sept pays font maintenant partie de cette fédération.

Depuis vingt et un ans, Paris a reçu trois fois le congrès de la FIJM — en 1947, en 1959 et en 1966. Pendant que les officiels tiennent leurs séances de travail à l'UNESCO, les jeunes étrangers, accueillis par leurs amis français, visitent les monuments de Paris et les châteaux de Versailles et de Fontainebleau. A l'occasion du vingtième anniversaire de la Fédération, les congressistes réunis à Paris ont eu l'honneur de connaître Dallapicolla, Kodaly et Jolivet. Ces trois grands compositeurs leur ont parlé de l'éducation musicale dans le monde.

Après 26 ans d'existence, les Jeunesses musicales de France ont pris une grande importance dans la vie culturelle du pays.

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515

CE SOIR!

SHEER FEAR! SHEER SHOCK! ROCK HUDSON JOHN FRANKENHEIMER'S SECONDS

ALSO

PARIS AFFAIRE The biggest problem of our time: the sex life of ghosts! with SID CAESAR

PROGRAMME CINEMATOGRAPHIQUE A L'HEURE DU DEJEUNER

Le mardi 16 janvier à 12.50 p.m.

"THE LOUVRE": un film en couleur de 43 minutes raconte l'origine du célèbre musée de Paris et décrit sa magnifique collection d'art.

Commentaires en anglais par Charles Boyer.

ENTRÉE LIBRE

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA

Rue ELGIN

A L'AFFICHE!

Entrée RESERVEE aux 18 ANS ET PLUS.

TWO FILMS THAT DARE TO BE DIFFERENT

PASSIONATE HUNGER— STINGINGLY CONVEYED!

Caressed

ADDED AN EXPERIENCE!

THE EMBRACERS

ENTRÉE RÉSERVÉE

DAILY FROM 12 NOON

CENTRE

SMOKING IN THE LOGES

Mat. $1.00 - Soirée $1.25

Cartier HULL, QUEBEC

CE SOIR

EN TECHNICOLOR

"HIER, AUJOURD'HUI ET DEMAIN"

Sophia Loren — M. Mastroianni

"DEUX JOURS A VIVRE"

Curt Jurgens — D. Gaubert

(ADULTES, 18 ans et plus)

LINDEN Jusqu'à mercredi

"THE PAWNBROKER"

Rod Steiger

"DOCTOR YOU'VE GOT TO BE KIDDING"

Geo. Hamilton — Sandra Dee

GRAND BINGO

tous les lundis soir à 8 heures

SALLE STRAND

1265, rue Bank

EXTRAORDINAIRE!

Les jours mémorables des ANNEES VINGT au GOLDEN RAIL



"THE GOLDEN GARTER REVUE"

6 MOIS A L'EXPO '67

AUSSI EN VEDETTE: THE KALMAR BROTHERS ACROBATES-COMEDIENS



THE Lafontaine HOTEL for reservations call 749-5937

DEMAIN et MERCREDI à 8 h. 30

LES CONCERTS TREMBLAY

présentent

LE PRODIGIEUX et DYNAMIQUE

GRAND MUSIC-HALL D'ISRAEL

Le spectacle regorge de vigueur . . .

—Le Toronto Telegram

UNE TROUPE JEUNE et CHARMANTE DE

60 CHANTEURS DANSEURS et MUSICIENS

dans un spectacle qui ne sera pas oublié de sitôt

Mettant en vedette

LE BALLET KARMON HISTADRUTH

Le merveilleux ensemble de

35 SENSATIONNELLES DANSEUSES

qui a récemment triomphé des réputées danseuses Moiseyev au cours du récent festival de danses folkloriques à Lille

Au THEATRE CAPITOL

Mardi et mercredi prochains à 8 h. 30 p.m.

Billets de 3.00, 4.00, 5.00, 6.00 maintenant en vente au Théâtre Capitol de midi à 6h. p.m. Rés.: 729-1121

LE MUSEE NATIONAL

présente

SCANDINAVIAN SAGA



Un film remarquable Audubon par le Dr John Douglas Bulger de Pulaski, New York.

Plus de 50 espèces d'oiseaux et d'autres animaux sont en montre dans ce film des pays scandinaves depuis les îles enchanteresses du Danemark jusqu'aux fjords rocailleux de Norvège, des forêts de la Finlande jusqu'aux châteaux de Suède.

LE MARDI, 16 JANVIER A 8 h. 15 P.M. ENTREE LIBRE

AVIS A cause de la popularité de ce programme, il y aura reprise le mercredi soir, 17 janvier à 8 h. 15

EMPLOIS CARRIÈRES

L'Université d'Ottawa

demande

un rédacteur français de nouvelles pour son Service des relations extérieures

QUALIFICATIONS: Cinq ans d'expérience en journalisme, comme nouvelliste et rédacteur, connaissance approfondie du français écrit et parlé, ainsi qu'une connaissance pratique de l'anglais; homme ou femme.

AVANTAGES MARQUES : Initiative manifeste et un diplôme universitaire au niveau du baccalauréat.

TRAITEMENT : Pension de retraite, assurance collective et autres bénéfices sociaux généreux.

SALAIRE: à discuter.

Faire parvenir sa demande d'emploi au:

Coordonnateur d'embauchage,
Université d'Ottawa,
90, rue Wilbrod,
Ottawa 2, Ontario.

DIRECTEUR DU PERSONNEL

Un important organisme administratif de la région de Montréal recherche les services d'un directeur, pour son Service du personnel nouvellement créé.

Le poste relèvera directement de la direction générale et les responsabilités comporteront l'administration du personnel dans tous ses aspects.

Le candidat idéal doit avoir entre 30 et 40 ans, être capable de gagner le respect de ses associés au niveau des cadres supérieurs, au point de vue compétence professionnelle, jugement, tact et fermeté. Il doit être un diplômé en relations industrielles ou posséder l'équivalent. En plus, le postulant doit avoir un minimum de cinq ans d'expérience dans la gestion du personnel et tout particulièrement dans les domaines des relations ouvrières et du perfectionnement du personnel. Il doit recevoir un traitement de l'ordre de $12,000 par année.

Les offres de services devront comporter les renseignements habituels sur les qualifications et l'experience et être adressées, avec la mention "Directeur du personnel", à:

PRICE WATERHOUSE & CIE
5, Place Ville-Marie, Montréal 2

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

demande

UN COMPTABLE DE PROJET

Section de la finance et de l'administration
Fonctions: Aider

LA SECTION ADMINISTRATIVE ET DE COMPTABILITE principale dans des projets comprenant l'analyse et le contrôle financiers.

Le titulaire devra assumer la responsabilté de la surveillance du personnel s'occupant de l'opération de la machinerie, du contrôle budgétaire et de rapports administratifs.

Qualifications: être membre d'un institut professionnel reconnu ou d'une association de comptables (C.A., C.G.A., R.I.A.).

Traitement: $8,000 à $10,000 selon les qualifications et l'expérience. Les bénéfices aux employés sont identiques à ceux actuellement en cours dans la Fonction publique du Canada.

Prière de faire parvenir votre lettre de demande avant le 21 janvier en indiquant votre curriculum vitae et références pertinentes au:

Directeur,
Service du personnel,
Commission de la capitale nationale,
540, rue Wellington,
Ottawa 4, Ontario.

DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS

Un organisme important de l'industrie de la construction désire ajouter à son équpe de direction supérieure un directeur des services administratifs.

Endroit: Montréal
Salaire: de l'ordre de $12,000 à $15,000 par année

Le cadre supérieur que l'on recherche assumera toutes les responsabilités relatives à la régie interne de l'organisme en question, y compris la planification, la coordination et le contrôle de quatre services administratifs. Ces services s'occupent principalement de la gestion de différents régimes de bénéfices sociaux pour un grand nombre d'employés, y compris la comptabilité, la finance et l'informatique. Le directeur des services administratifs aura toute la latitude nécessaire pour accomplir ses fonctions et il rendra compte de l'exécution de celles-ci au Directeur général de l'organisme.

Les candidats à ce poste devraient avoir entre 30 et 40 ans. Il serait essentiel aussi qu'ils aient au moins cinq ans d'expérience à titre de cadre intermédiaire dans une entreprise ou un organisme de taille moyenne, et qu'ils aient fait preuve de solides qualités d'administrateur dans le poste qu'ils occupent présentement. De plus, les candidats devraient connaître suffisamment l'informatique et les ordinateurs modernes (du type 360/30) pour être en mesure d'en juger les possibilités en ce qui concerne l'organisme en question, d'établir des priorités entre les diverses applications possibles et de contrôler le rendement de l'installation. Les candidats à ce poste doivent être bilingues, dynamiques, et dotés des qualités de chef. Les offres de services que l'on nous fera parvenir seront traitées de façon confidentielle. Les candidats sont priés d'inclure un curriculum vitae complet faisant état des renseignements usuels sur le plan de la formation et sur celui de l'expérience en affaires. On est prié d'inscrire la mention "Directeur des services administratifs" sur son envoi et d'adresser celui-ci à

PRICE WATERHOUSE & CIE
5, Place Ville-Marie, Montréal 2

Séisme en Sicile

PALERME, Sicile (PA)—Une vague de séismes a secoué, aujourd'hui la région montagneuse de l'ouest de la Sicile, entraînant la mort de plusieurs personnes et causant de très lourds dommages. On comptait déjà 16 victimes.

La police a cependant fait savoir que le bilan final pourrait être beaucoup plus élevé.

Le nombre des morts et blessés s'élevait au fur et à mesure que les secouristes fouillaient les débris de maisons dans plusieurs dizaines de petits centres agricoles.

Six cadavres ont été découverts dans les débris d'immeubles à Santa Margherita di Belice, ville de 9,000 habitants. Plus de la moitié des structures de cette ville ont été détruites.

D'autres victimes ont été retirées des ruines à Gibellina, Salaparuta et Poggioreale, et plusieurs blessés ont été transportés à des hôpitaux de Castelvetrano. Les municipalités environnantes ont immédiatement envoyé aux régions attristées du sang et des medicaments.

Confusion générale

Les autorités avaient fort à faire pour établir un bilan précis des dégâts causés par les secousses, car la confusion totale régnait dans la région touchée, région triangulaire formée par Palerme, Trapani et Castelvetrano.

Trois secousses telluriques se sont déclenchées entre 2h.34 et 4h.20 du matin, causant l'effondrement de murs et d'immeubles dans les régions agricoles, situées au sud-ouest de Palerme.

Trois autres tremblements de terre avaient auparavant frappé cette région dimanche, soir, alors que des centaines de vignerons ont abandonné leurs maisons pour fuir à travers les champs ensevelis sous 10 pouces de neige.

La Sicile n'a pas connu un hiver aussi rude depuis de nombreuses années.

D'autres victimes de Gibellina, Salaparuta et Poggioreale ont été transportées à l'hôpital, à Castelvetrano, sise au bord de la zone du désastre.

Ouragan en Écosse

D'après la PA et Reuter

GLASGOW (PC) — Un ouragan dont les vents ont atteint 100 milles à l'heure a balayé l'Ecosse ce matin, tuant au moins neuf personnes et faisant des centaines de blessés.

Dans les grandes villes de Glasgow et d'Edimbourg, les centres les plus durement touchés, plusieurs maisons se sont effondrées sous le choc des vents puissants.

La Sûreté de Glasgow a fait savoir que cinq cadavres ont déjà été repérés au cours de cette désastreuse tempête et que quatre autres personnes ont été portées disparues dans les débris d'une demeure.

A Edimbourg, un homme et sa femme ont été tués dans leur lit quand une cheminée a enfoncé le toit de leur appartement.

C'est sur Glasgow, qui compte 1,000,000 d'habitants que la tempête s'est déchaînée avec le plus de force. La ville entiere a été plongée dans l'obscurité à la suite d'une panne d'électricité, ce qui a rendu encore plus confuse la situation.

"Comme le blitz"

"C'est comme le blitz," a déclaré un porte-parole de la Sûreté de Glasgow. "Nous n'avons jamais vu une journée pareille."

A Glasgow également, un mur s'est effondré, tuant deux femmes et un enfant âgé de cinq ans, et plusieurs personnes étaient portées manquantes dans les ruines d'une maison de rapport.

L'ouragan a fait deux victimes dans une municipalité en banlieue de Glasgow. Le service des trains a été suspendu et les routes étaient obstruées par des arbres déracinés.

Les services de météorologie ont enregistré des vents de 112 milles à l'heure à Bell Rock, près de St. Andrews, sur la côte est d'Ecosse, et de 104 milles à l'heure à Edimbourg

Le sportsman de l'année à Eastview

Cette année encore, conjointement avec la Chambre de commerce d'Eastview, le Comité municipal de la récréation et des parcs de cette cité organise un grand souper au cours duquel on désignera "le sportif de l'année". En cette même occasion on fera connaître "la personnalité de l'année" à Eastview.

Pour ce qui en est du sportsman de l'année (1966), le comité de la récréation invite des candidatures. Tout citoyen peut soumettre un nom (homme ou femme) en faisant connaître les mérites de chacun et autres détails touchant la carrière du candidat. On communique avec le Bureau de la récréation, 297, rue Dupuis, à Eastview.

Simpsons-Sears

JOURS DU BÉBÉ

Carlingwood et St-Laurent



A) Dormeuses

Douces, d'un confort douillet, pour le bébé.

Ord. 6.98 . . . **5.99**

Chaude et légère parce que 80% fil acrylique, confortable et plus durable, parce que 20% nylon extensible. Rouge, maïs, aigue-marine et bleu. P, M, F.

Vêtements pour enfants (rayon 29) — Commandez par téléphone au 728-2611 Carlingwood et St-Laurent

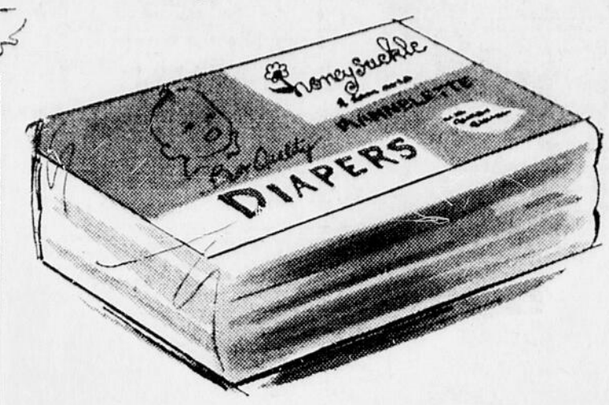
B) Dormeuses "Snugabye"

extensibles dans les 2 sens

Ord. 1.98 **1.77**

"Grandit" avec le bébé. Lavable à la main ou à la machine. Mélange très doux de coton et de nylon. Moyennes et fortes seulement.

Vêtements pour enfants (rayon 29) — Commandez par téléphone au 728-2611 Carlingwood et St-Laurent

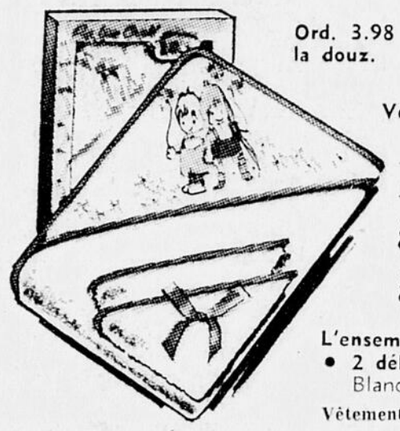




Couches "Honeysuckle" en flanellette épaisse, blanche Dim. 21" x 36"

Ord. 3.98 la douz. **2.99** la douz.

Vêtements pour enfants (rayon 40) — Commandez par téléphone au 728-2611.

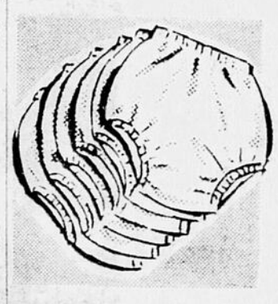


Ensemble à serviette à capuchon

Ord. 2.98 **2.66**

L'ensemble comprend • 1 serviette de 30" x 36" à capuchon • 2 débarbouillettes de 10" x 10" en fin tricot-éponge. Blanc et maïs, blanc et rose, blanc et bleu.

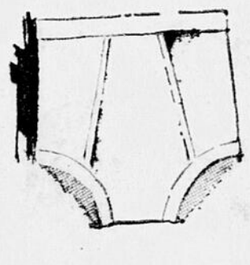
Vêtements pour enfants (rayon 29) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent



Culottes en plastique imperméables

6/$1

Faites-en provision à ce prix très modique des jours de vente pour bébés.



Culottes doublées mousse

Ord. 79c

3/1.66

Tricot de coton isotherme et doublure de mousse non allergène; deux fois plus absorbantes. Grandeurs 1 à 4.

Siège-lit POUR BEBES

Ord. 4.98 **3.99**

Pour le foyer ou l'automobile. Siège-lit enformé en polypropylène. Crochets d'automobile compris.

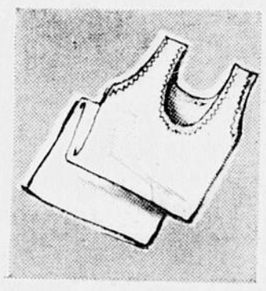
Protecteur rembourré

1.59

Siège d'auto

Siège en forme baquet recouvert de similicuir épais, crochets chromés et ceinture de sécurité. Entièrement rembourré pour plus de sécurité. Noir et bleu.

Ord. 12.98 **9.99**

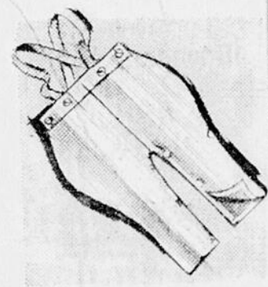


Camisoles à manches courtes POUR BEBES

Ord. 89c

3/1.66

Manches confortables. Grandeurs 12, 18, 24 mois.

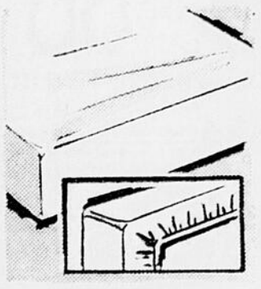


Barboteuses en velours côtelé POUR GARÇONNETS ET FILLETTES

Ord. 1.98 **1.66**

Velours à fines côtes. Fourche à boutons-pression. Bretelles. Ceinture élastique au dos.

Vêtements pour enfants (rayon 29) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood ou St-Laurent



Draps-housses en percale ou en flanellette POUR LITS DE BEBES

Ord. 1.98 **1.66**

Bouts élastiques. Fond ajusté. Blanc, rose, menthe, bleu ou jaune.



Draps de dessus, ajustés POUR LITS DE BEBES

Ord. 1.98 **1.66**

Genre percale. Bouts élastiques. Dessus ajusté. Blanc, rose, menthe, bleu, jaune.



Piqués pour matelas

Ord. 2 pour 3.18

2/1.66

Genre réversible; coton blanc d'un côté, plastique imprimé de l'autre. Dimensions 21" x 27".



Couvertures de bain Flanellette de coton

Ord. 1.98 **1.66**

Divers motifs enfantins sur fond de teintes pastel. Dimensions: 20" x 30".



Douillettes confortables à motifs enfantins

2.99

Dimensions: 36" x 50". Rembourrées de coton blanc. Fabrication très soignée.

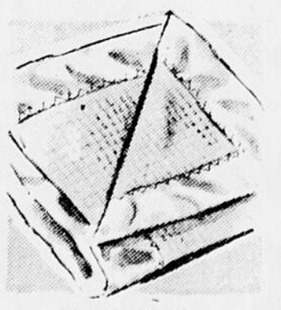
Vêtements pour enfants (rayon 29) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent



Couvertures "Thermal" pour toute l'année

Ord. 4.98 **3.88**

Texture alvéolée unique. Ressemblent à des couvertures crochetées. 36" x 50".



Confortables couvertures "Thermal"

Ord. 3.98 **2.99**

Tricot de coton moelleux. Rose, bleu, jaune, menthe et blanc. 36" x 50".



Baignoire en plastique POUR BEBES

Ord. 1.98 **1.66**

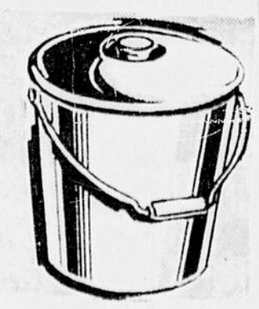
Incassable, ne peut écailler. Confortable pour le bébé.



Siège d'aisances en plastique

1.66

Courroie de sûreté. Adaptable à tout siège d'aisances ordinaire. Pieds protecteurs. Rose, bleu.



Seau à couches Plastique incassable

99c

Capacité de 10 pintes. Couvercle hermétique. Rose, bleu.

Vêtements pour enfants (rayon 29) — Commandez par téléphone au 728-2611 — Carlingwood et St-Laurent

Heures d'affaires: 9 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m., du lundi au samedi et les vendredis soir jusqu'à 9 heures

Satisfaction garantie ou remboursement

Servez-vous de votre carte de compte-client aux deux magasins, Carlingwood ou St-Laurent

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

PLUS FROID
MINIMUM (cette nuit) 10
MAXIMUM (demain) 25
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316



. . . les jeunes, ça sait danser . . .

Plus de 300 "pionniers" revivent de vieux souvenirs à l'hôtel de ville de Hull

Plus de 300 "pionniers" de la ville de Hull se sont réunis, dimanche soir, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'occasion d'une soirée récréative organisée en leur honneur par l'intermédiaire des clubs "Diamant" et "Cinquante".

Ces citoyens, âgés de 60 ans et plus, ont profité de cette occasion en or pour se rappeler de vieux souvenirs, et on en trouvait même quelque-uns qui parlaient fièrement de projets d'avenir.

Personne ne se faisait prier pour danser, même pas M. Lévesque, le doyen de la ville qui, à 101 ans, semblait bien s'accommoder de Mme la mairesse comme partenaire, aux accords de "Laissez-moi vous appeler chérie".

Le comité de réception municipal a vu à l'organisation de la fête qui a débuté par la présentation des membres du Conseil de ville et une courte allocution du maire Marcel d'Amour. Après plusieurs danses carrées, au cours desquelles M. Dorius Carrière a fait valoir ses talents de "caller", les "pionniers" ont terminé le bal par un succulent goûter.

Les organisateurs de cette soirée, devant le succès obtenu cette année et l'an dernier, songent à faire de cette rencontre un événement annuel.

Comme un "pionnier" nous le déclarait, "il faut "swigner" une fois de temps en temps si on veut rester jeune . . ."

Texte:
Réginald BOUCHER
Photos:
Champlain MARCIL



". . . laissez-moi vous appeler chérie . . ."



". . . un demi-tour à droite . . ."



Le "violoneux" était de la fête.



. . . "swing la "bacaisse" dans l'fond d'la boite à bois" . . .

La cause en appel

Bastien condamné à la prison à vie

Michael Bastien, de Buckingham, a été condamné à la prison à vie, samedi après-midi, pour le meurtre de M. Osias Clément, 69 ans, de Cole Lake, survenu le 28 septebre dernier.

Le jury anglais, qui entendait le procès depuis jeudi, aux assises criminelles de la Cour du banc de la reine, à Hull, a délibéré pendant deux heures avant de rendre le verdict.

Bastien, 22 ans, a écopé d'une sentence analogue à celle qu'a reçue lundi dernier Conrad - Fernand Gratton, 28 ans, un bûcheron de Notre-Dame-de-la-Salette. Sous la recommandation de Me Michel Beaudry, ce dernier a reconnu sa culpabilité à l'accusation de meurtre dès l'ouverture des assises.

Au cours du procès de Bastien, le procureur de la Couronne a vainement tenté de faire déclarer Gratton témoin hostile en comparant son témoignage à celui qu'il a rendu à l'enquête du coroner.

Me Morris J. Fish, le procureur de Bastien, a fait savoir après le prononcé de la sentence qu'il porterait la cause en appel.

Selon la preuve présentée, le duo a commencé à boire tôt au matin du 28 septembre. Bastien était à court d'argent. Tous deux ont alors décidé de perpétrer un vol chez le restaurateur de Cole Lake. Ils ont effectivement volé de l'argent, des cigarettes et de la boisson.

Mais avant de quitter les lieux, les individus ont abattu d'une décharge de .410 et d'un coup de marteau le sexagénaire qui connaissait Gratton. Les armes du crime appartenaient à la victime.

La défense de Me Fish reposait sur le fait que Bastien n'était pas lucide au moment du meurtre en raison de son état d'ébriété. En Cour d'appel, il tentera d'obtenir une réduction de sentence.

Garçonnet renversé par une auto

MANIWAKI — Un garçonnet de 4 ans, Alain Roy, fils de M. et Mme Marius Roy, de la rue L'Heureux, à Maniwaki, a été renversé par une automobile, près de la demeure de ses parents, vers 3 h. 30, samedi après-midi.

Selon les renseignements obtenus, le bambin traversait la rue lorsqu'il fut heurté par une automobile conduite par M. Gérard St-Amour, de Maniwaki.

Transporté d'abord à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, il fut transféré à l'Hôpital général d'Ottawa, où on décrit son état comme satisfaisant. Des agents de la Sûreté provinciale, détachement de Maniwaki, ainsi que des policiers de la Sûreté municipale se sont rendus sur les lieux pour faire enquête.

A Maniwaki, samedi soir

Un adolescent atteint d'une balle de carabine

MANIWAKI — Un adolescent de Maniwaki, Brian Britt, 13 ans, fils de M. et Mme Herbert Britt, de la rue St-Patrick, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général d'Ottawa, après avoir été atteint par une balle de carabine de faible calibre. L'accident est survenu vers 9 h., samedi soir, apparamment sur la rue King.

A l'hôpital, on a extrait un plomb de la vessie de l'adolescent.

Selon les renseignements fournis par la Sûreté provinciale, détachement de Maniwaki, le jeune Britt aurait réussi, malgré ses blessures, à frapper à une maison afin de demander aux occupants de le conduire à l'hôpital.

L'adolescent aurait alors été conduit à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, où, vu la gravité des blessures, on ordonnait immédiatement son transfert à l'Hôpital d'Ottawa. Selon un porte-parole de la Sûreté provinciale, l'enquête se poursuit toujours en vue de découvrir ce qui s'est réellement produit.

La tempête dans la région de Hull

Environ 30,000 étudiants en congé et 300 milles de rues ensevelies

Une dizaine de pouces de neige poussée par un vent d'une vingtaine de milles à l'heure est une tempête suffisante pour désorganiser toute une région.

Environ 30,000 étudiants sont en congé forcé; plus de 300 milles de rues sont complètement ensevelies sous la neige; les routes secondaires sont pour la plupart fermées; les routes provinciales numéros huit et 11 sont peu pratiquables; des milliers de voitures sont immobilisées par la tempête; le transport en commun est assailli par une foule de travailleurs qui ont laissé leurs véhicules automobiles à la maison: voilà le bilan de la pire tempête de neige enregistrée dans la région au cours de l'hiver.

Un congé

Tôt lundi matin, la radio locale diffusait le message suivant: "Les enfants fréquentant les écoles primaires de la région, la Commission scolaire régionale de l'Outaouais et le Collège d'enseignement général et professionnel de Hull n'auront pas de classe aujourd'hui". Il n'en fallait pas plus pour que les mères de famille se retrouvent avec toute leur marmaille sur les bras pour une journée de plus.

Cependant deux commissions scolaires font exception à cette directive: celle de Gatineau et de Templeton qui même en enregistrant plusieurs absences autant chez les élèves que chez les professeurs, ont ouvert leurs portes comme à l'accoutumé.

La Commission des écoles catholiques de Hull a donné congé à ses 10,800 élèves, la Commission scolaire régionale de l'Outaouais a également accordé un congé à ses 9,900 élèves et le CEGEP à ses 1,500 étudiants; la Protestant Regional School Board of the Ottawa Valley a été également dans l'obligation d'accorder un congé à ses 2,600 élèves; la Commission scolaire de Pointe - Gatineau (2,989 élèves), la Commission scolaire de Rapide-Des-Chênes (1,100 élèves), la Commission scolaire de Limbour (760 élèves), la Commission scolaire d'Aylmer (450 élèves) sont également affectés par la tempête de neige.

Ce congé forcé est attribuable au transport scolaire qui a été paralysé par la tempête. En effet, les autobus scolaires ne pouvaient se présenter aux lieux de rendez-vous pour prendre les écoliers. La plupart des routes secondaires de la région sont impraticables.

Toutefois, les principales rues des villes de l'Ouest du Québec sont ouvertes à la circulation. Interrogés à ce sujet, les policiers de la région ont déclaré que très peu d'automobilistes se sont servi de leurs véhicules pour aller au travail. Tôt ce matin, l'entrée de leurs cours était complètement obstruée par la neige que poussait les niveleuses.

Le déneigement

Naturellement, c'est au département des travaux municipaux que cette tempête crée le plus d'embêtements.

Dès une heure dans la nuit de dimanche à lundi, les employés de la municipalité de Hull se sont mis au travail pour déblayer les 100 milles de rues. Afin d'effacer le passage de la tempête, on a sorti tout l'équipement mécanique du garage municipal, soit quatre niveleuses, 11 charrues, sept petits tracteurs pour les trottoirs et autres petits camions. Au cours de la nuit prochaine, les deux souffleuses à neige de la ville alimenteront une trentaine de camions. Selon un porte-parole du chantier municipal, il faudra travailler jour et nuit pendant toute la semaine pour redonner à la ville l'aspect qu'elle avait avant la tempête.

Gatineau

A Gatineau, les employés se sont mis au travail à trois heures lundi matin, utilisant trois charrues, deux niveleuses et quatre petits tracteurs pour nettoyer les 75 milles de rues. Au cours de la nuit, 15 camions et une souffleuse se mettront en branle pour compléter le déblayement.

Trois heures plus tôt, les deux charrues et la niveleuse de Pointe - Gatineau s'afféraient à déneiger les quelque 40 milles de rues de cette municipalité. On compte mettre un terme au travail ce soir un utilisant une souffleuse à neige et sept camions.

Ces scènes se sont en effet répétées dans toutes les municipalités de l'Ouest du Québec. Et d'ici à ce que tout soit terminé, les autorités municipales demandent aux automobilistes de ne pas laisser leur voiture en bordure des rues afin de faciliter le travail des employés occupés au déneigement.

Selon le juge Avila Labelle

Il appartient au Conseil de Pte-Gatineau de décider du sort de M. H. Ferland

par Michel BEAUPARLANT du DROIT

Bien qu'il rejette presque tous les éléments des neufs griefs déposés contre le chef de police de Pointe - Gatineau, le juge Avila Labelle de la Cour provinciale, à Hull, est d'avis qu'il appartient au Conseil municipal par un vote des trois quarts des membres, de décider si M. Henri Ferland doit être destitué.

Cependant, le juge Labelle prétend que le différend aurait pu être évité si le Conseil avait décrété un règlement de discipline régissant le service de la police comme le prévoit le paragraphe 16 de l'article 426 de la Loi des cités et villes.

En outre, le juge discerne de l'exagération chez certains témoins "qui ne peuvent pas donner de précisions" en rapport avec les accusations portées contre le chef.

Dans la déposition de trois témoins il dénote "un état d'esprit préjugé".

Des neuf griefs déposés le juge blâme le chef dans quatre éléments de deux griefs, soit trois fois pour avoir été "empêché" et une fois pour avoir dit devant d'autres employés que trois agents formaient un mouvement de coalition contre lui.

Le juge Labelle, dans son document de 23 pages, indique clairement que "l'usage chronique de boisson", comme le voulait le grief, n'est aucunement fondé selon la preuve.

Quant aux griefs concernant le manque de discipline dans le corps policier, et la protection accordée à l'hôtel Sportif, le juge rappelle, dans le premier cas, la suspension pour inconduite de trois agents du service, et, dans le deuxième cas, il souligne le "discernement" avec lequel est intervenu M. Ferland dans des cas de bagarres entre autres. D'ailleurs, le greffier de la Cour municipale de Pointe - Gatineau, a fait état de nombreuses causes entendues à la suite d'infractions commises à l'hôtel sus-mentionné.

Pendant les procédures qu'a dirigées le juge Labelle, une longue preuve de caractère a été établie.

Parmi les témoins appelés, on remarque le nom du maire Daniel Lafortune, les conseillers Gaston et Raymond Belhumeur, de Mme Robertine Lafrenière, principale de l'école Sacré-Coeur; de M. Roger Plouffe, directeur de l'école St-Rosaire, le représentant de la Sûreté provinciale du Québec, et d'autres personnes qui ont toutes fait l'éloge (moins dans le cas du maire) du chef Ferland.

Il fut impossible ce matin de rejoindre M. Ferland tant au poste de police qu'à son domicile. Par ailleurs, le juge Labelle recommande à la ville de défrayer tous les honoraires encourus dans cette affaire, y compris ceux du procureur de M. Ferland, Me Lionel Mougeot.

Le jugement s'inspirait de deux volumes de déposition comprenant 637 pages.

Le maire Lafortune, pour sa part, nous a dit que le Conseil était en train d'étudier le document. La question sera amenée sur la table à la prochaine séance, jeudi soir.

Cependant, il a précisé que son veto demeure toujours. M. Ferland est suspendu depuis le 2 mars 1967.

Travaux de $179,447 au Centre linguistique

Le ministre des Travaux publics, M. George J. McIlraith, a annoncé aujourd'hui l'adjudication d'un contrat, qu montant de $179,447, à Baldock Engineering and Construction Ltd., d'Ottawa, pour des modifications au Centre linguistique de la fonction publique, à Hull.

L'adjudicataire avait soumis la plus basse des 12 soumissions reçues en réponse à un appel d'offres public. La plus haute s'élevait à $238,670.

Connu autrefois sous le nom de Collège Marie - Médiatrice, le Centre linguistique, siué à l'intersection des rues Bisson et Durocher, a été acheté par le gouvernement au mois de septembre 1967 afin d'y donner les cours de jour et les cours d'immersion complète en linguistique.

Les travaux comporteront l'installation de systèmes de protection contre les incendies, comme l'a recommandé le bureau du Commissaire des incendies du Canada. Un système automatique de protection sera installé et des échelles de sauvetage seront ajoutées à l'extérieur de l'édifice de cinq étages.

Les autres travaux comporteront la pose de nouvelles cloisons qui donneront d'autres classes, bureaux et alcôves.

Les architectes Langlois et Saint-Denis, de Hull, sont les experts-conseils engagés pour les travaux susdits.

La Régionale Papineau fermée jusqu'à mercredi

MASSON (DNC) — A cause de la grande tempête qui sévit dans la région depuis dimanche soir, les écoles de Masson seront fermées jusqu'à mercredi matin. Il en sera de même de la Regionale de Papineau, section catholique. Cette nouvelle a été communiquée par M. Rémi Lavergne, secrétaire de la Régionale et aussi secrétaire de la Commission scolaire de Masson.



(Photo Champlain Marcil)

Les professeurs de géographie

Les membres de la Société des professeurs de géographie, section de l'Ouest du Québec, se sont réunis à Hull en fin de semaine pour discuter des programmes d'étude. On voit, dans notre photo, de gauche à droite, M. Bernard Bélanger, professeur au CEGEP de Hull, M. Pierre Houde, organisateur de la rencontre, Sr Françoise Mathieu, de Masham, et M. Louis Charbonneau, président de la Société.

Insatisfaits des programmes

Les professeurs de géographie forment deux comités d'étude

La Société des professeurs de géographie (SPGQ), section de l'Ouest du Québec, a mis sur pied en fin de semaine, deux comités d'étude sur les programmes et la formation des maitres.

Le premier, dont le président est M. Bernard Bélanger, professeur au CEGEP de Hull, a pour tâche de reviser les programmes actuels.

Les professeurs de géographie sont insatisfaits, semble-t-il, des programmes d'étude imposés par le ministère de l'Education. Ils désirent tout d'abord une plus grande continuité d'un niveau à l'autre. Jusqu'ici, le manque de collaboration entre les professeurs de l'élémentaire et du secondaire creusait un fossé, en ce qui a trait à l'enseignement de la géographie, entre les deux niveaux.

Aussi le comité va-t-il élaborer un nouveau programme, qui sera le fruit du travail de tous les professeurs.

"Ce nouveau programme sera fondé sur l'étude de la géographie du milieu", nous a déclaré M. Pierre Houde, professeur de géographie économique à l'Université d'Ottawa, et président de la section outaouaise de SPGQ. C'est-à-dire qu'avant d'en reprendre l'étude de la géographie du globe, l'enfant devra s'être familiarisé avec la géographie de son milieu. C'est donc par des faits concrets et actuels que seront présentés à l'enfant les principes premiers de la géographie, tant humaine que physique ou économique.

Le second comité, sous la direction de M. Bernard Lattion, professeur à l'ecole Polyvalente, étudiera les possibilités de perfectionnement pour les professeurs de géographie.

"Il est très difficile pour un professeur de la région de se perfectionner", a dit M. Houde. "Outre le fait qu'il ignore toujours si d'une année à l'autre il va conserver son poste de professeur attitré de géographie, il doit faire face au problème du financement."

Le gouvernement du Québec aurait promis de rembourser 75 p. 100 des frais de scolarité des professeurs qui entreprenaient des études universitaires à temps partiel. Or ceux qui l'ont fait ont eu la désagréable surprise d'apprendre que le gouvernement n'assumait que 54 p. 100 du coût encouru.

Cette réunion de quelque 30 professeurs, était la première que les membres du SPGQ de la région tenaient depuis plusieurs mois. L'association avait presque été démembrée l'an dernier, à cause d'un trop grand flottement dans la participation.

Mais M. Pierre Houde, de retour d'un voyage d'étude à Strasbourg en France, prenait il y a quelque temps les rennes de l'organisme, dont il a été élu président au cours de la réunion de samedi.

La réponse des professeurs de géographie à l'invitation de M. Houde a été, selon ses dires, "inespérée".

Leur action s'inscrit d'ailleurs dans un plus vaste mouvement qui conduira la Société des professeurs de géographie du Québec à tenir un congrès général à Hull, au mois d'avril.

Environ 4,000 étudiants auraient fraudé dans les demandes de prêts-bourses

QUEBEC (PC) — Selon des sources gouvernementales bien informées, environ 4,000 étudiants se seraient rendus coupables de tentatives de fraudes ou de fraudes pures et simples envers le gouvernement du Québec par le truchement de fausses déclarations dans leurs demandes de prêts-bourses pour la présente année scolaire.

Un porte-parole du ministère de l'Education a déclaré en fin de semaine à Québec, que ces fraudes sont des facteurs qui retardent cette année l'attribution des prêts-bourses.

L'an dernier, une semblable situation de fraudes et de tentatives de fraudes avait été rendue publique et à cette occasion, le ministre de l'Education du temps, M. Jean-Jacques Bertrand, avait annoncé le 12 janvier 1967, que des sanctions allaient être prises contre les étudiants qui avaient obtenu des prêts ou des bourses par le truchement de fausses déclarations.

Les sanctions prévues par la nouvelle loi des prêts-bourses dans le cas de fausses déclarations peuvent atteindre $1,000. De plus, l'étudiant doit rembourser au gouvernement les montants que celui-ci a déboursés et il devient inadmissible à quelque bourse que ce soit pour une période de deux ans.

Depuis l'an dernier, le ministère de l'Education avait transformé ses formulaires de demandes de prêts-bourses afin d'éviter autant que possible les dangers de fraudes, mais la mesure ne serait pas aussi "faible" qu'on le prévoyait.

Vendredi dernier, le sous-ministre de l'Education du Québec, M. Arthur Tremblay, a déclaré au cours d'une conférence de presse, qu'au plus tard le 18 janvier courant, tous les étudiants du Québec qui ont formulé une demande de prêts-bourses auront reçu une réponse négative ou positive.

Jusqu'à maintenant, le ministère de l'Education a reçu 68,015 demandes de prêts-bourses, comparativement à 63,000 l'an dernier.

Sur ce nombre, 34,488 demandes ont été accordées tandis que le nombre de refus s'élève à 14,437, soit 8 pour 100 de plus que l'an dernier.

En ce qui regarde les autres demandes, elles sont en voie d'analyse.

Tué sur une route dans un accident d'auto-neige

PONT-ROUGE (PC) — Un homme a perdu la vie samedi, quand l'auto-neige, sur laquelle il voyageait, est entrée en collision avec une automobile, sur une route secondaire de Pont-Rouge dans le comté de Portneuf.

Il s'agit de M. Maurice Ratté, âgé de 38 ans, de Charlesbourg.

Nomination de deux juges

QUEBEC — Le ministre de la Justice, M. Jean-Jacques Bertrand, rend publique la nomination de deux nouveaux juges, Me Maurice Rousseau, de St-Hyacinthe, au titre de juge des sessions de la paix avec juridiction dans toute la province et particulièrement à Montréal, et Me Jean-Paul Boutet, de La Malbaie, juge de la Cour du bien-être social avec juridiction particulière dans les districts judiciaires de Saguenay et de Hauterive. Le juge Rousseau résidera à Montréal et le juge Boutet à La Malbaie.

Avocat trouvé mort gelé

QUEBEC (PC) — Me André-Miville Deschesne, avocat de Québec âgé de 42 ans, a été trouvé mort gelé tôt samedi matin, dans une rue de Sillery, en banlieue de Québec.

La police enquête dans cette affaire.

Cardinal bientôt soumis au verdict du peuple

MONTREAL (PC) — Environ 300 notaires venant de tous les coins de la province ont assisté samedi soir à un banquet au cours duquel la Chambre des notaires du Québec a rendu un vibrant hommage à MM. Jean-Guy Cardinal, nommé le 31 octobre 1967 ministre de l'Education, et à M. Marcel Faribault, nommé au même moment conseiller spécial du gouvernement en matières financières et constitutionnelles.

Longtemps associés en tant que membres de la même corporation, puis à l'Université de Montréal, avant de collaborer étroitement ensemble au Trust Général du Canada, la Chambre des notaires a donc penser à les associer dans un hommage commun.

MM. Cardinal et Faribault ont fait valoir, dans de brèves allocutions, que leur profession de notaire, la formation particulière qui en découle et l'expérience acquise par son exercice, étaient à la base des fonctions importantes qu'ils occupent présentement.

M. Cardinal a dit notamment que c'est parmi les notaires qu'il avait appris le métier de la vie, qu'il avait pris confiance en lui-même et acquis la confiance des autres.

Me Alphonse L'Heureux, ex-président de la Chambre, ayant présenté le ministre de l'Education comme un "disciple" de M. Faribault, M. Cardinal a dit que le conseiller spécial de M. Johnson lui avait appris à travailler, à penser, à agir, et qu'il était heureux de reprendre ses contacts et son travail avec M. Faribault.

M. Cardinal a indiqué, mais sans préciser davantage, qu'il se soumettra bientôt au verdict du peuple.

"Devenu ministre, je suis à la merci de l'avenir. Et je devrai bientôt me soumettre à la règle habituelle en ce domaine," a-t-il confié.

Les fonctionnaires

Le projet de convention remis au gouvernement

QUEBEC (PC) — Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, affilié à la Confédération des syndicats nationaux, remettra au gouvernement provincial, mardi prochain, son projet définitif de convention collective de travail.

C'est ce qu'a révélé, au cours d'une interview en fin de semaine à Québec, M. Jean-Paul Bruleux, membre du SFPQ.

La remise du document aura lieu dans la salle du comité des bills privés de l'Assemblée législative, en présence notamment de M. Marcel Masse, ministre d'Etat délégué à la Fonction publique, considéré comme le présumé titulaire du futur ministère de la Fonction publique.

Le projet de convention a pour but de remplacer le premier contrat de travail intervenu entre le gouvernement québecois et quelque 30,000 fonctionnaires et ouvriers syndiqués à son emploi. Ce premier contrat doit prendre échéance à la fin du mois de mars 1968.

Beaudry: La situation économique du Québec comparable à celle des autres provinces

par Claude DERY
courriériste parlementaire du Droit

QUEBEC— En brossant le tableau de la situation économique au Québec au cours de 1967, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Paul Beaudry, a révélé qu'en dépit d'une certaine récession généralisée au Canada et de l'augmentation des taux d'intérêt, le produit provincial brut s'est haussé à $15 milliards et demi, soit une augmentation de 7.5 p. 100 sur 1966 et de 1 p. 100 sur l'ensemble du Canada.

Le revenu personnel devait atteindre en moyenne les $2,000, soit une majoration de 6 p. 100 sur 1966; l'emploi s'élevait à un nouveau niveau de 2,080,000 travailleurs, soit une augmentation de 3.2 p. 100.

Il convient de retenir toutefois que l'industrie touristique a porté bonheur au Québec comme au Canada en 1967 grâce à l'EXPO universelle. L'augmentation des dépenses touristiques au Québec seulement est estimée à $700 millions. Selon M. Michel Bélanger, sous-ministre, l'EXPO'67 a été un tremplin exceptionnel pour le Québec et l'industrie devrait connaître une autre excellente année en 1968 en raison des restrictions imposées par Washington sur les voyages des Américains en Europe.

Les investissements

Contrairement à la thèse voulant que le mouvement séparatiste et indépendantiste faisait fuir les capitaux de la province, M. Beaudry prétend que les investissements industriels ont été plus volumineux au Québec que dans neuf des autres provinces. Même s'il y a fléchissement sur 1966, les immobilisations dans les industires manufacturières ont été de $622 millions l'an passé au Québec, soit une diminution de 5.8 p. 100 comparativement à une diminution de 5.6 p. 100 observée au Canada.

Toutefois, M. Beaudry note une diminution de 19.6 p. 100 dans le secteur commerce, finances et services commerciaux au Québec en 1967 alors qu'il y eut hausse de 1.4 p. 100 pour l'ensemble du Canada. Le ministre en porte la cause sur l'accélération de l'investissement dans la région de Montréal en 1965 et 1966, en raison de l'EXPO 67. Mais par contre, les revenus obtenus par la province en raison même de l'EXPO combleront possiblement la part de $115 millions que le Trésor provincial devra solder sur le déficit global anticipé de l'EXPO, soit environ $345 millions.

Les projections

Tout indique que le niveau de croissance sera maintenu en 1968 au même rythme que celui que connaîtra le Canada. On prévoit ainsi les développements importants et des investissements considérables dans les pétroles, les pâtes et papier, les manufactures de produits électriques, de matériel de transport et des produits chimiques.

M. Beaudry, tout en soulignant que l'année 1967 a été une année de transition, devait prédire que 1968 verra une nouvelle politique dans le domaine des investissements du gouvernement puisque l'on entreprendra la construction d'un grand nombre d'écoles secondaires au Québec et que l'Office du crédit industriel entrera en action.

La répartition basée sur l'évaluation

Désormais, la répartition des cotisations des 19 commissions scolaires adhérentes, en ce qui touche les dépenses d'administration, sera faite à partir de l'évaluation. C'est ce que nous apprenons du secrétaire-trésorier de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, M. J.-Robert Proulx.

Avant que ce nouveau mode de financement ne soit mis en application, la répartition des cotisations dans le domaine des dépenses d'administration, était faite selon le nombre d'élèves.

Selon M. Proulx, ce changement n'occasionnera aucune hausse des impôts fonciers. En fait, on ne fait qu'employer le même dénominateur commun que celui des dépenses d'immobilisation, basé, lui aussi, sur l'évaluation.

D'autre part un rapport sur la péréquation effectué par la firme Les Estimateurs Associés de Montréal, en mars 1967, démontre que le total des évaluations dans le secteur administré par la CSRO atteint la somme de $401,563,000.

Le budget de la CSRO est financé pour environ 75 p. 100 par le gouvernement provincial, tandis que la différence est fournie par le citoyens frappés par la taxe scolaire.

BINGO
SALLE R.A.
GATINEAU
TOUS LES LUNDIS SOIRS
8 hres
GROS LOT $1000
50 numéros
PETIT LOT
Ligne du bas $400
14 numéros
PARTIE SPECIALE A FINIR $200

optique St-laurent
ST. LAURENT OPTICAL INC.
Prescriptions remplies avec soins; produits optiques.
MAURICE DUNCAN OPTICIEN D'ORDONNANCE
184, boul. ST-JOSEPH, HULL 777-2055

24 EQUIPES
TOURNOI MIDGET KIWANIS
25-26-27-28 janvier
ARENA DE HULL
24 EQUIPES

NOUVELLE ADRESSE
Dr ANDRE BEGIN
B.A., B. Sc., O.D.
OPTOMETRISTE
spécialiste de la vue
119, boul. MOUSSETTE, HULL
(angle Moussette et Gamelin — face à l'hôpital)
776-4012

CONCESSION A LOUER
Cuisine-salle à manger dans restaurant-taverne. Expérience exigée. Ecrire:
Hôtel Le Moulin Rouge Ltée
C.P. 43, Hull, Qué.

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

Rénovations!
Essayez notre plan de finance I.B.C. jusqu'à 10 ans pour payer
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville—427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

236-7316 HUILE 236-7316
BOURQUE
Pour un service personnel:
Toujours sur les lieux pour répondre à vos besoins.
Un Service Rapide Et Complet.

EMMAUS
Nouveau local
28, rue EDDY
HULL
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC

J.-M. Bertrand et Associé
Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren Buckingham
986-3394

Fortier, Marchand & Boulanger
COMPTABLES AGREES — SYNDICS
Pierre Fortier, M.Comm., C.A.
Jean-Paul Marchand M.Comm., C.A.
Clément Boulanger, M.Comm., C.A.
4, rue Taschereau, Hull 771-5883

J.-Hector Laflamme, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

Edmond W. Lanthier, C.A.
B. Comm.
COMPTABLE AGREE
176, boul. St-Joseph, HULL 771-9983

Fernand Mousseau, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
5, rue Laval, HULL 771-9620
(édifice Mousseau)

Geo. A. Welch & Company
COMPTABLE AGREE
OTTAWA 299, rue Waverley 236-9191
HULL 45, rue Langevin 771-7725

Massé, Vien & Compagnie
Comptables agréés — Syndics de faillites
Paul Massé, B.Comm., C.A.
Gilles Henri, M.Comm., C.A.
Bernard Fleury, B.Comm., C.A.
F. Marc Chevrier, C.A.
André Lepage, M.Comm., C.A.
CONSEILS
Lucien Massé, C.A., LLD — Donat Vien, C.A.
HULL-OTTAWA 771-7495

Séguin, Ménard & Cie
René De Cotret & Cie
Comptables agréés — Syndics de faillites
Pierre Séguin, C.A.
Robert R. Ménard, C.A.
Jacques René de Cotret, C.A.
Jacques Létremouille, C.A.
Jacques Carrière, C.A.
OTTAWA-HULL 232-3518
GATINEAU, Qué. 663-3606

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

Dans la Nationale

Les Bruins humilient les North Stars, 9 à 2

BOSTON (PA) — Frustrés à plusieurs reprises durant la saison par les équipes de l'expansion de la Ligue Nationale de hockey, les Bruins de Boston se sont quelque peu vengés hier en infligeant une humiliante défaite au compte de 9-2 aux North Stars du Minnesota.

Phil Esposito et Derek Sanderson ont compté chacun deux buts. Ken Hodge, Bobby Orr, Eddie Shack et Skip Krake ont complété le pointage.

La partie a débuté avec un retard d'une heure, les North Stars n'étant pas encore arrivés. Les Bruins ont donc eu amplement le temps de se réchauffer avant d'accomplir ce qui est décrit comme leur meilleure performance de la saison.

Stanfield et Sanderson ont compté durant la première période. Shack et Hodge y sont allés d'un but chacun durant le second engagement. Les Bruins se sont déchaînés durant la troisième, alors que Esposito, Orr et Stanfield marquaient dans l'espace de 61 secondes.

Le gardien vétéran Eddie Johnston a raté sa tentative de blanchissage quand un défenseur du Boston a fait accidentellement dévier la rondelle derrière lui.

Bill Goldsworthy a ajouté un autre but au crédit du Minnesota durant la dernière minute de jeu.

Les Bruins ont canardé le cerbère vétéran Garry Bauman à 55 reprises, tandis que Johnston bloquait 22 lancers.

Joute nulle

CHICAGO (PA)—Grâce à un but compté par Eric Nesterenko, à mi-chemin de la deuxième période, les Black Hawks de Chicago ont réussi à revenir de l'arrière, annulant 2-2 avec les Blues de Saint-Louis, dans une partie de la Ligue nationale de hockey jouée dimanche soir.

Cette égalité prolonge une fois de plus le chapelet de parties sans défaite du Chicago qui en a maintenant sept d'affilée à son actif.

Cependant le leadership de Chicago dans la division est a été réduit à deux points sur le Boston, qui a défait le Minnesota au compte de 9-2.

Saint-Louis est demeuré en cinquième position de la division Ouest.

La recrue Craig Cameron, un ailier droit, a compté son premier but dans la Ligue nationale pour donner aux Blues le seul point du premier engagement. Au milieu de la deuxième période l'avance des Blues a été accrue d'un point, lorsque Red Berenson a marqué son 9e but de l'année.

L'ancien joueur des Canadiens de Montréal a reçu une passe de Jim Roberts, qui venait tout juste de bloquer un boulet de Bobby Hull dans la zone du Saint-Louis, pour ensuite patiner à toute vitesse sur les trois quarts de la patinoire et effectuer un lancer de 20 pieds vers Denis DeJordy qui n'y a vu que du feu.

Doug Mohns a marqué le premier but du Chicago alors qu'il ne restait une 1:26 dans la seconde reprise. Il a réussi son exploit en se saisissant d'une rondelle libre derrière les filets du Saint-Louis et en contournant les buts pour déjouer le cerbère Seth Martin. C'était son 18e de la saison.

Le but égalisateur de Nesterenko, son sixième de l'année, a été compté grâce à un lancer de 15 pieds, directement à l'avant du filet.

Nesterenko avait reçu le disque de Pit Martin. La rondelle avait manqué de peu le gant gauche de Martin.

Buts rapides

OAKLAND (PA)—Les Flyers de Philadelphie, meneurs dans la division ouest de la Ligue Nationale de hockey, y sont allés de trois buts rapides en période finale, hier soir, pour l'emporter 6-3 aux dépens des Seals d'Oakland.

Conduits par l'ailier Brit Selby et le joueur de défense Jean Gauthier, qui ont enfilé deux buts chacun, les Flyers ont ainsi porté à sept points leur avance sur les North Stars de Minnesota, deuxièmes au classement.

Les Seals, dont la série de joutes sans défaite s'est terminée à trois, ont dominé le jeu pendant presque toute la partie, mais n'ont pu résister à l'assaut des Flyers durant les 20 dernières minutes.

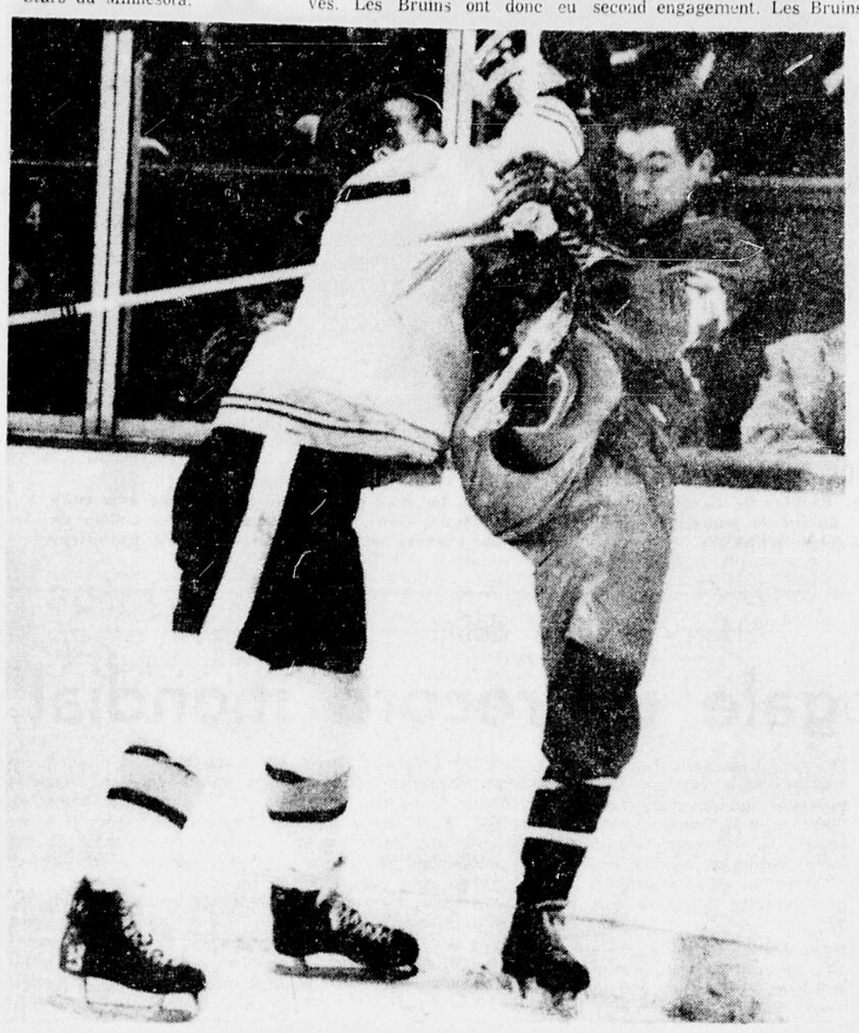
Bill Sutherland, Selby et Gauthier ont mis fin aux espoirs des Seals en enfilant les trois buts au cours du troisième engagement.

Gerry Ehman, des Seals, avait ouvert le pointage au premier engagement, mais Selby avait nivelé les chances avant la fin de cette période.

John Brenneman et Gauthier ont échangé des buts au deuxième engagement, ainsi qu'Alain Caron et l'ailier Léon Rochefort des Flyers.

C'est au moment où les deux équipes étaient sur un pied d'égalité, 3-3, que les Flyers ont explosé, déjouant le gardien Charlie Hodge à trois reprises durant l'engagement final.

Au chapitre des lancers, les Flyers ont surclassé leurs adversaires 26-19. Les Seals n'ont dirigé que quatre lancers vers le filet adverse au cours de la dernière période.



Une solide mise en échec (Téléphoto PC)

Bobby Rousseau, des Canadiens de Montréal, se mord les lèvres alors qu'il se prépare à tomber dans la clôture après avoir été solidement mis en échec par Ken Hodge, des Bruins de Boston, lors de la joute régulière présentée, samedi soir au Forum de Montréal. Les Canadiens ont remporté une victoire de 5-1 lors d'une joute excessivement rude.

Bagarre générale

Vachon brille lorsque les Canadiens triomphent, 5 à 1

Par la PRESSE CANADIENNE

Le cerbère Rogatien Vachon des Canadiens a fait un voyage coûteux jusqu'à l'autre bout de la patinoire samedi soir, mais il pense que ça en valait la chandelle.

L'impétueux gardien s'est ruée hors de ses filets pour participer à une bagarre qui a éclaté à la troisième période entre les Bruins de Boston et le Tricolore. Sa sortie s'est terminée par la magistrale prise de tête qu'il a administrée au gardien Ed Johnston.

"J'ai vu Johnston sauter à la gorge de Béliveau, d'expliquer Vachon, et j'ai quitté mes buts pour lui venir en aide. Ça va me coûter $50, mais quand ces choses-là arrivent, on n'a pas le temps d'y penser."

Vachon exprimait là son opinion sur la partie entre le Boston et les Canadiens, partie qui s'est soldée par une victoire de 5-1 en faveur des Montréalais. Rogatien Vachon a effectué 36 arrêts.

Cependant, Johnston et lui devront tous deux verser des amendes automatiques de $50 prévues dans la Ligue Nationale pour les gardiens qui quittent leur poste pour participer à une bagarre.

Les autres matches

Ailleurs dans la ligue samedi, les Leafs ont eu raison du Pittsburgh en l'emportant par 7-0, dans une partie d'après-midi; les Rangers de New York ont défait les Blues de Saint-Louis au compte de 3-1; les Hawks de Chicago ont annulé 4-4 avec les Red Wings de Detroit, tandis que les Seals d'Oakland et les North Stars du Minnesota annulaient 2-2.

Les hostilités Montréal-Boston ont éclaté à 17:01 de la troisième période alors que le joueur de défense Bobby Orr des Bostonnais en est venu aux coups avec Yvan Cournoyer. Ils ont aussitôt été imités par Béliveau et John McKenzie qui se sont livrés un match de lutte. C'est alors que Johnston est intervenu, immobilisant Béliveau.

Au début de l'engagement, on a cru assister à une reprise de la fameuse bagarre générale qui s'est déroulée à Boston plus tôt durant la saison. On se rappelle que tous les joueurs avaient sauté sur la glace à l'exception du gardien substitut Ernie Wakely du Canadien.

Cependant, les arbitres ont en vite fait de rétablir l'ordre.

Orr et Cournoyer ont écopé de mineures doubles et de majeures pour s'être battus, tandis que Béliveau et McKenzie subissaient des mineures.

Pendant les 57 premières minutes de jeu, John Ferguson y est allé de deux buts, Bobby Rousseau, Jacques LeMaire et Dick Duff en comptant chacun un. Eddie Shack a compté le seul but du Boston.

Les deux Mahovlich

A Toronto, Bob Pulford a mis fin à sa longue léthargie en enfilant trois fois le disque derrière la ligne rouge. L'autre fils oublié du Toronto, Murray Oliver, a marqué deux buts. Frank Mahovlich et Dave Keon ont fait le compte.

Défaits par Pittsburgh au compte de 4-3 vendredi soir, les Leafs se sont ressaisis, vengeant leur humiliation de la veille par un blanchissage de 7-0. La partie, qui s'est déroulée durant l'après-midi a été vue sur le réseau américain.

Peter a aussi fait honneur à la famille Mahovlich samedi en comptant deux buts pour Detroit, alors que les Wings annulaient 4-4 avec les Black Hawks à l'Olympia.

C'est le second filet de Peter, marqué à 10:57 de la troisième période qui a nivellé le pointage. Prentice et Kent Douglas ont compté les autres buts des Red Wings. Paul Terbenche, Dennis et Bobby Hull et Stan Mikita ont marqué pour le Chicago.

Quinzième but

Goyette et Gilbert ont chacun compté leur 15e but de la saison dans la partie disputée à Saint-Louis entre les Rangers et les Blues.

C'était la 11e victoire des Newyorkais contre un club de la division ouest comparativement à sept victoires seulement dans la division est.

Don Marshall a compté le troisième point du New York. Le seul but des Blues est allé Bill McCreary durant le second engagement.

Pendant ce temps, les North Stars du Minnesota ont laissé échapper une avance de 2-0 durant la dernière période et ont perdu les services de Bill Masterton. Celui-ci a subi une large coupure à la tête durant la deuxième période lorsqu'il a reçu un coup de bâton.

Il a quitté la glace sur une civière et on l'a par la suite transporté à l'hôpital en ambulance. Les médecins ont déclaré plus tard samedi qu'il avait été sérieusement blessé à la tête.

Ray Cullen et Mike McMahon ont compté pour le North Star. Pour Oakland, Brenneman et Wally Boyer y sont allés chacun d'un filet.

La joute prochaine des Étoiles rappelle le souvenir de Ace Bailey

TORONTO (PC) — A l'approche de la joute d'étoiles de la Ligue Nationale, les vieux ressassent leurs souvenirs et se rappellent la première équipe d'étoiles d'il y a environ 34 ans.

S'il est un homme qui conserve un souvenir vivace, c'est bien l'ancien ailier droit des Maple Leafs de Toronto, qui sera chronométreur au banc des punitions, lors de la partie d'étoiles.

Quand Ace Bailey a subi en décembre 1933 une blessure qui a failli lui être fatale et qu'il a dû se retirer du hockey, on a décidé de tenir une soirée-bénéfice à son intention, soirée qui a pris la forme d'un match entre les Maple Leafs et un club d'étoiles au Garden de Toronto. La date: le 14 février 1934.

Même si les joutes d'étoiles annuelles n'ont pas débuté avant 1947, une équipe spéciale avait été formée ce soir-là pour rencontrer les Leafs. La recette de la joute à été versée à Bailey.

Le joueur qui a pris la vedette de cet historique match était sans contredit le jouer de défense Eddie Shore des Bruins de Boston.

Une poignée de main

C'est lui qui, durant une partie à Boston, avait administré une mise en échec par derrière à Bailey. Le joueur des Leafs était alors tombé, sa tête frappant durement la glace.

Il souffrait d'une commotion cérébrale doublée d'une fracture du crâne. Les médecins lui avaient donné peu de chance de survivre.

Les meilleurs neurologues s'étaient alors livrés à une série de délicates interventions, pendant que les fans attendaient avec anxiété.

Bailey a survécu, mais c'en était fait de sa carrière comme joueur de hockey. Dans son crâne, une plaque d'argent est toujours là pour lui rappeler l'incident.

Ce soir-là, les fans torontois s'étaient rendus à la partie-bénéfice dans l'intention de conspuer Shore et de lui faire quitter la patinoire.

Cependant, quand Shore et Bailey se sont serré la main avant la partie, les 14,000 spectateurs ont déchaîné un tonnerre d'applaudissement et d'ovation qui a fait de cette circonstance l'un des moments les plus dramatiques et les plus touchants de l'histoire du hockey.

"Ce fut le plus grand moment de ma vie", commentait Bailey encore récemment. "Je suis reconnaissant de tout ce qui a été fait pour moi. Je n'en ai jamais voulu à Shore.

"Ca aurait pu arriver à n'importe qui. Eddie venait d'essuyer un coup déloyal de Red Horner et je venais de remplacer Horner à la ligne bleue. Eddie m'a pris pour Horner et m'a frappé. Voilà comment ça s'est passé.

"Vous savez, je suis très ému. L'affaire s'est produite il y a 34 ans et les gens se souviennent toujours de moi. Je l'apprécie réellement."

Décidés à gagner pour leur coéquipier blessé, les Leafs l'ont emporté sur les All Stars au compte de 7-3. Busher Jackson a compté deux buts, Baldy Cotton, Hap Day, Hec Killrea et Ken Doraty et Andy Blair en compte chacun un. Nels Stewart, Howie Morenz et Frank Finnigan ont compté pour les étoiles.

King Clancy des Leafs se rappelle également de la partie:

"Nous avons littéralement joué avec eux. Nous voulions venger Ace Bailey."

Autres joutes

D'autres parties-bénéfices impliquant des équipes d'étoiles se sont déroulées avant que les joutes ne soient présentées tous les ans.

Le 3 novembre 1937, les All Stars l'ont emporté sur une équipe formée de joueurs des Canadiens et des Maroons de Montréal dans un match offert en tribut à Howie Morenz, décédé le 8 mars de cette année.

L'autre rencontre s'est tenue le 29 octobre 1939 au Forum de Montréal en mémoire de Babe Siebert, le coach des Canadiens qui s'était noyé dans le Lac Huron au cours de l'été précédent. Les étoiles l'ont emporté au compte de 5-2.

La première partie annuelle des étoiles s'est déroulée au Garden de Toronto et ce jour-là, les Leafs l'ont emporté au compte de 4-3.

Clarence Campbell, président de la LNH déclaré qu'en général, les joutes d'étoiles ont connu le succès. Leurs profits sont versés au fonds de pension des joueurs.

Toe Blake qui guidera cette année les étoiles, disposera de l'alignement de départ suivant:

Le gardien Ed Giacomin, les défenses Harry Howell et Pierre Pilote, l'ailier gauche Bobby Hull, l'ailier droit Ken Wharram et le centre Stan Mikita.

En réserve: le gardien Glenn Hall; les défenses, Bobby Orr et Jacques Laperrière ainsi que Jean - Claude Tremblay; les avants Don Marshall; Norm Ullman, Gordie Howe, Jean Béliveau, Dave Balon, Len Rochefort, Eddie Joyal, Ken Schinkel et un joueur des Seals d'Oakland qui n'a pas encore été nommé.

Les Aigles remportent un gain facile, 7 à 3

MUNICH (PC-PA) — Les Aigles de Drummondville ont donné samedi soir à l'équipe nationale de hockey de l'Allemagne de l'Ouest la monnaie de leur pièce en leur infligeant une défaite de 7-3 après avoir été battu 6-2 la veille.

Les Canadiens, champions de la coupe Allan, ont facilement dominé tout le long du jeu. Vendredi soir, les Aigles qui effectuent actuellement une tournée en Europe, ont été battus à Landshut, où les Allemands ont remporté leur première victoire en 31 parties contre des équipes canadiennes.

Drummondville a pris l'avance dès le commencement de la deuxième partie. Le compte était de 2-1 pour les Canadiens à la fin du premier engagement et de 5-1 après la deuxième.

Les compteurs canadiens ont été Gilles Leclerc, 20 ans; Rolland Sawyer, 21 ans; Jean Therrien, 30 ans; Roland Roberts, 26 ans; Michel Labrosse, 29 ans; Jacques Bégin, 20 ans et Robert LePage, 21 ans.

Le hockey

LIGUE NATIONALE

Division de l'Est

Chicago	20	10	12	129	112	52
Boston	22	13	6	155	124	50
Montréal	19	14	9	121	97	47
Toronto	19	14	8	122	93	46
New York	18	14	8	118	109	44
Détroit	17	17	7	140	130	41

Division de l'Ouest

Phila.	19	15	6	104	90	44
Minnesota	14	16	9	96	115	37
Los Ang.	16	21	4	99	131	36
Pittsburgh	15	20	6	100	119	36
St-Louis	14	21	6	80	102	34
Oakland	8	25	9	85	127	25

DIMANCHE

Minnesota 2 Boston 9
St-Louis 2 Chicago 2
Philadelphie 6 Oakland 3

SAMEDI

Boston 1 Montréal 5
Pittsburgh 0 Toronto 7
New York 3 St-Louis 1
Chicago 4 Détroit 4
Oakland 2 Minnesota 2

MARDI

NHL All-Stars à Toronto

MERCREDI

Détroit à Montréal
New York à Chicago
Pittsburgh à Oakland
Minnesota à St-Louis

LIGUE AMERICAINE

Division de l'Est

Springfield	20	17	5	142	152	45
Hershey	17	15	4	146	121	38
Baltimore	14	16	7	132	123	35
Providence	14	19	6	130	154	34

Division de l'Ouest

Cleveland	20	12	6	130	123	46
Buffalo	17	16	7	140	142	41
Rochester	17	16	7	134	133	41
Québec	15	16	8	150	135	38

DIMANCHE

Springfield 0 Buffalo 4
Portland WHL 1 Québec 2
Cleveland 1 Rochester 4

SAMEDI

Rochester 3 Baltimore 2
Buffalo 1 Cleveland 2
Buffalo 1 Hershey 5
Portland 3 Springfield 1
Providence 6 Phoenix WHL 3

MARDI

Portland WHL à Baltimore
San Diego WHL à Québec
Providence à Vancouver WHL

LIGUE DE L'OUEST

Portland	20	14	2	127	78	42
Seattle	19	16	3	109	103	41
San Diego	17	15	2	125	117	36
Phoenix	15	24	3	120	165	33
Vancouver	14	23	4	120	155	32

DIMANCHE

Québec AHL 2 Portland 1
Phoenix 4 San Diego 3

MARDI

Seattle à Phoenix
Providence AHL à Vancouver
San Diego à Québec AHL
Portland à Baltimore

ONTARIO SENIOR

Toronto	19	10	0	139	83	38
Galt	18	9	1	102	74	37
Kingston	17	8	2	115	88	36
Collingwood	17	12	1	123	101	35
Guelph	16	12	2	97	96	34
Barrie	13	15	1	112	132	27
Woodstock	10	16	2	110	130	22
Belleville	10	19	1	105	110	21
Oakville	9	20	0	96	149	18
Orillia	9	17	0	94	130	18

SAMEDI

Barrie 3 Toronto 7

DIMANCHE

Collingwood 1 Guelph 3
Woodstock à Oakville (rem.)

ONTARIO JUNIOR "A"

N. Falls	22	8	5	168	97	49
Montréal	21	9	3	152	110	45
Kitchener	20	8	4	176	106	44
Toronto	20	11	3	183	115	43
Hamilton	17	8	7	142	94	41
St. Cath.	16	16	2	128	125	34
London	11	19	4	103	151	26
Oshawa	9	20	4	112	170	22
Peterboro	7	19	7	108	160	21
Ottawa	3	28	3	61	205	9

SAMEDI

St. Catharines 6 Oshawa 3

DIMANCHE

London 3 Montréal 6
Oshawa 1 St. Catharines 3
Niagara Falls 4 Toronto 2
Peterborough 4 Hamilton 9
Ottawa 0 Kitchener 11

ONT.-QUE. INTERCOLLEGIALE

SAMEDI

Western 4 McGill 5
Waterloo 6 Montréal 5



Automobilistes, êtes-vous encore en 1967?

Accélérez!...nous sommes déjà en 1968

obtenez vos nouvelles plaques d'immatriculation dès maintenant!

Le 29 février, c'est la date limite pour circuler avec vos plaques d'immatriculation 1967.

Vous avez reçu votre carte de renouvellement. Remplissez-la immédiatement et **mettez-la à la poste;** ou bien allez la porter à votre bureau local des véhicules automobiles.
Vous n'avez pas reçu votre carte par le courrier. Ne tardez plus . . . rendez-vous directement à votre bureau local. On vous fera une carte sur place puis on vous remettra vos plaques.

Service additionnel.
Si quelqu'un d'autre, votre femme ou votre fils par exemple, conduit votre véhicule, un **duplicata** du certificat d'immatriculation vous serait utile. Vous n'avez qu'à ajouter un dollar au montant initial et vous recevrez un duplicata en même temps que le certificat original.

évitez les retards et les pertes de temps...agissez avant le 29 février!

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS DU QUÉBEC

Le super Bowl

Starr et Chandler conduisent Green Bay à un gain de 33-14

MIAMI (PA)—Don Chandler a effectué quatre placements dimanche alors que Bart Starr a porté les Packers de Green Bay à une victoire de 33-14 sur les Raiders de Oakland, lors de la deuxième partie annuelle du Super Bowl.

Tous les billets avaient été vendus et une foule de 75,546 spectateurs ont vu les champions de la Ligue Nationale de football, pilotés par Vince Lombardi, vaincre les champions de la Ligue Américaine de football.

Green Bay a compté les trois premières fois que ses joueurs se sont emparés du ballon et ont écrasé Oakland tout comme ils avaient fait l'an dernier aux Chiefs de Kansas City, lors de la première joute Super Bowl, disputée à Los Angeles et qu'ils avaient remportée au compte de 35-10.

Starr, le joueur qui avait donné aux Packers le championnat de la LNF, en comptant 13 secondes avant la fin du match contre Dallas, la veille du Jour de l'an, a dirigé avec éclat l'offensive des Packers.

Même si Starr avait déjà connu de plus brillantes performances, il a été superbe au troisième quart, lors d'une poussée qui s'est terminée par un touché de deux verges par Donny Anderson.

Au cours de la poussée de 82 verges qui a mis la joute hors de portée des Raiders, Starr a complété une passe de 35 verges à Max McGee. La forte ligne défensive des Packers a tenu Daryle Lamonica en échec durant la plus grande partie du match même si le jeune quart arrière des Raiders a réussi à faire à Bill Miller deux passes qui ont résulté en des touchés.

Les conjectures d'avant le match avaient beaucoup fait état de la possibilité que l'habileté à botter de George Blanda décide du résultat du match pour les Raiders. Mais c'est Chandler qui a scellé le sort de la joute. L'ancien joueur des Giants de New York a botté trois placements à des distances de 39, 20, 43 et 31 verges tandis que Blanda, âgé de 40 ans, a manqué une tentative de la ligne de 47.

Starr, qui a abandonné le jeu au quatrième quart après s'être foulé un pouce, a été choisi le joueur le plus remarquable du match et on lui a remis une auto sport.

A l'exception de deux passes de Lamonica à Miller, les Raiders n'ont pas réussi à mettre en branle leur offensive. C'est une victoire particulièrement agréable pour les Packers, qui prennent de l'âge, et qui ont ainsi démontré qu'il était encore trop tôt pour écrire leur avis de décès sur le champ de football.

S'ajoutant à un fait sans précédent: un troisième championnat d'affilée de la LNF, la deuxième victoire d'affilée du Super Bowl signifie presque autant du point de vue prestige que du point de vue argent.

Chaque membre de l'équipe gagnante a remporté une somme de $15,000 et chaque joueur de l'équipe perdante, une somme de $7,500. Venant s'ajouter à une somme de $8,000 pour la joute de Dallas, et à une autre somme de $3,000 pour les éliminatoires de division et la partie d'étoiles de l'an prochain, chaque joueur des Packers recevra ainsi un boni d'environ $26,000.

Lombardi

Lombardi, qui a laissé entendre qu'il était possible qu'il prenne sa retraite afin de se concentrer sur sa tâche de gérant général des Packers, était très satisfait du succès de ses vieux joueurs qui ont remporté cinq fois, en neuf ans, le championnat de la LNF et deux matches Super Bowl.

"Je suis très reconnaissant," a-t-il dit après la joute. "Nous avons un bon groupe de joueurs et ils ont bien joué. Ils méritaient bien la victoire."

Le match n'a cependant pas connu le suspense de celui de l'an dernier alors que Kansas City avaient eu l'avantage du jeu au début de la joute.

Les statistiques de la joute en disent long. Green Bay a gagné 325 verges au sol comparativement à 291 pour Oakland et Ben Wilson menait chez les deux équipes pour les verges gagnées au sol.

Wilson, qui évoluait comme centre arrière à la place de Chuck Mercein, a gagné 65 verges en 17 courses. Donny Anderson, son coéquipier, a gagné 48 verges. Chez les Raiders, Hewritt Dixon menait avec 52 verges en 12 courses.

Starr a complété 13 des 24 passes tentées, gagnant ainsi 202 verges et un touché. Lamonica a complété 15 des 34 passes tentées et deux touchés. Starr a subi quatre fois des pertes de terrain et Lamonica, trois fois.



(Téléphoto PA)

Anderson réussit un touché

Don Anderson, (44), demi des Packers de Green Bay, traverse la ligne des buts pour compter un touché à la suite d'une course de deux verges durant le troisième quart de la joute Super Bowl. Au sol, l'on voit le secondeur de ligne Bill Laskey, (42), des Raiders d'Oakland. Les autres joueurs des Packers sont Jerry Kramer, (64) et l'extérieur Marv Fleming, (81).

Omnium Bing Crosby

Johnny Pott l'emporte sur Billy Casper et Bruce Devlin

PEBBLE BEACH, Cal. (PA) — Johnny Pott a terminé dimanche un étonnant retour en battant Billy Casper et Bruce Devlin et en remportant l'omnium Bing Crosby mettant en jeu des bourses s'élevant à $104,500.

Pott remporte ainsi une bourse de $16,000 pour sa première victoire dans un tournoi depuis 1963.

La deuxième position a valu à Casper et à Devlin des sommes de $7,800 chacun.

Pott a remporté une double victoire étant donné qu'il a aussi gagné la division pro-amateur — avec Virgil Sherill, de New York — avec une fiche de 253 y compris une dernière ronde de 61. Il remporte ainsi une bourse additionnelle de $2,700.

x-Pott, $16,000	70-71-71-73—285	Barber, $1,840	74-75-71-71—291
Casper, $7,800	73-69-73-70—285	Douglas, $1,840	75-73-73-70—291
Devlin, $7,800	73-69-73-70—285	Ellis, $1,360	75-72-74-71—292
Beman, $4,000	74-71-72-70—287	Smith, $1,360	73-73-79-67—292
Nichols $3,066	76-68-72-72—288	January, $1,360	75-71-74-72—292
Knudson, $3,066	73-71-74-70—288	Nieporte, $960	77-72-72-72—293
Floyd, $3,066	79-68-71-70—288	Maxwell, $960	74-74-72-73—293
Nicklaus, $2,480	71-75-70-73—289	Jacobs, $960	69-75-77-72—293
Rule, $2,240	73-76-69-72—290	Wall, $960	75-72-71-75—293
Jacklin, $1,840	72-75-71-73—291	Elder, $960	73-73-76-71—293
Hill, $1,840	69-77-73-72—291	Martinez, $1,360	78-70-73-71—292
		Zarley, $1,360	73-77-72-70—292

x-ronde éliminatoire.

La lutte se poursuit entre Hull et Mikita

par la PC

La lutte pour le championnat des compteurs devient de plus en plus une bataille entre deux joueurs, soit Stan Mikita et Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago.

Mikita a un total de 51 points, grâce à 26 buts et 25 assistances et Hull a 50 points, dont 32 buts et 18 assistances.

Il n'y a que six points qui séparent les neuf prochains compteurs et Phil Ssposito, des Bruins de Boston, occupe la troisième place avec 45 points, dont 23 buts et 22 assistances.

En fin de semaine, Esposito a récolté deux buts et deux assistances alors que Hull complétait une assistance lorsque les Hawks et les Blues de St-Louis ont annulé, 2-2.

Mikita fut maitrisé, dimanche, mais samedi soir il a récolté une assistance lorsque les Hawks ont annulé, 4-4 avec les Red Wings de Détroit.

Durant cette joute, Gordie Howe, des Wings, a récolté deux assistances pour rejoindre Ken Wharram, du Chicago et John McKenzie, des Bruins de Boston. Ces trois joueurs ont un total de 41 points chacun et occupent la 8e place.

Voici la liste des meilleurs compteurs:

Les meneurs

	G	P	Pts	Pu.
Mikita, Chi.	26	25	51	4
R. Hull, Chi.	32	28	50	14
Esposito, Bos.	23	22	45	6
Stanfield, Bos.	14	30	44	2
Bucyk, Bos.	20	23	43	2
Howe, Det.	19	22	41	35
McKenzie, Bos.	15	26	41	55
Wharram, Chi.	14	27	41	14
Delvecchio, Det.	11	29	40	6
Gilbert, N.Y.	15	24	39	6
Ratelle, N.Y.	14	25	39	6

Harry Jerome défait

Turner égale un record mondial

CALGARY (PC)—Willie Turner, un jeune coureur qui n'est pas encore arrivé au faite de sa performance, a égalé samedi le record du monde à l'intérieur et s'est fait dire par un compétiteur vétéran qu'il aurait pu aller un peu plus vite encore.

Turner, qui est âgé de 19 ans, avait un pied enflé et marchait à l'aide de béquilles jusqu'à jeudi, et était venu près de rester chez lui, dans l'Etat de l'Oregon. Mais il s'est quand même rendu aux Jeux internationaux tenus à Calgary et a gagné le 50 verges en 5.1 secondes.

Ce temps, qui ne sera cependant pas reconnu d'aucune façon comme record mondial, égale un autre record mondial non officiel aussi établi par l'ancien coureur américain, Barney Ewell, en 1939.

Turner avait un dixième de seconde d'avance sur Harry Jerome, de Vancouver. Frank Budd, ancien détenteur du record mondial de 100 veregs, a expliqué à Turner qu'il aurait sauvé du temps s'il avait posé son pied d'aplomb par terre.

Les autres épreuves disputées devant une foule d'environ 4,500 spectateurs ont été moins enlevantes même si Tommy Smith, détenteur ou codétenteur de 13 records mondiaux, a déclaré qu'il ferait un effort surhumain pour remporter la course d'un mille.

Lors d'une course à relai, Smith qui courait pour l'équipe américaine, est parti de l'arrière pour vaincre Bill Crothers, de Toronto, alors que l'équipe des Etats-Unis a gagné en 3:29.3.

"Mes jambes tremblaient au dernier tournant," a déclaré Crothers, étoile des Jeux olympiques et des Jeux panaméricains. Crothers, qui a mis 49.2 pour parcourir 440 verges, est arrivé 3-10 de secondes en arrière de Smith.

Femmes

La performance féminine la plus brillante a été celle de Barbara Ferrell, de Los Angeles, qui a distancé les autres concurrentes lors du 50 mètres, qu'elle a parcouru en 5.7 secondes. Elle détient un record mondial de 5.6 secondes.

Crothers, champion canadien du demi-mille, à chaque année depuis 1961, s'est servi avec avantage de son expérience, passant froidement de la quatrième position pour enlever la première à Ken Loewen, de Saskatoon. Il a mis 1:55.9 pour l'épreuve.

Ray Haswell, d'Edmonton, a mené continuellement dans le un mille invitation. Il a survécu à une tentative de Terry Thompson, de l'Etat de l'Oregon, de la détrôner, et elle a facilement gagné avec un temps de 4:16.2.

Abby Hoffman, de Toronto, détentrice d'un record mondial, a ménagé ses forces jusqu'au dernier tour, lors du 880 verges invitation féminin qu'elle a remporté en 2:17. Son record est de 2:08.4.

Saut

Altti Alarotu, de l'université de Brigham Young, aux Etats-Unis, est venu bien près de passer les 17 pieds, pour la première fois, dans sa spécialité, le saut à la perche.

Il a atteint les 17 pieds plusieurs fois au cours d'exercices, mais jamais encore en compétition. Il a sauté 16-6 samedi et a remporté la victoire. Il a essayé le 17 pieds mais un pli dans sa chemise a fait tomber la barre.

Jenny Meldrum, de Toronto, une autre étoile des Jeux Olympiques et des Jeux panaméricains, a remporté la course à obstacles invitation féminine alors que la coureuse féminine qui avait surpris tout le monde en prenant l'avance a soudainement glissé et tombé.

Joyce Meheden, 19 ans, de l'Université de Lethbridge, détenait une avance confortable quand elle est tombée après s'être blessée à un genou. Mme Meldrum qui avait mal commencé a fini la course en 6.9.

Jerry Tighe, du Whitworth College, de Spokane, a remporté l'épreuve masculine de deux milles avec une confortable avance, en 9:55.3. Jarvis Scott, de Los Angeles, a remporté le titre féminin du 300 verges en 37.5 et Paul Wallace, de l'Etat de Washington, a remporté le 600 verges en 1:14.8.

Ligue junior "A"

Kitchener écrase les 67's, 11-0; les Flyers défont les Marlboros

par la PC

Les 67's d'Ottawa ont subi un autre humiliant revers. Cette fois, ils furent les victimes faciles des Rangers de Kitchener qui ont enregistré une victoire facile de 11-0.

Devant une foule de 3,676 personnes à Kitchener, les Rangers ont conservé un avantage marqué du jeu pour complètement déclasser les 67's. Gary Doyle et Michel Larocque, qui se sont partagés le travail dans les buts des 67's, ont eu beaucoup à faire alors qu'ils ont repoussé 74 lancers. Les 67's n'ont lancé que 20 fois en direction des buts du Kitchener.

Jack Egers a mené les attaques des Rangers avec cinq buts. Jim Krulicki et Lee Inglis ont ajouté deux buts chacun pendant que Dennis Dupéré et Jarmo Lehtoven completaient le pointage.

Pendant ce temps, des noms comme Webster, Tannahill et Swain en profitaient pour faire oublier à leurs partisans la perte de super-vedettes. La puissante ligne d'attaques des Flyers formée de Don Tannahill, Gary Swain et Tom Webster ont produit la puissance nécessaire, dimanche, lorsque les Flyers ont défait les Marlboros de Toronto au compte de 4-2.

A la suite de cette victoire, les Flyers ont porté leur avance à quatre points en tête de ce circuit de dix équipes. L'on s'attendait à voir les Flyers faiblir considérablement cette année après avoir perdu l'une de leurs grandes vedettes, Derek Sanderson, brillante recrue des Bruins de Boston.

Mais Swain (avec 30 buts), Tannahill et Webster ont enregistré 79 buts des 168 réussis par l'équipe jusqu'à présent cette saison et sont aussi bien considérés que les étoiles de l'année dernière.

Lors de la joute de dimanche, Tannahill et Webster ont compté deux buts chacun et fourni une assistance pendant que Swain complétait trois assistances pour mener les Flyers à la victoire. Frank Hamill et Ivan Labre ont compté pour les Marlies, qui sont tombés au troisième rang.

Deux victoires

Les Black Hawks de St. Catharines ont remporté deux victoires sur les Generals d'Oshawa, battant les Generals, 6-3 samedi et 3-1, dimanche.

Dans les seules autres joutes à l'affiche en fin de semaine, le Canadien de Montréal a disposé du National de London 6-3 et les Red Wings de Hamilton a déclassé les Petes de Peterborough, 9-4.

A Oshawa, samedi soir, Dennis Giannini a compté deux buts pour les Hawks pour mettre fin à une série de quatre joutes sans défaite pour les Generals. Les autres compteurs des Hawks ont été Dale Power, Maurice L'Abbé, Skeeter Teal et Glen Sherwood. Joe Robertson, Dale Tallon et Ivan Boldirev ont compté pour Oshawa.

La joute de dimanche a été marquée de 77 minutes en punitions, y compris cinq majeures à la suite d'une bagarre durant la troisième période. Les buts des Hawks sont allés à Teal, Don O'Donoghue, John Fisher et Peter Vipond a compté l'unique but des Generals.

Ralliement des Wings

A Hamilton, les Red Wings ont effectué un ralliement de six buts durant la troisième période devant une foule de 1,671 partisans. René Leclerc a brillé avec trois buts. Danny Lawson et Freddie Speck ont compté deux buts chacun pendant que Cal Russell et Randy Manery ont complété le pointage.

Jim Jones a réussi deux buts pour les Petes. Tony Featherstone et Bob Craig en ont compté un chacun.

A Montréal, les Habitants ont réussi cinq buts durant la troisième période durant une joute marqué d'une bagarre générale vers la fin de la joute alors que les joueurs des deux équipes ont quitté leurs bancs respectifs. Des 37 punitions imposées, 13 ont été des majeures, deux des punitions de mauvaise conduite et deux punitions de match.

Paul Lessard a mené le Tricolore à la victoire avec deux buts. Jean-Guy Gratton, Gilbert Perreault, Pierre Bouchard et Ralph Stewart ont réussi les autres buts. John Gould, Darryl Sittler et Allen Sutherland ont compté pour le National.

Ligue junior centrale

Cornwall et Smith's Falls à deux points de la tête

La tête du classement de la Ligue junior centrale de hockey devient de plus en plus corsée et les resultats de la fin de semaine ont fait que les trois premières équipes ne sont séparées que par deux points.

Les Braves de Brockville ont perdu, 6-3, aux mains des Bears de Smith's Falls, et les Royaux de Cornwall ont défait les Lumber Kings de Pembroke, 6-4, de sorte que les Braves, avec 32 points, n'ont qu'une avance de deux points sur Cornwall et Smith's Falls, égaux en 2e place avec 30 points chacun.

La prochaine partie est à l'affiche pour jeudi soir alors que les Astros d'Eastview jouent à Pembroke, et Smith's Falls joue à Cornwall.

A Smith's Falls

Les Bears ont explosés pour tous leurs buts en période médiane pour battre les Braves dans une joute très rude. Les arbitres ont décerné 20 punitions, dont deux majeures.

Steve McMullen et Wes Peters ont enfilé chacun deux buts pour les gagnants, Mike Cyr et Bill Duthie, un chacun. Al Ferguson a contribué deux buts pour les Braves qui menaient par 1-0 après 20 minutes de jeu, mais trainaient de l'arrière par 6-1 après deux périodes complètes.

Larry Reilly a complété le pointage des Braves qui ont perdu les services de leur gardien de buts Ron Bates à la troisième période. Bates a été durement frappé vers la fin de la 2e période et Tom White l'a remplacé pour les 20 dernière minutes de jeu.

A Corawall

CORNWALL (DNC) — Les Royaux ont compté quatre buts durant la troisième période pour vaincre les Lumber Kings de Pembroke, 6-4.

Bob Currier et Jeff Bates ont compté deux buts chacun pour mener les Royaux à la victoire. Joe McNally et Dennis Plant ont complété le pointage.

Rod Schimenns, Jim Sunstrum, Tom Richards et Mike Saunders ont compté un but chacun pour les Lumber Kings.

CLASSEMENT

	G	P	N	P	C	Pts
Brockville	14	9	2	121	101	32
Cornwall	13	9	4	121	110	30
Smith's Falls	13	9	4	119	88	30
Pembroke	9	12	4	101	113	22
Eastview	6	172	114	157		14

CETTE SEMAINE

Jeudi

Eastview à Pembroke
Smith's Falls à Cornwall

Vendredi

Cornwall à Brockville
Eastview à Smith's Falls

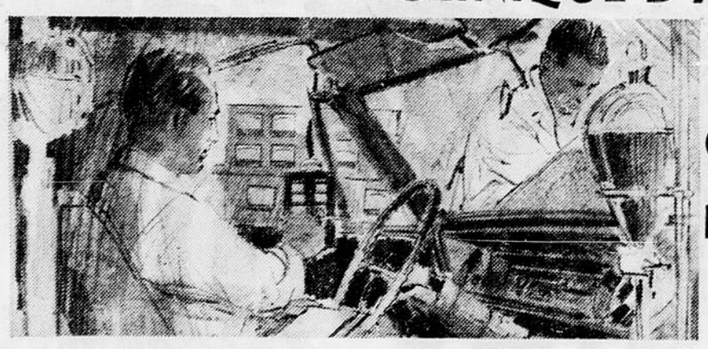
Dimanche

Cornwall à Pembroke
Smith's Falls à Brockville

TRUDEL HARDWARE COMPANY
QUINCAILLERIE
"Le magasin au service personnel"
credico 122 Rideau 233-5601
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.
membre de
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY



Grâce à Jack
plus de tâtonnement
à l'achat d'une
AUTO D'OCCASION
Toutes nos autos sont mises
à l'épreuve à la
CLINIQUE D'AUTOS
ESSO



LA REACTION DES CLIENTS AU SUJET DES ESSAIS D'AUTO ESSO A ETE SENSATIONNELLE

Demandez un rapport d'essais de la clinique
sur chacune des autos d'occasion suivantes:

1963 PLYMOUTH
2 portes, sedan, 6 cylindres, transmission ordinaire. 342-A ... $895

1964 CHEVROLET
Biscayne, sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio. No 368-A $1395

1964 FORD FAIRLANE
Familiale, 6 cylindres, transmission ordinaire, très propre. No 374-A $1195

1963 PONTIAC
Parisienne, toit rigide, 4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, servo-freins et servo-direction. No 422-A $1395

1966 FORD FAIRLANE
Sedan, 6 cylindres, automatique, radio. No 501-A $1895

1965 METEOR
Montcalm, décapotable, 8 cylindres, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. No 432-A $2095

Voyez le concessionnaire dynamique !
MacKenzie MERCURY SALES LTD.
1377, ch. RICHMOND (près Croydon) 829-2120



(Photo Champlain Marcil)

Les principaux gagnants

L'Union locale de la raquette Ottawa-Hull a présenté ses premières épreuves de la saison, dimanche, au local du club Fleur de Lys et les athlètes du club Troubadour ont été les plus en évidence. Ci-dessus, nous voyons les athlètes, qui se sont le plus distingués lors de ces compétitions. En avant, de gauche à droite, Helen Cooper, du Troubadour et Nicole Laroche, du Fleur de Lys. En arrière, même ordre, Gaston Charbonneau, de l'Iroquois de Gatineau, Roger Bouthillier, de la Carling, et Bill Arnold, du Troubadour.

Patinage artistique

Don Phillips et Joni Graham gagnent le championnat senior

VANCOUVER (PC) — Tel qu'on s'y attendait, l'équipe de danse de Vancouver, formée de Don Phillips et de Joni Graham, a remporté dimanche le titre senior au tournoi de patinage artistique pour le championnat canadien de 1968.

En même temps que le championnat canadien, les deux patineurs ont décroché un voyage aux Jeux olympiques à Grenoble, en France ainsi qu'un autre à Genève, en Suisse, pour le tournoi mondial de patinage.

C'était la journée de la Colombie-Britannique aux éliminatoires et Jay Humphry, de Vancouver-Nord, a remporté le titre senior masculin donnant ainsi à sa province quatre championnats seniors.

Mlle Magnussen, qui avait terminé l'an dernier derrière Valerie Jones, de Toronto, maintenant retirée, a accumulé une fiche presque parfaite à l'épreuve de patinage libre terminant la compétition avec un total de 1623.3 points.

Plus de 4,900 personnes assistaient dimanche aux éliminatoires où Karen Magnussen a reçu une longue ovation, mais Linda Carbonetto, de Toronto, qui s'est classée deuxième et qui était troisième après les figures, a reçu une ovation encore plus longue à la suite de son étonnante performance.

Mlle Carbonetto a accumulé 1718.7 points terminant avec 16.7 points d'avance sur Lyndsay Cowan, de Vancouver-Nord, qui s'est classée troisième.

Humphry, qui avait plus de 50 points d'avance sur Steve Hutchinson, de Vancouver, samedi, après les figures obligatoires, a terminé la compétition avec une fiche de 1762.5 points, 128.4 de plus que David McGillivray, de Toronto.

Hutchinson a glissé en troisième position avec 1595.1 points.

A la suite de la plus vive compétition des éliminatoires, dimanche, le couple de Vancouver formé de Betty et de John McKilligan a remporté le championnat senior des couples.

L'équipe formée du frère et de la soeur qui avait remporté le championnat à Toronto, en 1967, a dû livrer une chaude lutte pour vaincre Anna Forder et Ricky Stephens, de Port Perry, en Ontario, pour remporter le titre.

L'an dernier, Stephens et Mlle Forder avait défait le couple des McKilligan, au tournoi pour le championnat de l'Amérique du Nord, à Montréal, mais les deux patineurs n'ont pu répéter leur exploit cette année et ont terminé avec une fiche de 225.8 points. Le couple McKilligan a accumulé 232.6 points pour l'épreuve de patinage libre dans la catégorie des couples.

Un couple torontois formé aussi du frère et de la soeur, Chris et Alexis Shields, a terminé en troisième position avec 214.0 points.

Epreuves de raquettes

Bill Arnold et Helen Cooper choisis, meilleurs athlètes

Bill Arnold et Helen Cooper, deux membres du club Le Troubadour de Hull, ont été choisis comme les meilleurs athlètes lors des premières épreuves de raquettes présentées dimanche. Ces compétitions étaient organisées par l'Union locale des raquetteurs Ottawa - Hull et étaient sous la surveillance de M. Claude Gibson.

Le club Fleur de Lys a agit comme hôtes de tous les autres clubs de la région.

Les athlètes du club Troubadour ont facilement dominé durant toute la journée des épreuves et ils ont récolté l'imposant total de 82 points pour mériter les honneurs de ces compétitions. Les athlètes du Troubadour ont gagné six des onze épreuves à l'affiche.

Bill Arnold et Helen Cooper ont terminé sur un pied d'égalité comme meilleurs athlètes de la journée avec 22 points chacun. Arnold a décroché les honneurs de trois courses, y compris la dure épreuve de la marche forcée pendant que Helen Cooper a également gagné trois épreuves chez les dames.

Gaston Charbonneau a également été à l'honneur lors de ces compétitions puisqu'il a remporté trois victoires dans les épreuves pour athlète de calibre junior.

Il a triomphé dans les 100 verges avec un temps de 14 secondes et 1-2; il a gagné l'épreuve des 220 verges avec un temps de 45 secondes, et il a aussi triomphé dans les 440 verges avec un temps de une minute et 10 secondes.

Marches forcées

Bill Arnold a remporté les honneurs des épreuves de 220 et 440 verges avec des temps de 40 secondes et 1 minute et 6 secondes. Mais, c'est surtout dans l'épreuve de la marche forcée de quatre milles, qu'il a connu le plus de succès. Il a alors terminé en tête avec un temps de 42 minutes et 45 secondes pour devancer un autre membre du club Troubadour, Peter Booler.

Nicole Laroche, du club Fleur de Lys, a gagné l'épreuve de marche forcée pour dames. Elle a enregistré un temps de 11 minutes et 34 secondes durant cette dure épreuve d'un mille pour devancer Linda Brett du Troubadour.

Raymond Lauzon, du Fleur de Lys, a gagné l'épreuve des 100 verges pour homme senior avec un temps de 12 minutes 1-2.

Helen Cooper a gagné les trois épreuves pour dames. Elle a réussi les 60 verges en neuf secondes; les 100 verges en 18 secondes et les 200 verges en 46.5 secondes.

Les trophées et médailles ont été présentés aux gagnants par M. Roger Bouthillier, de la brasserie Carling.

Voici les résultats de ces épreuves:

HOMMES

Marche forcée 4 milles
Temps: 42 min., 45 sec.
1—Bill Arnold, Troubadour
2—Peter Booler, Troubadour
3—Denis Bertrand, Amis Choisis
4—Ronald Martin, Fleur de Lys
5—Maurice Brière, Amis Choisis
6—Robert Lascelles, Fleur de Lys
7—Serge Masson, Troubadour
8—Jacques Deschamps, Troubadour
9—Léo Whissel, Chaudière
10—Albert Blondin, Amis Choisis

JUNIOR

100 verges Sec.
1— G. Charbonneau, Iroquois 14½
2—Richard Chénier, Amis Choisis
220 verges
1—G. Charbonneau, Iroquois 45 sec.
440 verges
1—G. Charbonneau, Iroquois 1 min. 10 sec.
2—Robert Lascelles, Fleur de Lys
3—Patrick Pilon, Fleur de Lys

SENIOR

100 verges
1—Raymond Lauzon, Fleurs de Lys 12½ sec.
2—Jean-Yves Masson, Troubadour
3—Bill Arnold, Troubadour
220 verges
1—Bill Arnold, Troubadour 40 sec.
2—Raymond Lauzon, Fleur de Lys
3—Jean Morin, Castor
440 verges
1—Bill Arnold, Troubadour 1 min. 6 sec.
2—Jean Morin, Castor

DAMES

Marche forcée 1 mille
1—Carole Laroche, Fleur de Lys 11 min. 34 sec.
2—Linda Brett, Troubadour
3—Denise Périard, Troubadour
4—Lise Mercier, Troubadour
5—Thérèse Fournier, Troubadour
6—Loraine Grant, Fleur de Lys
7—Agathe Heafey, Amis Choisis
60 verges
1—Helen Cooper, Troubadour 9 sec.
2—Linda Jackson, Troubadour
3—Linda Brett, Troubadour
100 verges
1—Helen Cooper, Troubadour 18 sec.
2—Linda Jackson, Troubadour
3—Linda Brett, Troubadour
200verges
1—Helen Cooper, Troubadour 46.5 sec.
2—Linda Brett, Troubadour
3—Linda Jackson, Troubadour

Ce soir, au Centre municipal

On s'attend à une salle comble pour la joute Riders-journalistes

L'équipe des journalistes de la presse parlée et écrite, renforcie par la présence d'Angelo Mosca, affronte ce soir l'équipe des Rough Riders d'Ottawa dans une joute de hockey où tous les profits seront versés au fonds de construction de la clinique pour sourds et muets.

La joute est à l'affiche pour 7h. 30 précises au nouveau Centre municipal d'Ottawa et les billets sont en vente à un (1) dollar la personne, 50 cents pour les étudiants et enfants.

Mosca s'alignera à la ligne bleue pour les journalistes et tentera de bien protéger le gardien de buts Robert LaBelle, du DROIT. Parmi les autres joueurs bien connus qui s'aligneront pour les journalistes, il y a Ernie(6'6") Calcutt, de CFRA, son copain Lowell Greene, Ted Darling et Dan Kelly, de Radio-Canada, Marc Charlebois, de CKOY, Rocky Robillard de CJOH-TV, et plusieurs autres.

La présence de Mosca sur la défensive des journalistes devrait commander le respect des Riders qui seront menés, comme toujours, par Russ Jackson, Mike Blum et Doug Specht, deux gars qui ont joué du hockey senior, seront sur la défense en avant de Gary Schreider, Joe Poirier, Peter Thompson, Ron Stewart et, enfin, tous les Canadiens, de même que Kenny Lehman et Jay Roberts et Gene Lakusiak, porteront également l'uniforme ce soir.

Il y aura des exhibitions de patinage artistique entre les périodes par des membres du Minto, en plus de plusieurs surprises.

C'est une occasion de contribuer à une bonne cause tout en se divertissant. Plus de 5,000 billets avaient déjà été vendus avant la fin de semaine et il ne faudrait pas être surpris si le Centre municipal est rempli à craquer pour la joute de ce soir, qui se mettra en branle à 7h. 30 précises.

Après une victoire de 3-2

L'équipe nationale à un point de la tête

L'équipe nationale de l'Est du Canada n'est plus qu'à un seul point de la première position du classement de la Ligue senior provinciale du Québec en vertu de sa victoire de 3-2 sur les Gaulois de St-Hyacinthe, dimanche soir à l'aréna de Hull.

C'est un but de Derek Holmes, compté à 9:27 de la période supplémentaire de 10 minutes, qui a procuré le gain aux Nationaux qui avaient bataillé ferme pour effacer un déficit de 2-0 encouru tôt dans la partie.

Holmes, qui filait à l'aile droite, a lancé la rondelle en direction des filets des Gaulois, un lancer inoffensif, mais qui a surpris Andy Payette, le gardien du St-Hyacinthe.

La rondelle a frappé le dedans de la jambière de Payette avant de pénétrer dans les filets.

Payette avait, jusque là, joué une partie du tonnerre, frustrant les Nationaux de buts certains au moins une bonne dizaine de fois. Il a reçu, en tout, 45 lancers, dont une vingtaine très difficiles et il n'eut aucune chance sur les deux premiers filets des Nationaux.

Le but gagnant de Holmes était son deuxième de la partie. Il avait enregistré son premier à 7:34 de la période médiane. Butch Goring avait égalisé les chances pour l'équipe locale, à 8:27 de la troisième période.

Réal Viens, le meilleur compteur des Gaulois, a compté les deux buts des siens, à 6:25 et 7:25 de la première période, le premier sur un lancer qui n'a pas quitté la glace, le second haut dans les filets.

Steve Rexe, dans les buts des Nationaux, a été presque aussi brillant que Payette, mais sa tâche fut passablement plus facile. Il a bloqué 37 fois.

La joute, disputée à une allure quasi vertigineuse, certainement la plus enlevante de la saison à Hull, a donné lieu à du jeu ouvert, des montées d'un bout à l'autre de la glace. Les quelque 600 spectateurs ont fort joui de l'action.

Le joueur - instructeur Jack Bownass, des Nationaux, n'était pas en uniforme, étant retenu à la maison par une bien vilaine grippe. Il devrait cependant être de retour au jeu pour la fin de semaine alors que les Nationaux jouent à Granby vendredi soir, à Hull samedi après-midi contre les Tigres de Victoriaville et de nouveau contre les Tigres, dimanche, toujours à l'aréna de Hull.

La joute de vendredi et celle de samedi valent quatre points au gagnant.

SHERBROOKE (PC) — Les Tigres de Victoriaville ont baissé pavillon, 8-4 devant les Castors de Sherbrooke, dans un match de la Ligue provinciale senior du Québec, disputé hier soir.

Jim Beckman a enfilé deux buts pour les Castors, alors que Jean-Pierre Lafont, Lionel Robidas, Bill Dupré et René Pépin complétaient le pointage des gagnants.

Normand Pépin, Guy Black, Jocelyn Hardy et Clément Boudreau ont été les marqueurs des perdants.

CLASSEMENT

	G	P	N	P	C	Pts
Drummond.	19	6	3	121	94	41
Canada	15	12	2	102	103	40
Victoriaville	17	13	3	144	118	37
St-Hyacinthe	14	17	2	129	138	32
Granby	12	18	2	120	136	26
Sherbrooke	11	21	2	122	147	24

NOMINATION



PAUL RICHARD

M. Dilawri, président de BONAVENTURE FORD SALES LIMITEE, situé au 198, rue Montcalm Hull, désire annoncer la nomination de M. Paul Richard à titre de vendeur pour les produits Ford, comprenant les voitures Fairlane, Galaxie, Thunder Bird, Mustang, Falcon ainsi que les camions Ford.

M. Richard compte plusieurs années d'expérience dans ce domaine. Invitation à tous ses clients à venir lui rendre visite. Il se fera un plaisir de vous aider dans le choix d'une voiture ou d'un camion Ford.

BONAVENTURE FORD SALES LIMITEE
198, rue Montcalm, HULL
777-5251 Rés.: 777-8212

Buckingham défait les Combines

BUCKINGHAM (DNC) — Les As de Buckingham ont saisi une avance de 3-1 dès la première période et ne furent jamais devancés par la suite pour ainsi remporter une victoire de 4-3 sur les Combines de Morrisburg-Brockville lors d'une joute régulière de la Ligue senior de la vallée de l'Outaouais présentée, dimanche à l'aréna de Brockville.

Les As ont ajouté deux autres buts durant la deuxième période, qui s'est terminée au compte de 5-2.

Pierre Lemire, Phil Fong, Roger Laurin, Gilles Chaurest et Gérald Chaurest ont compté un but chacun pour le Buckingham. Lyle Ellis, Jim Cahill et Gord MacMillan ont enregistré les buts des Combines.

Trois joutes présentées à Eastview

1 Col. Trois joutes présentées

Trois parties sont à l'affiche ce soir dans la Ligue interprovinciale de balon sur glace. Ces joutes seront présentées à l'aréna d'Eastview.

Dans la 1ère joute à compter de 9h. le Cavalier Fuel Oil affronte le restaurant Lauzon. A 9 h. 45, le Jules Patry joue contre les Marchands de Wrightville et à 10 h. 30, le Ti-Bo Margarine affronte les Sénateurs d'Eastview.

SOCIETE D'HABITATION DE L'ONTARIO

TERRAINS À LOUER OU À VENDRE

DISTRICT BEACON HILLS
CHEMIN OGILVIE ET CHEMIN DE MONTREAL
OTTAWA

Un total de 372 terrains pourvus des services municipaux pour la construction de maisons sont maintenant disponibles suivant le plan d'aménagement H.O.M.E. (Home Ownership Made Easy) dans le district Beacon Hills, Ottawa, pour location ou vente.

On peut obtenir des renseignements complets sur les prix, les conditions et les endroits des terrains au kiosque d'information de la Société d'habitation de l'Ontario, à l'endroit mentionné ci-haut, à partir du 17 janvier 1968.

La vente ou la location de ces terrains s'effectuera suivant le principe "premier arrivé, premier servi" et débutera à 9.00 a.m., le 22 janvier 1968, au bureau ci-haut mentionné. Il n'y aura pas de vente au préalable.

Ces terrains sont offerts aux particuliers, aux coopératives de construction de maisons et aux entrepreneurs.

Les entrepreneurs devront verser un dépôt pour chaque terrain, en plus de se conformer aux exigences du programme H.O.M.E.

REMARQUE: *aucune restriction sur les revenus ne sera imposée en rapport avec la location ou l'achat de ces terrains. Cependant, le coût maximum est établi à $15,000 pour la construction d'une maison, et ceux qui feront l'acquisition de ces terrains d'après ce plan, seront responsables pour le financement nécessaire à la construction d'une maison.*

UNE AUTRE SUBDIVISION **H.O.M.E.**
DEVELOPPEE PAR LA
SOCIETE D'HABITATION DE L'ONTARIO

JOE FELLER
VENTE
DE COMPLETS
FAITS SUR MESURES



VALANT JUSQU'A $155
Maintenant
$97
2 POUR $185

MAINTENANT... tout homme peut retrouver un cachet de luxe en revêtant un complet confectionné sur mesures de JOE FELLER et il sera aussi personnel que sa propre signature... DE GRANDES ECONOMIES! Les tissus sont de worsteds anglais supérieurs importés. A noter: Bien que ce prix modique s'applique aux complets mesurant jusqu'à 46, il n'y a qu'un léger supplément pour les pointures plus élevées... Pantalons supplémentaires disponibles.

COMPTES FACULTATIFS SANS VERSEMENT COMPTANT



DEUX MAGASINS
CENTRE ST-LAURENT
et RUE RIDEAU, PRES NICHOLAS

Mike Whittington gagne la course de fond à Fortune

Les skieurs de fond se sont disputé les honneurs de trois trophées lors des championnats de la zone de ski de la Gatineau présentés en fin de semaine à Camp Fortune.

Mike Whittington, de l'université Queen, a gagné le trophée Lady Whittington avec un temps de 65 minutes et 20 secondes lors de l'épreuve de 15 kilomètres. Per Schnabel, du Club de ski d'Ottawa, a terminé en deuxième position avec un temps de 68 minutes et 20 secondes.

Lors de l'épreuve des vétérans, Frank Cooke a terminé en tête avec un temps de 73 minutes et 50 secondes pour devancer Bruce Cameron, qui a terminé avec un temps de 76 minutes et 50 secondes. Tous deux sont membres du Club de ski d'Ottawa.

Malcolm Hunter, du Club de ski d'Ottawa, a remporté les honneurs chez les juniors et a mérité le trophée de la Banque Royale du Canada. Il a capturé les honneurs de cette course avec un temps de 41 minutes et deux secondes durant une course de 10 kilomètres et il a devancé Jim Irving, du Club de ski d'Ottawa, qui a conservé un temps de 56 minutes et 49 secondes.

Dans une épreuve de cinq kilomètres pour skieurs de calibre juvénile, le trophée Tony Stolfn a été enlevé par Jim Carmen, du Club de ski d'Ottawa, qui a terminé l'épreuve avec un temps de 25 minutes et 33 secondes. Brant MacDougal, du Club de ski d'Ottawa, a terminé au deuxième rang avec un temps de 28 minutes et 52 secondes.

Dans l'épreuve de cinq kilomètres pour les dames de calibre junior et senir, Lynn Omholt-Jensen, du Club de ski d'Ottawa, a remporté les honneurs avec un temps de 29 minutes et 39 secondes et elle a devancé Anne Turnbull, de l'université Queen, qui a terminé avec un temps de 30 minutes et 36 secondes.

Championnat du Québec

Pendant ce temps, les skieurs de calibre junior du Club de ski Ottawa, ont remporté deux victoires et ont terminé en troisième et quatrième place lors des championnats de la division du Québec, qui ont eu lieu à Valley Junction, Québec.

Malcolm Hunter a gagné l'épreuve de dix kilomètres en 41 minutes et 52 secondes, pendant que Jim Irving et Robert Taylor ont capturé les troisième et quatrième positions.

André Voyer, de Québec, a terminé au deuxième rang avec un temps de 47 minutes et 42 secondes.

Lors de l'épreuve de six kilomètres pour filles, Lynn Omholt-Jensen, de Club de ski d'Ottawa, a terminé en tête avec un temps de 29 minutes et 3 secondes, devançant Francine Lessard, de Québec, avec un temps de 33 minutes et 50 secondes.

Trophée O'Keefe

Au centre Vorlage, les skieurs d'occasion et les vétérans compétiteurs se sont disputé, dimanche, les honneurs du trophée O'Keefe. Brian MacLean, Jay Fitzsimons et Don Mason ont été les meilleurs chez les hommes pendant que Joan Fitzsimmons Michelle Varnault et Sandy Holdman ont dominé chez les dames.



Le trophée Gnaedinger

(Photo Champlain Marcil)

L'épreuve juvénile pour l'obtention du trophée Gnaedinger a eu lieu au centre de ski Vorlage, samedi et les honneurs sont allés à Jane Reid chez les filles et à Jean-Pierre Bisson, chez les garçons. Ci-dessus, nous voyons les deux heureux gagnants après leur éclatante victoire.

J.-P. Bisson remporte le trophée Gnaedinger

Jane Reid et Jean-Pierre Bisson ont partagé les honneurs de l'épreuve juvénile pour l'obtention du trophée Gnaedinger. Cette compétition a eu lieu, samedi après-midi au centre de ski Vorlage.

Jane Reid a remporté les honneurs chez les filles alors qu'elle a terminé l'épreuve avec un temps de 33.9 secondes sur le parcours du slalom géant. Jennifer Smart a terminé au deuxième rang avec 39.0 secondes pendant que la troisième position allait à Nora Lynch avec un temps de 40.0 secondes.

Jean-Pierre Bisson s'est emparé de la première position chez les garçons avec un temps de 31.2 secondes pendant que Patrick Lynch terminait au deuxième rang avec un temps de 36.2 secondes.

David Finlay et Ron Read ont terminé sur un pied d'égalité en troisième position avec des temps respectifs de 37.0 secondes.

Voici la liste des meilleurs compétiteurs:

Garçons	
Jean-Pierre Bisson	34.2
Patrick Lynnch	36.2
David Finlay	
Ron Read	37.0
Filles	
Jane Reid	38.9
Jennifer Smart	39.0
Nora Lynch	40.0

LE CENTRE D'AUTOMATION D'OTTAWA LTEE

offre des

cours de formation

pour des carrières dans le domaine d'ordinateurs

FORMATION POUR MACHINES I.B.M.

MECANOGRAPHIE et PROGRAMMATION

- Aucune expérience nécessaire pour apprendre
- Apprenez, tout en travaillant
- Cours du jour et du soir
- Coût modique
- Perforatrice I.B.M
- Dactylographie de secrétariat.

ORDINATEUR I.B.M. 360 SUR LES LIEUX

EPREUVES D'APTITUDE GRATUITES

Téléphonez, visitez ou écrivez au

CENTRE D'AUTOMATION D'OTTAWA LTEE
75, rue ALBERT (édifice Fuller), OTTAWA — 236-0133

Avance de trois points du St-Zotique

Le St-Zotique a remporté une victoire de 5-2 sur le St-Clet dimanche soir et a ainsi porté son avance à trois points en première position de la Ligue de hockey Soulanges.

Dans la deuxième joute d'un programme double régulier présenté à l'aréna de Valleyfield, le St-Lazare a défait le Vaudreuil, 5-3.

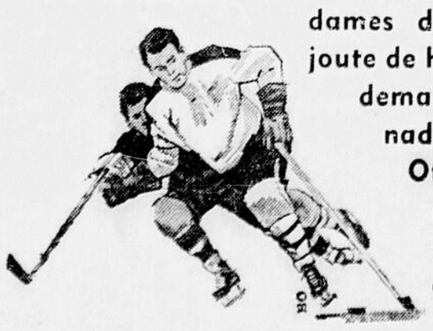
Jean-Paul Régis et Yves Léger ont mené le St-Zotique à la victoire avec deux buts chacun pendant que Pierre Léger complétait le pointage. André et Pierre Forget ont réussi un but chacun pour le St-Clet.

Raymond Rozon, avec deux buts, a été l'étoile du St-Lazare. Robert Poirier a aussi brillé avec un but et deux assistances pendant que Louis-George Rozon et Jean - Marie Gravel complétaient le pointage. Alain Sauvé, Gilles Laplante et Claude Pilon ont compté un but chacun pour le Vaudreuil.

En récoltant un but et deux assistances, Robert Poirier, du St-Lazare, est passé en tête des compteurs avec 33 points.

AVIS

Vu le grand intérêt démontré par les dames, nous n'avons rien d'autre à faire que d'offrir 10 ravissants prix de valeur. Afin de se qualifier, on demande aux dames d'assister à la prochaine joute de hockey de calibre Junior A demain soir, alors que le Canadien Junior rencontrera les Ottawa 67's au Centre municipal d'Ottawa à 8 h. Chaque dame recevra une carte spéciale à l'entrée.



BILLETS DISPONIBLES AU

MAGASIN CANADIAN TIRE

DE VOTRE ARRONDISSEMENT,

ou au CLUB DE HOCKEY OTTAWA 67's, 1308, rue Wellington



Gagnants de l'épreuve de fond

(Photo Champlain Marcil)

L'épreuve préliminaire de fond pour skieurs de calibre midget a eu lieu à Camp Fortune en fin de semaine et plusieurs jeunes skieurs se sont disputé les honneurs. Ci-dessus, nous voyons de gauche à droite, trois des quatre gagnants de ces épreuves. L'on remarque, Gordon Reid, Jennifer Reid et David Aller. Susan Clifford, qui a remporté la victoire chez les filles de 10 ans et moins, était absente au moment de la photo.

McMillan gagne l'épreuve de slalom de classe "C"

Brian McMillan, de l'Université d'Ottawa, a remporté samedi les honneurs du championnat de slalom de la classe "C" de la zone de la Gatineau lors d'une compétition tenue à Edelweiss. Il a effectué la descente en 45.3 secondes pour l'emporter sur Jim Jarvis, qui a terminé avec un temps de 53.1 secondes et Bob Annis, qui a réussi la descente en 53.5 secondes. Ces deux skieurs sont de l'université Carleton.

Lors du slalom géant pour hommes, Brian Watson, de l'université Queen, a terminé en tête avec un temps de 49.1 secondes, soit une seconde de mieux que Win Jones, de Carleton et Norm Ganton, de Queen, qui ont terminé sur un pied d'égalité en deuxième position avec 49.2 secondes. Guy Grégoire, de Edelweiss, a terminé au quatrième rang avec un temps de 49.5 secondes.

C'est cependant Brian McMillan, qui a remporté les honneurs du combiné avec un total de points (FIS) de 31.10. Norm Ganton, a terminé au deuxième rang avec un total de 113.56 points suivi de Guy Grégoire avec un total de 135.52 points.

Cinquante skieurs ont participé à cette compétition et le tracé de l'épreuve a été fait par Shaun Fripp.

Debbie Shaver avec un temps de 61.3 secondes a gagné le slalom géant chez les dames pendant que Louise Gaulin terminait au deuxième rang avec un temps de 73.8 secondes. Liane Langevin a capturé la troisième place avec un temps de 76.4 secondes.

Voici les résultats du championnat masculin:

HOMMES		Slalom	Slalom géant	
Brian McMillan	0.00	31.10	31.10	
Norm Ganton	112.16	1.40	113.56	
Guy Gregoire	129.92	5.60	132.52	

Les Autrichiens dominent

WENGEN, Suisse (PA)—Les étoiles autrichiennes Gerhard Nenning et Karl Schranz se sont classés respectivement premier et deuxième, samedi, dans la première descente de la saison olympique, au tournoi de Lauberhorn. Les points des 10 premiers concurrents comptent pour le championnat mondial.

Nenning, un plombier de 27 ans, a mis 1:59.9 pour effectuer la descente longue de 2,760 mètres (9,200 pieds). Il y avait une différence de niveau de 2,310 pieds entre la ligne de départ et celle d'arrivée.

Nenning avait une avance de plus d'une seconde sur Schranz, qui a terminé la descente en 2:01.2.

Les Autrichiens ont brillamment résisté à un effort déterminé de la jeune équipe suisse, qui a décroché les troisième, quatrième, cinquième et sixième positions.

Edmund Bruggmann, troisième avec 2:01.8, a pris une avance de 60 points dans le classement du tournoi mondial de ski alpin, battant le Français Jean-Claude Killy par 45 points et Schranz par 36.

Les Canadiens participant à la course se sont classés comme suit:

Peter Duncan de Sherbrooke, Qué., 61e, 2:07.5

Scott Henderson de Banff, Alta., 67e, 2:07.46

Keith Sheppard de Waskesieu, Sask., 69e, 2:07.74

Gerry Rinaldi de Kimberley, C.-B., 76e, 2:08.68

Wayne Henderson de Banff, 78e, 2:09.0?

Bob Swan, de Winnipeg, 91e, 2:12.48

La surprise de la journée a été sans contredit l'éclipse totale du champion mondial Killy qui avait été imbattable l'an dernier dans les descentes et qui avait remporté sept victoires internationales y compris celle du Lauberhorn.

Le douanier de 24 ans de Val d'Isère n'a reussi qu'à se placer au 13e rang ce qui est de loin son plus mauvais classement depuis deux ans.

"J'ai été bien battu et je n'ai pas d'excuses," a dit Killy.

Schranz, qui croyait pouvoir remporter la victoire, était dans tous les états à cause d'une erreur qu'il a faite dans la première étape.

"J'ai pris le tournant trop large et après que j'ai eu corrigé mon erreur, j'avais perdu la course."

Valiquette et ABS gagnent facilement

Le ABS a déclassé le Ernie's Fina au compte de 7-1 pendant que le Valiquette et Fils déclassait le Kenard-Rivard, 11-3 lors des deux dernières joutes présentées dans la Ligue intermédiaire du Centenaire d'Eastview.

Bernard Morrissette et Bob Allain avec trois buts chacun ont mené le ABS à la victoire pendant que Hervé Dorval complétait le pointage. André Giroux a évité un blanchissage aux perdants.

Jules Belisle et Normand Charron ont compté trois buts chacun et récolté également deux assistances pour mener le Valiquette à une victoire facile. Maurice Lamoureux et John Mills ont aussi brillé pour les gagnants avec deux buts chacun pendant que Jacques Valiquette réussissait l'autre but. Robert Martin, Gilles Julien et Willie Walker ont compté les buts du Kenard-Rivard.

Rich Lavigueur et Peter Clark ont aussi brillé pour les gagnants avec quatre et trois assistances respectivement. Cette ligue poursuivra ses activités, mardi soir à l'aréna d'Eastview.

Hammond et Clarence Creek l'emportent

CLARENCE CREEK — (DNC) — Les équipes Clarence Creek et Hammond ont remporté des victoires faciles lors de deux joutes présentées dimanche dans la Ligue de hockey Russell. Ces deux joutes ont eu lieu à l'aréna de Clarence Creek.

Dans l'après-midi, le Clarence Creek a défait le Sarsfield au compte de 5-1 alors que Marcel Brazeau, Yvon Savage, Richard Potvin, Gilbert Lavictoire et Jacques Pagé ont compté un but chacun. Lloyd Morris a évité un blanchissage au Sarsfield.

Lors d'une joute présentée en soirée, le Hammond a déclassé le St-Pascal au compte de 10-3. Robert Goudreau et Jean-Marc Lalonde ont mené le Hammond à la victoire avec trois buts chacun. Michel Lecompte a également brillé pour les gagnants avec deux buts. Charles Thivierge, Denis Lapalme ont complété le pointage.

Robert Gareau a été le meilleur du St-Pascal avec deux buts pendant que Ronald Martin a réussi l'autre but.

Les équipes remportent deux gains

Deux équipes de Hull ont dimanche après-midi lors de trois joutes régulières présentées dans différentes sections de la Ligue Sburban D'Ottawa. Ces joutes ont eu lieu à l'aréna de Hull.

Le Larivière Sport a blanchi le Nepean, 1:0 dans une partie de calibre bantam. Daniel St-Cyr a réussi l'unique but de la joute pendant que Jacques Richer réussissait le blanchissage.

Richard Dagenais a compté l'unique but alors que les Etoiles de Hull ont blanchi le Rideau Hawks, 1-0 dans une partie de calibre juvénile. Robert Gravel et Jean Lachapelle ont fourni une assistance chacun sur ce but. Michel Lavigne a enregistré son huitième blanchissage de la saison.

Dans une partie de calibre midget, les M. et W. Rangers ont défait le Hull-Volant au compte de 5-3. Peter Blair a mené les Rangers à la victoire avec deux buts. Bill Potter, Pete Grummit et Doug Cundell ont compté les autres buts. Michel Guérin, Guy Legault et Richard Lalonde ont réussi les buts du Hull-Volant.

Épreuves de fond midget

David Aller, Jennifer Reid et Gordon Reid ont remporté en fin de semaine les épreuves préliminaires de fond pour skieurs de calibre midget.

David Aller a triomphé chez les garçons de 11 et 12 ans avec un temps de 13 minutes et 13 secondes. Jennifer Reid a remporté la victoire chez les filles avec un temps de 16 minutes et 39 secondes et Gordon Reid a terminé en tête chez les garçons de 10 ans et moins avec un temps de 15 minutes et 7 secondes.

Garçons (11 et 12 ans.	
1—David Aller	13.13
2—Bryan Aller	14.51
3—Bryan Bradley	14.46
Filles (11 et 12 ans)	
1—Jennifer Reid	16.19
2—Susan Holloway	16.15
3—Pat McDougall	16.38
Garçons (10 ans et moins)	
1—Gordon Reid	15.07
2—Curtis Neale	15.42
3—Rracrd Weber	15.2
3. Richard Weber	18.16
Filles (10 ans et moins)	
1—Susan Cliford	16.54

Richard Graves gagne l'épreuve de saut midget

Richard Graves a réussi un saut de 40 pieds pour capturer la première position lors de l'épreuve préliminaire de saut de calibre midget. Cette épreuve a été présentée, dimanche à Camp Fortune.

Lors de cette épreuve pour garçons de 11 et 12 ans, Bryan Bradley a terminé au deuxième rang avec un saut de 39 pieds pendant que John McKinley terminait au troisième rang.

Chez les garçons de 10 ans et moins, Gordon Reid a réussi un saut de 36 pieds pour terminer en tête suivi de Pierre Brisson et David Livingston. Trente-et-un jeune sauteurs ont participé à cette compétition.

Garçons (11 et 12 ans)		pieds
1—Richard Graves	169.6	40
2—Bryan Bradley	168.7	39
3—John McKinsley	168)2	39
Garçons (10 ans et moins)		
1—Gordon Reid	159.3	36
2—Pierre Brisson	151.8	36
3—David Livingston	150.9	36

Nancy Greene s'est blessée

BADGASTEIN (PC-PA) — La Canadienne Nancy Greene, championne mondiale du ski, s'est blessée dimanche au cours d'un descente de pratique, à Badgastein, centre de ski d'Autriche, et un médecin a déclaré que Mlle Greene ne pourrait participer aux épreuves qui doivent avoir lieu mercredi.

La femme médecin a cependant déclaré qu'elle croyait que la Canadienne serait remise à temps pour participer aux Jeux olympiques d'hiver, en février.

Le Dr Erna Ploetzeneder, qui a traité la championne, a révélé que les radiographies indiquaient que Nancy s'était fêlée légèrement l'os de la cheville gauche mais qu'elle n'avait pas besoin d'un plâtre.

On n'a pu communiquer avec Mlle Greene qui se reposait dans sa chambre de l'hôtel Elisaberthpark. Son entraîneuse, Patricia Ramage, a déclaré qu'elle ne voulait faire aucun commentaire sur l'accident tant que la famille de Mlle Greene n'en n'aurait pas été informée.

Elle a déclaré que plus d'information serait donnée aujourd'hui sur les projets futurs de Mlle Greene, après qu'elle aura été examinée par un autre médecin.

Des rumeurs voulaient que Nancy ait tombé alors qu'elle pratiquait une descente et qu'elle ait réussi à se rendre en skis jusque dans la vallée, après sa chute. A ce moment, une neige épaisse nuisait à la visibilité.

Classement

Le classement non officiel du tournoi pour le championnat mondial de ski plaçait Nancy Greene en troisième position avec 30 points, derrière Gertraud Gabl, d'Autriche, avec 48 points, et la Française Marielle Goitschel, avec 40.

Mlle Greene, étudiante de 24 ans à l'université Notre-Dame, de Nelson, en Colombie-Britannique, avait participé la semaine dernière au tournoi international féminin pour le championnat mondial de ski, à Grindelwald, en Suisse, qui a été contremandé vendredi à cause d'une tempête de neige. Seulement deux épreuves ont été tenues durant la compétition qui devait durer quatre jours.

Nancy Greene, qui habite Rossland, en Colombie-Britannique, s'était classée première dans le slalom géant mais avait été disqualifiée dans le slalom combiné après avoir manqué une porte. Dixième au départ, son temps cumulatif la plaçait cinquième parmi les nombreuses skieuses participant au tournoi.

Même avant l'accident survenu dimanche, la Canadienne avait été malchanceuse au cours des compétitions européennes alors qu'elle se préparait aux Olympiques d'hiver de Grenoble, en France.

Le slalom géant tenu mercredi dernier à Grindelwald, où elle s'est classée première, ne comptait pas pour le championnat mondial. Et des conditions atmosphériques terribles ont fait qu'elle a été disqualifiée jeudi dans le slalom combiné, qui comptait pour le championnat du monde.

Elle avait été placée au cinquième rang de la course, remportée par Mlle Gabl, avant qu'on annonce qu'elle était disqualifiée.

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Le tournoi mondial amateur de hockey sera disputé au Canada, comme on le sait, en 1970. Au moment où ces lignes sont écrites, samedi après-midi, la CAHA (Canadian Amateur Hockey Association), n'avait pas encore fixé son choix entre six villes candidates. Supposons qu'ensemble nous avons à prendre une décision, pour quelle ville opterions-nous, entre Vancouver, Winnipeg, Québec, Ottawa, Montréal et Toronto ? Ce n'est pas une tâche facile, mais essayons de procéder par élimination.

x x x

Nous devrions, il nous semble, éliminer dès le départ, les deux grandes villes de Montréal et de Toronto. Non pas parce qu'elles manquent de facilités techniques, résidentielles ou financières. Mais simplement parce que ces villes abritent chacune un club de hockey majeur, les Maple Leafs et les Canadiens. Un règlement dont le baseball nous donne l'exemple interdit la coexistence, dans la même ville, d'un grand club et d'une équipe de calibre mineur. La raison de cet édit est évidente: le gros mange le petit.

x x x

On a vu à Montréal le Canadien faire disparaître la Ligue senior et la Ligue professionnelle du Québec. Il fut un temps où le Royal de Montréal attirait 13,000 personnes au Forum le dimanche après-midi. La popularité du hockey majeur a réduit à néant les fameuses rencontres As de Québec et Royaux; Chicoutimi et Royaux, etc. Même la Ligue junior du Québec a dû plier bagages et le Canadien junior a dû chercher refuge dans la Ligue junior "A" de l'Ontario.

x x x

Il reste quatre villes, dont Vancouver. Cette ville cossue s'est présentée à la réunion de la CAHA, avec une garantie de $500,000, ce qui couvre à peu près les dépenses d'opération du tournoi. De plus, Vancouver s'enorgueillit de son nouvel amphithéâtre de $6,000,000. Mais, oui, il y a un mais. Vancouver est un peu loin. Les clubs venus d'Europe, après avoir payé le transport jusqu'à Halifax, devraient ajouter le coût de $3,000 additionnels en direction de Vancouver. Peu pratique pour une association amateur.

x x x

Restent Winnipeg, Ottawa et Québec. Winnipeg s'est mise en évidence lors des Jeux panaméricains. Elle est le siège de notre équipe nationale numéro un. La population y raffole de hockey. Il n'y a aucun doute qu'elle pourrait faire un succès de ce tournoi, même si dans ce cas, se soulève encore le problème de l'éloignement, toutefois moins sérieux que celui de Vancouver.

x x x

Il y a Québec, éminemment qualifiée pour ce tournoi. On y a fait un succès remarqué, l'an dernier, des premiers Jeux d'hiver canadiens, à l'aide d'une subvention de $700,000. Patrie de Jean Béliveau qui a fait son noviciat au hockey dans l'uniforme des As, la capitale provinciale possède un Colisée de toute beauté. Mais nous redoutons l'hostilité des milieux anglophones qui en ont assez de tout voir converger vers le Québec: **EXPO** et peut-être les Jeux olympiques de 1976, pour Montréal.

x x x

Il reste Ottawa, située à proximité des grands centres de l'Est, dotée maintenant d'un magnifique Colisée de $9,000,000, à portée de Montréal et de Toronto, escale des grandes routes aériennes. Plusieurs patinoires, dont l'aréna de Hull, peuvent servir aux athlètes. Le logement ? La semaine de la coupe Grey a prouvé qu'Ottawa pouvait bien faire les choses, et, en grand. Ottawa, seule, aurait peut-être de la difficulté à obtenir le tournoi, mais le jumelage avec Winnipeg, offert par le maire Reid est une formule heureuse qui devrait augmenter sensiblement les chances de la capitale fédérale de retenir l'attention de ces messieurs de la CAHA.

Curling mixte O'Keefe

L'équipe Poulin représente l'Ouest du Québec au championnat provincial

par Marcel FORTIN
du DROIT

Pour la première fois en six ans, le Club d'hiver de Hull sera représenté au championnat de curling mixte O'Keefe du Québec, qui sera disputé à Québec du 20 au 24 février prochain. Les champions provinciaux participeront ensuite au grand championnat national qui aura lieu à St-Boniface du 11 au 16 mars.

L'équipe Louis Poulin représentera donc la région de l'Ouest du Québec lors des prochains championnats provinciaux. L'équipe Poulin a remporté les honneurs régionaux, dimanche soir au Club d'hiver de Hull, en enregistrant une victoire serrée de 9-8 sur les représentants du club de Thurso, qui était sous la conduite du skip René Denis.

L'équipe Poulin formée de Mme Roma Lévesque, troisième, du Dr Horace Caza, deuxième et Mme Lucile Poulin, première, en plus du skip Louis Poulin, a remporté trois victoires lors de ce bonspiel, qui réunissait sept équipes. En plus de vaincre le Thurso en finale, l'équipe Poulin a disposé du Granite de Montebello 10-7 lors de la première ronde, et cela après un ralliement de cinq points durant le sixième bout. Durant la deuxième ronde, le club de Hull a facilement défait le Brownsburg au compte de 11-3.

Dans la première ronde de consolation, l'équipe Gord Palmer, de Brownsburg a défait Lyall Sicard, de Buckingham, au compte de 9-8, et dans la consolation C, l'équipe Jean-Guy Bertrand, du club Granite de Montebello, a facilement disposé de l'équipe André Perron, du club Tecumseh, par 10-4.

L'équipe de Thurso, éliminée par l'équipe Poulin, était formée de René Denis, skip; Mme Jeannette Giroux, troisième; Jules Biron, deuxième et Mme Ghislaine Denis, première.

L'équipe Art Lobel, de Lachute, gagnante régionale des deux dernières années, a été éliminée en première ronde par le club Bronwsburg au compte de 8-7 et cela après un but supplémentaire. Le Thurso a défait le Tecumseh, 9-8 en première ronde et le Buckingham, 10-9 en deuxième ronde.

Toutes les recettes de ce bonspiel ont été versées à l'Association de fibrose kystique, de la région de Hull.

Autres équipes

Les autres équipes, qui se sont qualifiées pour participer au championnat provincial sont celles des clubs de curling Bagotville, St-Jérome et de Beau-Château. Elles représenteront les districts du Saguenay - Lac St-Jean; de Montréal - Laurentides et du sud-ouest du Québec.

Au club de curling de Port-Alfred dimanche soir, le champion provincial de curling mixte 1967, Earl Carson de Bagotville a remporté pour la deuxième année consécutive le championnat de la zone Saguenay-Lac St-Jean. Carson a défait l'équipe de Al Whitehead, également de Bagotville, par le compte de 9-7.

Le titre de la zone Montréal - Laurentides était gagné par l'équipe d'André Lachance du club St-Jérôme aux dépens de l'équipe de Mike Faille du club Rosemère, par le compte de 11-8, au club de curling de Lorraine.

Jouant sur les glaces du club de curling Ormstown, Roger Lemay a dirigé son équipe du club Beau Château à la victoire en défaisant l'équipe Kirke Nussey, du club Riverfield, au compte de 10-2, pour ainsi atteindre le championnat régional du sud-ouest du Québec.

En gagnant ces championnats locaux, les équipes de Carson, Lachance, Lemay et Poulin se sont qualifiées pour représenter leurs zones respectives à Québec, du 20 au 24 février, lors du championnat de curling mixte du Québec. Les gagnants du titre provincial représenteront la province au Championnat national de Curling Mixte, à St-Boniface, Manitoba, du 11 au 16 mars.

Dans la finale Saguenay-Lac St-Jean, Rosère Munger du club Kénogami, avait raison de E.A. Lank d'Arvida, par le compte de 10-7, dans la compétition B; une victoire de 10-8 aux dépens de l'équipe de Lou Scullion du club Riverbend, valait les bonneurs de la compétition C, au champion de zone 1966, Roland Janelle de Port-Alfred.

Les honneurs de la compétition B du championnat de la zone des Laurentides sont allés au champion de zone 1967 Buzz MacDonald du club Cedarview de St-Eustache, en remportant une victoire de 8-6 aux dépens de Frank Greene du club Lorraine. Le gagnant de la compétition C était George Campbell du club Lorraine, qui battait le champion 1965 Jean Labelle, du club Rosemère, au compte de 8-6.

Les honneurs des compétitions B et C au bonspiel de la zone du sud-ouest du Québec étaient gagnés par Walter Amos du club de curling Valley Field et Fred Topp du club Riverfield, en défaisant Marcel Vinet, du club Beau Chapeau, et George Hood, du club de Lacolle, auxx comptes de 14-11 et 8-4 respectivement.



Représentants de l'Ouest du Québec (Photo Champlain Marcil)

L'équipe Louis Poulin, du Club d'hiver de Hull, représentera l'Ouest du Québec au prochain championnat provincial de curling mixte O'Keefe. Ce bonspiel aura lieu à Québec du 20 au 24 février prochain. L'équipe Poulin a remporté les honneurs de l'Ouest du Québec, dimanche en disposant de l'équipe René Denis, du club de Thurso, au compte de 9-8. Ci-dessus, nous voyons les membres de l'équipe gagnante. En avant, de gauche à droite, Mme Lucille Poulin et Mme Roma Levesque. En arrière, de gauche à droite, le Dr Horace Caza, M. Claude Gougeon, de la O'Keefe et le skip Louis Poulin.

Au parc Connaught

Hervé Filion et Arthur Davignon remportent trois gains chacun

L'un des meilleurs conducteurs de trot et amble à l'oeuvre aujourd'hui et un conducteur un peu moins connu, ont partagé les honneurs lors du programme régulier de courses sous harnais présenté dimanche, à la piste Connaught.

Hervé Filion, le détenteur du record canadien pour le plus grand nmbre de victoires, et Arthur Davignon, ont tous deux remporté trois victoires alors qu'une foule de 2,432 personnes a parié une imposante somme de $119,802 pour être témoin d'un autre intéressant programme de dix courses.

Davignon a occupé une position enviable durant toute la première course et s'est ensuite surpassé durant le dernier droit pour terminer en tête avec Laird Campbell, qui a payé $21, $8.20 et $2.80. Durant la sixième épreuve avec Yankeebee, il a dû se rallier pour finalement remporter la victoire sur Irish G. Grattan pour payer $7.50, $3.40 et $2.50 tout en réussissant le mille en 2:20 1-5. Davignon a enregistré sa troisième victoire durant la septième course avec Herbie Fos réussissant à devancer Happy Home Joe après une enlevante lutte. Herbie Fos a réussi le mille en 2:20 2-5 pour payer $36.90, $12.70 et $4.80.

Hervé Filion a réussi son premier gain de la journée à la troisième course alors qu'il a mené Stewart's Gold à sa troisième victoire consécutive. A la quatrième course, il a terminé en première position avec Lord Volo, qui a payé $10.60, $4.90 et $2.80 tout en parcourant le mille en 2:18 1-5. Filion a complété sa journée en gagnant la huitième course avec Caddy Dares. Ce fut tout probablement la plus enlevante course de la journée alors que Caddy Dares effectua un superbe ralliement pour remporter son quatrième gain en cinq départs et payer $8.90, $4.60, $2.30. Le mille fut alors réussi en 2:17 1-5.

Durant la dernière course de la journée, Kokomo's Star conduit par Serge Séguin a remporté une victoire serrée sur Duke of Clairmont pour payer $4.20, $2.50 et $2.70 et cela completait une autre excellente journée de trot et amble.

x x x

Ivan Farr, qui la semaine dernière, avait remporté trois victoires a réussi un gain dimanche durant la deuxième course avec Joe Hunt.

x x x

Lord Volo, qui a gagné la quatrième course, n'avait pas gagné en 70 départs jusqu'à ce qu'il triomphe la semaine dernière. Il a maintenant gagné deux courses d'affilée.

x x x

Durant le trot principal, Northwood Duke fut ignoré des parieurs et paya $25.90 pour la première position. Eddie F. Scot, le grand favori, a tenté vainement de remporter la victoire, mais ne parvint jamais à rejoindre le gagnant après avoir brisé son allure.

x x x

Les parieurs ont versé une somme de $12,716 au pari-mutuel durant la première course, soit un nouveau record. Laird Campbell et Little Ace ont payé une quinelle de $51.90.

Yvon Plouffe a éprouvé certaines difficultés lors de ce programme régulier. A trois occasions avec Minty Rose, Harry Johnston et Scotchington il occupait la première position au début du dernier, mais ne réussit pas à triompher terminant respectivement en quatrième, troisième et deuxième place. Un autre programme régulier sera présenté à compter de 2 h., dimanche prochain.

Les résultats au Connaught

Le DIMANCHE 14 janvier 1968

Première course, trot 1 mille, bourse $300 —

6—Laird Campbell (A. Davignon)	21.00	8.20	2.80
1—Little Ace (R. O'Dwyer)		7.70	3.40
7—Miss FoKaBout (H. Portelance)			2.30

Ont aussi couru: XPert Bonus, Wild Indian, Bonnie Kim Lucky Cy. Temps 2.22. Quinelle 1-6: $51.90.

Deuxième course, amble 1 mille, bourse $300 —

2—Joe Hunt (I. Farr)	5.00	3.20	2.70
7—Danny's Ben, (R. O'Dwyer)		3.10	3.10
4—Greek Warrier, (B. Pyke)			3.90

Ont aussi couru: Bunny V. Doll, Speed Knight, Mary Janice, Rob Ric. Temps 2.23.1.

Troisième course, amble 1 mille, bourse $400 —

4—Steward's Gold, (H. Filion)	4.20	2.90	2.20
5—Dominion K. Bomb (B. Pyke)		3.60	2.30
3—Primrose Pete (A. Davignon)			2.20

Ont aussi couru: Jayron, King Express C., Temps 2.16.1.

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $300 —

3—Lord Volo (H. Filion)	10.60	4.90	2.80
4—Handsome Billy (J. Lancaster)		7.80	6.30
5—Liberty Farr (I. Farr)			2.90

Ont aussi couru: Lord Rose, Royal K. Scott, Battle D. Adios, Del Mar Va, Lusty Dorothy. Temps 2.18.1. Quinelle 3-4: $41.30.

Cinquième course, trot 1 mille, bourse $500 —

3—Northwood Duke (R. O'Dwyer)	25.90	5.90	3.10
4—Eddie F. Scot, (L. Pettigrew)		3.50	2.40
5—Marty Hanover (P. Reen)			2.90

Ont aussi couru: Lola Sharpshooter, Chip Mon, Syndys J. G. Temps 2.21.

Sixième course, amble 1 mille, bourse $350 —

5—Yankybee (A. Davignon)	7.50	3.40	2.50
6—Irish G. Grattan (R. O'Dwyer)		3.40	2.50
2—Kappa Maid (H. Filion)			3.00

Ont aussi couru: Sharp Gain, Dale Grattan D., Count Bonny Brook, Queen's Magic. Temps 2.20.1.

Septième course, amble, bourse $300 —

1—Herbie Fos (A. Davignon)	36.90	12.70	4.80
2—Happy Home Joe, (H. Portelance)		4.50	2.90
5—Charlie Adios (C. Miville)			3.00

Ont aussi couru: Minty Rose, F. R. J., Bee Vee Hal, Irish Jubilee. Temps 2.20.2. Quinelle 1-2: $20.70.

Huitième course, amble 1 mille, bourse $500 —

5—Caddy Dares (H. Filion)	8.90	4.60	2.30
4—Marando S., (Y. Laframboise)		3.70	2.40
6—Harry Johnston (Y. Plouffe)			2.20

Ont aussi couru: Pershing's Polly, Ives Hope, Mazie Pointer. Temps 2.17.2.

Neuvième course, trot et amble, bourse $600 —

4—Vinegar Boy (C. Barkley)	7.80	3.70	2.50
2—Scotchington (Y. Plouffe)		3.60	2.60
1—Shady Valley (J. Joanisse)			2.40

Ont aussi couru: Amigo, Valiant Picke. Temps 2.17.

Dixième course, amble 1 mille, bourse $300 —

6—Kokomo's Star (S. Séguin)	4.20	2.50	2.70
7—Duke of Clarimont (A. Bourassa)		3.10	3.60
3—Mighty Vic (J. Demers)			8.10

Ont aussi couru: Lord Clarendon, Edgewood Hal, Country Watts, Homestretch Tamie. Temps 2.21.1. Exacta 6-7: $16.80.

Buckingham et les Astros ont triomphé

BUCKINGHAM (DNC) — Les Castors de Buckingham et les 67's d'Ottawa ont annulé, 5-5, lors d'une joute régulière de la Ligue junior B de la vallée de l'Outaouais présentée, dimanche à l'aréna de Buckingham.

Dave Daw a mené les attaques des 67's avec deux buts pendant que les autres sont allés à Peter Daw, Dan Potvin et Jacques Poirier. Maurice Morin, Marc Carrière, André Strévez, Marc Daoust et Pierre Gauthier ont réussi un but chacun pour le Buckingham.

Le Buckingham a conservé un avantage marqué dans les lancers alors que Ray Greene a effectué 43 arrêts dans les buts des 67's comparativement à 38 par Roy Butler dans les buts du Buckingham.

Les Astros gagnent

PERTH (Spéciale) — Les Astros d'Ottawa ont conservé leur avance de sept points en tête de la Ligue junior "B" en remportant, dimanche une victoire de 6-4 sur les Blue Wings de Perth, lors d'une partie régulière présentée à l'aréna de Perth.

Jack Charron a été l'étoile des gagnants en comptant à trois reprises. Marc Tessier a également brillé à l'offensive avec deux buts pendant que Mike West réussissait l'autre but. Ralph Saunders, Fred Parks, Len Smail et Ken Patterson ont réussi les buts du Perth.

Les Astros menaient par 2-0 à la fin de la période initiale et par 5-3 à la fin de la deuxième période.

Pat Morris membre suppléant

REVELSTOKE, C.-B. (PC) — Trois sauteurs en ski ont été nommés dimanche pour représenter le Canada aux Jeux olympiques d'hiver, à Grenoble, en France.

Ulf Keebo, de Montréal; John McGinnis, de Revelstoke et Claude Trahan, de Trois-Rivières, ont été nommés à l'équipe olympique après des essais.

Patrick Morris, d'Ottawa, a été nommé comme membre suppléant.

"Le Roi du Pontiac"
COMMENCE L'ANNEE EN LION
SEMAINE DES AUTOS USAGÉES
CHEZ
TURPIN



Voyez ces autos superbes en montre dans nos
SALONS INTERIEURS
à l'abri des rigueurs de l'hiver.

1114A
1967 Pontiac Parisienne
sedan 4 portes, automatique, moteur V8, servo-direction, servo-freins, double traction et radio. Fini avec intérieur or assorti. Sér. # 76469 71113053.
$2675

1075A
1966 Pontiac Parisienne
2 portes, toit rigide, moteur V8, automatique, servo-direction, radio. Fini bleu minuit avec intérieur assorti. Plaques # 37484A
$2475

515A
1966 Pontiac Strato Chief
sedan 4 portes, automatique. Fini or gothique avec intérieur tan. Sér. # 6753691332920
$2095

1181A
1965 Pontiac Parisienne
décapotable, moteur V8 automatique, servo-direction, servo-freins et radio Fini bleu Pacifique avec capote et intérieur assortis. Plaques # L1108
$2085

1232A
1965 Pontiac Parisienne
sedan 4 portes, moteur V8, automatique radio. Fini bleu turquoise avec intérieur assorti. Plaque # L68906
$1965

1230A
1964 Pontiac Parisienne
toit rigide 4 portes automatique radio. Fini gris charbon de bois avec intérieur assorti. Plaques # 2366A.
$1595

1108A
1966 Beaumont
familiale 4 portes, automatique. Fini bleu brume avec intérieur assorti. Plaques # X37924.
$2175

859A
1963 Chevrolet Biscayne
familiale 4 portes, automatique, radio. Fini gris ardoise avec intérieur assorti. Plaques # X28121.
$1195

1209A
1966 Buick Skylark
toit rigide, 4 portes, moteur V8, automatique, servo-direction, servo-freins, fenêtres aut. et radio. Fini bleu minuit avec intérieur assorti. Plaques #L78519.
$2725

1275A
1966 Oldsmobile Dynamic 88
toit rigide, 4 portes, automatique, servo-direction, servo-freins et radio. Fini bleu brume avec intérieur assorti. Plaques # 43985A.
$2745

1192A
1967 Dodge Monaco 500
toit rigide, 2 portes, automatique, servo-direction, servo-freins et radio. Fini rouge soleil vif avec intérieur assorti. Plaques # 34540A.
$2955

1135A
1965 Plymouth Fury II
sedan 4 portes, automatique, radio. Fini gris Oxford avec intérieur rouge. Plaques # L45932.
$1495

956A
1967 Mercury Park Lane
toit rigide, 4 portes, tout équipée. Fini marron avec intérieur assorti, et toit vinyle noir. Plaques # 5069A.
$3965

1145A
1966 Comet Cyclone G.T.
toit rigide, moteur V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini jaune avec toit et intérieur noir. Plaques # L83413.
$2525

Voyez nos représentants compétents
René Barbeau
Arnold Gale
Roger Giroux
Claude Grenier
Jack Kroch
Orval Lamoureux
Gib McElroy
Al Muxworthy
Terry Smythe
Herb Valliant
Earl Berrigan
Yvon Farley
Jack Graham
Nick Luciano
Frank Magee
Jean Richer
Ils se feront un plaisir de vous conseiller

Turpin
PONTIAC BUICK LTD.
AVENUE CARLING À CLYDE / 728-1901

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •c•

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Comment moururent les mammouths

Les vieilles annales chinoises racontent que c'est au 4e siècle de notre ère que l'on apporta en Chine les premières défenses de mammouth, qu'on avait trouvées dans les lointaines régions du Nord-Est de la Sibérie. Depuis lors, c'est par centaines de tonnes que ces défenses ont été vendues aux Chinois par les indigènes sibériens, et aujourd'hui encore, les deux tiers de la production mondiale de l'ivoire sont fournis par la Sibérie orientale et par l'archipel de la Nouvelle-Sibérie (Novosibirsk).

Durant les 150 dernières années, pas moins de 250 mammouths ont été exhumés des régions perpétuellement glacées de la Sibérie polaire, si bien que la Russie, où l'on ne peut voir les éléphants que dans des ménageries ou dans des jardins zoologiques, est le principal fournisseur d'ivoire du monde entier.

Les carcasses et les squelettes de mammouths se trouvent à une profondeur relativement faible. De plus, on les retrouve en état de conservation parfaite. Pallas, qui visita ces contrées au 18e siècle, nous dit avoir mangé un filet de mammouth et l'avoir trouvé excellent. Les renards arctiques s'en repaissent souvent, et quant aux indigènes sibériens, non contents d'en nourrir leurs chiens, ils se régalent eux-mêmes de ces viandes vieilles de plusieurs milliers d'années, de 12,000 ans plus précisément, si l'on admet les calculs qu'ont faits les géologues après avoir examiné les couches de terrain d'où l'on extrait ces animaux.

Quelques années avant la Première Guerre mondiale, on avait ainsi réussi à amener à Saint - Petersbourg une carcasse de mammouth encore enfermée dans le bloc de glace où l'on en avait fait la découverte. Ce long voyage, qui prit plusieurs mois — car de l'archipel de la Nouvelle - Sibérie à l'ancienne capitale de la Russie, il y a au moins 8,000 milles — n'avait altéré en rien ce cadavre vieux de 12,000 ans et dont la chair avait toute l'apparence d'une viande de boucherie parfaitement fraîche. Les savants russes en profitèrent pour se livrer à des recherches histologiques, après quoi le cuisinier du Muséum découpa dans l'animal des tranches de filet que les membres de l'Académie impériale des Sciences, réunis autour de ce mets préhistorique, trouvèrent excellentes.

Mais les découvertes de cadavres de mammouths entièrement conservés et parfaitement intacts se font de plus en plus rares; on n'en a compté que 84 depuis 150 ans. Les autres ont mis à jour ou des restes ou des squelettes en plus ou moins bon état. Ajoutons que l'étude du contenu des mammouths a montré que ces énormes pachidermes se nourrissaient presque exclusivement d'aiguilles de pins, de sapins et de mélèzes; or, à la place de ces arbres qui peuplaient jadis les immenses forêts de la Sibérie sub-polaire, on ne trouve plus aujourd'hui dans ces mêmes régions que des mélèzes nains, des lichens et des mousses arctiques.

On peut tenir pour certain que la destruction des énormes troupeaux de mammouths qui peuplaient la Sibérie nord-orientale a été subite, puisqu'on a trouvé dans les estomacs de ces animaux des aliments non encore digérés. Or, si la disparition des mammouths avait eu lieu par étape, il est probable que ces grosses bêtes, guidées par leur instinct, auraient cherché, pour échapper à la mort et y soustraire leur progéniture, à émigrer vers le sud, pour retrouver plus méridionalement aux environs du lac Baïkal une flore semblable à celle qui recouvrait en ce temps-là des îles de l'archipel de la Nouvelle - Sibérie. On a retrouvé plusieurs carcasses de mammouths encore debout qui avaient, la chose est évidente, été saisis par la mort pendant qu'ils broutaient paisiblement dans leurs pâturages préhistoriques; on peut donc croire qu'ils ont péri instantanément, tout comme les mastodontes trouvés aux environs de Bogota, en Colombie.

Certains pensent que quelques-uns de ces mammouths furent étouffés sous de formidables pluies de boue, tandis que d'autres s'enlisèrent dans des marécages.

De toute façon, les autopsies qui ont été faites ont montré que la plupart ont péri asphyxiés; il est probable que les mammouths de l'Alaska ont disparu durant les mêmes fléaux, mais on ne peut pas en dire autant des mammouths d'Europe ni des rhinocéros chevelus qui jadis vivaient nombreux dans tout l'Ancien Continent, des rivages de l'océan Pacifique jusqu'à Gibraltar.

(à suivre)

(extrait de Digeste Eclair)

Deux compositions

En nous envoyant le rapport de leur réunion, les sections juvéniles de la 6e année et de la 5e année de l'école Saint-Albert, de Sudbury, nous ont glissé deux gentilles compositions sur la fête de Noël. Suzanne Larivière nous parle des instants qui précèdent la messe de Minuit et Deborah Lee, nous décrit le réveillon de la grande fête. Voici, en guise de félicitations, la publication de ces deux efforts littéraires.

Avant minuit

C'est le vingt-quatre décembrt, la veille de Noël. L'heure solennelle approche, l'anniversaire de l'heure où l'Enfant Jésus est né. Les portes des maisons s'ouvrent furtivement, donnant passage aux silhouettes qui s'en vont empressées et silencieuses le long des rues, à la rencontre du grand mystère qui doit se célébrer dans l'église paroissiale. Le froid est piquant. La voûte des cieux est parsemée d'étoiles et même la lune jette ses rayons pâles et doux sur le sol. Au son du carillon nous gravissons les marches de l'église. Les portes sont ouvertes pour laisser entrer les fidèles. L'église est resplendissante de clarté. L'orgue éveillée module de douces harmonies. Le maître autel est tout illuminé et orné de fleurs. Nous faisons notre génuflexion et prenons les places qui nous ont été réservées. Nos yeux se portent vers la crèche où repose l'Enfant Jésus. Nous inclinons la tête en signe d'adoration. "Minuit Chrétien" est entonné par une voix harmonieuse et le choeur reprend le refrain. A minuit sonnant, la messe commence.

Suzanne LARIVIERE,
10 ans.

Le réveillon

Pendant la messe de minuit, le ragoût de boulettes cuit lentement et répand dans la maison son arôme agréable. Les beignes et les tourtières fument dans le fourneau. La dinde dorée bourrée d'une farce appétissante répand son odeur partout.

Après la messe de minuit, les invités se rendent chez nous pour assister à la fête traditionnelle. C'est grand'mère qui a préparé le délicieux repas. La table recouverte d'une nappe blanche a au centre une bûche de Noël entourée de feuilles de houx et de baies rouges. Ici et là on place des assiettes remplies de bonbons, de chocolats, de pistaches, de noix et de toutes sortes de pâtisseries. Chaque place est marquée d'une serviette de Noël.

Au milieu des exclamations et des mercis on échange les cadeaux de Noël.

Après avoir dit le bénédicité, chacun s'assoit. Grand'mère apporte le ragoût, la tête fromagée, la dinde et les tourtières qu'elle dépose sur la grande table. Chacun mange avec appétit, cause, rit et chante. Pour dessert on déguste un bon morceau de gâteau aux fruits et des beignes.

Une fois le repas terminé, pour aider la digestion, nous dansons, sautons et nous nous amusons jusqu'aux petites heures du matin.

Deborah Lee
10 ans

Notre satellite, la lune

La lune, autrefois, n'était accessible qu'aux rêveurs; elle est maintenant à la portée de fusées qui existent, et la plupart des étapes préliminaires à leur "alunissage" sur sa surface ont été franchis. Bientôt, l'homme ira explorer la lune.

Quel que soit le processus qui a donné naissance à la lune, la plupart des astronomes s'accordent à penser qu'elle se présentait à ses débuts sous la forme d'une sphère de matière en fusion ou très chaude, qu'elle s'est refroidie peu à peu et qu'elle a fini par revêtir son aspect actuel. On pense que la lune et la terre datent à peu près de la même époque — c'est-à-dire d'il y a 4 ou 5 milliards d'années.

La ressemblance s'arrête là. La surface lunaire est fixe et immuable, alors que la terre change chaque jour, chaque mois, chaque saison. Qu'une seule feuille morte tombe d'un arbre sur la terre, et il se sera produit un changement plus important que n'en connaît la lune en une centaine d'automnes. Les trois quarts de la surface terrestre sont recouverts par les eaux: sur la lune, il n'y en a pas. La vie existe sur la terre — elle ne peut exister sur la lune.

Si la lune et la terre sont faites des mêmes matériaux et ont été créées à peu près à la même époque, il peut paraître étrange qu'à présent elles diffèrent tant l'une de l'autre. La raison, c'est que la lune, étant plus petite, s'est refroidie plus rapidement que la terre. Il est improbable, mais non impossible, qu'au cours de son évolution notre satellite ait connu une époque pendant laquelle les conditions nécessaires à l'apparition de la vie aient été présentées. Cependant, pour plusieurs raisons, la réponse à la question de savoir si la vie a jamais existé sur la lune semble devoir être négative.

Mais si, par hasard, il y avait eu des êtres vivants sur notre satellite, il en resterait des traces, et sans doute les explorateurs lunaires les découvriraient-ils.

Lectures pour les jeunes

Romain l'étourdi: raconté par Anne-Marie Lefébure, images de Pascale Claude Lafontaine, éditions Tisné. Ce Romain, quel étourneau! Mais il est si gentil qu'on ne peut vraiment pas lui en vouloir longtemps. Ses mésaventures se termineront au mieux. L'illustration est très originale.

Bonjour Tip-Tip— texte de Marcelle Vérité, illustrations d'Elizabeth Ivanovski, éditions Desclée de Brouwer.

Le petit moineau Tip-Tip est bien curieux et bien courageux.

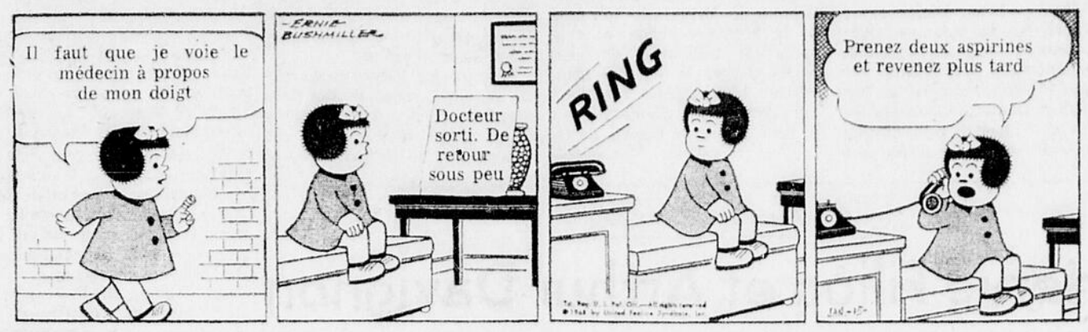
Je découvre les couleurs et les sons: Collection "Je veux connaître", édition des deux Coqs d'Or. Pour les petits, une première encyclopédie.

Comment jouer à la maison quand on est seul, ou avec des amis? (7 à 12 ans). La collection Comment jouer, de Fernand Nathan, répond à ces questions. Chaque livret contient de nombreuses idées de jeux, de découpages, de petits travaux manuels qui aideront les mères à ne pas être trop désemparées devant l'affirmation classique et désolée: "Maman, je ne sais pas quoi faire".

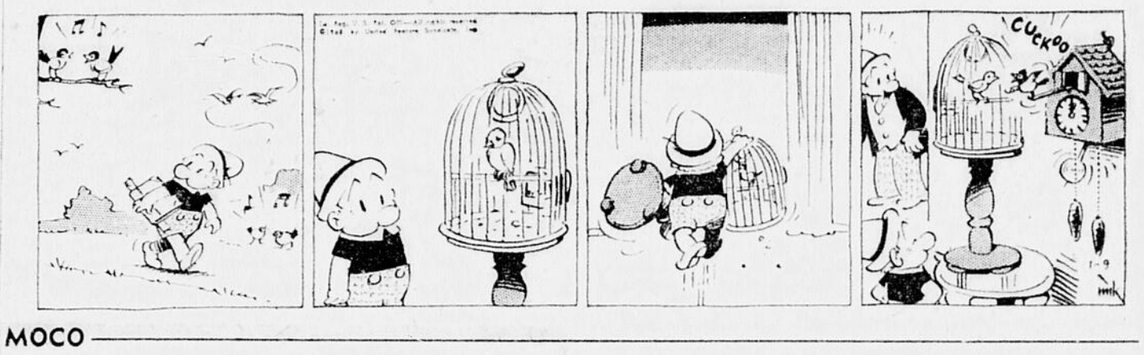
PHILOMENE



FERDINAND



MOCO



PILOTE TEMPETE



LARRY BRANNON



LE FANTOME



LE CHEVALIER MASQUE



IMPRIMERIE LECLERC LIMITÉE
IMPRESSIONS
ARTICLES DE BUREAU

A cette enseigne, on peut se procurer

Des meubles de bureau
en acier ou en bois
de luxe et ordinaires

Pupitres
Fauteuils
Tables
Classeurs
Coffres de sûreté
Patères
Pupitres pour étudiants
Chaises pour bureaux
églises
salles paroissiales
salles d'attente
salles de réception
Et de tout . . . encore . . .

Des articles de bureau

Crayons et stylos
Brocheuses et colle
Agendas et livres-mémos
Livres et feuilles de comptabilité
Relieurs à poteaux et autres
Feuilles de travail
Papier à correspondance
Timbres en caoutchouc
Et que d'autres . . . encore . . .

Des imprimés

Eh oui; puisque nous sommes des imprimeurs.

IMPRIMERIE LECLERC LIMITÉE
74, rue LAVAL, HULL (Qué.) Téléphone 777-3858

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

TROUVE dossier d'auto-neige, dans parc de la Gatineau, 771-4492. 3-247

Agents demandés (4)

$120.00 et plus par semaine
COMPAGNIE dynamique a besoin d'hommes, femmes à temps plein ou partiel dans chaque région de la province. Aucune expérience requise. Auto utile mais pas nécessaire. 23 ans et plus. Nécessités courantes. Ecrivez immédiatement en toute confiance: 21 est, St-Paul, Montréal. 4-236

FAMILEX vous offre des possibilités enviables dans un bon territoire près de chez vous. 250 produits garantis. Généreux escomptes, bonis supplémentaires. M. A. Vachon, R.R. no 1, Angers, Québec. 663-3305. 4-15-17

Hommes demandés (5)

PERCEPTEUR, enquêteur, gérant de crédit, temps plein ou partiel, tout à fait expérimentés, de préférence bilingues, 235-9113, M. Snow. 5-248

GERANT de station service, plein temps. S'adresser 117 Carling. 5-250

CAMIONNEURS et manoeuvres. Se présenter au 2475, chemin Sheffield. 5-250

STAGIAIRE aspirant au poste de gérant de banque demandé, diplômé d'école secondaire, de préférence bilingue, se présenter à la Banque Toronto-Dominion, Centre commercial Glenwood Domaine, Aylmer, Québec. 5-248

AUGMENTEZ vos revenus. Vous pouvez faire jusqu'à $3 de l'heure vendant produits Rawleigh. Temps plein ou partiel. Ecrivez Rawleigh, Dépt. A-314-16, 4005, rue Richelieu, St-Henri, Montréal. **5-246**

2 AIDES mécaniciens, s'adresser Georges Charron, coin du projet Riviera, Touraine. 5-251

VENDEUR pour compagnie établie d'assurance, âge minimum 23 ans, automobile. 986-8210, Masson. 5-251

RECHERCHE musiciens, guitariste, chanteurs de 18 à 22 ans, pour trio reconnu, au moins 1 an d'expérience avec groupe, connaissance musicale requise. Pour musique de fin de semaine. 745-9924, après 6 h. demandez Marcel. 5-251

AGENT et vendeur demandés. 777-8675, après 6 heures. 5-251

JEUNE homme à titre de commis pour quincaillerie. Doit être bilingue et désirant apprendre. Ecrire à case 205, Le Droit. 5-250

CHAUFFEUR à temps partiel, possédant voiture pour livraison d'aliments, travail en soirée, Restaurant Ho Wah, 218 Montcalm, Hull. 5-250

Jeune homme désireux de se faire une carrière dans la vente
NOUS POSSEDONS la meilleure organisation théorique et pratique pouvant donner à la fois la formation d'un bon vendeur, tout en augmentant considérablement ses revenus, son niveau social, ses connaissances, et sa culture générale. Minimum 10e année scolaire. Téléphonez pour entrevue à 232-0396, de 10 à 6h. 5-250

BARBIER, avec qualifications, du Québec, très bon salaire, 777-3544. 5-250

LA COMPAGNIE ELECTROLUX
A BESOIN de 2 représentants à temps patiel et à temps continu dans la région de Hull et les environs. Appelez 232-6085. 5-260

DEMANDES IMMEDIATEMENT
2 MACHINISTES D'ENTRETIEN
avec expérience pour machinerie de production de grosseur moyenne; emplois temporaires de 2 à 3 mois.
S'adresser à:
AMERICAN CAN OF CANADA LTD.
145 Spruce — Ottawa 5

DEMANDE IMMEDIATEMENT
MECANICIEN A LA PRODUCTION
Travail d'équipes
Excellents avantages sociaux
S'adresser à:
AMERICAN CAN OF CANADA LTD.
145, rue Spruce, Ottawa 5

Hommes demandés (5)

JEUNE homme pour la vente de chaussures .S'adresser: magasin LaSalle Factory, 3775 chemin de Richmond, Bell's Corners. 5-247

DEMANDE immédiatement homme marié, fiable, d'âge moyen pour travail le soir de 6 à 2 a.m.: lavage d'autos et moteurs. 728-1901. 5-246

VENTES - SALAIRE

POUR HULL
ET LA REGION

Jusqu'à $125 par semaine en salaire, en plus de commissions. Le revenu moyen se situe entre $8,000 et $10,000 par année.

Un homme ambitieux de 25 à 55 ans, possédant une automobile, aura un emploi très rémunérateur, en plus d'excellentes occasions d'avancement dans ce territoire protégé de RUSCO de Hull et de la région.

Ce territoire comprend sept cent clients et 75% des affaires consiste en des ventes renouvelables de nos produits aux clients satisfaits. Aucune sollicitation... Aucun déplacement... Excellente formation devant les clients même.

Il nous faut un homme alors que nous commençons notre 14e année à titre de chef de file des ventes pour la distribution d'une ligne complète d'accessoires pour l'amélioration des maisons, y compris fenêtres, portes, auvents et revêtements.
Si votre emploi actuel ne répond pas à vos désirs, rendez vous au bureau de RUSCO pour une interview des plus discrètes.

Voyez M. Sternthal, président
RUSCO
(Ottawa) Limited
1773, promenade Woodward
(Rampe Queensway-Maitland)
Lundi et mardi
entre 1 h. 30 et 5 h. 30 p.m.
5

Hommes-femmes demandés (6)

AVONS emploi disponible le soir pour hommes et femmes; nettoyage d'édifices publics; travail régulier. Bon salaire. Expérience un atout. 771-7472 de 9 a.m. à 12 a.m. — 1 pm. à 5 p.m 6-247

EMPLOI permanent ou partiel, aucune expérience requise, rendez-vous fournis. 777-8675, après 6 heures. 6-251

Femmes demandées (7)

ASSISTANTE-COIFFEUSE demandée temps partiel ou plein temps. — 776-3609. 7-248

ASSISTANTE INFIRMIERE
LICENCIEE pour "nursing home" à Embrun, 5 jours par semaine, bon salaire, pour renseignements, Guy Lapalme, Embrun. 443-2852. 7-246

BONNE, 40 ans ou plus, 2 enfants 10-11 ans; références; très bon salaire. 749-2237. 7-246

VOUS AUSSI, POUVEZ GAGNER UN SURPLUS !



Nous avons des postes de libres
BILINGUES
pour
- STENOS
- DACTYLOS
- DICTAS

aussi
OPERATRICES D'ORDINATEUR
237-3370
OFFICE OVERLOAD

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE
et TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M.
DU 13 AU 20 JANVIER
OTTAWA et HULL

ESSO

DON CABLE ESSO SERVICE STATION, ch. Metcalfe et Blossom Park, Ottawa, Ont. 822-0133.

CENTRE "IMPERIAL THREE STARS", 1475 Carling près Kirkwood, 729-1431.

POSTE D'ESSENCE ESSO ROGER, 380, rue Cumberland, 232-5803.

TEXACO

POSTE D'ESSENCE TEXACO LAROCQUE, 1592, rue Bank, 733-7825.

B. A.

TAYLOR'S B.A. SERVICE STATION, 470 Bronson, 235-2247.

POSTE D'ESSENCE B.A. "Economy", 1397 Bank, 731-3145.

SHELL

POSTE D'ESSENCE SHELL O'ROURKE'S, 53, ave Laurier près Nicholas, 233-2325.

FRANK DALY'S SHELL Service Station, 982, ch. Merivale et Woodward, 729-5777.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

BONNE demandée; lundi au vendredi, $20. 777-2118. 7-247

BESOIN urgent, ménagère d'âge mûr pour soin de 3 enfants, 1 pré-scolaire, de préférence logera ici. 733-6525. 7-246

COIFFEUSE d'expérience demandée, très bon salaire. 776-1311. 7-246

CHERCHE jeune fille de campagne, vivre chez moi, près d'Eastview, soin de bébé 5 mois, et un peu de ménage, 745-5063. 7-248

COIFFEUSE avec clientèle dans Wrightville demandée; bon salaire. 776-3609. 7-248

COMMIS pour le contrôle inventaire sur fichier Cardex pour important dépositaire de pièces d'automobiles. Semaine de 37½ heures, excellentes conditions de travail, tous les bénéfices, salaire selon qualifications ou expérience. Téléphoner à M. G. Moreau, au 731-6319. 7-247

COMMIS dactylo pour agence de perception dans Hull. 11e année bilingue, semaine 5 jours. Salaire selon expérience. 45 Principale. 7-12, 15, 16 jan.

DAME âgée pour garder 2 enfants, logée, mère travaille. 663-3214. 7-250

DAME, garder garçon 2 ans, ici, légers travaux domestiques, contre chambre et pension ou rémunération. Permanent, soir 729-0634. 7-247

PRODUITS AVON
AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres Ottawa et Hull, Côte-de-Sable. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 ou 749-7150. 7-l.ma.j.

FILLE compétente pour travaux domestiques. Logera ici. Bon salaire. Chambre privée. 728-0475. 7-251

ON DEMANDE des dactylos bilingues immédiatement, pour travail temporaire. Pour renseignements, communiquez avec Mlle Monteith, Canadian Office Services, 237-3590. 7-248

FILLE de campagne préférée; ouvrage domestique; logera ici, $25. 777-5830. 7-251

GARDIENNE, logera ici, lundi au vendredi, légers travaux. 749-9965. 7-251

FEMME de ménage, $1.25 l'heure. 776-4023. 7-248

FEMME, 2 enfants pendant que mère travaille. Après 4h. 30, 771-8764. 7-248

EMBALLEUSE de viande, avec expérience. S'adresser à la boucherie Gédéon Monette, 124 Eddy, Hull. 7-246

FEMME ou fille pour soins enfants et travaux domestiques. Pte-Gatineau, 776-1013. 7-248

FILLE de table, expérimentée, demandée, aussi aide cuisinière. Se présenter au Restaurant Jack, 333 Notre-Dame, Gatineau. 7-248

FILLE pour répondre au téléphone et préparer commandes pour apporter; temps partiel. Restaurant Luck, 234 Montcalm, Hull. 7-246

Un important magasin d'articles de ménage et d'ameublement au détail a deux postes de libres pour une
ENQUETEUSE DE CREDIT
et une
CAISSIERE
possédant de l'expérience et bilingues
Semaine de 5 jours, tous les bénéfices de la société; les postes sont déjà libres.
Pour un rendez-vous, communiquez avec
M. V. BEDWARD
COLONIAL FURNITURE
403, rue BANK
236-9411
7

COMMIS-DACTYLO
demandée
Travail près de chez vous.
Cherchez-vous du travail? Bureau moderne où il est agréable de travailler, situé dans votre voisinage.
Vous pourrez travailler comme commis-dactylo tout en cumulant la fonction de réceptionniste.
Compagnie locale offrant bon salaire au début avec augmentation régulière selon le mérite. Avantages sociaux et vacances payées.
Faire demande en personne, entre 1 p.m. et 4 p.m.
Linval Acceptance Corporation Ltée
277, boulevard, St-Joseph, Hull, P.Q.
7

LE BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE, TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA
A IMMEDIATEMENT BESOIN DE
mécanographes de perforatrices
pour travail du soir à temps continu
Traitement initial jusqu'à $2.06 par heure selon la compétence
HEURES DE TRAVAIL: 6:45 p.m. à 10:45 p.m. du lundi au vendredi.
QUALITES: aptitude manifeste à faire fonctionner une machine perforatrice avec vitesse et exactitude; qualités personnelles appropriées et bonne santé.
POUR VOUS INSCRIRE: téléphonez à 992-7231 entre 8:30 a.m. et 4:00 p.m.
7

Femmes demandées (7)

FILLE fiable, garder 3 enfants; lundi au vendredi. 663-6884. 7-246

FILLE 18 ans ou plus, ouvrage domestique, bon salaire, expérience nécessaire, 771-3575, après 7 heures p.m. 7-j.n.o.

FILLE pour ouvrage de maison, logée, 745-3312. 7-247

FEMME de ménage, travaux généraux, aime les enfants, logera ici ou non, bons revenus. 224-5165. 7-246

FEMME d'âge mûr pour s'occuper du ménage, 1 enfant, logera ici seulement, soirs et fins de semaine libres, salaire selon qualifications. 777-6250 après 5 heures. 7-246

GARDIENNE chez moi (bébé 6 mois), 5 jours par semaine, Manor Park, 745-4694. 7-248

GARDIENNE chez moi, Manor Park, 749-7041. 7-249

GATINEAU, gardienne, travaux légers, 5 jours par semaine, 663-2002, après 6h. 7-246

JEUNE fille pour travailler dans une quincaillerie à titre de vendeuse. Doit être bilingue; excellente position; écrire case 177, Le Droit. 7-250

JEUNE coiffeuse demandée. 749-6396. 7-248

PERSONNE fiable pour garder enfants, 5 jours par semaine, 777-2342. 7-247

SERVEUSE d'expérience pour restaurant chinois, bon salaire, New Canton Restaurant, 331 Laviolette, Gatineau. 7-248

SERVEUSE expérimentée à temps partiel ou plein temps, doit être bilingue. Se présenter 247, rue Elgin, Restaurant Mayflower. 7-250

SERVEUSE d'expérience demandée, s'adresser 42 Montcalm, Hull. 7-251

Femmes demandées (7)

SERVEUSE avec expérience, travail du soir. Restaurant Luck, 234 Montcalm, Hull. 7-246

SERVEUSES expérimentées, travail du jour ou soir. S'adresser 201 Rideau. 7-246

SERVEUSES de table, bilingues, 21 ans ou plus, s'adresser 177, Chemin de Montréal, demandez Annette. 7-250

WRIGHTVILLE, femme d'âge moyen légers travaux ménagers, 2 garçons âge scolaire. 771-3504. 7-248

Pour bébés (8)

GARDERAIS enfants le jour, à la semaine. Rue Châteaubriand — 777-0657. 8-246

PRENDRAIS bébé en pension. 268, boul. St-Joseph, 777-8681. 8-249

GARDERAIS enfants de 3 à 5 ans chez moi, à la semaine. 771-5036. 8-246

GARDERAIS enfants à la journée, 8 à 6. 776-3028. 8-247

PRENDRAIS en pension fillette de préférence, au mois; prix raisonnable. 771-2640, Pte-Gatineau. 8-247

WRIGHTVILLE, garderais 2 enfants, lundi au vendredi; cour clôturée. 777-9253. 8-248

GARDERAIS enfants chez moi, jour, semaine, mois. 232-4685, rue Besserer. 8-248

GARDERAIS bébés chez moi, à la semaine, samedi si désiré. 745-6313 8-246

GARDERAIS enfants, ma demeure, près Place Cartier. 771-7984. 8-249

GARDERAIS enfant, 1 an ou plus, jour, 663-7502 8-249

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, 777-0492, jour. 8-249

GARDERAIS enfants chez moi, bon foyer, Eastview. 745-5904. 8-249

GARDERAIS enfant chez moi, jour ou semaine. 771-7549. 8-246

JEUNE maman garderait fillette 4 à 5 ans, pour compagnie à son enfant du même âge. 777-4554. 8-246

GARDERAIS enfant chez moi pendant que mère travaille. 28 Raoul, Pointe-Gatineau. 8-247

GARDERAIS enfants le jour pendant que mère travaille. 746-0381. 8-250

POINTE-GATINEAU, rue Raoul, garderais 1 enfant, 777-4045. 8-247

GARDERAIS bébé chez moi, Gladstone et Bronson. 232-6687. 8-251

Position vacante (9)

ECOLE SECONDAIRE D'EASTVIEW

On requiert immédiatement les services de

- **PROFESSEURS DE MATHEMATIQUES NOUVELLES**
  10e et 11e années
  Salaire $6,100 à $12,800
- **STENO-DACTYLO et DACTYLO**
  pour travail général de bureau, diplôme de 12e année; salaire selon qualifications et expérience.

Adressez vos demandes par écrit à:
R. SCANTLAND, directeur,
Ecole secondaire d'Eastview,
235, chemin McArthur,
Eastview, Ont.
Pour rendez-vous, composez 746-8113.

Pour bébés (8)

PRENDRAIS bébé et jeune enfant en pension. 776-1018. 8-251

GARDERAIS enfants, jour, $2. 234-6213. 8-251

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTRICE bilingue, diplômée, pour 2 janvier 1968. Devra enseigner les grades 3 et 4. Veuillez donner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, sec. R.C. S.S. Gogama, Ont. Tél.: 150. 10-j.n.o.

Emplois demandés (11)

FERAIS ouvrage général de bureau chez moi. 771-0434. 11-247

FERAI le transport de pulpe, bois, billes, foin, etc. Communiquer avec Eugène Vanier, Berwick, Ont. 984-2676. 11-246

Logements demandés (12)

LOGIS, 1er février, 4 enfants; chauffé; Hull ou Eastview; 824-2837. 12-247

OTTAWA, 3 chambres à coucher, donnerais jusqu'à $115, 3 enfants, 233-3727. 12-250

Propriétés demandées (15A)

NOUS AVONS CLIENTS pour bungalows dans Parc de la Montagne. Comptant, $4,000. Guaranty Trust courtier. 771-6655. 15A-AN

PRIVE — Immédiatement double ou duplex, Côte-de-Sable au centre-ville; 3 chambres à coucher pour propriétaire. 236-4263 soir. 15A-247

Propriétaires de bungalows
URGENT !
Etes-vous intéressé à vendre?
- Acheteurs sérieux
- Possession 1er mars ou 1er mai

CONRAD SIGOUIN
LTEE
Realtor — 26 St-Raymond
771-6266
15-A

Divers demandés (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729-9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

Logements à louer (22)

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, non chauffé, stationnement, $115; 1er février. Adultes. 777-6106. 22-248

APPARTEMENT chauffé, eau chaude fournie, $80, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-260

APPARTEMENT, Hull, central, 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, tapis, $110 adultes, références, 771-1286. 22-250

1er mars $100, 1er avril
APPARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, stationnement gratuit, idéal pour couple ou futurs mariés, 59 Lanctôt, pour rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

2 CHAMBRES à coucher, appareils ménagers électriques, facilités de lavage. Adultes seulement, $115, 235-3537. 22-j.n.o.

GATINEAU, possession immédiate, logis de 2 et 3 chambres à coucher, neufs, des plus modernes, à partir de $115. Immeubles A.G.A. courtiers, 663-4824. 22-j.n.o.

PETIT logis 2 pièces, $35 par mois. 776-1004. 22-248

GARÇONNIERE, 65, rue Laurier. — S'adresser 69, rue Laurier, Hull. 22-249

GATINEAU, logis, 3 chambres à coucher, $65, 397 Hétu, 663-6034. 22-247

LIBRE, 1er mars, app. moderne chauffé, 1 chambre à coucher, $95, 88 Vaudreuil coin Laval, Hull. 777-9761. 22-246

3 LOGIS neufs, modernes, chauffage eau chaude, grandes pièces, 2 de 3 chambres à coucher, $135, sous-sol, 2 chambres à coucher, $115, 7 Meunier, prêts 1er mars, 777-9347. 22-247

Logements à louer (22)

GATINEAU, logis 2 et 3 chambres à coucher, moderne, libre 1er janvier, 663-7723; 663-6551. 22-j.n.o.

LOGIS complètement privé, chauffé; personne tranquille. 3½ St-Jean-Baptiste, Hull. 22-248

LOGIS 3 pièces, haut, $65, chauffé, visitez entre 3 et 7 heures, 141 Baribeau, Gatineau. 22-251

SOUS-LOUER, trois grands appartements, poêle, réfrigérateur, sécheuse, laveuse, chauffé, 777-8562 après 5½ heures. 22-247

VILLA CARTIER MacDONALD, Hull Québec, garçonnière, 3e étage, $105. 15 février. 777-8835. 22-j.n.o.

VILLA CARTIER MacDONALD Hull, Québec, garçonnière, 5e étage, $110. 1er mai. 777-8835. 22-j.n.o.

VILLA CARTIER MacDONALD Hull Québec, 1 ch. à coucher, 4e étage, $120. 1er février. 777-8835. 22-j.n.o.

VILLA CARTIER MacDONALD Hull Québec, 1 ch. à coucher, 4e étage, $120. 1er février. 777-8835. 22-j.n.o.

VILLA CARTIER MacDONALD, Hull Québec, maisonnette 2 ch. à coucher, $130. 1er février, 777-8835. 22-j.n.o.

VILLA CARTIER MacDONALD, Hull Québec, maisonnette, 3 ch. à coucher, $140. 1er février, 777-8835. 22-j.n.o.

VILLA CARTIER MacDONALD, Hull Québec, maisonnette 3 ch. à coucher, $140. 1er mars, 777-8835. 22-j.n.o.

VILLA CARTIER MacDONALD, Hull Qué., semi-détaché, 4 ch. à coucher, $165. 777-8835. 22-j.n.o.

Appartements meublés (22A)

LIBRE, garconnière et appartement d'une chambre à coucher, meublés, édifice neuf, commodités de buanderie, région Côte-de-Sable, 233-8964. 22A-247

HULL, 1er plancher, garçonnière, adultes, honnêtes, sobres, propres, 777-6796. 22A-248

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $80 — 749-4567. 22A-246

Chambres à louer (23)

CHAMBRE, pension si désirée. 102 Leduc, 776-4857. 23-249

CHAMBRE à louer S'adresser 106 Leduc après 5h. 23-247

CHAMBRE à louer. 663-2600. 23-250

CHAMBRE pour hommes. 232-5311, 387 St-Patrice, Ottawa. 23-250

PROJET Riviera, chambre pour 2 personnes, pension si désirée. 776-4947. 23-250

CHAMBRE à louer, 777-9965. 23-247

CHAMBRE meublée pour homme seulement; stationnement. 263 Berri, Wrightville. 23-250

COTE-DE-SABLE, jolie chambre meublée, 234-7846. 23-250

CHAMBRE, près hôpital et arrêt autobus; libre 13 janvier. 771-8706. 23-246

2 CHAMBRES, hommes, rue Champlain, près pont Interprovincial. 777-2688. 23-247

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, 19 Laurier, 777-6471. 23-265

CHAMBRE, près université, privilège de cuisine, $40, 235-3240. 23-248

GRANDE chambre meublée, maison moderne, central, homme, références, 32, boul. Taché, Hull. 777-9605. 23-246

CHAMBRE-VIVOIR, entrée privée, téléviseur, fille. 777-5548, après 6 heures. 23-25

CHAMBRE pour homme, centre Ottawa. 236-3933. 23-248

MONSIEUR, chambre confortable, cuisson, stationnement, entrée privée. 771-8527. 23-248

ANGLE Laramée et Walker, belle grande chambre, bon foyer, 15 Walker, Wrightville. 23-248

CHAMBRE pour monsieur tranquille, 777-5378. 23-248

CHAMBRE à 2 lits pour jeunes filles, pension si désirée, Parc de la Montagne, 771-6590. 23-248

CHAMBRES meublées, entrée privée, stationnement, 777-3192. 23-248

CHAMBRE meublée, fille qui travaille, privilèges, 777-6489. 23-266

GRANDE chambre, lits jumeaux; cuisine, entrée privée; jeunes filles. 771-2767. 23-249

CHAMBRE meublée, près cinéma Nelson; privilèges; références. — 232-4158. 23-249

CHAMBRE, une ou 2 personnes, salles de bains privée, résidentiel. 777-7147. 23-249

CHAMBRE meublée, pour 2 jeunes filles, privilège de cuisine, 731-6027 après 6h. 30. 23-249

CHAMBRE, service de poêle, salle de bains avec douche. 207 Jogues, 663-2701. 23-246

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes, 771-7182. 23-246

CHAMBRES pour monsieurs $10 et plus par semaine, Dominion House, 26 York. 23-252

Chambres et pension (24)

"GILMOUR REST HOME"
CHAMBRES pour personnes âgées, bons repas, bons soins; prix raisonnable, 234-7249. 24-254

HOMME, lundi au vendredi, 91 Richard, Hull, 771-1694. 24-246

CHAMBRES et pension pour hommes; excellents repas. Pension seulement si désirée. 234-0881. 24-252

CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. 771-2275. 24-257

CHAMBRE et pension, 5 jours par semaine; entrée privée; lavabo; stationnement. 776-2132. 24-261

Chambres et pension (24)

DANS FOYER pour vieillards, chambre privée, très bon chez-soi, 771-8073. 24-249

CENTRAL, fille travaillant, privilèges, bon chez-soi, disponible. 235-2528. 24-251

CHAMBRE et pension pour homme; Basse-Ville. 233-6752. 24-250

CHAMBRE et pension, stationnement. 237-3377. 476 Nelson. 24-247

CHAMBRE et pension; excellente nourriture. 771-6715. 24-247

CHAMBRE et pension pour homme, $20. 771-4729. 24-246

CHAMBRE et pension pour hommes, près de Rideau. 235-6132. 24-249

CHAMBRE moderne et pension pour homme, 5 jours. 745-5213. 24-268

CHAMBRES, pension pour homme, ambiance familiale, 114 Wellington, Hull. 24-250

CHAMBRE, pension si désirée, pour homme, 771-8749. 24-250

Bureaux à louer (25)

BUREAUX de médecin, service partagé de salle d'attente et réceptionniste, central. 236-3422. 25-245

CHEMIN MONTREAL et rue Palace. Edifice récemment rénové. Un bureau et salle d'attente au deuxième étage, fenêtres sur les 3 côtés. $75 par mois. Demandez M. Tate au 749-5975. 25-j.n.o.

Divers à louer (30)

ROBES de mariée, louer et vendre, 236 Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon Rêve de la Mariée. 108, boul. St-Joseph. 771-1941. 30-an.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée, 777-7980. 30-

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

BLOC 6 logis, 131 Jolliet, Eastview, $40,000. 731-9600. 32-248-Ont.

EASTVIEW, 8 logis. Gros revenus, eau chaude, stationnement, paiements pour accommoder acheteur. $55,000. 749-9112. 32-250 Ont.

35 RUE Noël, triplex, chauffage à eau chaude et huile, moderne $28,500, George D. Howith, realtor, courtier en immeubles, assurance; 749-9971. 32-AN. Ont.

CHAUFFE, éclairé, 3 pièces. — 234-9912. 32-251

6 PIECES, village important, 25 milles d'Ottawa, prix $4,500. S'adresser à J. D. Flake, courtier, Osgoode, Ont., tél.: 826-2949. 32-246 Ont.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

RUE LAVERGNE, 3 logis brique, lot 50x100, garage double. Simard 749-1966.

RUE JOLLIET, duplex, 2 ch. lot 40x100, chauffage eau chaude, Simard, 749-1966.

BUNGALOW près du ch. Cyrville, 3 ch. à coucher, terrain 65x100, termes faciles. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW duplex, près église Notre-Dame de Lourdes, $18,500. Labranche, 745-3753.

ORLEANS, maison brique, 5 ch, garage, salle de jeux, central, 2 salons, $3,000 comptant Paul, 733-5067.

EASTVIEW, triplex ciment et stuc très propre, 2 de 2 ch. un de 1 ch., revenu de $300 par mois, aubaine avec $2,500 comptant, Paul 733-5067.

OVERBROOK, prop. stuc, salon, salle à manger, 4 ch. à coucher, garage, $18,900. Gauvin, 745-6145.

OTTAWA centre, maison ch., parfaite condition, bien louée, revenu $530 par mois, taxes $360.68 garage double, $26,500, acompte $3,000. Gauvin, 745-6145. 32-j.n.o.-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

NEW EDINBURG: Rue Creighton. Maison en stuc de 2 étages, 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, grand terrain. Appeler R. Lepage, 749-0528.

COTE DE SABLE, maison de pension. Très bon revenu. Seulement $3,000 comptant. Appeler R. Lepage, 749-0528.

BASSE-VILLE: Maison 5 ch. à coucher en excellente condition — 2 salles de bains. Comptant: $2,500. Mme Pilloud, 746-0422.

HAWTHORNE MEADOWS: Terrain vacant (30' x 145') permettant la construction de bungalow, split level, double... Gaétan Roy, 749-3143. 32-Ont.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

HULL, 31 Bourgogne, Maisonnette d'un an, 3 chambres à coucher, léger comptant requis. 771-5980. 32-249 Qué.

GATINEAU, vente privée, bungalow 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 2 salles de bains, grande salle de jeux, entrée pavée, complètement tourbé et clôturé, près école et église. 663-4694. 32-246 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
GATINEAU, rue Principale, édifice commercial, comprenant 2 commerces et 5 logis, revenu allechant, offre raisonnable considérée, 771-2927, Mme P. Gandy.
HULL, aubaine à $1,500, terrain 33 x 100, Edgar Chénier, 777-1198.
RUE WALKER, duplex, de 1 et 2 chambres à coucher, intérieur rénové, $14,200, termes avantageux, Edgar Chénier, 777-1198.

A CHARRON LIMITEE
BUNGALOW, 3 chambres à coucher, garage, occupation immédiate, 7%, 777-1483, 129 boul. Riel. 32-250 Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

GATINEAU, 450 rue Plouffe, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, $12,500; 1ère hypothèque 6 p. 100. Appeler 663-6153 pour plus de détails. Occupation immédiate. 32-247-Qué.

STE-ROSE-DE-LIMA, 24 Forget, 4 logis, 2 ch. à coucher moderne, $24,500. Revenu $285 mensuel. 663-2918. 32-262-Qué

IMMEUBLES JACQUES LTEE
Service M.L.S. — Realtor
58, rue Lois, Hull
Jour: 777-3860; soir: 771-0005
Prêts sur hypothèque
POINTE-GATINEAU, 24 Smith — Joli et très propre — bungalow 25 x 36, brique, 3 ch. à c, salon, cuisine, salle de bains en céramique, grande cave, chauffage central, gaz naturel, âge 4 ans, avec abri d'auto, paysager et clôturé, dans un très beau décor.
HULL — Une très belle résidence, $23,000, bungalow 3 ch. à c., salle à manger, salon avec foyer naturel, tapis mur à mur, dans un décor merveilleux.
73 WRIGHT — Duplex. 15A PLESSIS — Duplex, très propre. 32-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIER - REALTOR
DE 9 à 5 — 771-6655
HULL, boul. St-Joseph, près Montcalm, 4 logis, prix demandé, $25,000.
41-43 WELLINGTON, comprend épicerie, plus logis. Faites une offre.
RUE JOLICOEUR, bungalow "split level", 3 ch. à coucher, salle à manger, plafond cathédrale, plusieurs extras.
TERRAINS résidentiels et commerciaux, Hull et les environs.
JACQUES SEGUIN
771-7816
32-Qué.

IMMEUBLES
DUSSAULT
Inc.
Courtier - Realtor
33 Laval, Hull — 771-3211
87 CHARLEVOIX, duplex, chauffage central à l'huile, logis du proprio de 4 ch. à coucher. 1 logis loué à $65. En parfaite condition. $13,500. E. Wielgo, 771-5646.
145 ARCHAMBAULT, lot vacant, superficie 18,096 pi. Très bien situé pour construction de maison appartement. $16,000. J. P. Querry, 776-2990.
PARC DE LA MONTAGNE, 107, ch. Cameron, bungalow en brique de 5 pièces, construit en 1963 avec garage sur terrain 80 x 100', complètement terrassé. Aubaine à $16,800. L. Pitre, 777-3983. 32-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL
WRIGHTVILLE, rue Brodeur, semi-bungalow, 4 ch., chauffage central, termes faciles.
WRIGHTVILLE — Duplex, stuc, logis, et 3 chambres, petit acompte.
BOULEVARD ST-JOSEPH, 5 logis et commerce, termes.
RUE BOURQUE, 5 logis, revenu $340. Termes à discuter. 32-Qué.

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pensions (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Professionnels (46)
Philatélie (48)
Personnel (44)
Roulottes à vendre (36A)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Roulottes à louer (27A)
Terrains demandés (17A)
Terrain à louer (26A)
Terrains pour roulottes (36B)
Terrains à vendre (32A)
Villégiature (35A)

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 237-3050

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux chovés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

RADIATEURS - CHAUFFERETTES — Service rapide. Prix équitables. Capital Dominion Radiators, 410, avenue Gladstone, 232-2237; 232-1033. G-j.n.o.

Réparation et rénovation

POUR RENDRE votre sous-sol plus habitable, profitez de nos prix réduits d'hiver 777-0657 G-246

MENUISIER spécialisé finition sous-sol, réparations tous genres. 777-1483. G-265

Camping

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Déménagement

DOMPIERRE transfer, livraison, déménagement de tous genres, entreposage, 771-7573. G-254

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

LAURENT ROBILLARD, transfert et "storage", déménagements tous genres, expérience. 236-3316; 234-7846. G-254

Couture

FERAIS couture et réparations pour dames et enfants. Gatineau, 663-3609. G-249

DONNERAIS cours de couture à domicile sur votre machine. 771-0794, Mme Pagette. G-255

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Soudure

SOUDURE générale (welding) installation de "hitch" pour roulotte. Maurice Marengère, 771-4847. G-264

Planchers

GEO. PROVOST ENRG. SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Neige

Déblaiement de la neige
ENTREES, promenades, neige et glace enlevées des toits. 729-6900. G-260

Enlèvement de la neige
CHARGEUR sur pneus, taux commercial, $6 l'heure ou selon estimation, taux résidentiel $2 pour entrée simple, $3 pour entrée double, 729-4857. G-260

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals. 776-1318.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-A.N.

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA TEL. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Fournaise à l'huile

NETTOYAGE de fournaise à l'huile, de plancher, carburateur, par expert. 777-0477. G-260

Terrains à vendre ..... (32A)

3 LOTS résidentiels, rue Sirois, 58⅔ x 100; service payé. 746-4966. 32A-263

POUR TOUT ouvrage de soudure et fabrication, appelez Superior Welding and Trailor, 776-4222, soir 684-3248. 32A-256

Commerces à vendre ..... (33)

HOTEL à vendre, Rouyn, Que., 21 chambres à coucher, 7 suites, potentiel d'environ 200 sièges pour le grill, garage pour 4 voitures, grand terrain de stationnement; $20,000 comptant. Adressez-vous à Howard Brinkworth, tél. Shawville, 647-3218. 33-247

BATISSE commerciale, rue Richmond, 2 étages en brique avec magasins, lot 54 x 104 sur coin, $6,000 comptant demandés, solde, une hypothèque à 7¼%. Louis Titley, immeubles, tél.: 725-1186. 33-249

SALLE de billards avec 10 tables, "lunch counter", équipement moderne, gros chiffre d'affaires, $5.-000 comptant requis, balance, termes très faciles. Louis Titley, immeubles, tél.: 725-1186. 33-249

Fermes à vendre ..... (34)

FERME avicole, capacité 15,000 poules, bâtiment moderne, résidence en brique, Noël Potvin, 234-3426. Louis Titley Ltd. Immeuble, 745-6801. 34-247

BILLES de tilleul et pulpe, non coupées, 14 acres, 6 milles de Gatineau, 777-8634. 34-247

FERME, 93 acres, sur bord rivière Outaouais, Lafaivre, Ont. 679-2719. 34-251

Automobiles à vendre ... (36)

1961 CHEVROLET, 6, automatique, $495, 771-4976. 36-j.n.o.

1962 FORD 6, manuelle, 43,000 milles, 1 proprio, $495. 745-4925. 36-j.n.o.

1965 ENVOY Epic De luxe, 23,000 milles, 663-6342. 36-262

MOINS de vingt-cinq ans? Première licence? Assurance Automobile. Licencié Québec et Ontario. 777-2087. 36-j.n.o.

1961 FORD 500, 8 ordinaire, $150, 777-9027. 36-J.N.O.

CAMION International 1960, "Tandem" avec bascule en fer 13 pieds, 4 tonnes, V-8, très bon état, $1,275. 777-6185. 36-249

MODELE RARE
OLDSMOBILE Starfire 1962, décapotable, noire, intérieur rouge, transmission au plancher, complètement équipée, vitres, sièges, antenne électriques, "stereo-tape". 235-2528. 36-249

1961 PONTIAC Laurentian familiale, en parfait état, $695. 749-7326. 36-j.n.o.

Automobiles à vendre ... (36)

PONTIAC 1966 décapotable, radio, tout équipée, comme neuve, $2,-500; Plantagenet, Ont. 673-4364. 36-253

1962 VAUXHALL $275, 1961 Pontiac $395, 1959 Pontiac $275, 1958 Chevrolet $155, 1957 Chevrolet $135, 1960 Austin $125. 41 Brébeuf, 771-4976. 36-j.n.o.

Termes bancaires disponibles
1963 PONTIAC Laurentian, sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, servo-direction, servo-freins, pneus à flancs blancs, couvre-roues pleine grandeur, radio. Fini bleu ciel avec intérieur bleu assorti. Très chic. Termes bancaires disponibles. Pl. L674342 — 725-3101, 771-8695 après 9h. p.m. Demandez M Hector Fleury. 36-246

DODGE Dart 1962, décapotable, moteur et transmission neufs, fraîchement peinturée, très propre. 771-1768. 36-246

1962 DODGE, 6 automatique, $295, 1 proprio. 777-9027. 36-j.n.o.

1962 CORVAIR, $295. 41 Brébeuf. 771-4976. 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1960 $275. 41 Brébeuf. 771-4976. 36-j.n.o.

VALIANT 1960 familiale, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

1962 PEUGEOT, bon état, transmission manuelle, $395, 663-6635. 36-257

METEOR Rideau 500, 1965, $1,250. 771-3893. 36-248

1961 FALCON familiale, bon état, $250. 777-9027. 36-j.n.o.

1963 ACADIAN $525. 771-4976, 41 Brébeuf. 36-j.n.o.

FORD Falcon 1964, 4 portes, radio, en état de salle de montre. — 236-7825. 36-247

CHRYSLER Windsor 1961, 2 portes, toit rigide, bon état, ou en échange contre camion ½ ou ¾ tonne, de livraison, 1964 à 1967 Ford ou Chevrolet. 824-1312 jour. 36-247

1962 COMET, 36,000 milles, 6, automatique, $395, 1961 Corvair, familiale, automatique, $250; 1957 Buick, propre, comme neuve, toit rigide, $175, 1964 Skoda $250 1962 Acadian, 4 cylindres, manuelle, $375, 1950 Dodge camion, ¾ tonne, $100, 1963 Ford, 6 cylindres, transmission au plancher, $350. Rambler 1960, 6 automatique $175. 50 Brébeuf, Hull, 776-4115. 36-j.n.o.

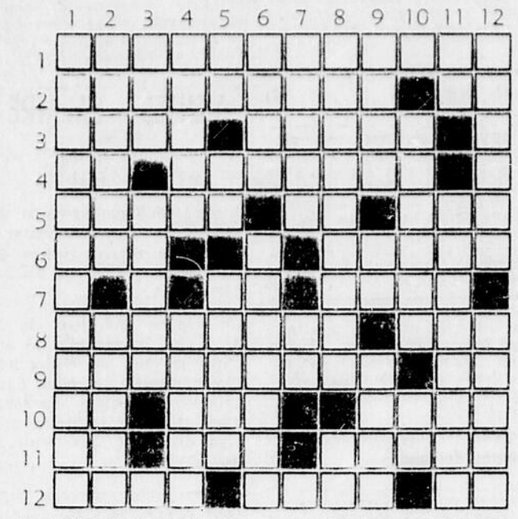
1961 CHEVROLET, $295, 1961 Plymouth Fury, 2 portes, toit rigide, $400. 230 Kent, Hull, 771-1445.

Economisez des $$$ achetez aujourd'hui
1964 METEOR, décapotable, tous les servos. Ton argent brumeux, intérieur rouge. Cette voiture en vente à prix hors saison. No de stock 179. 725-3101, 771-8695 après 9h. p.m. — Demandez Hector Fleury. 36-246

1964 PONTIAC Parisienne, toit rigide, V-8, automatique, radio, 32.-000 milles, $1,490. 771-5509. 36-246

Mots croisés du Droit

— No 2997 —



HORIZONTALEMENT

1—Fatigues extrêmes.
2—Savoir approfondir dans un ordre de connaissance. — Sym. de l'"or".
3—Attachai. — Soulance.
4—Avant nous. — Détruire à coups de canon le sommet d'un rempart.
5—Acide sulfurique partiellement déshydraté. — Petit cours d'eau. — Affaibli.
6—Gelée des eaux. — Doué de vie.
7—Paresseux. — Lettre grecque.
8—Exterminer. — Roi d'Israël, de 919 à 918 avant J.-C.
9—Conducteur de pirogue. — Pronom personnel.
10—Sym. de l'"hélium". — Chef d'Etat. — Loi promulguée par l'autorité d'un roi.
11—Préfixe. — Explosif. — Colère . . . (violente).
12—Exister. — Comm. du Morbihan. — Article espagnol.

VERTICALEMENT

1—Description du soleil.
2—Tégument accessoire qui, dans certaines graines, se développe près du hile. — Contestent.
3—Se jeta impétueusement sur. — Soutirer.
4—Terme de civilité et d'amitié adressé à quelqu'un au moment où on le quitte. — Artère du coeur.
5—Tellement. — Sym. du "centimètre". — Arme munie de deux crocs, en usage chez les Francs.
6—Etoile de cinéma. — Mucosité des fosses nasales.
7—Il fournit l'édredon. — Deux.
8—Qui appartient au service funèbre. — Pronom personnel.
9—Prince troyen. — Numéro. — Petite monnaie d'Espagne.
10—Poisson voisin du saumon. — De le.
11—Possessif. — Arséniure naturel de cobalt.
12—Se dit d'une jument suivie de son poulain. — Table pour les sacrifices.

SOLUTION DU PROBLEME No 2996

Horizontalement : 1. Inaccessible; 2. Miner — Airée; 3. Méat — Scalpa; 4. Acétol — Air; 5. Térébelie — Né; 6. Islande; 7. Imbattable; 8. Caieu — Noël 9. Usera — Ouvert; 10. Lu — III — Régie; 11. Errer — Sérum; 12. Reinette — Eau.

Verticalement : 1. Immatriculer; 2. Nièce — Masure; 3. Anaérobie — Ri; 4. Cette — Aérien; 5. Cr — Obituaire; 6. Lest; 7. Sas — Llano — St; 8. Sic — Labourée; 9. Ira — Enlever; 10. Béla — Délégué; 11. Lépine — Rima; 12. Are — Vite.

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

LA GALERIE DES MAISONS

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull

HULL, rue Moncion, bungalow de 3 ch. à coucher. Sous-sol entièrement fini en knotty pine. Salle de jeux 40' x 12'. Extérieur brique et pierre. Murs en plâtre. Abri d'auto. Il faut le voir. $23,800. Acompte $5,000. C. Tessier, 771-5867.

PINK ROAD, Ferme avec maison neuve. 70 acres. Terrain commercial 816' de frontage sur chemin Pink. Seulement $5,000. Bon placement pour investisseur. J. Laflamme, 771-2353.

AYLMER, projet Chénier, rue Bagot. Très grande maison de 3 ch. à coucher, salon, salle à manger, cuisine, foyer. Garage, salle de jeux. Très bien paysager. Evaluée à $18,000 pour seulement $16,900. J. Laflamme, 771-5867.

RUE CHAUVEAU, duplex, 2 ch. à coucher par logis. Près école et église. Il faut le voir. $8,900. Acompte $1,000. 771-5867.

FAUT VENDRE, duplex neuf rue Michaud, Pte-Gatineau. Extérieur stuc et aluminium. Système central. Très beau terrain. Logis de 3 et 1 ch. à coucher. Prix d'aubaine à $11,000. Petit acompte. M. Glazer, 771-5122.

BOUL. MOUSSETTE, bungalow de 3 ch. à coucher, grand salon et grande cuisine. Garage. Chauffage eau chaude. Acompte $3,000. 771-5867.

RUE JEANNE D'ARC, duplex brique. Logis de 3 ch. à coucher. Garage. Chauffage central. Grande cuisine. Près école, église et centre commercial. R. Déziel, 771-3380.

RUE MICHAUD, Pte-Gatineau, 5 logis, 2, 3 et 4 ch. à coucher. Revenu annuel possible de $5,280. Consultez R. Sabourin, 777-8351.

GATINEAU, rue Raymond, bungalow, fini brique et pierre. 3 ch. à coucher. Grand terrain. Près école et église. Demande $15,500. R. Dalpé, 771-5167.

GATINEAU — 1½ étage, 3 ch. à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète. Salle de lavage. Chauffage central. Beau terrain 60' x 100'. Aubaine à $7,500. Acompte $1,500. R. Gavard, 777-6418.

GALERIE PTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pte-Gatineau

PTE-GATINEAU, rue MICHAUD. Propriété 3 ch. à coucher, chauffage central. Salle de bains complète. Garage. Très propre. Il faut la voir. $12,000. G. Tessier, 776-2233.

RUE MARIE-BERNARD — Bungalow fini brique, 6 grandes pièces. Foyer. Tapis mur à mur. Terrassement, pavage. Seulement $2,000 comptant. G. Tessier, 776-3187.

MAISON sur demande. Construction Du Barry. Venez voir nos modèles. Prix à partir de $14,000. 776-3186.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

CETTE MAISON de style exclusif construite par Kroeger à Lucerne vous donnera une vie privée que vous ne pourrez trouver en ville. Piscine entourée d'un patio. Foyer en pierre volcanique. BBQ dans la cuisine. Grande ch. en cèdre au sous-sol et bain sauna ne sont que quelques extras. Vous vous devez de voir cette propriété. Consultez R. Barbeau, 777-8302.

LUCERNE, maison de 2 étages fini stuc sur un terrain très bien paysager de 100' x 112'. Seulement $1,500 compant. Téléphoner B. Séguin, 684-6022.

RUE COURT, Aylmer, 2 lots résidentiels de 60'x120'. Excellent endroit pour construction résidentielle. $2,500 chacun. 684-5323.

GALERIE MANIWAKI — 449-2881
55, boul. Desjardins, Maniwaki

RUE MAIN, Maniwaki, grande maison fini stuc et bois. Chauffage central. Foyer. Garage. Lot 98' x 120'. R. Hansen, 449-2881.

A PRIX MODIQUE, Maison idéale pour résidence et petite épicerie. Située à 321 Champagne, Maniwaki. R. Hansen, 449-2881.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES (ouvertes de 9 à 9) OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PRES DE CHEZ VOUS

32-Qué.

RHEAU SEGUIN
IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325

PTE-GATINEAU: bungalow split-level de 3 c.c. Construction récente. Terrain paysager, clôture en fibre de verre, avec patio. Comptant à discuter. Pour seulement $16,000. Voir A. Dupuis (114).

HULL: édifice commercial en blocs de ciment. Sur un coin commercial. Revenus de $650 par mois. Comptant à discuter. Très bon placement. R. Séguin (90).

WRIGHTVILLE: duplex de 3-2 c.c., sous-sol pleine grandeur. Terrain 60' x 100'. Chauffage central à l'huile. Pour seulement $12,000. Conditions faciles. IL FAUT VENDRE. Mme J. Paradis, 684-6644. (149).

REGION: bungalow duplex de 2-3 c.c. A prix raisonnable en très bon état, construction récente. Pour plus de renseignements demandez Mme H. Carrier, 684-4453 (68-1).

32-Qué.

Riviera

Taxes municipales $114 incluant: pavage de rues, bordures de ciment, entrée d'auto pavée, taxes d'eau

Acompte minimum $435

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE — 771-6694

32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) .... (32)

SYLVIO HUNEAULT
Realtor—Courtier en immeubles
354, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

PTE-GATINEAU, rue St-Antoine — Triplex stuc, 2 logis de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains; et, 1 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Prise de possession: 30 jours. Pour renseignements: Phil Thibodeau, jour: 663-3903; 663-3635 soir. No 701.

PRETS HYPOTHECAIRES

32-Qué.

ARMAND COUTURE COURTIER
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2120
Rés.: 663-4991

GATINEAU, Parc avenue, 2 étages brique et bois, 3 ch. à coucher, cuisine, salle à manger, salon avec foyer, chauffage eau chaude, complètement paysager, garage, lot 120x120, un coin de l'église et écoles, comptant requis $4,000, solde avec propriétaire à 7%.

32-Qué.

Sarra-Bournet LIMITEE
Courtier-Realtor
176, boul. St-Joseph
771-7356

LUCERNE ave Castelbeau, maison de prestige, 4 c. à c., 2 salles de bains, salon avec foyer, salle à manger. Terrain d'une acre. $27,000, comptant à discuter.

POSSESSION immédiate, Boul. des Etudiants, face à la Polyvalente, bungalow de 3 c. à c., salon, salle à manger, vue panoramique. Hypothèque à 7%. Prix demandé $20,500.

COINS ch. Aylmer et Vanier, terrains 1 acre, $3,200 et $3,700.

32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) .... (32)

BUNGALOW à vendre. 776-1900. Soir de 7 à 9. 32-252 Qué.

BOUL. HADLEY, duplex moderne, garage chauffé; acompte à discuter. 777-0561. 32-249-Qué.

MASSON, propriété, 3 logis, prix et conditions très avantageux. 777-6690. 32-250 Qué.

IMMEUBLES
Guénette
Enrg.
Courtier—60 Frechette, Hull
771-4561

GATINEAU, duplex, 2 ans, chauffage eau chaude électrique, 3 et 2 ch. à coucher, rapporte $85.00 de profit net par mois. $17,500.

DES CHENES, grande propriété 2 étages, 3 ch. à coucher, garage double, voyez-la et faites une offre.

32-Qué.

La vie est agréable sur . . .

"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6h. de l'après-midi.

Pour renseignements:
771-0515
771-8378
L. D. MACLEOD CONSTRUCTION LTD.

SIGOUIN
CONRAD 771-6266 REALTOR
HULL 26 ST-RAYMOND LTEE

BUNGALOW DE QUALITE au Jardin MacKenzie-King ! Possession immédiate, 1,200 pieds carrés, foyer, 6 pièces, fenêtres rusco, abri d'auto, sous-sol 8 pieds de hauteur. Pas cher à $18,500.00. **Val Chénier, 771-7697**

RESIDENCE LUXUEUSE à $45,500.00 — tout près de l'hôpital du Sacré-Coeur. 3,600 pi. ca. de plancher finis à la grandeur, 5 ch. à coucher, en plus logis pour la bonne, sous-sol style canadien. Plusieurs extras. Appelez pour visiter aujourd'hui. Termes. **Clément Giroux, 771-1101**

MAGASIN GENERAL avec logis pour proprio, tout équipé; il a fait ses preuves depuis plusieurs générations dans la région de Gatineau, léger comptant requis. Renseignez-vous et visitez — Une offre est à faire — Demande $23,000.00. **Rod Bellemare, 776-2319**

115-117 ST-JACQUES pour $700.00 comptant vous êtes proprio de ce 4 logis. Il n'est pas neuf mais grâce à vos soins il reluira — Surplus de $60.00 par mois. **Jean Charbonneau, 771-2176**

DUPLEX TRES PROPRE, chauffage central, comptant minime — prix de seulement $11,500.00. **Hector Marsolais, 777-3494**

36 ACRES, Chemin Aylmer, endroit idéal près de Castelbeau pour développement résidentiel. — Termes d'entrepreneurs disponibles. **Jacques Fournier, 777-0367**

32-Qué.



TRUST GENERAL DU CANADA
IMMEUBLES — SERVICE M.L.S.
PRETS HYPOTHECAIRES
120, rue Principale, HULL — 771-3227

BELLE ET GRANDE MAISON sur lot de 85' x 185'. Intérieur de 15 pièces — 4 salles de bains. C'est à voir. Roger Lauzon, 771-8036.

UN RABAIS DE $2,500.00 sur cette propriété sise à 31 rue Lessard. L'intérêt sur l'hypothèque est à 6¾%. L'intérieur de la maison est des plus modernes. La cuisine est particulièrement remarquable.

REVENU DE $160.00 PAR MOIS. Sise à 80 rue Bourque, cette propriété comporte des logis de 2 et 3 chambres. Une offre est à faire. Roger Lauzon, 771-8036.

32-Qué.

Aucune vente
Aucun spécial
mais le
Gros "B"
possède
des Prix
de qualité
en quantité
qui vous
permettront
d'avoir
la voiture
de
VOTRE CHOIX
et selon
VOTRE BUDGET

tous les jours — 12 mois par année

N'ATERMOYEZ PLUS
VOYEZ
"LE GROS B"
AUJOURD'HUI !

BÉLISLE
Votre concessionnaire autorisé
Chevrolet-Oldsmobile
444, ch. Montréal
749-5941
749-5948

36

SPECIAL DU JOUR
1963 COMET, coupe, trans. aut., radio, seul. 23,000 milles. Fini ivoire avec intérieur assorti. No de stock 13229A **$795**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave Carling angle Clyde
Tél. 728-1901

36

IL EST TELLEMENT FACILE D'ACHETER
des
AUTOS NEUVES et D'OCCASION
chez
CYRVILLE
CHRYSLER-DODGE Ltd.
900, boul. ST-LAURENT angle ch. McArthur
745-7051

36

QU'Y A-T-IL DE SI EXTRAORDINAIRE A ACHETER UNE VOITURE D'OCCASION
de chez
BEDARD
AUTOMOBILES LTEE ?

Lorsque vous en achetez une, vous avez la certitude d'avoir acheté en toute confiance.

1966 FORD Fairlane GT, transmission automatique, servo-freins, radio, fini bleu diplomate avec intérieur assorti, no de stock 85A.

1966 FORD XL, 2 portes, toit rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, toiture en vinyle, fini bleu argenté avec intérieur assorti. No de stock 74A.

Pour la meilleure aubaine de votre vie, voyez votre vendeur préféré.

A. DEMERS — AB MORRISON
G. ST-GEORGE
C. DESCHAMPS

BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
Votre concessionnaire autorisé RENAULT
"L'auto compacte la plus unique dans son genre"
424, CH. RICHMOND
725-2061

36

Automobiles à vendre ... (36)

CADILLAC 1959 à vendre, bon état, $525. 749-7373. 36-248

1961 FALCON, 6 automatique, aubaine à $175. 771-1445. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121

36

AVANT QU'UNE AUTO SOIT
O. K.
POUR VOUS
ELLE DOIT ETRE
O. K.
POUR NOUS

1966 OLDSMOBILE Cuttless, toit rigide 4 portes, 8 cyl., automatique, radio, servo-direction, servo-freins, bleu Marina, toit vinyle noir, capitonnage bleu. No de stock 10011 **$2595**
Demandez Jim Crampton

1965 CHEVROLET Impala, sedan, 8 cyl., moteur 327, différentiel à double traction, automatique, servo-direction, couvre-roues pleine grandeur, ton blanc avec capitonnage rouge, no de stock 12451 **$1995**
Demandez Ubald Bélanger

1965 CHEVROLET super-sport, toit rigide, 8 cyl., transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à flancs blancs, fini rouge avec intérieur rouge, no de stock 10311 **$2295**
Demandez Bun Chamberlin

1964 CHEVROLET Impala, toit rigide 2 portes, 6 cyl., automatique, radio, rouge avec toit blanc. No de stock 12221 **$1695**
Demandez Paul Plouffe

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST
MOTORS 1964 LTD.
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue Leduc, Hull, Qué.
777-2732

36

Automobiles à vendre ... (36)

1962 CORVAIR Monza, radio, automatique, en parfait état, $495. 745-4925. 36-j.n.o.

1957 FORD V-8, automatique, 58,-000 milles, $195. 749-7326. 36-j.n.o.

FARGO 1965 à bascule, très bon état. Ford 700, 1967, à bascule, à très peu roulé, prix de vente à perte. Eugène Vanier, Berwick, Ont. 984-2676. 36-246

Faites-vous accompagner de votre mécanicien de choix
1965 ACADIAN — familiale, V-8, automatique, pneus à flancs blancs, radio. Fini blanc coquille d'oeuf avec capitonnage assorti. Termes bancaires disponibles. L'état de cette voiture est immaculé d'un bout à l'autre. No de série 5243104, 725-3102; après 9h. p.m. 771-8695. Demandez Hector Fleury. 36-246

LE NOM MYERS est synonyme de BONNE AUBAINE

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS
Choisissez l'automobile de votre choix et conduisez-la au mécanicien de votre choix avant d'acheter; Myers défraiera les frais d'inspection.

PLUS DE 125 AUTOS AU CHOIX

MYERS MOTORS
ELGIN et CATHERINE
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 233-8411

36



"Mais il faut que vous ayez une table pour moi ! C'est la compagnie qui paye !"

Automobiles à vendre ... (36)

1961 PONTIAC 6, automatique, radio, bon mécanisme et propre, $495. 745-4925. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET, 2 portes, toit rigide, 8, automatique, mécanisme parfait, $390, 771-1445. 36-j.n.o.

VALIANT 1964 bon état, automatique, radio, cause départ. Demandez B. Maillefer, 233-3153. 36-249

1962 PONTIAC 6, automatique, 1 proprio, $695. 749-7326. 36-j.n.o.

FAMILIALE Chevrolet 1958, bon état d'hiver, $130. 236-2174. 36-250

1963 CHEVROLET, toit rigide, radio, servo-direction, glaces automatiques, toute équipée, a peu roulé, excellent état d'un bout à l'autre, il faut la voir, aubaine, 236-7894. 36-250

GRANDE vente d'autos d'occasion, grandes économies sur les 1961, 1962, 1963, 1964, 1965 et 1966. Nous avons de petites et grosses automobiles, des toits rigides, 2 portes et 4 portes, 4 cylindres, 6 cylindres ou 8 cylindres. Des familiales à 6 ou 10 passagers. Il suffit de la mentionner, nous l'avons. Minimes acomptes, si nécessaire, tout sur les lieux. Reuben's Auto Sales Ltd., 598, rue Rideau, 232-7334. 36-250

CHEVROLET 1961, bon état, 749-8286, après 4½ heures. 36-247

1963 PONTIAC Parisienne, 8, automatique, radio, comme neuve, 1 proprio, 777-9027, $795. 36-j.n.o.

UN ACOMPTE de $10 achète toute auto chez Maurice Motors, 991 Wellington, 725-2389. 36-

1965 DODGE Polara 880; 35,000 milles, noir, intérieur rouge, 8 cylindres, différentiel à double traction, transmission automatique, servo-freins, servo-direction, radio, 183 Jogues, Gatineau, après 5 h. 36-251

1962 STUDEBAKER, 6 automatique, propre, comme neuve, $350. 777-9027. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre .... (36A)

BELLEVUE "TRAILER PARK"
ROULOTTES, maisons mobiles, "Rambler", "Pyramid", accessoires. Orléans, 824-1497. 36A j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

A VENDRE, "Bar-Joist", longueurs variées; .75 le pied de long. 771-6247, F. Thibault, 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-A.N.

AUTOS-NEIGE Moto-Ski neuves et usagées, pas d'acompte, jusqu'à 36 mois pour payer. 745-6063. 37-246

ACHETONS, vendons, meubles usagés. 355 St-André, Gatineau, 663-7119. 37-268

A GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

BULLDOZER John Deer 40 c, chenilles neuves, tracteur 4 forces, 2 scies à chaîne, une Homelite, autre "Pionner", remorque 2 cordes, chaînes, etc. Limoges, 764-5594. 37-247

BOIS chauffage, sec; (pour foyer), $20, voyage. 663-6911. 37-250

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée. 771-6247. 37-j.n.o.

CHAISE-LIT, comme neuve, petit réfrigérateur, bon état, $65, 236-5157. 37-250

3 CHAMBRES meublées comptant un ameublement de chambre à coucher de style provincial français, un ameublement de salle de jeux de style scandinave et un magnifique ameublement de salle à manger avec tous les accessoires. Termes faciles à $425. — 749-5975. 37-j.n.o.

CHAISES de barbier, équipement au complet, aubaine. 771-6109. 37-263

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

ENSEMBLE de tambours et symbales au complet. 745-9661. 37-247

ENSEMBLE complet de mariée, très propre, bon prix, 9 ans. 749-8649. 37-250

ECLAIRAGE fluorescent, très bon état, unités à 2 tubes, tant qu'il y en aura. $5.00 chacun. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 37-j.n.o.

FOURNAISES à l'huile à vendre, échanger, réparations. 777-1893. 37-259

FIXTURES fluorescentes, très bon état, 2 tubes, tant qu'il y en aura, $5.00 chacun. Cohen & Cohen Ltd., 1963 ch. Merivale. 37-j.n.o.

Bottes en loup marin
GRANDE vente, véritable loup marin, hommes, femmes, 777-7598, soir. 37-

GUITARE électrique principale "Pyramid" à 2 pick-ups, très bon état, 777-9286, soir. 37-248

LESSIVEUSE à vendre, très propre. General Electric. 771-2809. 37-246

REMORQUE pour ski-doo. 777-5530, après 5h. 30. 37-248

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS
ET TOUTES LES FORMES
pour la construction
et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE
L'OUTILLAGE ET DES
OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN
CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
729-5111

Divers à vendre ..... (37)

MANTEAU mouton de Perse, collet vison, porté une saison, grandeur 18-20, valeur $1,000 pour $400, 236-5157. 37-250

MANTEAU rat musqué, 14-16 ans, 43 Champlain, Hull. 37-248

MACHINE à laver à vendre. 777-0549. 37-248

MOTO SKI
4 MODELES dont le Cadet, Capri, Zéphir avec moteur de 297 c.c. J.L.O. et Hirth 300 et 375 c.c. ainsi que le Zéphir M. S. 18. Aucun dépôt nécessaire, 36 mois pour payer. Choix d'autos-neige usagées. Migneault & Frères, 218 Jacques-Cartier, Quincaillerie Gatineau, 663-2043; soir, 663-5885. 37-246

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au comptant $92.30. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 37 A.N.

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776 3141. 771-3235. 37 j.n.o

PIANO petit format, bon état, lit double, matelas neuf, tapis 7 x 9, tentures vertes 80 x 90. 236-5157. 37-j.n.o.

POELE électrique, parfait état, $35. 771-9346. 37-250

PIANOS, plus de $100 de reduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37 J.N.O

PIANOS, vente 15e anniversaire. Rabais de 10% sur piano Mason & Risch, Mozart Classic, Bell, etc. Ken Parisien, piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 745-7071. 37-j.n.o.

POELE électrique "Moffat", bon état. 771-3617. 37-250

REMBOURRAGE. Commandez maintenant pour spéciaux de janvier. Estimation gratuite, choix de tissus, travail garanti. Cadieux et Titley, 217 Chemin Montréal. 745-1230. Ouvert le soir de 7-9. 37-260

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $61.65; termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37 A.N

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine à prix très spécial. Meubles Landriault, 273 ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 37-j.n.o.

TELEVISION, fournaise à l'huile avec tuyaux. 771-1223. 37-248

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c. Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-s. l.

TABLES à café et de bout, colonne d'éclairage, table de téléphone, bibliothèque, lampes, aubaines, 236-7894, après 6h. 37-247

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux Eastway TV Rentals, 749 2261. 37

UN HABIT de "ski-doo", 3 ensembles pour petit garçon, 3X. 771-8992. 37-247

URGENT, ameublement neuf complet de 3 pièces, $400, cause départ, 258, rue Lisgar, 234-9693. 37-246

Occasions d'affaires (37A)

DISTRIBUTEUR et dépositaire demandés, produit révolutionnaire déjà lancé. Faites parvenir vos qualifications en écrivant à case 221 LE DROIT. 37A-j.n.o.

Accessoires d'automobiles (38)

MOTEUR de 1961 Thunderbird, $200. 235-1941. 38-247

Animaux ..... (40)

JOLIS CHIENS berger Shetland, petits colleys, chiens et chiennes, enregistrés. 729-0347. 40-249

CHAT siamois mâle, meilleure offre, 663-6669. 40-248

CHIOT Chihuahua enregistré. 728-2506. 40-246

POODLE miniature, raisonnable. 232-3808. 40-251

PETITS chiens, moitié "boxer", prix très raisonnable. Après 6 heures 777-2987. 40-247

5 BERGERS allemands, (chiots), meilleure offre, 776-3647. 40-247

Argent disponible (42)

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Service rapide et efficace. Sarra Bournet Ltée, courtier, realtor. 771-7356. 42-an.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

POUR ACHETER, construire ou refinancer votre commerce ou votre résidence. Intérêt de 8¼ et de 8½. Immeubles Jacques Ltée, 777-3860. 42-j.n.o.

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjardins, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

ARGENT A PRETER
sur tout genre de propriétés
TESSIER & TESSIER INC.
courtiers
représentants exclusifs de la
CROWN LIFE INSURANCE CO.
pour l'ouest du Québec
M. Parent, représentant
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867
42

Personnel ..... (44)

AVONS deux places pour voyages en Floride, en auto. 749-0467. 44-246

Personnel ..... (44)

MAUVAISE ODEUR, moisissure, fumée, détruites à jamais; domestique ou commerciale. 777-0623. 44-j.n.o.

SI VOUS SOUFFREZ d'asthme, bronchite, fièvre des foins, sinusite, etc., soulagement immédiat garanti. Appelez immédiatement: 777-0623. 44-j.n.o.

LECTURE de la pensée et tirage de cartes, conseils sur tous les problèmes de la vie. 722-0772. 44-250

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

JOUISSEZ de la vie. Laissez-nous prendre soin de cette tâche. — Classic Cleaner and Launderer, Ottawa-Hull; 8 magasins. 728-4679 44-j.n.o.

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233 1191. 44

Réparations et services (45)

REPARATION d'appareils électriques de tous genres, 90 Eddy, Hull. 37-267

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46 A.N.

Cours privés ..... (47)

HAUT FONCTIONNAIRE retraité donne cours privés, anglais, français, conversation, correspondance, annonces et administration. Equipement et dernières méthodes. Audiovisuelles. 749-7145. 47-247

Ecoles de langues (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines cours de groupe ou privé; audio visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235 5911 47 j.n.o

Philatélie ..... (48)

ALBUM géante pour timbres en deux éditions, contenant 2,816 pages pour 96,000 timbres, en plus supplément, 771-2147. 48-256

Avis légaux (53)

Gouvernement du Québec

APPELS D'OFFRES
MINISTERE
DE LA VOIRIE

PROJET 63-67 — Construction d'un pont en béton armé (2 travées de 76') sur la rivière Blanche, site Pont de la Dam, rang IX, lot 13, dans la municipalité de Templeton-Nord (Perkins), comté de Papineau.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans un des comtés de Gatineau, Hull, Papineau et Pontiac.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires. Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $10,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 7 février 1968.

Le sous-ministre,
Eddy MONETTE, Ing.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

ASSEMBLEE PUBLIQUE

Je, soussigné, greffier de la cité de Hull, donne avis de la convocation d'une assemblée publique pour la prise en considération des règlements suivants:

A) Règlement numéro 980 modifiant le règlement 578 concernant le zonage, de la manière suivante:
1—Attacher la zone RB-10 (unifamiliale et duplex) à la zone RC-15 (logis multiples).

P.S. La zone RC-15 comprend le territoire ci-dessous:
a) Rue Benedict, côté est, de la rue DesOliviers à son extrémité nord;
b) Rue Archambault, des deux côtés, à partir de 100 pieds au nord de la rue St-Raymond jusque vis-à-vis la limite nord des lots 5-262 et 5-347 du rang V, canton de Hull.
c) Rue Montpetit des deux côtés de 100 pieds au nord de la rue St-Raymond jusqu'à la rue DesOliviers.
d) Rue Larose des deux côtés, de 100 pieds au nord de la rue St-Raymond jusqu'à la rue DesOliviers.
e) Rue Gratton des deux côtés, de 100 pieds au nord de la rue St-Raymond jusqu'à la rue DesOliviers.
f) Rue Lévesque des deux côtés de 100 pieds au nord de la rue St-Raymond jusqu'à la rue DesOliviers.
g) Rue Richer, côté ouest, à partir de 100 pieds au nord de la rue St-Raymond jusqu'à la limite nord du lot 5-518.
h) Rue Richer, côté est à partir de 100 pieds au nord de la rue St-Raymond jusqu'à la rue DesOliviers.
i) Rue Joffre, côté ouest, à partir de 100 pieds au nord de la rue St-Raymond jusqu'à la rue DesOliviers.
j) Rue Lessard, des deux côtés, sur toute sa longueur.
k) Rue Talbot, des deux côtés, sur toute sa longueur.
l) Rue May, des deux côtés, à partir de la partie sud de la rue Lessard jusqu'aux limites nord des lots 5-473 et 5-606 du rang V, du canton de Hull.
m) Rue DesOliviers, côté sud à partir de 100 pi. à l'est de la rue Isabelle jusqu'à la rue Joffre.
n) Rue DesOliviers, côté nord à partir de 100 pi. à l'est de la rue Isabelle jusqu'à la rue Richer.
2—Détacher de la zone RB-5 (unifamiliale et duplex), le côté sud du boul. Gamelin, de la rue Richelieu au boul. Moussette et l'ajouter au territoire de la zone RC-1 (logis multiples).

B) Règlement numéro 981 modifiant le règlement 578 concernant le zonage afin d'abroger les clauses 13-4, 13A-1-4, 13A-2-4 et 13B-1-4 en regard avec les cours arrière.

Cette assemblée publique aura lieu dans la salle du Conseil municipal, à l'hôtel de ville, lundi, le 22 janvier 1968, entre 7h. et 8h. de l'après-midi.

Le Conseil municipal a adopté ces règlements, lors de l'assemblée régulière, tenue le 2 janvier 1968.

DONNE A HULL, ce 12 janvier 1968.
Le Greffier, ROLAND STEVENS

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'OTTAWA
Département des propriétés
Soumissions pour la démolition du 44, avenue Leafloor Ottawa, Ontario

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire du Bureau des commissaires, deuxième étage, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, jusqu'à 11h. a.m., heure normale de l'Est,

LE MARDI, 23 janvier 1968

pour la démolition de l'immeuble situé au 44, avenue Leafloor, Ottawa. On peut se procurer les bleus, cahiers des charges, bordereaux de soumission et les renseignements pertinents en s'adressant au bureau du:
Directeur des propriétés,
Pièce 506, Hôtel de ville,
111, promenade Sussex,
Ottawa 2, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

A. T. HASTEY, Greffier
OTTAWA le 10 janvier 1968

Fleuristes ..... (55)

FINE'S
FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT
DE 5 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-0801
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELTS CORNERS rte 15, 828-5146
CENTRE D'EMPLETTES
ST-LAURENT — 745-9491
55

Propriétés à vendre (Ontario) (32)

Louis Titley LIMITED
IMMEUBLES — REAL ESTATE
237-3131

EASTVIEW près des écoles et églises: maison de famille ayant 4 chambres, salon double, cuisine et salle à manger, salle de bains céramique, grande cour et garage. Une aubaine à $14,700. Léo Dubuc, 749-5517.

BASSE-VILLE près de la cathédrale: double en stuc, 6 et 7 pièces. Extérieur complètement renové. Mme Major, 749-8401.

745-6801

EASTVIEW près de l'église, école, autobus. Triplex en stuc, logis de 3 ch. à coucher, pour acheteur, garage double, $25,000 avec $5,000 comptant. Roger Prégent, 745-5697.

OVERBROOK, bungalow de six pièces, terrain 70'x92'. Termes très faciles à $14,800. 745-6801.

BASSEVILLE près Dalhousie, première fois annoncé. Triplex immense, 6 pièces par logis, sous-bassement libre, chauffage eau chaude. Balcons $24,900. Ivanhoé Perrier, 746-0200.

CHEMIN MARIER, bâtisse 3 logis de 2 et 1 ch. à coucher, chauffage eau chaude, garage. Seulement $22,000. Laurent Roy, 749-5635.

725-1186

EASTVIEW bâtisse en stuc de 4 apt., lot 45x83, chauffage air chaud, revenu $300 par mois. Prix demandé $19,500 avec $2,000, comptant, tél.: 725-1186.

RUE TROJAN, bungalow en brique double de 3 ch. à coucher chacun avec salle à manger, cave, chauffage air chaud, revenu de $270 par mois. S'achète avec $6,000 comptant, balance termes faciles. Tél. 725-1186.

RUE GARLAND 4 logis en brique lot 33x100, 2 de 2 ch. à coucher et 2 de 1 ch. à coucher, revenu $3,240 par année, s'achète avec $2,500 comptant, balance, termes faciles. Tél.: 725-1186.

RUE HINCHEY, duplex en stuc de 2 et 3 ch. à coucher, garage pour 3 autos, chauffage air chaud, revenu $190 par mois. Prix demandé $13,500 avec $2,000 comptant. Tél. 725-1186.

32-Ont.

Sport en bref

CLEVELAND (PA)—Les Indiens de Cleveland ont annoncé samedi que le lanceur Luis Tiant et le joueur utilitaire Chico Salmon ont été les deux premiers membres de l'équipe à signer leurs contrats pour la saison de 1968. Tiant, un droitier de 28 ans détient une fiche de 12-9 et il a alloué 2.73 buts en moyenne la saison dernière. Agé de 27 ans, Salmon peut jouer à la fois au champ intérieur et au champ extérieur. Il a une fiche de 90 apparitions pour la saison dernière. Sa moyenne au bâton est de .227.

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
CORCORAN M. Ernest	Départ de la maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset à 9 h. 40.	Service religieux en l'église Ste-Jeanne-d'Arc à 10 heures.
COUSINEAU M. Lionel	Départ de la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull à 7 h. 40.	Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull à 7 h. 45.
DESLAURIERS M. Wilfrid	Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 71, rue St-Laurent, Hull à 7 h. 25.	Service religieux en l'église du Très-Saint-Rédempteur à 7 h. 30.
GRIMES M. Richard	Départ de la maison funéraire Theo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ont., à 9 h. 15.	Service religieux en l'église St-Viateur de Limoges à 10 heures.
KOCHAN Mme Joseph (née Hélène Sucheka)	Départ de la maison funéraire Emond, rue Parker à 7 h. 50.	Service religieux en l'église St. Mark d'Aylmer à 8 h.
LAVIGNE Mme Wilfrid (née Agnès Creagher)	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull à 9 h. 30.	Service religieux en l'église St-Dominique de Luskville à 10 h.

COUSINEAU — M. Lionel Cousineau est décédé subitement à sa résidence, 159, rue Kent, le vendredi 12 janvier, à l'âge de 74 ans et 6 mois. Il était l'époux de feu Florida St-Martin. Il laisse 3 fils, Lionel, Ronald et Rhéal, 2 filles, Mme Aldoria Brunet (Gertrude), Mme Roland Lafortune (Jeannette), tous de Hull, 21 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h. 40 le mardi 16 janvier pour service à 7h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-246

CORCORAN — M. Ernest — Décédé dans un hôpital local le vendredi 12 janvier 1968, à l'âge de 72 ans. M. Corcoran était l'époux de feu Mariette Gaudet. Il laisse trois fils: Michel, Georges et Wilfrid; deux filles: Mme Lionel Lafleur (Bertha) et Mlle Yvette Corcoran; quatre frères: Alfred, d'Ottawa, Frank et Edmond, de Québec, Patrick, Donnacona; une soeur, Mme Clovis Charland, de Montréal; 19 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle repose à la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset, à Ottawa, d'où aura lieu le départ le mardi 16 janvier à 9h. 40 pour service à 10 heures en l'église Ste-Jeanne-d'Arc. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-246

DESLAURIERS — M. Wilfrid Deslauriers, de Cloutier, Qué., est décédé à l'hôpital Youville, de Noranda, le samedi 13 janvier 1968, à l'âge de 77 ans. Il était l'époux de feu Adèle Tremblay. Il laisse 2 fils: Henri-Paul et Roger, de Hull; 4 filles: Mme Oscar Landry (Yvette), Hull, Mme Lucien Lafrenière (Jeannette), de Cloutier, Mme Pierre Laplaca (Alexina), Ste-Thérèse-de-Blainville, Mme François Bernier (Roméa), de Montréal; 1 frère, Moïse, d'Ottawa; plusieurs petits-enfants, et arrière petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, Ltée, 171, rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ à 7h. 25 le mardi 16 janvier pour service à 7h. 30 en l'église du Très-St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-246

GALARNEAU — M. Alexandre — Du 183, rue Caron, Hull, est décédé le dimanche 14 janvier 1968, dans un hôpital local, à l'âge de 79 ans. Epoux de Alma Matte. Outre son épouse, il laisse 5 fils: Lucien, Roland, Rhéal, Gaston, Hull; Arthur, Ottawa; 3 filles Mmes Georges Schéehon (Béatrice), Gaston Boucher (Lucille), Mlle Rita, Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ à 7h. 50 le mercredi 17 janvier pour service à 8 heures en l'église St-Benoît-Abbé. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-247

GAUTHIER — Mme Alfred Gauthier, née Levina Lacroix, est décédée le samedi 13 janvier 1968, à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, à la suite d'une longue maladie. Elle était âgée de 75 ans et huit mois. Outre son époux, Alfred Gauthier, de Blue Sea, elle laisse 6 fils: Paul-Albert, Roméo, Jean-Louis et Rolland, de Hull, Gérald, de Blue Sea et François, de Mont-Laurier; 5 filles: Mme Emile Chatel (Yvonne), de Vaudreuil, Mme Lucien Gravel (Lucienne), et Mme Maurice Gareau (Georgette), d'Ottawa, Mme Aldée Labelle (Lucille) et Mme Jean-Marc Charbonneau (Aline), de Maniwaki; 3 frères: Josaphat, Avetus, Romain, de Blue Sea; 2 soeurs: Mme Arthur Gauthier (Annette), de Blue Sea et Mme Elude Poirier (Valentine), de Maniwaki, ainsi que 42 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants. Départ des funérailles à 2h. 15 le lundi 15 janvier pour service en l'église St-Félix, de Blue Sea. Inhumation au cimetière paroissial. Direction salon funéraire Ethier, Maniwaki. 60-246

KOCHAN — Mme Joseph — Née Hélène Sucheka, du 19, rue Eléomore, Aylmer, est décédée le samedi 13 janvier 1968 dans un hôpital local à l'âge de 64 ans. La défunte était l'épouse de feu Joseph Kochan. Elle laisse pour pleurer sa perte un fils, Walter, d'Allemagne; deux filles: Mme Wilfrid Neveu (Olga), d'Ottawa et Mme George Davis (Dora), d'Aylmer; une soeur, Mme William Pawlow, de Gatineau, ainsi que trois petits-enfants. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Emond, rue Parker, à Aylmer, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mardi 15 janvier à 7 heures 50 pour un service chanté en l'église St-Marc à 8 heures. Inhumation au cimetière St-Paul, à Aylmer. 60-246

LAVIGNE — Mme Wilfrid Lavigne (née Agnès Creagher), de Luskville, Qué., est décédée le samedi 13 janvier 1968 dans un hôpital local, à l'âge de 56 ans. Fille de feu Joseph Creagher et de Blanche Délorme qui lui survit. Outre son époux et sa mère, elle laisse 2 frères: Arthur, Luskville, Léopold, Hull; 4 soeurs: Mmes Wilfrid Gay (Gertrude), Ste-Antoine, Albert Lavigne (Germaine), Luskville, Oscar Lavigne (Lucie-Blanche), Hull-Sud, Elie Perreault (Martina), Luskville. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ à 9h. 30 le mardi 16 janvier pour service à 10 heures en l'église St-Dominique, Luskville. Inhumation au cimetière paroissial. 60-246

LADOUCEUR — M. Moïse Ladouceur, du 522 Chénier, Aylmer, est décédé le samedi 13 janvier 1968, dans un hôpital local, à l'âge de 47 ans. Il laisse 2 filles: Mme Marcel Chartrand (Pauline), Aylmer, Mlle José, Angleterre; 2 frères: Albert et Normand, Aylmer; 4 soeurs: Mmes Georges Cadieux (Lilianne), Dunn O'Dwyer (Antoinette), Antoine Graveline (Lucienne), Gérard Graveline (Constance), Aylmer. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, rues Centre et Parker, d'où aura lieu le départ à 7h. 40 le mercredi 17 janvier pour service à 7h. 45 en l'église St-Paul, Aylmer. Inhumation au cimetière paroissial. 60-247

GRIMES — Dans un hôpital le dimanche 14 janvier 1968, est décédé à l'âge de 94 ans, Richard Grimes, époux de Elisabeth MacDonald, demeurant à Rockland, Ont., autrefois de Limoges, Ont. Outre son épouse, il laisse 2 soeurs: Mmes Frances Brooks, Rockland, Maria Ehenney, Toronto. La dépouille repose à la maison funéraire Théo Brunet, 157 Laurier, Rockland, d'où aura lieu le départ à 9h. 15 le mardi 16 janvier pour service à 10 heures en l'église St-Viateur, de Limoges. Inhumation au cimetière paroissial. 60-246

PERRY — M. Léo-Paul Perry du 201, rue Wilbrod, Ottawa est décédé dans un hôpital local le samedi 13 janvier 1968 à l'âge de 47 ans. Il était fils de Mme Marie Elizabeth Perry et de feu David Perry. Outre sa mère, il laisse 3 frères: Georges, Ernest et John-Delphis; 6 soeurs: Mmes Mary Brunton, Cécile Hicks, Irène Mack Guy Pépin (Bernadette), Samuel Algozino (Albina) et Lilianne Conlin. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, d'où aura lieu le départ à 8h. 45 le mardi 16 janvier, pour service à 9h. en l'église du Sacré-Coeur, Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. 60-246

OUELLET — Mme Emile Ouellet (née Gertrude Mullen) du 26 Carillon Hull, est décédée le dimanche 14 jan. dans un hôpital local, à l'âge de . ans. Elle était l'épouse de Emile Ouellet. Outre son époux, elle laisse 1 fille: Mme Jean Tremblay (Madeleine), Hull; 2 frères: Rube, Hull; Edmond, Victoriaville et 5 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ à 7h. 50 le jeudi 18 janvier, pour service à 8h. en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-248

ST-ARNAUD — M. Paul-Emile est décédé le samedi 13 jan. 1968 à Rochester, N.Y., à l'âge de 57 ans. Il était époux de Françoise Galipeau. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Rocque, Rochester, N.Y.; 1 fille: Mme Midge Levar (Hélène), Rochester; 4 frères: Romuald, Roméo, René, Roland de Hull; 3 soeurs: Mmes René Fournier (Marie-Luce); Yvon Parizeau (Jeannette); Adelbert Lanthier (Georgette), Hull; sa belle-mère Mme Calix Galipeau (Rose), Hull. 1 petit-fils, Michel Levar. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le mercredi 17 jan. pour service à 7h. 45 en l'église Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-247

SOEUR SAINT-FRANÇOIS-DE-PAULE, s.g.c. (née Hedwige Ally), fille de Daniel Ally et de Elmire Lauzière, est décédée à la Maison mère des Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa, le 15 janvier à l'âge de 89 ans dont 61 ans de vie religieuse. Elle se dévoua à l'Orphelinat Saint-Joseph d'Ottawa, à l'Hopital Saint-Joseph de Sudbury et à la Maison mère. Lui survivent de nombreux neveux et nièces, dont Soeur Charles-Etienne, s.g.c., de l'Ecole normale de Hull. Une messe de funérailles sera chantée en la chapelle de la Maison mère à Ottawa, mercredi matin à 7h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-246

PARE — M. Albert Paré, de Windsor, est décédé après une longue maladie à l'âge de 77 ans. Il était natif de Rivière-aux-Canards. Son épouse, née Marie Bézaire, l'avait précédé dans la tombe en 1951. Il laisse deux fils: Francis et Vincent; une fille: Mme Francis Marentette, (Joséphine), tous de Windsor; trois frères: Ernest, Achille et Ulysse, de Rivière-aux-Canards; trois soeurs: Mmes William Evans, Walter Bensette et Edmund Lauzon, de Windsor. Il laisse également huit petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu en l'église de l'Assomption et l'inhumation au cimetière paroissial. (RIVIERE-AUX-CANARDS, DNC)

VINCENT — M. Henri Vincent, de Lavigne, est décédé à l'hôpital St-Jean-de-Brébeuf de Sturgeon Falls après une longue maladie. Il était âgé de 84 ans. Outre son épouse, née Emma Latendresse, il laisse dans le deuil neuf fils: Lucien, Florian et Emilien, de Timmins; Lionel, Rhéal, Gérard et Marcel, de Sudbury; Léo-Paul, de Lavigne; Rolland, de Montréal; 7 filles: Mme Hector Aubin, (Alida), de North Bay Mlle Lucie Vincent et Mme Claude Cardin (Florenge), toutes deux de Montréal; Mme Noël Goulet, (Claire), de Sudbury; Mme Arthur Desruisseaux (Rose-Anne), de Roulier, Qué., Mme Fernand Sauvé (Laurette), de Haileybury; Mme Jacques Rivest, (Paulette), de Sudbury; un frère, Gaspard, de Verner; deux soeurs: Mme Célina Perreault et Mme Honoré Arbour (Delphina), toutes deux de Lavigne. Il laisse également 76 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants. Le service funèbre a été chanté en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Lavigne et l'inhumation a été faite au cimetière paroissial. (LAVIGNE DNC)

Ligue américaine

Les As enregistrent une victoire serrée de 2 à 1

QUEBEC (PC) — Les As de Québec, de la Ligue Américaine de hockey, ont triomphe de justesse, par le pointage de 2 à 1, des Buckaroos de Portland, de la Ligue de l'ouest, lors d'une partie régulière du calendrier mixte de ces deux ligues, disputée hier soir au Colisée de Québec.

René Drolet, à la grande satisfaction des 6,109 spectateurs présents à la rencontre, a donné la victoire aux As en comptant moins de 6 minutes avant la fin du dernier engagement.

L'autre filet du Québec est allé à André Lacroix qui a nivelé le pointage après que Connie Madigan eut donné l'avance 1 à 0 à Portland, à la première période.

L'arbitre Bob Sloan a décerné 9 punitions au cours de la rencontre, dont 5 aux Buckaroos de Portland.

BUFFALO, N.Y. (PA)—Grâce à deux buts de Mike LaBadie, ses 11e et 12e de la saison et ses premiers depuis le 26 novembre, et à la superbe tenue du gardien Ed Chadwick, les Bisons de Buffalo y sont allés d'une victoire de 4-0 contre les Kings de Springfield de la Ligue Américaine, dans le match d'hier soir.

Il s'agissait là du premier blanchissage des Bisons en deux ans.

LaBadie a marqué son premier filet à 10:03 du second engagement, au moment même où Yves Locas des Kings quittait le banc des punitions. Les Bisons ont porté leur avance à 3-0 lorsque LaBadie a compté son second but à 19:19 de la même période.

Les autres buts des Bisons ont été marqués par Dennis Hextall à la première période et par Gerry Ouellette au début de la troisième.

Malgré le blanchissage, les Kings ont eu l'avantage du match sur les lancers par 31 contre 23.

BUFFALO, N.Y. (PC)—L'ailier droit Larry Mickey des Bisons de Buffalo, qui s'est brisé le bras gauche vendredi soir lors d'une joute contre les As de Québec, ne pourra probablement plus jouer pour le reste de la saison, a déclaré dimanche un médecin de l'équipe.

Les radiographies prises samedi ont confirmé qu'il y avait bel et bien fracture. L'accident est survenu lorsque Mickey a subi une mise en échec de Jean-Guy Gendron de Québec. Mickey s'est également brisé le même bras en avril dernier dans un accident d'automobile.

Ligue Touraine

Voici les résultats des joutes disputées dans les catégories des puces et pee wee de la section de hockey mineur de Touraine:

PUCES

ABEILLES 7, Michel Brazeau, 3; Paul Dubois 8, Gilles Gunnville, Paul De Gagné.

CRIQUETS — 0.

ABEILLES — 8, Paul Dubois 3, Daniel Drouin 2, Guy Beauchamp, Gilles Gunnville, Pierre Buteau.

CRIQUETS — 0.

GUEPES — 6, Louis Meloche 2, Marc Sexton, Alain Leclair, Michel Limoges, Marc Poirier.

FOURMIES — 0.

GUEPES — 10, Denis Patry 3, Roch Nadon 2, Marc Sexton 2, Michel Limoges 2, Alain Leclair.

FOURMIES — 0.

ARAIGNEES — 5, Luc Demers 2, Claude Girard, Michel Sabourin, Michel Benoit.

PUNAISES — 2, Richard Gagnon 2.

PUNAISES — 4, Richard Gagnon 3, Claude Gagnon.

ARAIGNEES — 1, Ghislain Lalonde.

SAUTERELLES 0, MOUCHES 0.

SAUTERELLES 1, MOUCHES 0.

PEE WEE

HAWKS — 2, Philippe Guindon, Daniel Boulet.

WOLVES — 0, blanchissasege Guy Castonguay.

SOIRÉE DE BINGO MONSTRE

Merc., 17 janv.

8 P.M. précises

NOUVEL ENDROIT

CENTRE MUNICIPAL

PARC LANSDOWNE

Entrée aux portes 2 et 3

$6,000 en espèces

GROS LOT DE $2,000
GROS LOT DE $1,000
GROS LOT DE $500
3 PARTIES DE $200
13 PARTIES DE $100
PARTIE-MYSTERE

Toutes les parties jouées jusqu'à la fin — Tous les prix partagés — Pas un seul de moins de $10.

PRIX D'ADMISSION: $1.25

ou billets achetés au endroits ci-dessous:

Billets maintenant en vente aux endroits suivants: QUINCAILLERIE TRUDEL, 122, rue Rideau; WINDSOR SMOKE SHOP, Rideau et Dalhousie; GRENIER "WILFRID", 29, chemin de Montréal; PHARMACIE PARIS, 297, chein de Montréal; PHARMACIE BELISLE, 516, rue St-Patrice; ALBERT et MARTEL (Fourrures), 115 O'Connor; COLISEE, Parc Lansdowne, rue Bank; CARVER & WARD (PHARMACIES), 340, chemin Richmond; PHARMACIE CARVER, 1314, rue Wellington; MASSAD SPORTS STORE, 1203, rue Wellington; PHARMACIE FLO BRISSON, 797, rue Somerset-Ouest; COMERFORD'S GIFT SHOP, 116, rue Bank; PEARSON'S SMOKE & GIFT STORE, Bank et Gladstone; BRODER ELECTRIC, 785½, rue Bank; PARK ROW GIFT SHOPPE, 342, rue Elgin; MATIER & SON, 206, rue Main, Ottawa-Est; TERMINUS D'AUTOBUS DE HULL, 87, rue George; TERMINUS D'AUTOBUS COLONIAL, 265, rue Albert.

SERVICE D'AUTOBUS A L'ENTREE

TERRAIN DE STATIONNEMENT DU COLISEE

Autres bingos du club Lions

Mercredi, 31 janvier — Mardi, 16 avril
Jeudi, 29 février — Mardi, 30 avril
Jeudi, 14 mars — Jeudi, 16 mai
Jeudi, 28 mars — Jeudi, 30 mai

Sommaires de la Nationale

DIMANCHE

Boston, 9 — Minnesota, 2
Première période:
1. Boston, Stanfield 13 (Bucyk, Smith) 13:14
2. Boston, Sanderson 15 (Williams, Westfall) 15:57
Punitions — Green 4:19, Meissner 16:17.
Deuxième période:
3. Boston, Shack 14 (Esposito, Hodge) 15:13
4. Boston, Hodge 10 (Esposito, Shack) 19:49
Punitions — Green 3:29, Esposito, Balon 11:35, McCord, Shack, majeures, 19:49.
Troisième période:
5. Boston, Esposito 22 (Williams, Hodge) 2:55
6. Boston, Orr 9 (Westfall) 3:14
7. Boston, Stanfield 14 (Bucyk, Green) 3:56
8. Boston, Esposito 23 (Williams, Hodge) 6:06
9. Minnesota, Balon 10 (Connelly) 7:05
10. Boston, Krake 3 (Westfall) 7:15
11. Minnesota, Goldsworthy 9 (Cullen, Boudrias) 19:19
Punition — Sather 17:10.
Lancers:

Minnesota	6	10	8	—24
Boston	15	15	24	—55

Assistance: 13,713

St-Louis, 2: Chicago, 2.
Première période:
1. St. Louis, Cameron 1 (Ecclestone) 3:27
Punitions — Pilote, 6:33 Roberts, 13:25, Mikita 16:22.
Deuxième période:
2. St-Louis, Berenson 8 (Roberts) 11:13
3. Chicago, Mohns 18 (R. Hull, Stapleton) 18:24
Punitions — Wharram 1:12, R. Plager 9:10, Picard 16:16.
Troisième période:
4. Chicago, Nesterenko 6 (Martin, Stapleton) 10:09
Aucune punition.
Lancers:

St. Louis	13	13	4	—30
Chicago	6	10	10	—26

Assistance — 16,666.

Philadelphis, 6: Oakland, 3.
Première période:
1. Oakland, Ehmon (12) (Caron, Brenneman) 2:39
2. Philadelphie, Selby 10 (Angotti, Dornhoefer) 14:00
Punitions Zeidel 2:01, Cahan 2:39, 13:21.
Deuxième période:
3. Oakland, Brenneman 2 (Hampson, Popein) :21
4. Philadelphie, Gauthier 1 (Angotti, Miszuk) 5:18
5. Oakland, Caron 7 (Hampson, Brenneman) 8:28
6. Philadelphie, Rochefort 14, 16:38
Punitions — Marshall 4:47, Pratt 10:36, Kennedy 10:36, 19:08, Zeidel 15:48.
Troisième période:
7. Philadelphie, Sutherland 12 (Hoekstra) 6:07
8. Philadelphie, Selby 11 (Dornhoefer, Angotti) 7:10
9. Philadelphie, Gauthier 2 (Laforge, Kennedy) 7:24
Punitions—Miszuk, Pratt 1:22, R. Harris 4:35.

Philadelphie	10	9	7	—26
Oakland	8	7	4	—19

Assistance — 2,878.

SAMEDI

LIGUE NATIONALE
Pittsburgh 0 Toronto 7
Première période:
1. Toronto, Mahovlich 14 (Keon, Ellis) 5:10
2. Toronto, Oliver 7 (Pulford, Pappin) 8:20
3. Toronto, Pulford 7 (Stanley, Horton) 10:59
Punitions — Hillman 9:59.
Deuxième période:
4. Toronto, Pulford 8 (Pappin, Hillman) 3:33
5. Toronto, Keon 8 (Mahovlich) 5:45
6. Toronto, Pulford 9 (Oliver, Pappin) 16:20
7. Toronto, Oliver 8 (Hillman, Pulford) 19:27
Punitions Conacher 10:25, Boivin 17:48.
Troisième période:
Aucun but.
Punition — Pulford 18:27.
Lancers:

Pittsburgh	9	11	13	—33
Toronto	12	15	7	—34

Assistance 15,732

— — —

Chicago 4 Detroit 4
Première période:
1. Chicago, Terbenche 2 (Stapleton, D. Hull) 2:47
2. Detroit, Prentice 11 (Douglas, Howe) 6:18
3. Chicago, Mikita 26 (Wharram) 16:14
4. Chicago, D. Hull 9 (Nesterenko, Pilote) 17:29
Punition — MacGregor 9:37.
Deuxième période:
5. Detroit, Mahovlich 1, 11:13
6. Detroit, Douglas 6 (Howe, Delvecchio) 19:22
Punitions — Young 16:41, Bergman, Mohns 18:21.
Troisième période:
7. Chicago, B. Hull 32 (Stapleton, C. Maki) :24
8. Detroit, Mahovlich 2 (Young) 10:57
Punition — W. Maki 19:18.
Lancers:

Chicago	8	8	10	—26
Detroit	13	20	14	—47

Assistance 14,291

— — —

Boston 1 Montréal 5
Première période:
1. Montréal, Ferguson 3 (Backstrom, Provost) 1:08
2. Montréal, Rousseau 9 (Béliveau, Cournoyer) 4:46
3. Montréal, Lemaire 14 (Rousseau, Duff) 6:52
Punitions — Smith, Harper 1:08, Sather 4:12.
Deuxième période:
4. Montréal, Ferguson 4 (Backstrom, Harper) 14:12
Punitions — Ferguson 3:47, Shack, Harper 14:31.
Troisième période:
5. Montréal, Duff 11 (Lemaire, Cournoyer) 14:40
6. Boston, Shack 13 (Sanderson, Westfall) 14:58
Punitions — Béliveau 1:46, Savard 4:43, Laperrière 9:07, Bucyk, Boston, punition de banc, 12:02, Orr, Cournoyer, mineures doubles, majeures, McKenzie, Béliveau 17:01.
Lancers:

Boston	14	12	9	—35
Montréal	13	5	8	—26

Assistance 15,672

— — —

Oakland 2 Minnesota 2
Première période:
Aucun but.
Punitions — Ehman 2:25, Marcetta 9:04, Popein 17:17.
Deuxième période:
1. Minnesota, Cullen 13 (MacDonald, Woytowich) 6:16
Punitions — Pratt 2:17, Marshall 5:28, McCord 8:38, Boyer, MacMahon 14:15.
Troisième période:
2. Minnesota, MacMahon 7 (Balon, Woytowich) 3:41
3. Oakland, Brenneman 1 (Hampson, Popein) 5:34
4. Oakland, Boyer 5 (Cahan, Burns) 6:44
Punitions — Goldsworthy, Pratt 2:01, Marshall 2:25, Hodge 14:39, Goldsworthy 14:59.
Lancers:

Oakland	7	8	6	—21
Minnesota	13	10	10	—33

Assistance 12,119

— — —

New York 3 St-Louis 1
Première période:
1. New York, Goyette 15 (Marshall, Brown) :29
Punitions — Hillman 3:15, Picard 5:55.
Deuxième période:
2. New York, Marshall 8 (Nevin, Goyette) 8:19
3. St-Louis, McCreary 4 (Arbour) 16:55
Punitions — Sabourin 5:48, Jeffrey 8:46.
Troisième période:
4. New York, Gilbert 15 (Ratelle, Jeffrey) 2:59
Punitions — Picard 8:27, Hillman 14:50, B. Plager 16:32, Ratelle 18:50.
Lancers:

New York	9	7	8	—24
St-Louis	17	9	7	—33

Assistance 10,131

J.-G. Talbot à St-Louis

ST-LOUIS (PA)—Les Blues de St-Louis, de la Ligue Nationale de hockey, ont annoncé samedi qu'ils avaient fait l'acquisition du joueur de défense Jean-Guy Talbot, des Red Wings de Detroit.

Talbot et Dave Richardson avaient été cédés à Detroit, plus tôt au cours de la saison, par les North Stars du Minnesota, en échange de Bob McCord et de Duke Harris.

Ligue St-Esprit

Quatre joutes ont été présentées, dimanche dans la Ligue pee wee St-Esprit.

Trois joueurs ont alors marqué trois buts chacun. Ces joueurs sont Brian Dear, des Chevaliers; Denis Hupé, des Indiens et Gilles Gervais, des Ours.

CHEVALIERS, 6, Brin Dear (3), Charles Cloutier (2), Michel Dubé, Eperviers (2), Richard McCool, Daniel Mongeon.
INDIENS: 5, Denis Hupé, (3), Leonard Lilroy, Jacques Barbarie.
CASTORS — 4, Claude Picotte, (2), André Larable, J.-Guy Poirier.
AS, 2, Michel Lapzon, Michel Charbonneau.
BISONS, 1: André Lalonde.
OURS, 7, Gilles Gervais (3), Robert Gougeon, (2); Conrad Lemieux, Bernard Payette.
Panthères 1, Pierre St-Jacques.

TORONTO (PC) — Il se peut qu'une ligue semi-professionnelle de lacrosse calquée sur la LNH opere cet été. Les villes du nouveau circuit seraient Toronto, Detroit, Montréal Buffalo, Rochester et Peterborough. "La télévision est la clé de notre succès", de dire l'entraineur Morley Kells. Le président de la nouvelle ligue serait le commentateur Brian McFarlane.

Victoire suisse

Giovanoli gagne le slalom spécial

WENGEN, Suisse (PC-PA) — Dumeg Giovanoli, de Suisse, a remporté de justesse dimanche une victoire au slalom spécial de ski de Lauberhorn, dans des conditions pénibles qui ont eu raison de plusieurs favoris.

Le temps total de Giovanoli, pour les deux étapes, a été de 1:56.10, à peine plus rapide que le temps de 1.56.16 que le Norvégien Haakon Mjoen a mis pour parcourir la piste comportant 66 portes, par une pluie battante et une hausse brusque de température.

Peter Duncan, de Sherbrooke, a terminé en 18e position avec 1:59.77. Wayne Henderson, de Banff, Alberta, était 27e avec 2:00.82; Bob Swan, de Winnipeg, 30e avec 2:01.64 et Keith Sheppard, de Waskesieu, en Saskatchewan, 38e avec 2:02.76.

Scott Henderson, de Banff, Rod Hebron, de Vancouver et Gerry Rinaldi, de Kimberley, en Colombie-Britannique, étaient au nombre des skieurs qui ont été disqualifiés pour avoir manqué des portes ou pour être tombés.

La disqualification la plus importante a été celle de Jean-Claude Killy, de France, qui avait pris ce qui semblait être une avance insurmontable en remportant la première étape en 1:22 secondes. Mais en tentant de faire aussi bien à la deuxième étape, il a touché un poteau avec son ski à 22 verges de la ligne d'arrivée, a perdu l'équilibre et est tombé.

L'Autrichien Gerhard Nenning a remporté le titre du combiné, comprenant la descente de samedi. Nenning a remporté l'épreuve de descente et s'est classé quatrième au slalom de dimanche.

Les étoiles autrichiennes Gerhard Nenning et Karl Schranz s'étaient classées respectivement premier et deuxième, samedi, dans la première descente de la saison olympique, au tournoi de Lauberhorn. Les points des 10 premiers concurrents comptent pour le championnat mondial.

FREIMAN

WESTGATE • CENTRE-VILLE • ST-LAURENT

AUBAINES POUR LES GRANDS FROIDS !



VÊTEMENTS POUR ENFANTS

ENSEMBLES IMPORTES DEUX PIECES

A JAMBIERES, POUR TOUT-PETITS

Ensembles à jambières en orlon brossé; capuchon tenant pour un supplément de confort en hiver. Choix de bleu, blanc et maïs. Une aubaine des grands froids que vous ne voudrez certes pas manquer!

Prix spécial **7.99**

PULL-OVERS ET CARDIGANS EN ORLON

POUR GARÇONNETS

Proviennent d'un réputé fabricant de chandails pour garçonnets; plusieurs charmants modèles au choix; en gris, brun, marine, rouge et bleu poudre; grandeurs 4 à 6X.

Prix spécial **1.99** et **2.99**

COSTUMES DE NEIGE DEUX PIECES

COUPE "GENDARMERIE ROYALE" POUR GARÇONNETS

Veste en Borg pelucheé et fuseaux en nylon imperméable. Au complet avec la ceinture, les bretelles et le capuchon tenant. Rouge et marine; grandeurs 2 à 6X. Démarqués une fois de plus

Prix spécial **14.99**

CONFORTABLES SACS DE COUCHAGE

POUR BEBES

Sass de couchage d'un confort douillet en mélange 85% acétate et 15% nylon; longue glissière jusqu'à l'entre-jambes; semelles doublées de plastique, d'un bout à l'autre. Poignets bien seyants. Rose, aigue-marine et maïs; grandeurs 1 jusqu'à 20 livres; 2, de 29 à 31 livres et 3, de 29 à 34 livres.

Prix spécial **3.99**

PANTALONS EN NYLON EXTENSIBLE ET CHEMISES A ENCOLURE ROULEE pour enfants

Pantalons en nylon côtelé extensible, lavable à la machine; bourgogne, orange brûlée et bleu émail; grandeurs 4 à 6X. PRIX SPECIAL **2.99**

Maillot T à encolure roulée et manches longues. Oranger, bourgogne et bleu poudre; grandeurs 4 à 6x. PRIX SPECIAL **2.59**

Pantalons en nylon côtelé extensible — Bleu émail, vert jade et orange brûlée; grandeurs 2 à 3x. PRIX SPECIAL **2.99**

Chemises T à encolure roulée; blanc, or, bleu poudre. Grandeurs 2 à 3X. PRIX SPECIAL **2.59**

COSTUMES DE NEIGE EN NYLON

Prix spécial **8.99**

Costumes à neige monopièces et lavables en nylon imperméable; capuchon tenant, doublure matelassée et poignets en tricot. Marine, brun et rouge; grandeurs 2 à 3X.

ENSEMBLES DE SOMMEIL ET DE JEU

Prix spécial **2.59**

Coton-éponge velouté et extensible; fermetures entières à boutons-pression; col Claudine; bords passepoilés; jaune, rose ou aigue-marine.
Grandeurs 1 — jusqu'à 20 livres
Grandeurs 2 — 20 à 30 livres
Grandeurs 3 — 30 à 40 livres

MAILLOTS T EN TRICOT DE NYLON

Prix spécial **99¢**

Pour tout-petits et bébés; manches longues, boutons-pression à l'épaule; divers motifs rayés et teintes pastel unies. Grandeurs 1, 2, 3.

Vêtements pour enfants, troisième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Sous-vêtements Watson à 20% DE RABAIS

POUR DAMES

Offre limitée... culottes en rayonne blanche. Faites-en provision tout en économisant!

A. Culotte courte en rayonne; entrées bordées ou élastiques. P, M, G. Rég. $1 ... Spécial **80¢**

B. Culotte à jambes bordées. P, M, G. Rég. 1.29 ... Spécial **1.04**

C. Bouffantes à jambes élastiques; P, M, G. Rég. 1.39 ... Spécial **1.12**

D. Culottes à jambes courtes; P, M, G. Rég. 1.39 ... Spécial **1.12**

E. Culottes à jambes évasées. P, M, G. Rég. 1.59 ... Spécial **1.28**
EG Rég. 1.69 Spécial **1.36**
EEG Rég. 1.98 Spécial **1.59**

Rayon de la lingerie, troisième étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

FREIMAN Au Westgate, centre-ville et St-Laurent • Ouvert tous les jours de 9 à 6 p.m. — Vendredi 9 h. 30 à 9 p.m.—Tous les articles annoncés sont vendus au 3 magasins à moins d'avis contraire — Stationnement facile au centre de stationnement Westgate, centre-ville, St-Laurent